

PBT

AÑO 4.
Nº 148

SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(Para niños de 6 á 80 años)



Como no resulte vana
de inondo la acción prevista;
veréis la imagen puntana
con *forma republicana*....
y cara de autonomista.



LO QUE DICE EL MÉDICO



Muchas veces hemos visto á personas de sereno juicio, y aun de positiva des-
preocupación, á hombres de valor acre-
ditado, demostrar un terror pánico en
presencia de seres inofensivos y de cosas
que no entrañan peligro alguno. Hay in-
dividuos que tienen horror á los espa-
cios vacíos, son agorafobos, y para cru-
zar una calle ó atravesar una plaza,
han de hacerse extraordinaria violencia;
otros no pueden resistir ningún ruido sú-
bito, y cuando esperan una detonación
como, por ejemplo, el disparo de un arma
en el teatro, aun afrontando el ridículo
se tapan los oídos, y parecen amenaza-
dos de un peligro tremendo. El miedo á
la contaminación, por ejemplo, á sen-
tarse en un banco de un paseo público,
ó en peñas ó troncos en el campo, es
otra forma de miedo llamada ripofobia;
otros padecen el miedo á equivocarse
en un informe, en un dato, en un cálculo,
y nunca tienen confianza en nada de lo
que hacen, resultando así faltos de ca-
rácter, é inútiles para la lucha por la
vida. A este miedo corresponde el de al-
gunos actores y el de los cantantes, que
nunca están seguros de la nota que han
de emitir.

Pues de todas estas fobias, que no son
sino enfermedades nerviosas, pudiera en
cada caso encontrarse la causa en al-
gún hecho acaecido en la infancia de la
persona que la sufre, produciendo una
impresión, que luego, una educación de-
fectuosa no ha sabido borrar.

Es preciso que se
convenzan los que
tienen á su cargo la
educación ó el cui-
dado de las criaturas,
de que no hay nin-
gún hecho por insignificante que parez-
ca, que no produzca, más ó menos tarde,
sus consecuencias, grabándose en el tier-
no organismo infantil y determinando
modalidades y estados nerviosos. El in-
fundir miedo á los niños para lograr de
ellos alguna cosa, es una práctica crimi-
nal. Y si el niño experimenta alguna sen-
sación, que altera su sensibilidad, es ne-
cesario destruir esa impresión, acostum-
brando á los niños á sufrir impune-
mente la misma impresión, y llevándolos
gradualmente desde lo más suave á lo
más fuerte. Así, si la vista de un ratón
le ha asustado, poco á poco puede lle-
varsele á comprender que ese animal es
tímido y que huye inmediatamente que
se hace algo para ahuyentarlo. Si una
detonación le ha sobrecogido por medio
de ruidos de poca intensidad, que se van
graduando paulatinamente, puede llegar-
se á hacerle oír sin alteración alguna
el disparo de un arma de fuego.

Los experimentos que sobre este par-
ticular han hecho médicos y psicólogos
eminentes han llevado á la conclusión
de que el miedo nace en la infancia, y
reaparece en la pubertad ó después, ape-
nas una degeneración morbosa produce
debilidad ó aplanamiento de los nervios.
Es, pues, necesario velar cuidadosamente
para evitar que el mal se produzca.



INFORMES ÚTILES

Para evi-
tar que
salten los

tubos de lámpara y de
las luces de gas.—Se
toma un buen puñado
de sal de cocina ó de
sal marina y se echa
en una vasija á medio
llenar de agua. Se mete
el tubo en ella, se po-
ne al fuego y se espera

que principie á hervir: en cuanto se
sienten los primeros borbotones, se
quita de la lumbre y se pone á enfriar
en un sitio donde lo haga lentamente.

**Cemento para pegar loza y porce-
lana.**—Este es un cemento que resiste
al agua hirviendo. Se toma cloruro de
zinc de una densidad específica de
1.50, 100 partes y en él se disuelven
3 de bórax. Después, con este líquido
y óxido de zinc en cantidad suficiente
se prepara una pasta de bastante con-
sistencia. Este cemento tiene un co-
lor blanco muy limpio.

**Modo de impedir la condensación de
la humedad en las paredes.**—Para evi-
tar este inconveniente es preciso que
las superficies tengan reducido á su
mínimum los poderes de radiación y
emisión. Se puede, para conseguir
este fin, hacer un revestimiento de
ladrillos poco cocidos, dejando espa-
cios libres de 10 centímetros. Tam-
bién puede emplearse otro revesti-

miento más complicado, constituido
de una capa de asfalto, una lámina
de cobre ó de fieltro y después una
capa de amianto. Se consigue igual
objeto aplicando una capa de para-
fina ó empleando la madera parafina-
da, el fieltro y la tela fuerte, pero
siempre dejando un espacio para el
aire. En fin, una substancia, que ha
dado excelentes resultados, es una
simple capa de negro humo bastante
espesa.

**Tinta para escribir en porcelana y
cristal.**—Si se quiere que la tinta sea
negra: se toma 1 ó 2 partes de salici-
lato de sosa y se mezcla con 11 par-
tes de tinta china líquida. Para ha-
cerla blanca: 3 á 4 partes de salici-
lato de sosa y una de sulfato de bario.
Consérvese en botellas herméticamen-
te cerradas: es conveniente agitarlas
antes de hacer uso de ellas. Se escri-
be con plumas de acero.

**Impermeabilización de las suelas
de los zapatos.**—Se derrite cuatro
partes de sebo en 16 de aceite de oll-
va y se añade una de esperma de
ballena y otro tanto de cera, emba-
durnando con esto la suela.

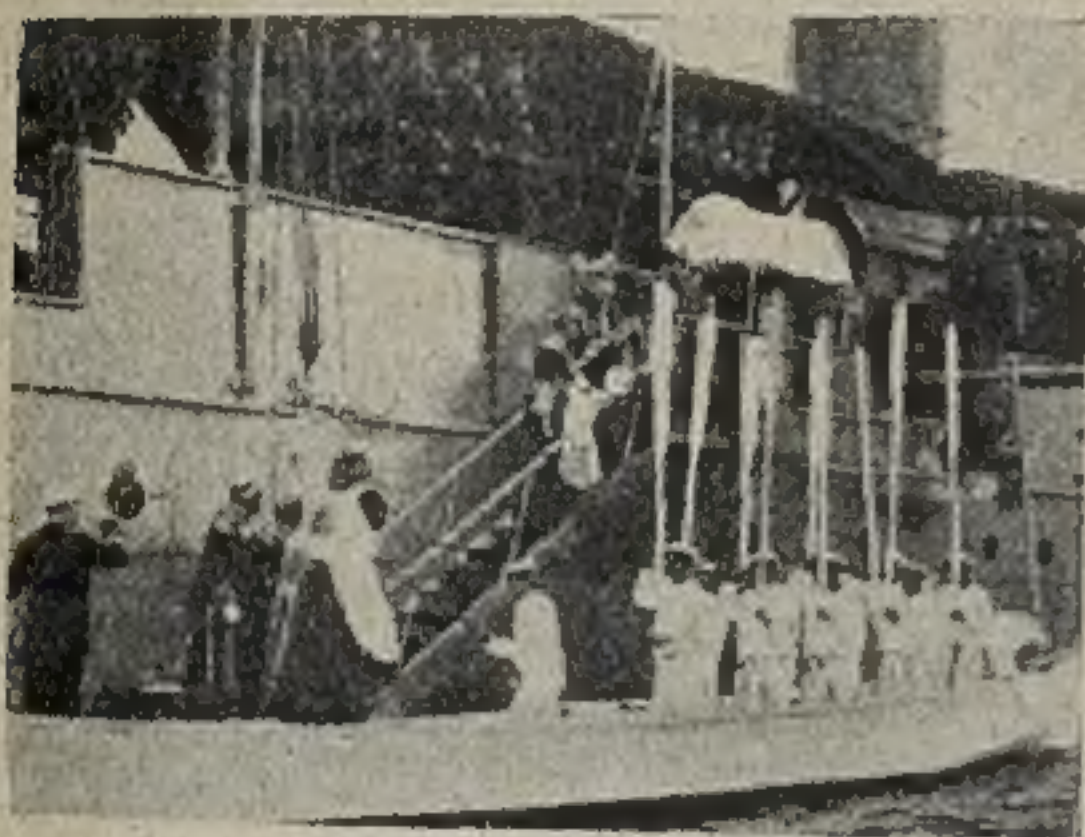
**Cuando se tiene muy grasienta la
tez conviene humedecerla con un poco
de alcohol, aunque no se debe abusar
de este procedimiento. También es
muy recomendable disolver un poco
de bórax en el agua antes de lavarse
la cara.**



Don Alfonso XIII teniendo en sus brazos al príncipe de Asturias



Grupo de Don Alfonso, la reina Victoria y el príncipe de Asturias



Visita de los reyes á los cruceros japoneses surtos en el puerto de San Sebastián.



El almirante japonés con varios jefes y oficiales de sus barcos, el ministro del Japón y su esposa, el general Mata y otras personalidades en la terraza del Casino de San Sebastián.



Fiesta en honor de los marinos japoneses. Don Alfonso XIII brindando una copa de champagne con el almirante japonés Ijuin, en la garden-party celebrada en San Sebastián.



Llegada de los reyes al Club Cantábrico de San Sebastián

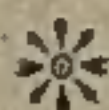
Este número contiene **555** grabados

Gran reforma de los estuches

Leche Maravillosa de Almendras

PRECIO:

\$ 5 y 3 m/n



Sin rival para el cutis, quita pecas, manchas, granos, etc.

Crema

"Ernestina"

Evita y borra las arrugas. Precio \$ 2.50

CERTIFICADOS

Certifico haber recetado la Leche Maravillosa de Almendras en afecciones de la piel, eczemas, seborreas, etc., con resultados favorables; por cuya razón lo incluyo entre los específicos que aconsejo.

Dr. Oscar E. Capello.



Polvos

"Virginia"

Sin igual para hermo-
sear la tez. Precio \$ 2.50

DE MÉDICOS

El que suscribe, certifica que ha usado la Leche Maravillosa de Almendras con muy buenos resultados, en casos de eczemas y otras afecciones de la cara y por cuya razón la recomiendo á mi clientela.

Dr. C. L. Etchevarne.

El médico que suscribe certifica que ha hecho uso en su clientela de los productos llamados Leche Maravillosa de Almendras, Crema Ernestina y Polvos Virginia y que ha tenido resultados satisfactorios considerando dichos productos como recomendables en la higiene del cutis.

Dr. M. Mabil.

Certifico que tanto la Leche Maravillosa de Almendras, la Crema Ernestina y los Polvos Virginia son un excelente recurso para el tocador, pues como higiene y hermosura del cutis son excelentes sin perjudicar, y hasta como remedio para los defectos de la tez puede emplearse con ventaja; pudiendo dar este testimonio por opinión de mi clientela. Y para constancia firmo el presente.

Dr. Ernesto Carbó.

Certifico haber usado en varios enfermos la Leche Maravillosa de Almendras con resultados muy satisfactorios en afecciones de la piel como ser eczemas, seborreas, etc., por cuya razón creo un acto de justicia el hacerlo presente.

Dr. E. Lopez Bancalari.

El preparado Leche Maravillosa de Almendras, ha sido usado por el que suscribe con muy buenos resultados.

Dr. Fabio P. Echeverría.

El abajo firmado se complace en manifestar que atenta la composición del específico titulado Leche Maravillosa de Almendras es una excelente preparación para evitar las afecciones tan comunes de las películas seborreas, como también la Crema Ernestina y los Polvos Virginia para la conservación y hermoear el cutis.

Dr. Faustino Bonassola.

El médico que suscribe certifica haber usado en su clientela particular, con resultado satisfactorio, la Leche Maravillosa de Almendras, la Crema Ernestina y los Polvos Virginia, haciéndose un deber en reconocer en estos preparados las propiedades que los hacen recomendables en la conservación e higiene de la tez.

Dr. Ramón E. Aranguren.

Estos específicos han sido aprobados por el Departamento Nacional de Higiene y preparados por

F. P. de Iriart

Especialista en higiene de la tez.

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS

CASA DE VENTA Y DEPÓSITO:

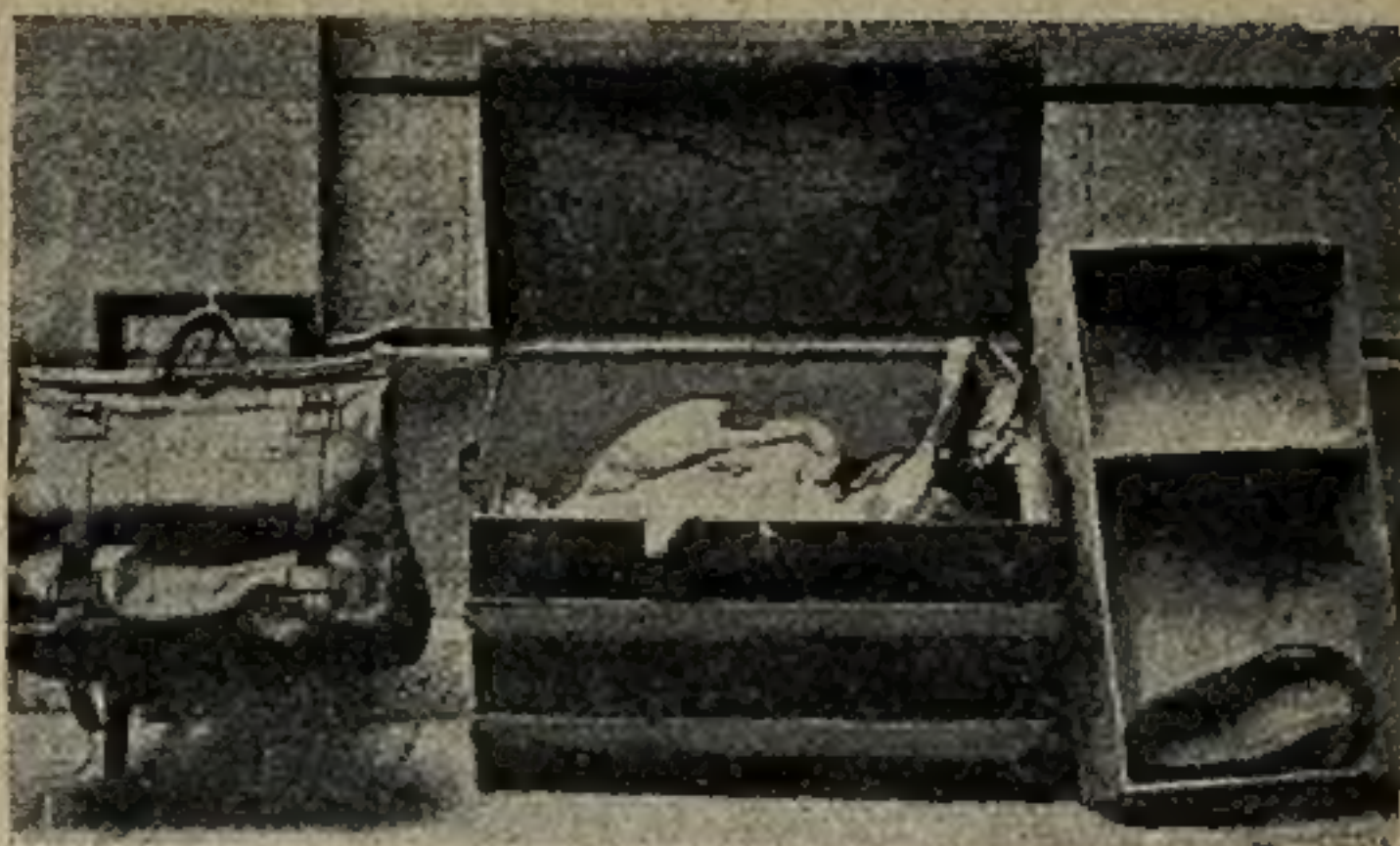
General Urquiza 128

UNIÓN TELEFÓNICA 1159
(Once)

NOTA — Se atienden los pedidos enviando el importe en giros, bonos postales ó en
tampillas, incluyendo 50 centavos para flete.

El 6 de agosto unos ingleses de respetable aspecto, llegaron á Marsella procedentes de Mónaco y entregaron á un comisionista una valija para que la expidiera con destino á Londres. La voluminosa maleta pareció sospechosa, y abierta con todas las formalidades del caso, encontröse en ella el cuerpo de una mujer, cuya cabeza y piernas aparecieron luego en otro bulto del mismo equipaje.

Detenidos inmediatamente Mr. y Mad. Goold, los viajeros y abierto el sumario, se comprobó que los restos encontrados eran el cuerpo de una mujer danesa llamada Emma Erica Levín, amiga de Mad. Goold, asesinada por ésta y su marido. En los primeros interrogatorios dijeron que ellos no habían tenido parte en el crimen; pero que comprometidos por la presencia del cadáver en su casa, habían tratado de desembarazarse de él, dividiéndolo en pedazos y poniéndolos en las



El baúl fúnebre y la valija que contenían los restos de Mme. Levín

din, modista, francesa, establecida en Montreal y se casó con ella.

Como su situación financiera se hizo cada vez más difícil, vendieron el establecimiento de modas y pasaron á Liverpool.

Todos los años hacían un viaje á Mónaco, esperando resarcirse, en el juego, de las pérdidas que sufrían por el lado de los negocios. Pero, últimamente, habían



Sir Vere Goold, autor del crimen



La víctima, Mme. Levín, con la niña Luisa, que adoptó



La Sra. Goold, esposa del asesino

grosera que ella le había dirigido.

Mr. Vere Goold, el confeso asesino, es un inglés, de 54 años, que tenía una tienda de sederías en el Canadá. Allí conoció á Mlle. Marie Gero-

experimentado pérdidas bastante considerables para su menguada fortuna.

La víctima iba todos los años á pasar en Mónaco una temporada, y acabó por quedarse á vivir allí. Era

viuda, de 35 años, y tenía una pensión de 40.000 francos anuales legada por su esposo. Tenía pocas amistades y los esposos Goold la solicitaron, atrayéndola finalmente á la casa donde ellos vivían.

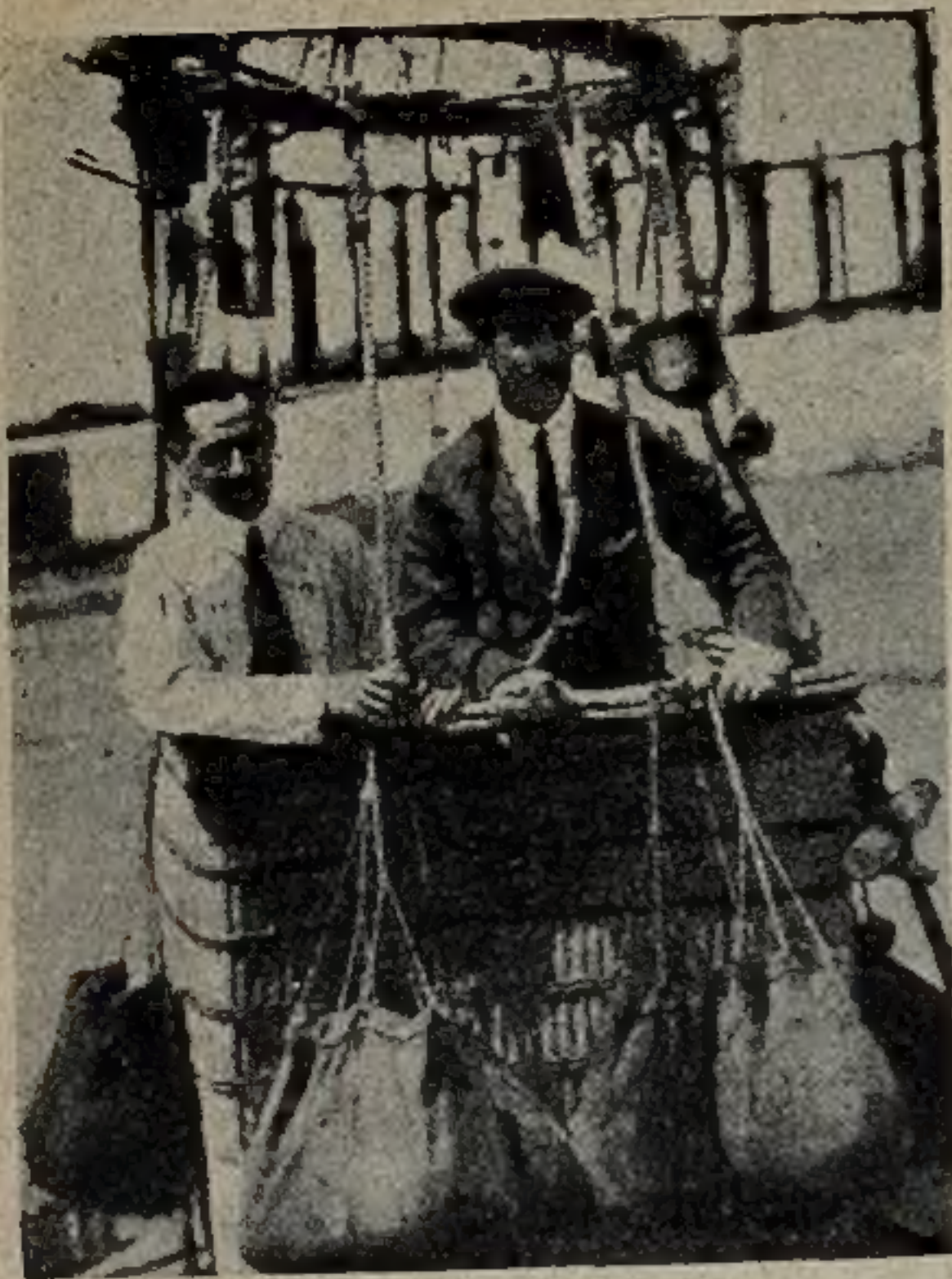
Las joyas de la víctima, que eran muchas y valiosas, se han encontrado en poder de los esposos criminales.

Vere Goold, morfínomano y alcoholista, simula ataques de locura en la prisión, tal vez preparando la base de un sistema de defensa por irresponsabilidad.

El asunto habrá de ser juzgado por los tribunales del principado de Mónaco, que han obtenido la extradición de los criminales.

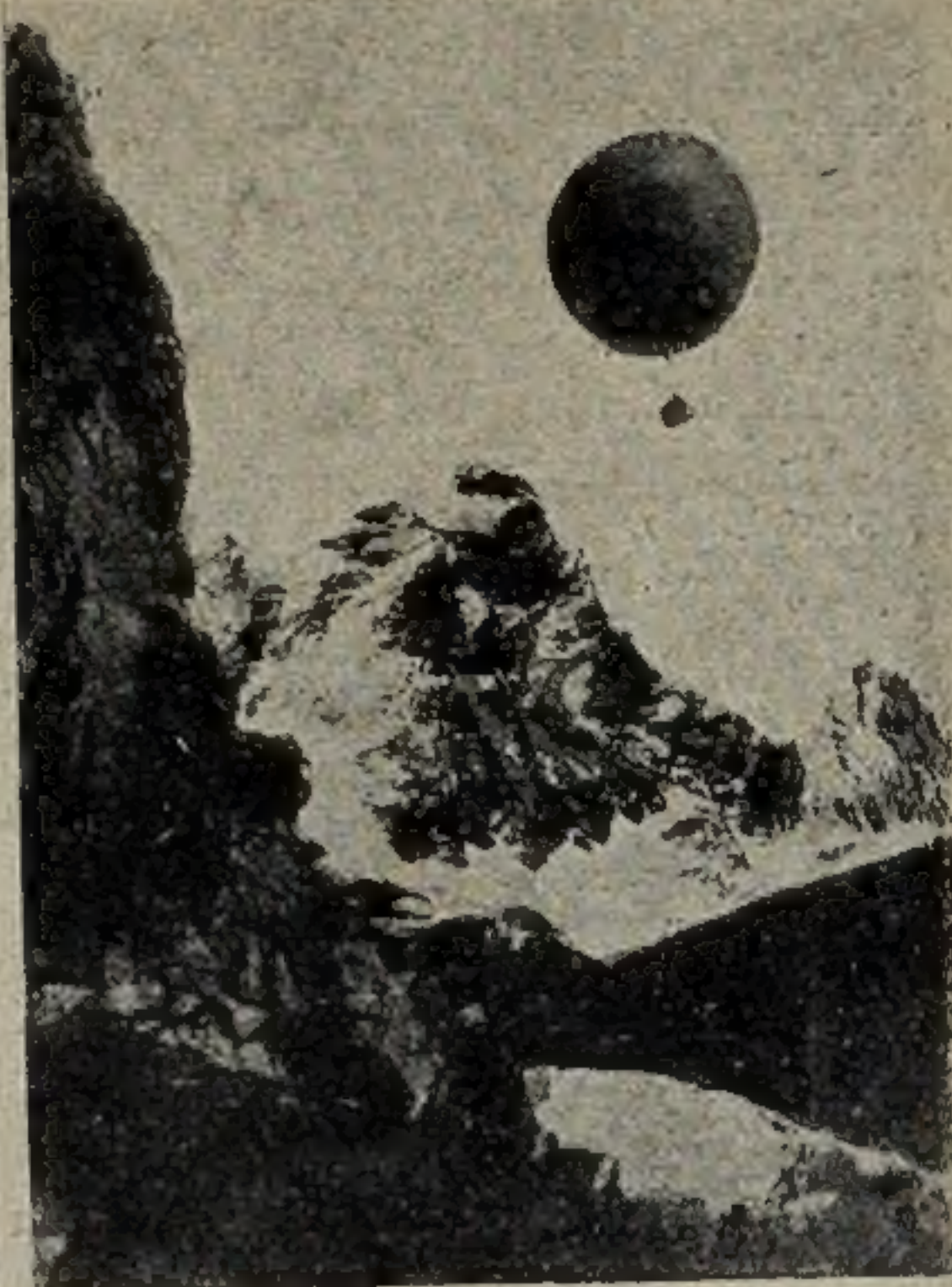


El cadáver de Mme. Levín descuartizado, tal como se sacó del equipaje de los esposos Goold



El globo "Norte" trasponiendo los Pirineos

Eleváronse desde el parque aerostático de Madrid en el globo "Norte" los intrépidos aeronautas. Cuando llevaban doce horas en los aires, entraron en la región pirenaica, encontrándose a 2.300 metros de altura.



Los señores Romero y Salamanca en la barquilla del globo "Norte"

Arrojaron lastre, subieron hasta 5.050 metros, y favorecidos por las corrientes, pasaron al otro lado de la abrupta cordillera, descendiendo en Urrau, departamento del Alto Garona, después de un felicísimo viaje.

El Gran Baratillo San Miguel

está siendo el héroe de la temporada. no hay una sola casa que ofrezca al público:

BATISTAS fantasías.....	el metro, á \$	0.05
MUSELINAS pompadour acordonadas.....	" " "	0.15
LANAS, alta fantasía	" " "	0.40
EOLIEN, seda y lana, 30 colores distintos...	" " "	1.05
VISOS, pequin, seda, garantidos.....	" " "	12.—
VISOS, percal francés.....	" " "	1.70

POLLERAS soleil, de superior etamina, lana bastones y escocesas, de \$ 8.— en adelante.

Procedente de una gran quiebra habida en París, hemos adquirido riquísimos cortes de vestido semi confeccionados, de tul blanco, desde \$ 12.— á \$ 60.—

De brin hilo.....	10.—	" " "	40.—
De cambray y clarín.....	6.—	" " "	50.—
De tul, seda negro.....	30.—	" " "	50.—

MANDAMOS P DITOS Á LA CAMPAÑA

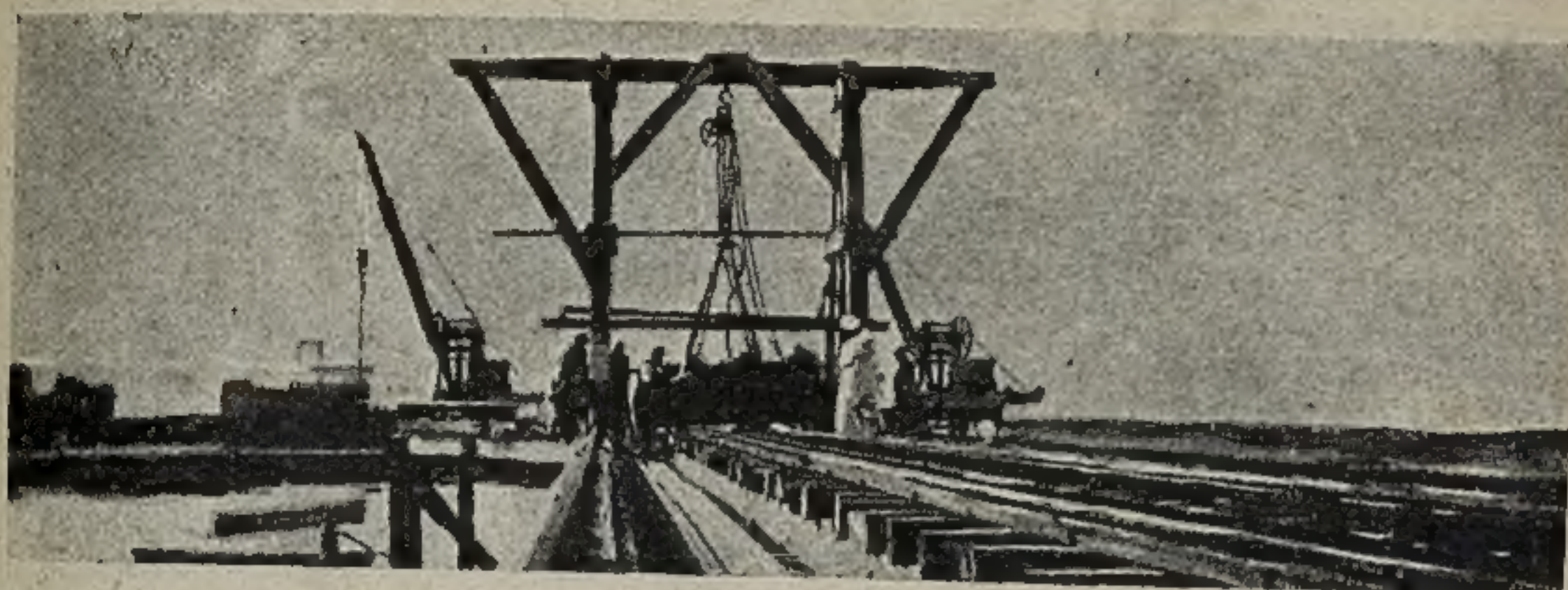
Bmé. Mitre 818 (entre Esmeralda y Suipacha)

U. T. 2611, Avenida

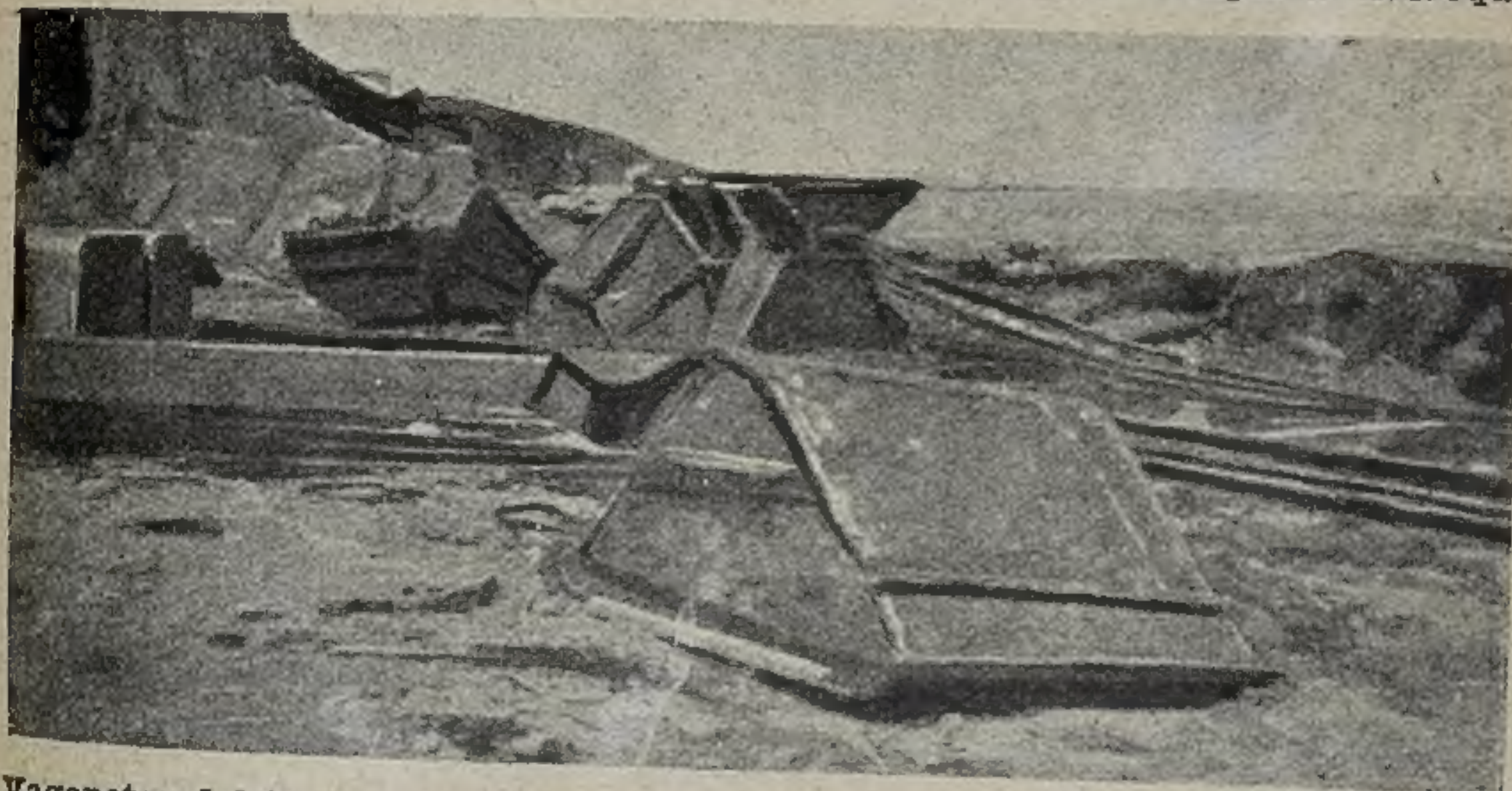
BUENOS AIRES



La construcción de un dique en el antepuerto. El ferrocarril de la Compañía Marroquí llevando los primeros materiales



Desembarcando la segunda locomotora en el muelle de la Compañía Marroquí



Vagonetas del tren de las obras del Puerto de Casablanca destruidas por los moros

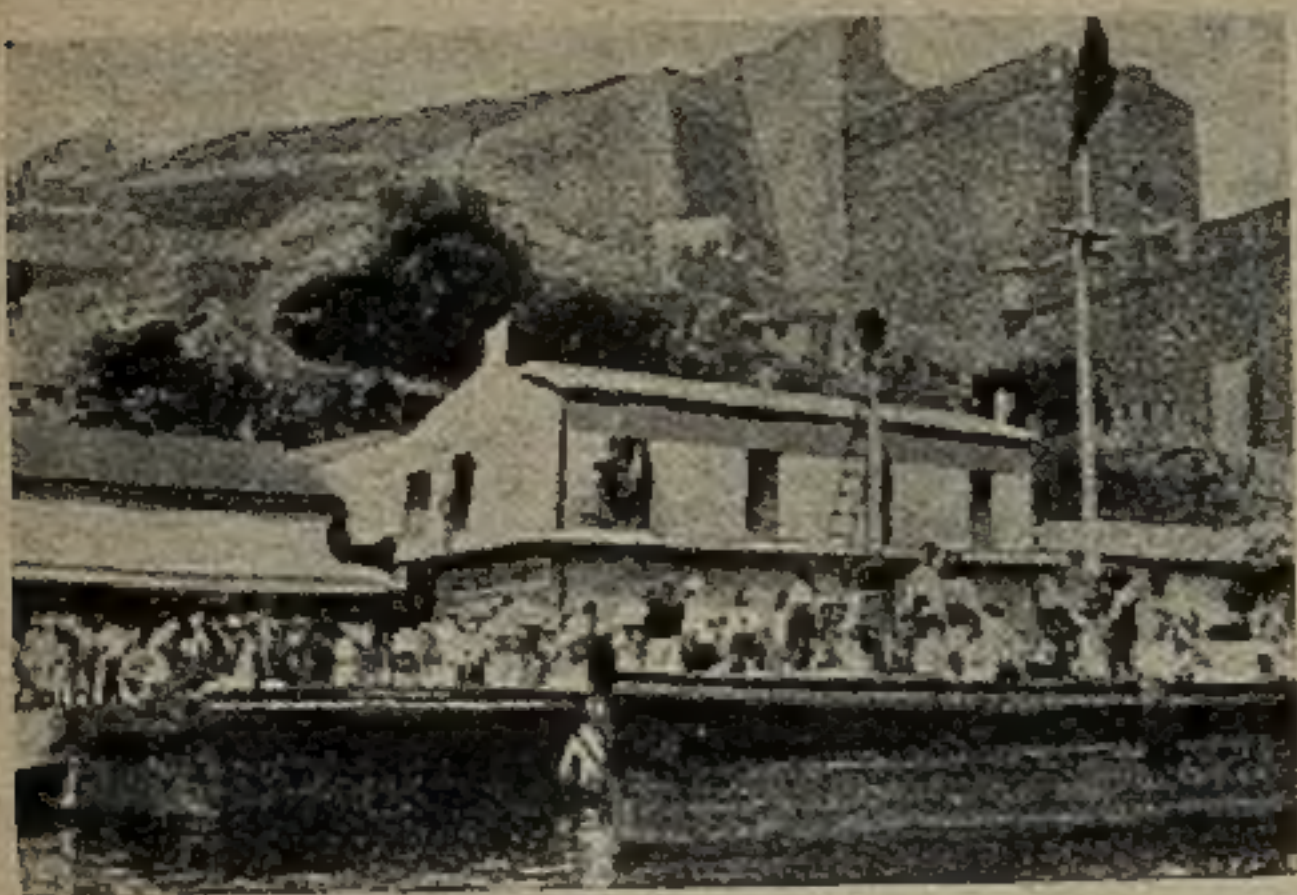


El mercado de Mogador, donde se produjeron los trastornos



El barrio judío de Casablanca, donde hicieron matanzas los marroquíes

EL CONFLICTO DE MARRUECOS



Junto al fuerte de Mers-el-Kébir. Embarco de tiradores en las chatas que van á trasbordarlos á los cruceros.



Los tiradores, y en primer término el jefe del batallón Passart, comandante de las tropas á bordo de "La Nive".



Embarco de tropas en Argel



M. Maupertius, cónsul general de Francia en Casablanca.



Llegada de tropas francesas á Casablanca



El alférez de navío Ballande, herido cuando se efectuó el primer desembarco.



El acorazado protegido "Du-Chayla"



El acorazado "Gallée"

Los dos buques que bombardearon Casablanca



El general Lyautey, comandante de la división de Orán (á caballo) y el general Drude, comandante de la columna expedicionaria (á pie) pasando revista á las tropas.



El campamento de la columna expedicionaria



Fugitivos de Casablanca

La Inglaterra

MACARIO MARTINEZ

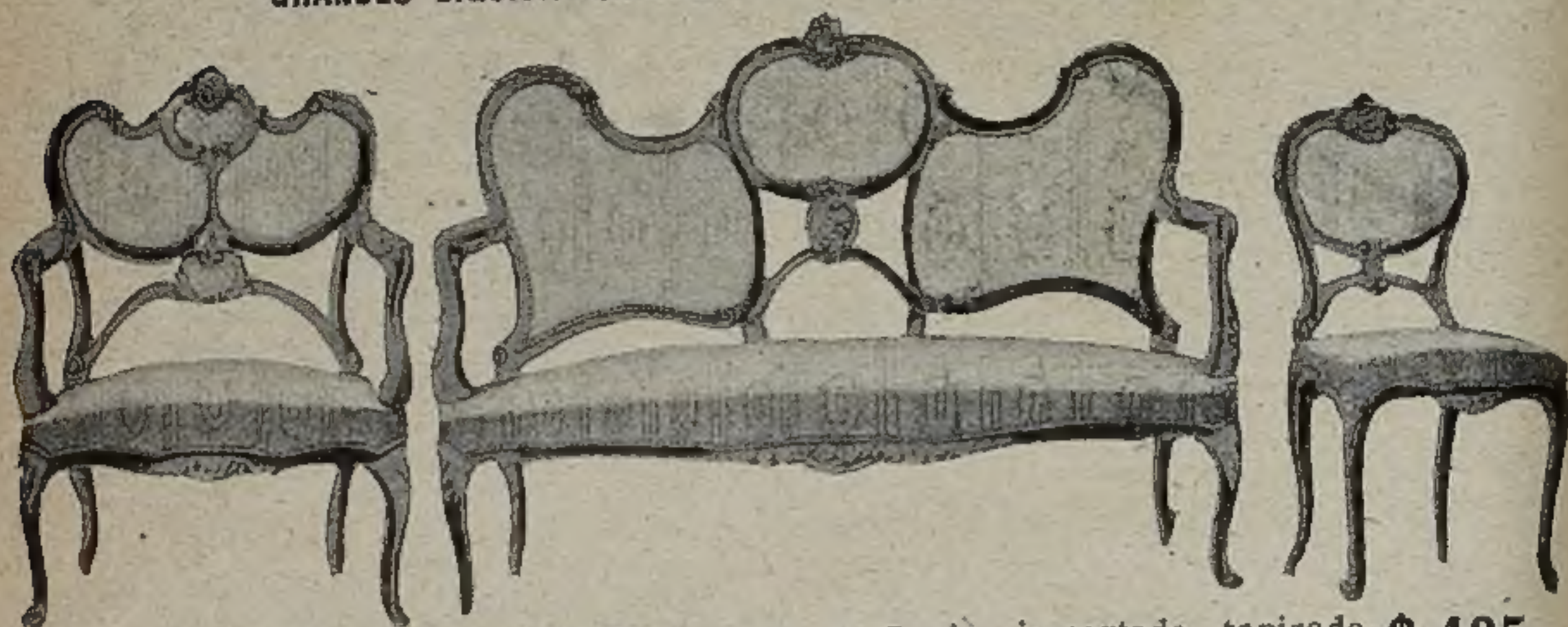
170, PERÚ. 176



U. T. 2212, Av.

CASA ESPECIAL Y LA MEJOR SURTIDA EN
Alfombras — Tapicería — Muebles

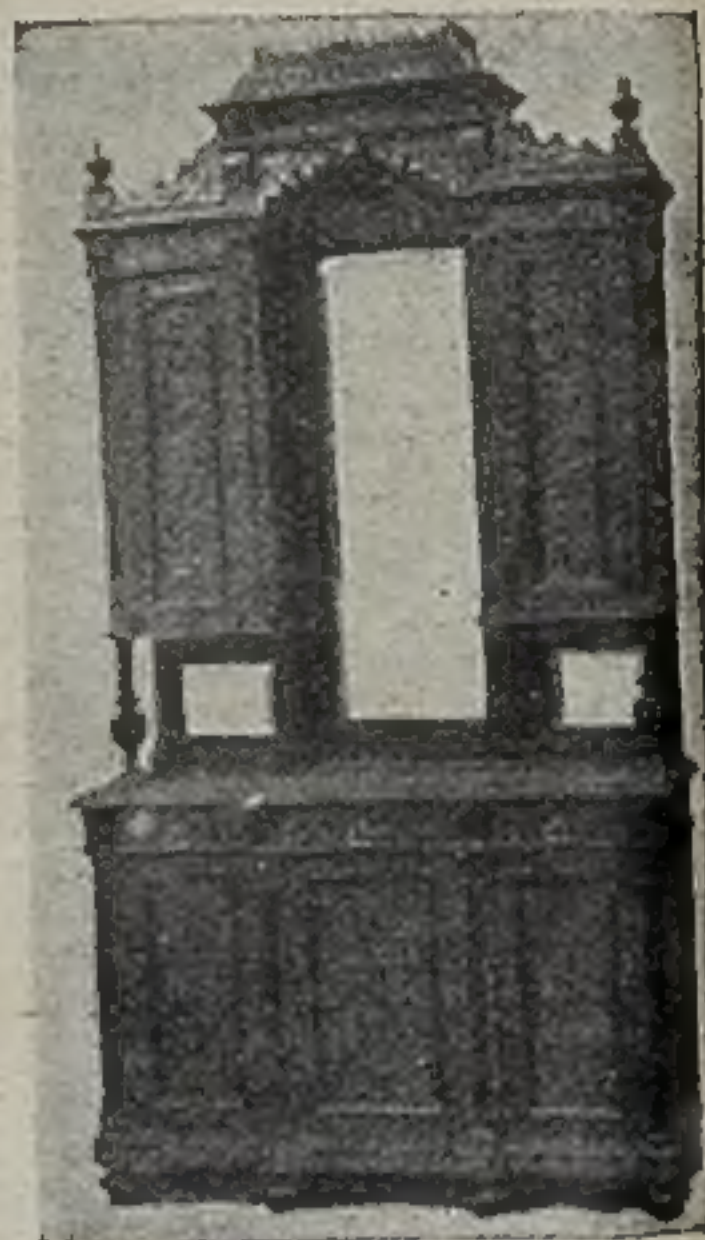
GRANDES LIQUIDACIONES DE ALFOMBRAS HECHAS Y POR METRO



Núm. 4—Juego de sala estilo Luis XV, de nogal de Italia, importado, tapizado en lampás de seda, compuesto de 1 sofá, 2 sillones y 6 sillas..... \$ 495.



Silla de nogal y vaqueta con doble refuerzo..... \$ 190.



Juegos de comedor de todos estilos y clases, desde \$ 290



Juego de dormitorio Luis XV, de nogal y roble, compuesto de 1 ropero de tres cuerpos, 1 toilette roperito, 1 lavatorio de tres cuerpos, 1 cama-camara, 2 mesas de luz y elástico á elección, mármoles rosa..... \$ 950

PIDAN EL GRAN CATÁLOGO ILUSTRADO



Montando un cañón francés de 80 m/m transportado en mula



Un fuerte de Casablanca.—Fuerte que contestó á los disparos del acorazado francés



El acorazado francés "Galilée" en aguas de Casablanca, bombardeando la población en la mañana del día 5 de Agosto. A la derecha, en segundo término, se ve el cañonero español "Don Alvaro de Bazán".

12
“EL SIGLO”

LA TIENDA MÁS SURTIDA EN FANTASIAS
INAUGURA LA ESTACIÓN DE PRIMAVERA

Rivadavia y Piedras

Unión Telef. 435, Avenida

 **I. Cibrian y Cia.**

¡El Siglo se impone!

La variedad de dibujos, la selección de colores y la bondad de sus artículos, hace que esta casa no admita competencia.

Es la opinión de todas las distinguidas damas y lo confirman su tiéndose en sus AMPLIOS DEPARTAMENTOS.

LANAS RAYADAS Y A CUADROS - ↓ ↓

ETAMINAS LISAS Y EN FANTASÍA ↓

SEDAS POMPADOUR Y ESCOCESAS ↓ ↓

• VELOS MARQUESITA ♣ ♣ ♣ ♣ ♣

ESPUMILLAS LISAS Y Á BASTONES ↓

SEDAS CRUDAS ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓

SCHAN TANG EN TODOS COLORES ↓ ↓

BLUSAS, FILET, VALENCIANA, ♣ ♣ ♣

↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ LINON Y BRIN

CORTES DE VESTIDO, EN ENCAJE DE

SEDA, TUL, BRODERÍA Y BRIN BORDADO

SOMBRILLAS ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓

FORMAS DE SOMBRERO

FLORES ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓

ENCAJES ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓

CINTURONES

GUANTES, ETC. ETC. ↓ ↓ ↓ ↓ ↓

Recomendamos muy especialmente nuestra
confección, de corte elegante y hechos con
géneros de primera calidad. Vendemos **TRAJES,**
VISOS, MATINÉS Y BATONES Á

N.º 228 - Traje de levita, modelo «Siglo.»
¡OCCASION! Liquidamos 500 trajes
de rica lana, estilo «estre, a...» \$ 25.—

PRECIOS INCREIBLES

Muestras se remiten á quien las solicite.



Casablanca. — Puerta de Marrakech destruida por los disparos del "Gallée".



Estado en que quedaron las murallas de Casablanca después del primer bombardeo.



Iglesia del convento de San Francisco, asaltada y destruida por las kabilas de Casablanca.



Los emisarios del gobernador de Casablanca, Muley Asem, dirigiéndose al consulado francés á dar explicaciones de lo ocurrido.



Judios de Casablanca, refugiados en Tánger



Fig. 2 — JOPO \$ 10.— m/n.



Fig. 4 — JOPO \$ 20.— m/n.



Fig. 5 — JOPO \$ 25.— m/n.

MAISON MODERNE

J. G. GARCIA RUIZ

LAVALLE, 460 U. Telef. 2472, Avenida

BUENOS AIRES

Casa exclusiva en PEINADOS, POSTIZOS y LAVADO DEL CABELLO
SALONES ESPECIALES PARA TEÑIR EL PELO

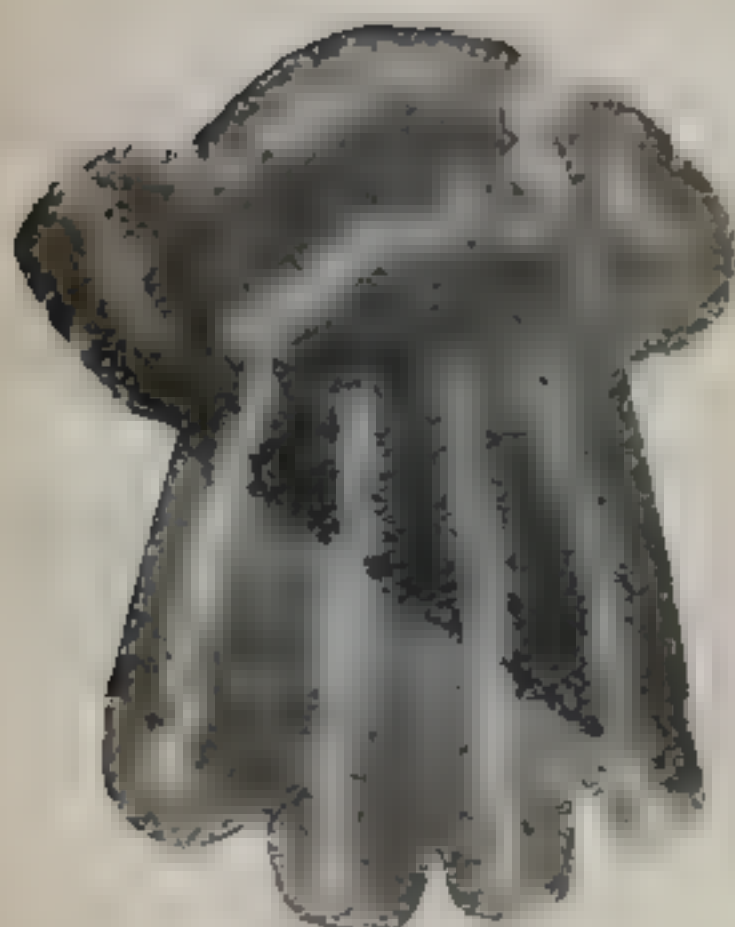
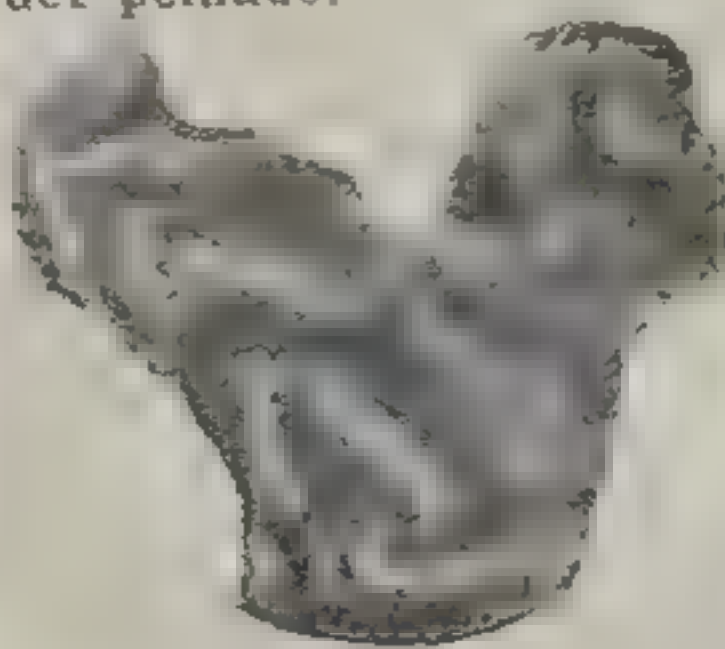
Fig. 12
BUCLES \$ 5.— m/n.

Fig. 3 — JOPO \$ 15.— m/n.

Fig. 13 — BUCLES
desde \$ 2.— m/n.

Perfumería extranjera

Precios sin competencia

Fig. 9 — RULOS y BUCLES
desde \$ 8.— m/n.Fig. 7 — CORONA DE BUCLES
desde \$ 4.— a 10.— m/n.Fig. 1
JOPO DE BUCLES \$ 8.— m/n.

La casa atiende órdenes por mayor y menor desde cualquier punto de las Repúblicas Argentina y Oriental enviando su importe por giro ó bono postal al hacer el pedido ó contra reembolso.

NOTA. — Al hacer el encargo debe indicarse la forma del peinado.



Tropas del sultán en Tánger



El jalón-fetiché en Casablanca, donde van á orar los indígenas



Campamento del Raisuli



Soldados marroquíes encargados de la persecución del Raisuli.



El escuadrón de caballería de Alfonso XII embarcando en el puerto de Cádiz con destino á Casablanca

GATH & CO

B^{ME} MITRE 569-FLORIDA 107-27
BUENOS AIRES

Casa de Compras en PARIS 20-22 Rue Richer.
Oficina de Compra en New York 13-25 Astor Place

TEMPORADA PRIMAVERA



GRAN EXP

de confecciones y
última creación

♣ ♣ ♣ ♣ Señoras

APARECIÓ NUESTR

Gran Catálogo

Profusamente ilustrado
grabados en 230 páginas
tiene precios y descripciones
los artículos de nuevos
mentos.

Se envía gratis

quien solicite

Trajes completos en casimir fantasia, formas última moda gustos completamente nuevos, a \$ 53, 40, 39.50 y \$ 29.50
Los mismos en casimir negro ó azul marino a \$ 33.—

CHAVES

SUCURSALES: ROSARIO STAFF CORDOBA
BAHIA BLANCA, LA PLATA
MENDOZA, PARANA, MERCEDES BSA

RA-VERANO 1907-08

EXPOSICIÓN

es y novedades de
para Hombre,
y Niño ♣ ♣ ♣ ♣

NUESTRO NUEVO Bigo General

strao con más de 5000
páginas de texto. Con-
descripciones de todos
nuevos vastos departa-

is banco de porte á
nolicite. ==



Modelo 240—Traje confeccionado en género fantasía, rayado, forrado en seda, adornado mangas y pechera de encaje, á \$ 120.
Modelo 239—Traje confeccionado en colienne, forrado en seda, con aplicaciones de galón y encaje; pollera adornada en sesgos de seda, á \$ 130

Sociedad Cooperativa

Nacional de Consumos

Con un capital realizado de \$ 1.367.000 ^m/_n.

Le brinda á Vd. la oportunidad de hacerse comerciante de sus propios consumos.

Visite sus almacenes, los más grandes y mejor surtidos de Sud América.

Visite su sección de Bazar y Menaje, y hallará Vd. desde el artículo más modesto hasta el más regio regalo.

La nota de su prestigio, la evidencia de su razón de ser, la bondad de sus beneficios, lo eximio del sistema, lo están pregonando los 16.000 asociados con que la Institución ya cuenta.

De las 87.500 acciones emitidas, sólo quedan 6.720 del valor de 20 pesos moneda nacional cada una, las que pueden pagarse por cuotas mensuales de 2 pesos moneda nacional por cada acción.

Pida Vd. Estatutos, Catálogos y cuantos datos estime necesarios, á los Almacenes y Administración de la

Sociedad Cooperativa Nacional de Consumos

ó en su sucursal de La Plata, calle 7 núm. 54

263 al 275 - SUIPACHA - 263 al 275

BUENOS AIRES

Un buen ascenso

A pesar de sus veintisiete años de edad, era Leoncio Letendre de una timidez increíble.

Su principal ocupación era la de coleccionar mariposas, pero de cuando en cuando hacía algunas apariciones en el Ministerio de Trabajo, del que era escribiente.

Un día, cayó el ministerio y este acontecimiento que nada tiene en sí de particular, adquirió proporciones colosales cuando el nuevo ministro del trabajo insinuó la escandalosa pretensión de exigir en las oficinas de su dependencia la asistencia diaria de todos los empleados.

Estos, respetuosos de la tradición, imitaron su celo á tímidas apariciones y Leoncio Letendre tuvo buen cuidado de no imitar á sus colegas.

El ministro se enfadó. Todos los empleados recibieron orden de presentarse en su despacho para recibir una severa amonestación.

Cuando le dieron esa orden, Leoncio pensó desfallecer. ¡Comparecer ante el gran hombre! ¡Oír de su boca ministerial rígidos epítetos!... Se pondría enfermo seguramente, ó bien, en el colmo del miedo, contestaría cualquier estupidez que podría acarrearle la destitución.

Una ingeniosa idea le salvó.

Se fué de un salto al ministerio de hacienda, donde tenía un buen amigo en la persona de Bilotard, escribiente como él.

—Mi querido Bilotard, tú eres un muchacho de gran desparpajo, inteligente, espiritual; no tienes igual para divertir á la gente y hacer reír á cualquiera con una palabra. Tengo que presentarme al ministerio para recibir un café amargo. Tú ya conoces mi timidez. Nunca me atreveré á ir.

—Pasa parte de enfermo.

—No; hay cosa mejor. Ve en mi lugar.

—¿Eh?...

—El ministro no me ha visto nunca y como pasan de cien los empleados que desfilarán ante él, ya comprenderás que es imposible que se acuerde de nuestras fisonomías. Lo esencial es que se desahogue en alguien. Si te dice algo desagradable, no hagas caso... se dirige á mí.

Para abreviar, el miedo hizo tan eloocuente á Leoncio, que Bilotard se dejó seducir.

Todo sucedió como entre los dos habían convenido. Mientras Leoncio se iba tranquilamente á su casa á clavar con alfileres sus queridos lepidópteros, Bilotard se encaminó al despacho del ministro á recibir la amonestación destinada á su amigo.

Al día siguiente, deseando dar una prueba de su celo, Leoncio Letendre llegó al ministerio á la hora reglamentaria. Su jefe inmediato estaba en su sitio y en cuanto supo la llegada de Leoncio le hizo llamar.

Vagamente inquieto pasó éste al despacho de su superior. ¡Quién sabe si Bilotard no habría hecho alguna estupidez! Como no había visto á su amigo ignoraba el resultado de su visita al ministro.

—Muy bien, señor Letendre, muy bien. ¡Buena la ha hecho usted!

Tales fueron las primeras palabras que acogieron al infortunado escribiente.

—¡Dios mío! ¿Qué habré hecho yo?—se dijo Leoncio pálido de angustia.

—De modo—continuó en tono severo el alto funcionario, hojeando un expediente,—que usted á quien todos teníamos por un empleado tímido, humilde, apto sólo para desempeñar el modesto puesto que ocupa, es un hombre superior, independiente... de chispa...

—Oh...—balbuceó Leoncio.

—Sí, señor; de chispa. Porque según parece, se ha atrevido á hacer chistes ante el señor ministro.

—¿Yo?...

—Sí... sobre la ley del descanso dominical, según tengo entendido. A S. E. le ha hecho mucha gracia... ¿Qué le dijo usted?

—Pero... sí... yo... no... se...

—¿Vuelve usted al sistema de disimulo que ha empleado hasta ahora?... ya comprendo: lo hace para evitar los juicios que puedan formar á su respecto. Por eso tal vez ha ocultado siempre que hablaba el inglés y el japonés...

—El... ja...

po...

—Es inútil, señor Letendre; ya no nos engaña usted más—interrumpió rudamente el funcionario, poniéndose á escribir algunas palabras.

—Vamos; cosa hecha—pensó Leoncio más muerto que vivo.—Está decretando mi destitución.

El jefe de la oficina se levantó.

—En lo sucesivo—dijo,—hará usted bien en dejar á un lado la caza de mariposas.

(Ya ve usted que estoy al corriente). Es vergonzoso que para satisfacer una pasión tan fútil, finja usted una inferioridad que, confinándole en un empleo modesto, le pone al abrigo de toda responsabilidad y le deja libre muchas horas que hubiera usted podido emplear más útilmente en provecho de la Administración. Usted no tiene derecho para distraer en provecho propio su inteligencia y sus cualidades, que pertenecen á la nación. El señor ministro quiere servirse de todas las capacidades, quiere tener á su lado á los hombres superiores, como usted y le ha nombrado jefe de servicio de la sección primera del ministerio. Aquí tiene usted el nombramiento. Vaya á arreglar sus cosas y mañana tomará posesión de su nuevo cargo.

Y como Leoncio permanecía como idiotizado, sin hacer un gesto y sin pronunciar una palabra, el funcionario le empujó amigablemente hacia la puerta, poniéndole las manos en los hombros:

—Vamos, vamos, mi querido colega. Ya le he dicho que es inútil fingir. Ya no nos engaña usted más.

Lo más extraordinario de la aventura es que, á pesar de todo, conservó Leoncio su reputación de hombre superior—tal es la fuerza de una opinión bien sentada—y que desempeña su puesto admirablemente.

E. JOLICLER.



COLUMBIA

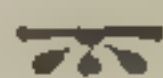
Ninguna otra máquina parlante le supera. El Fonógrafo

COLUMBIA

ES ÚNICO en la emisión nítida de la voz humana



LOS
MEJORES



LOS
MAS DURABLES



SON LOS DISCOS
ODEON y FONOTIPIA

* PERÚ 25 *

Av. de MAYO
* 621-611 *

ÚNICO AGENTE:

Casa TAGINI

CATALOGOS

* GRATIS *



¡Este es el hombre! ¡Ya pareció! Aquí tienen por fin al que inventó la luz negra, la que se usa ahora en Buenos Aires. ¿Cómo la descubrió? ¡Ah! No fué muy fácil la cosa.



Según observarán, este caballero, un sabio terrible, vivió allá en la Edad Media, edad del oscurantismo, muy apropiada para esta invención. Sus coetáneos lo aclamaban por todas partes.



Una vez que bajó á la bodega con su vieja sirvienta Brígida, para acomodar un tonel de vino que le habían regalado, probó tanto mosto que se puso asaz alegre.



Como pasó mucho tiempo en las probaturas, se gastó el aceite del candelil que se apagó tras una agonía lenta. Sin embargo, en medio de la obscuridad, el sabio veía. No distinguía las cosas perfectamente; pero estaba "alumbrado". Aquello le dió una idea.



Al día siguiente anunció su maravilloso descubrimiento á Brígida, para que lo aplicase desde luego en la casa, economizando una barbaridad. ¡Quién había de decir que lo que se usó en aquel hogar modesto, iba á llegar á constituir el alumbrado bonaerense!



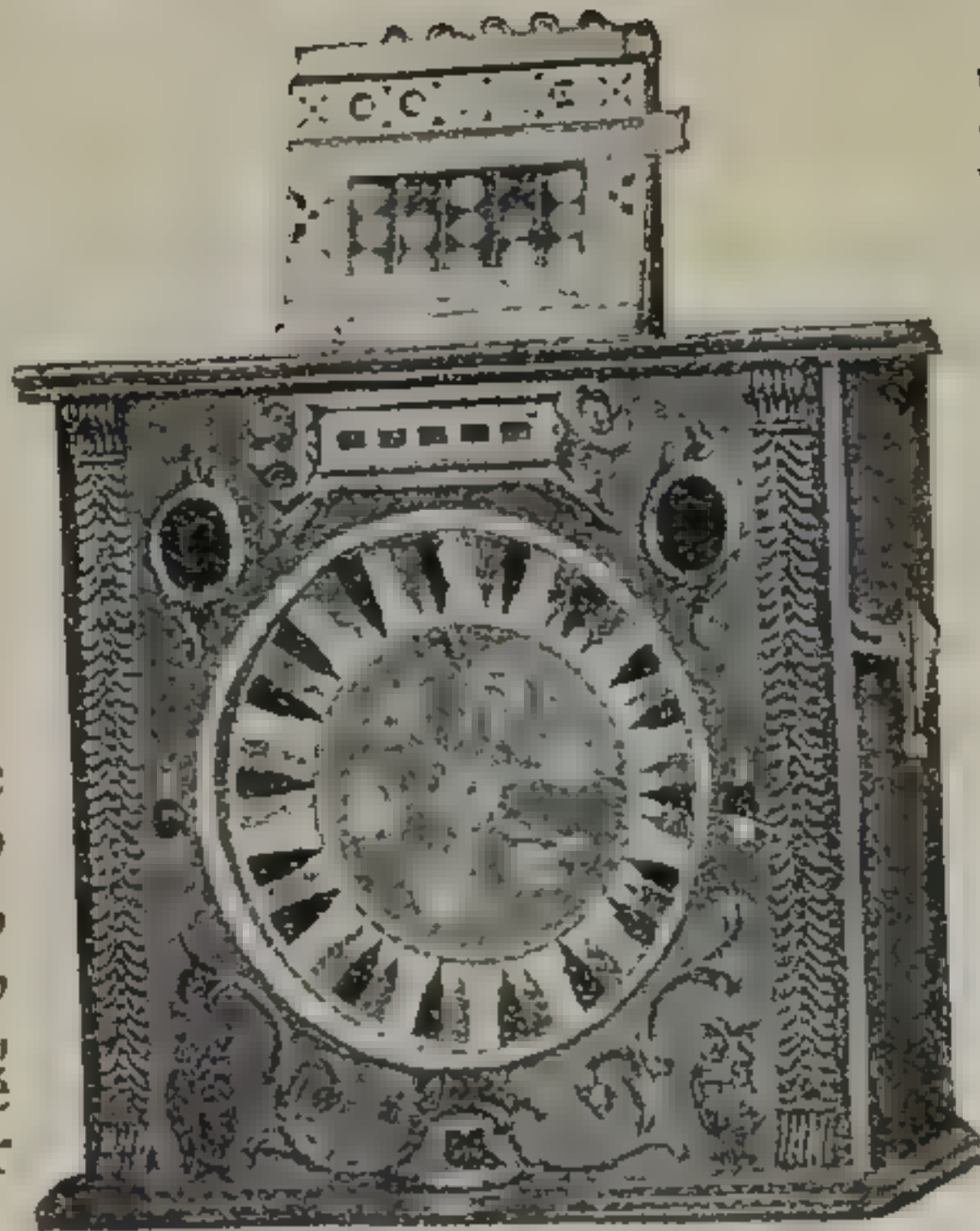
¡Pero así son las cosas! El sabio explicó su invención en una gran conferencia, diciendo que había formado su luz con mil ingredientes, entre ellos el espíritu de tinta, y quedó conocida la luz de nuestros hogares; la luz negra, los rayos X, llamados así por guardar estrictamente el incógnito.

LA LECHUZA

Aparatos automáticos que funcionan con monedas de níquel de todos los países.



Aparatos automáticos de pasatiempo para Hotel, Restaurant, Confitería, Fonda, Café u otro lugar público.



Pídase
Precio y
Catálogo á
**CATELLO
AITRO**

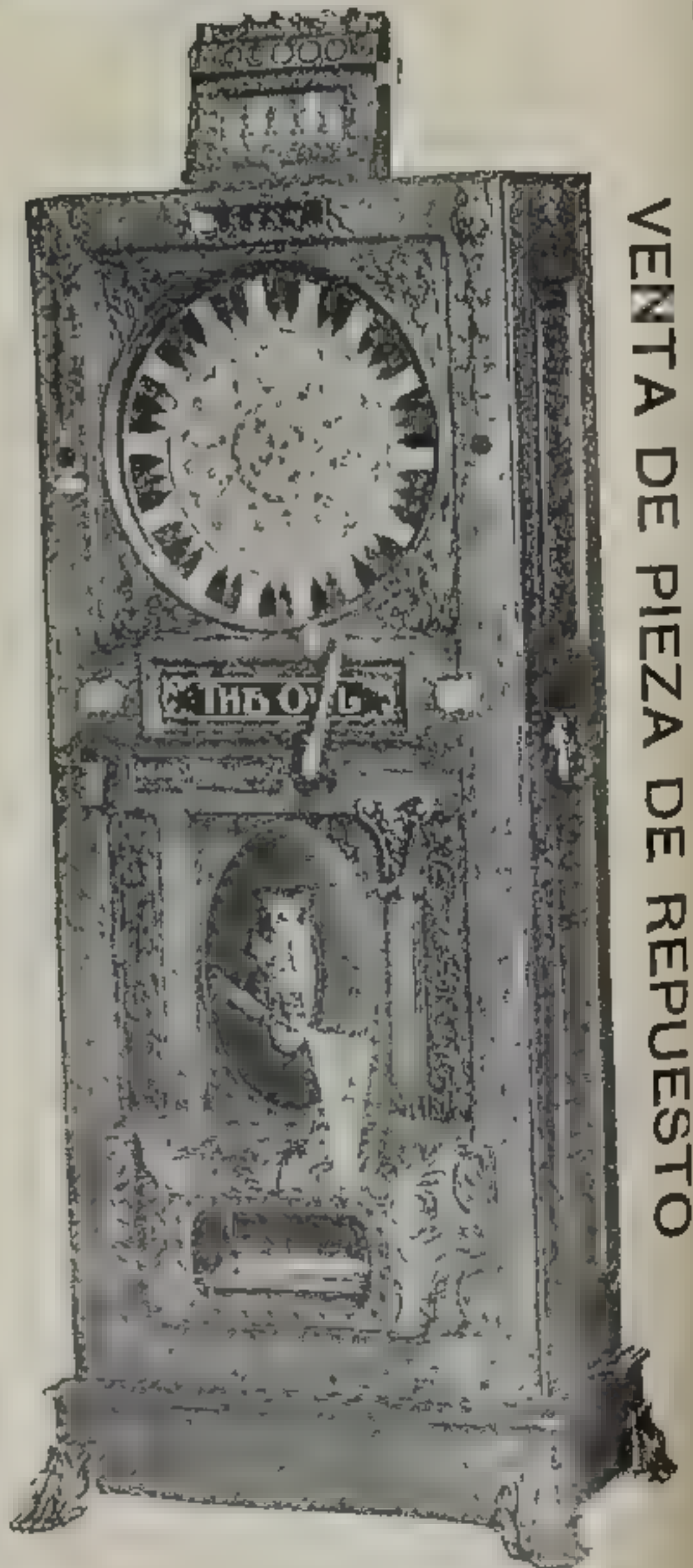
Av. de Mayo 725

Buenos Aires

—
REPRESENTANTE EN
CÓRDOBA :

TULLO BIGI

VENTA DE PIEZA DE REPUESTO



VENTA DE PIEZA DE REPUESTO

EL 7º CENTENARIO DE LIVERPOOL

Liverpool ha celebrado el 7.º centenario de su fundación con una lujosa procesión histórica que representaba el desarrollo de la ciudad desde el año 1207, en que el rey Juan concedió las cartas que constituían a Liverpool como municipio libre. No hubo la representación dramática de carácter histórico que tan de moda está actualmente en Inglaterra, sino que se trazó la historia de la ciudad en una serie de carros simbólicos relativos al desarrollo de su comercio y sus principales sucesos políticos. Cerraba la procesión el gran carro de Liver-



La reina Isabel en la procesión con que se celebró el 7º centenario de la fundación de Liverpool.

pool, en el que se veía á la diosa de la ciudad, apoyada por Britania, Erin ó Irlanda, y representaciones de las ciencias, las artes, el comercio y la industria.

El gran desarrollo de Liverpool como puerto, se realizó á mediados del siglo XVII. Desde aquella época, la renta total de los diques aumentó de año en año hasta llegar á la cantidad de 1.305.309 libras en 1906. Durante el siglo XIX se fueron construyendo sucesivamente diques.

La nueva Bolsa del Algodón es la expresión última de la prosperidad del comercio en ese producto.



El molino de Everstan. Año 1351



El rey Juan concediendo la primera carta (1207)



El carro del comercio de esclavos en Liverpool



El carro de la ciudad de Liverpool



Los normandos en Liverpool.
(Año 1000)



Un antiguo dignatario de Liverpool



Los aventureros mercaderes de Li-
verpool



El carro más bello



El antiguo mail-coach. Primer viaje de Liverpool, 25 de Julio de 1785



La apoteosis de Liverpool



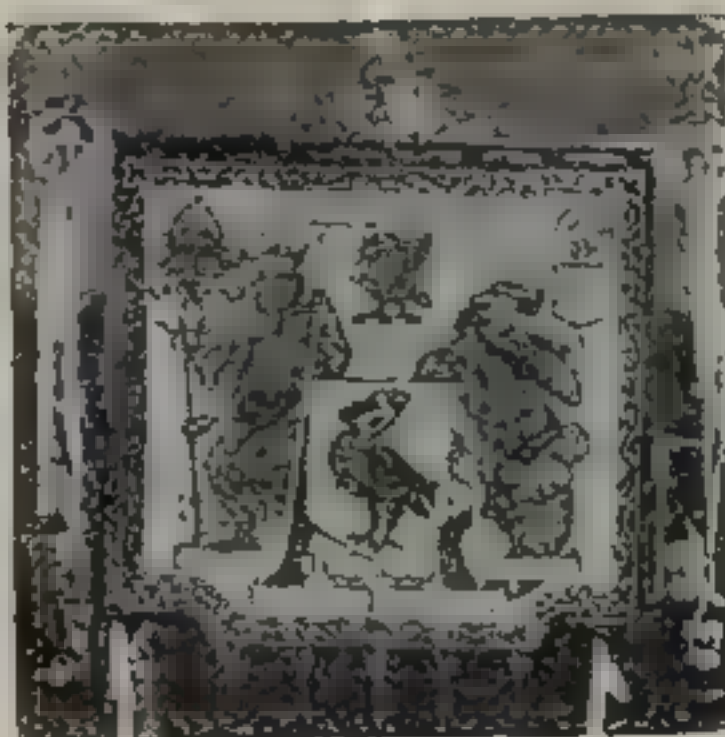
Antiguo barco, con remeros y lanceros



Carro eclesiástico. La fundación del priorato de Birkenhead, en el siglo XIII, por los frailes benedictinos



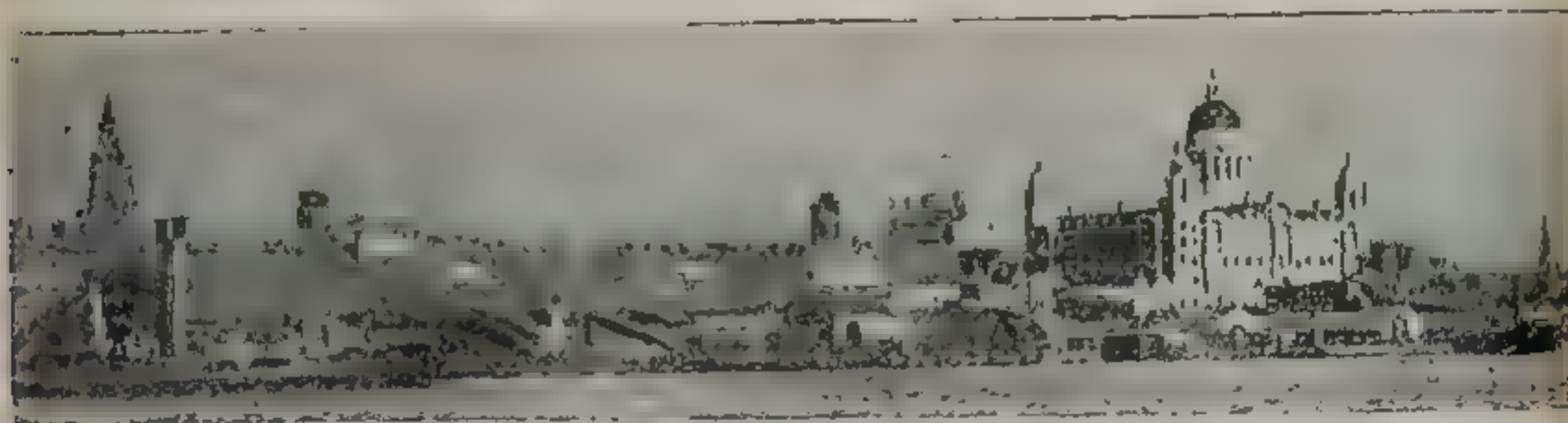
Mr. George Hepburn, personaje notable de Liverpool.



El estandarte de Liverpool



Mr. H. E. Wilson, notable personaje de Liverpool.



Vista de Liverpool en la actualidad, tomada desde el Mersey



Vista del dique del Canadá en Liverpool



Buques anclados en el Mersey

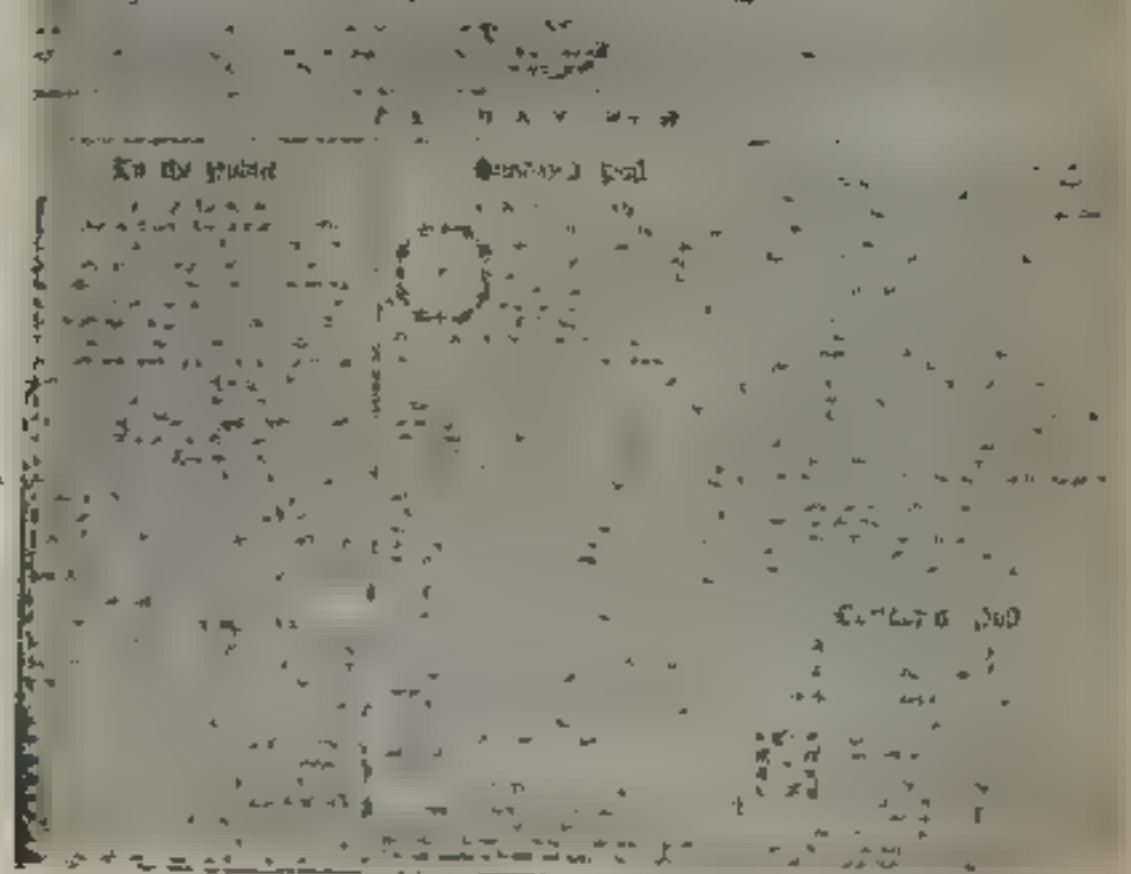


Lindo tarro antiguo, hecho por la familia Page, alfareros de Liverpool.



Un voluntario de Liverpool.

Williamson's *Liverpool* ADVERTISER.
And Mercantile Register.



Primer número del "Liverpool Advertiser", publicado en 1756



Empresa ferroviaria de Liverpool. De un grabado antiguo



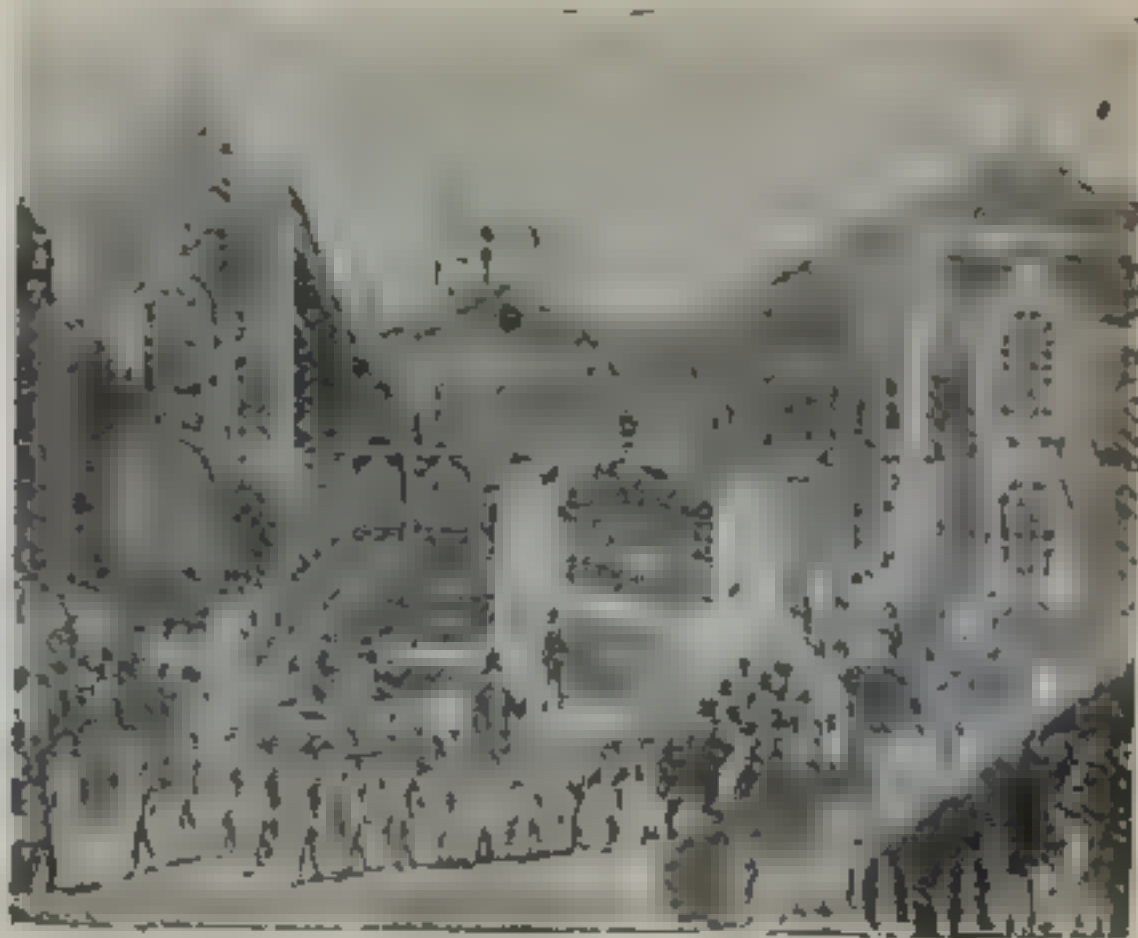
La antigua municipalidad, según un dibujo de W. G. Herdman



El sombrero de Roscoe y zapatos de las Srtas Everard, que figuran entre los recuerdos históricos de Liverpool.



La Bolsa de Liverpool en 1845

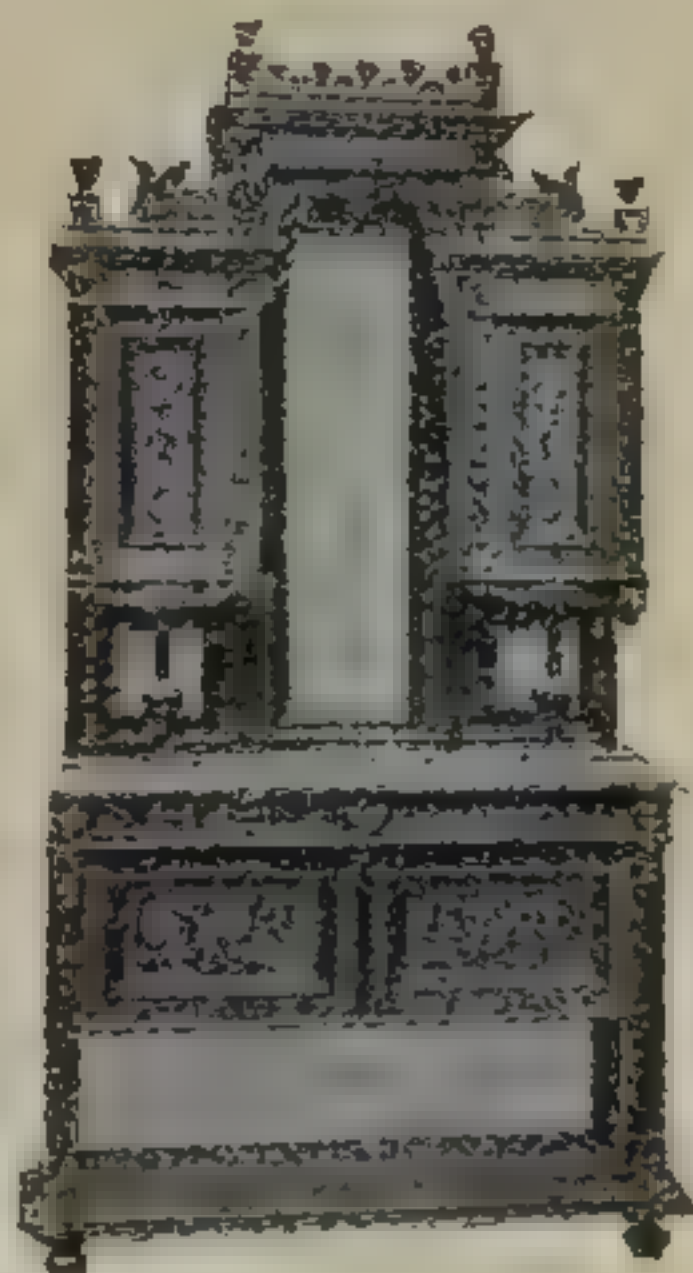


La inauguración del hospital en 1845

Pellegrini



Ofrece MUEBLES y TAPICERIAS
á precios nunca vistos.

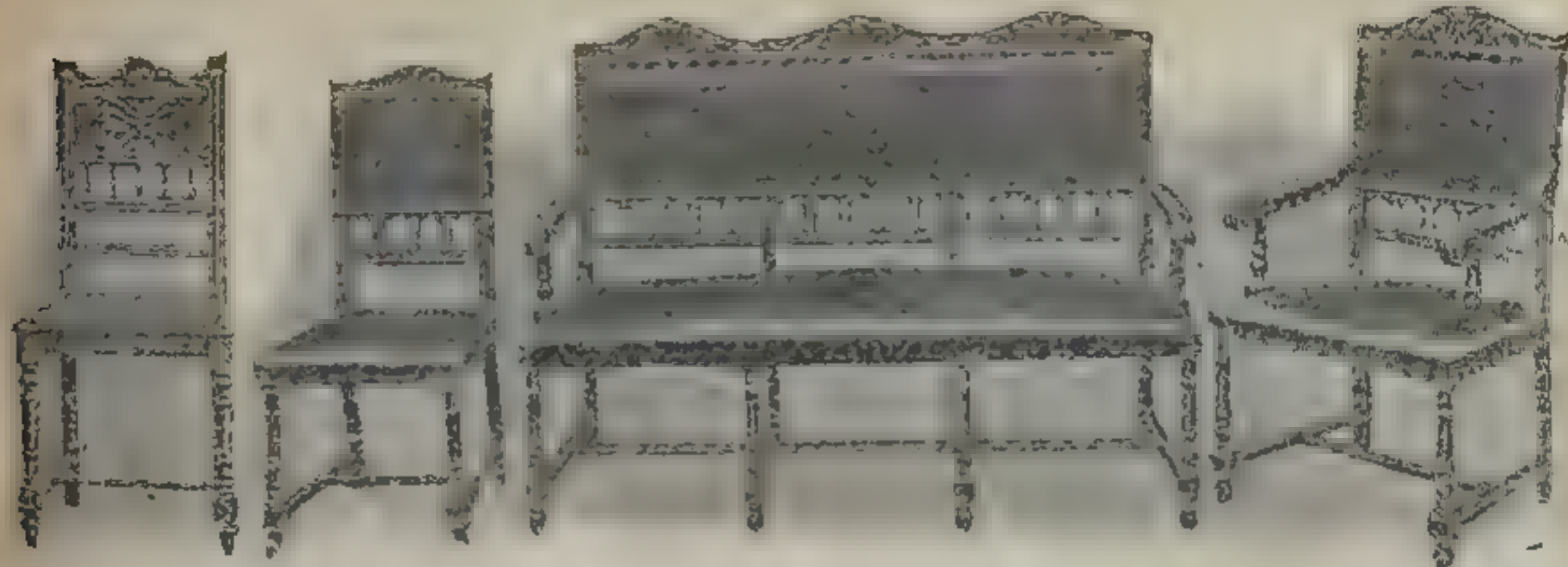


JUEGO COMEDOR 3 CUERPOS AVANZADO
NOGAL Y ROBLE DE 1m. 60

Aparador y Trinchante con mármoles rosados finos embutidos y lunas Saint-Gobain biseladas, esculturas finas..... \$ 325.—

Mesa tallada fina con 3 tablas..... \$ 48.—

Espejo comedor, haciendo juego con luna biselada... \$ 95.—



Sillas nogal tallado asiento esterilla (docena)..... \$ 80.—

Sillas nogal tallado tapizada en vaqueta granate, bochas de bronce (docena). \$ 195.—

1 Sofá y 2 Sillones id., id..... \$ 190.—

Haga sus pedidos mencionando al P B T, remitiendo el importe por medio de los Bancos, bonos postales, giros, etc. é inmediatamente recibirá lo que Vd. desea.



Embalaje y remisión
al punto de embarque
— GRATIS. —

CANGALLO 939-942, Buenos Aires — ADOLFO PELLEGRINI

TELÉFONOS : Unión 2075 (Libertad) — Cooperativa 1857 (Central)

El autógrafo

Al impulso de una mano aún vigorosa se abrió el balcón y una característica y gallarda figura de anciano robusto apareció en el mirador del ángulo.

Después de haber escudriñado el cielo, buscando á través de la sutil niebla la intensidad del azul, tan bello en la atmósfera de Lombardía cuando el tiempo es sereno, el anciano volvió la vista hacia la vía Manzón, aun ocupada solamente por una hilera de coches de punto. El cochero que estaba de estación á la cabeza de la fila, vió en el balcón la conocida fisonomía del gran maestro é instintivamente se quitó el sombrero, atención que fué retribuida con amable sonrisa. Entre los continuos homenajes que recibía, le eran particularmente sensibles los de los humildes, que le mostraban cuan profundas raíces había echado su nombre en el alma popular.

El anciano se había retirado del balcón y atravesó el saloncillo para llegar á la puerta cerrada de una habitación, ante la que gritó: "Pepina, parece que tendremos buen tiempo y creo que esta misma tarde podremos salir para Génova, si te parece". Una voz femenil, en que vibraba el acento de una afectuosa deferencia, respondió: "Como quieras, José".

Entonces, el ágil anciano se sentó en el escritorio que hacía ángulo entre los dos balcones; tomó un papel de telegrama y escribió:

Lorenzo Parodi.

Palacio Doria, Génova.

Llegaremos esta tarde á las seis; envíe estación para retirar baúles. VERDI.

Al retintín del timbre eléctrico se presentó el camarero del hotel, joven rubio, de buen color y fisonomía inteligente; el

cual, viendo que el maestro le entregaba el telegrama con la recomendación: "Presto al telégrafo", no pudo disimular un gesto de satisfacción. Alejóse rápidamente, pero antes de llegar á la oficina telegráfica, que en aquel tiempo estaba

en el atrio mismo del Hotel Milán, se detuvo en la sala de escritura, donde no había nadie, y con cierta desenvoltura, que indicaba la práctica adquirida en análogas circunstancias, transcribió el telegrama sobre otro modelo, reproduciendo fielmente la am-



plia caligrafía del maestro, y después de haber guardado en su cartera el telegrama original, cuidadosamente doblado, cumplió la orden recibida.

La noticia de que el maestro Verdi y su señora partirían aquella tarde se difundió rápidamente formando el tema dominante de las conversaciones en la mesa redonda del medio día; los forasteros, especialmente las señoras, se preocupaban de conocer la hora exacta de la partida, á fin de no perder la favorable ocasión de ver al maestro.

Esta conversación alentó á un apuesto joven francés á confiar á una rubia inglesa sentada á su izquierda que poseía un autógrafo del autor de *La Traviata*. Como su vecina mostrase gran curiosidad, sacó de su cartera una hoja de papel y la desplegó con evidente complacencia.

—¡Oh! sí; ¡hermosa escritura de un gran genio! exclamó la miss con acento conmovido; y no pudo menos de leer en alta voz: "envíe estación para retirar baúles". ¡Oh, qué bello!

Al llegar aquí, una gruesa dama holandesa, que se sentaba á la derecha del joven francés, se volvió exclamando: "¿Eh? ¿Cómo es eso?, y abriendo la escarcela que le pendía del costado, sacó á su vez una hoja de papel que desplegó ansiosa de disipar la molesta sospecha que acababa

de ocultar su mente. No había duda; las palabras pronunciadas por la miss eran las mismas que se leían en el módulo que, después de nada fáciles negociaciones, había podido obtener poco antes de su camarera, que lo era también de la esposa del gran maestro.

—Señor—dijo á su vecino de la izquierda—vuestro autógrafo es una falsificación; éste es el verdadero telegrama de Verdi!

—Pardón, madame—balbuceó el joven, mientras recobraba de manos de la miss su papel para cotejarlo con el que la dama holandesa le presentaba con aire desconfiado. Después de un rápido exámen encontró tan parecidos ambos que ya no se atrevió á sostener afirmación alguna; únicamente dijo que su autógrafo debía ser el legítimo porque lo había obtenido del mozo que estaba al servicio del maestro.

Los comensales quisieron in-



tervenir en la cuestión y examinaron ambos papeles, manteniendo acerca de la autenticidad de los mismos las opiniones más discordes.

Del comedor la disputa pasó al jardín y se prolongaba calorosamente, cuando se supo que los baúles del maestro estaban ya en el atrio, indicio de inmediata partida.

El joven francés tuvo en aquel momento una idea luminosa.



—Madame—dijo a la señora holandesa—déjeme por un momento su modelo de telegrama y yo mismo preguntaré al maestro, el cual bajaba lentamente llevando del brazo a su señora y un tanto contrariado por aquel aparato de curiosidad. Cuando llegó al pie de la escalera, se le acercó respetuosamente el francés y presentándole las dos hojas de papel, le dijo en tono de súplica:

“Maestro, s’il vous plait, ¿cuál de los dos autógrafos es el original?”

El maestro, después de haber examinado un instante ambos documentos, respondió con tono indiferente: “Ni el uno, ni el otro, señor”, y precedido del dueño del hotel, que abría paso entre los curiosos, se apresuró a tomar el carruaje que le esperaba a la puerta.

Los contendientes habían quedado mortificados ante aquella inesperada y categórica respuesta; resignáronse, pues, a guardar sus copias, consolándose con la esperanza de que, a pesar de todo, una de ellas pudiera ser de puño y letra del maestro que negaba su paternidad.

Pero, realmente, el telegrama original estaba todavía en poder del camarero rubio, que sin duda lo conservó como cliché, para ir vendiendo autógrafos en el porvenir a nuestros coleccionistas.

POLIFILO.



STOMALIX

D. SAIZ DE CARLOS

C
u
r
a

Tónico Digestivo. Cura el 98 % de las enfermedades del estómago é intestinos por crónicas y rebeldes que sean. Cura dolor de Estómago, Acedias, Dispepsias, Diarreas, Dilatación, Úlcera, Disenteria, Gastralgia, etc., etc. Aumenta el apetito, auxilia la acción digestiva, el enfermo come más, digiere mejor y hay mayor asimilación y nutrición completa. “STOMALIX” es de agradable sabor y el digestivo más poderoso.

Es de éxito seguro en las Diarreas de los niños: no solamente cura, sino también impide las enfermedades del tubo digestivo.

Venta: FARMACIAS y DROGUERÍAS

Depósito: BERETERVIDE y Cia.
Calle Piedras 170. - Buenos Aires

C
u
r
a

Estómago-Intestinos

La sopa de Titita

31



La mamá decía á Titita:—Si no comes sopa, te quedarás chica siempre.

—¿Y si m'ataco?—preguntó la niña.

—Si la comes, crecerás mucho.



Entonces Titita, para librarse de la sopa, tuvo una idea feliz: la de fingir que crecía mucho.

Para ello, todas las noches, cortaba el vestido un poco por abajo y por las mangas.



A los dos días, le decía á la señora en la mesa:

—Mirá cómo quezo, mama. Ya no necesito más sopa.



Y como le hicieron comer sin embargo una buena ración, la niña tije-
reteó tanto aquella noche, que al otro
día le dijeron sus papás que no le
darían más sopa, en vista del creci-
miento.



Loca de alegría, la negra cortó aún otro poquito del traje, gritando entusiasmada:—¡Pícada sopa, ya no te como más! Pero la mamá, la descubrió en esa escena.



Al día siguiente la señora, habiéndole puesto otro traje á la hora de comer, le dijo:—¿Cómo? ¿Te has vuelto pequeña ya? ¿Qué significa esto, Titita?

Y la niña contestó simplemente:—¡Sopa!

PIANOS

y cuanto se refiere á los mismos, como ser :

VENTAS al contado y á plazo desde

20 pesos mensuales

ALQUILERES desde

10 pesos mensuales

Cambios, Afinaciones y Composturas

todo se consigue en la casa

O. P. BORGARELLO & C^{IA}

RIVADAVIA 1365 * * * FLORIDA 548

Esta es la única casa cuya competencia ha sido reconocida y proclamada por centenares de familias y por cuanto maestro existe en el país, sin excluir á uno solo.



LA HUELGA DE LA POLICIA EN BELFAST



El ex-vigilante Barret llevado en hombros después de un descanso



Fuera de servicio. Una siesta en el muelle



Desorden en las calles de Belfast



Soldados del regimiento de Berkshire, guardando mercaderías en el muelle

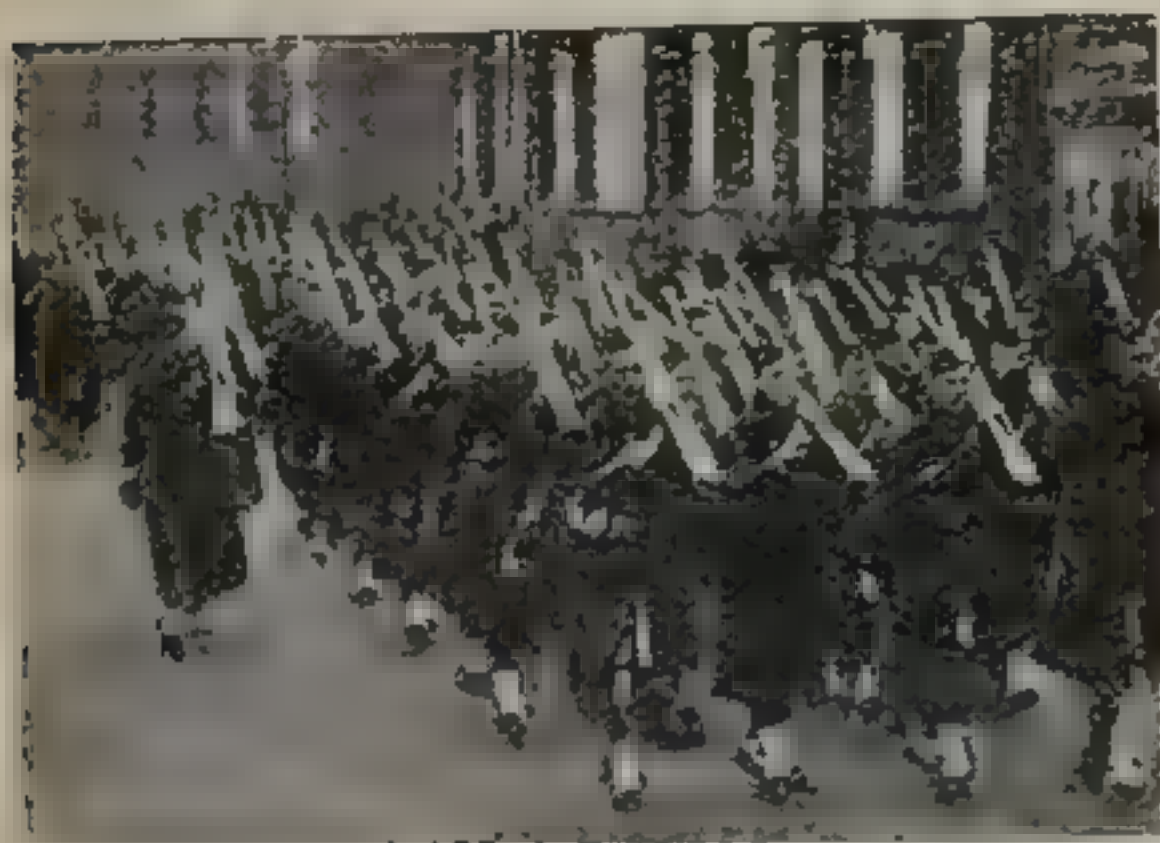
DE INGLATERRA
LA HUELGA DE LA POLICIA EN BELFAST



Parte de una locomotora que deshicieron los huelguistas



La policía desafecta



Los Cameron Highlanders entrando en Belfast



Ocho mil cartuchos

313

ENIGMA



NUEVO PERFUME DE
LUBIN * PARIS

La Escuela Británica de Arqueología en Gizeh y Rifeh (Egipto) que se halla bajo la dirección del profesor Flinders Petrie, llevó á cabo durante los meses de mayo y abril unos importantes trabajos de excavación que sacaron á luz valiosas antigüedades.

Los objetos encontrados se han exhibido en Londres en el Colegio de la Universidad.

Aparte de esto, se han abierto en Lon-

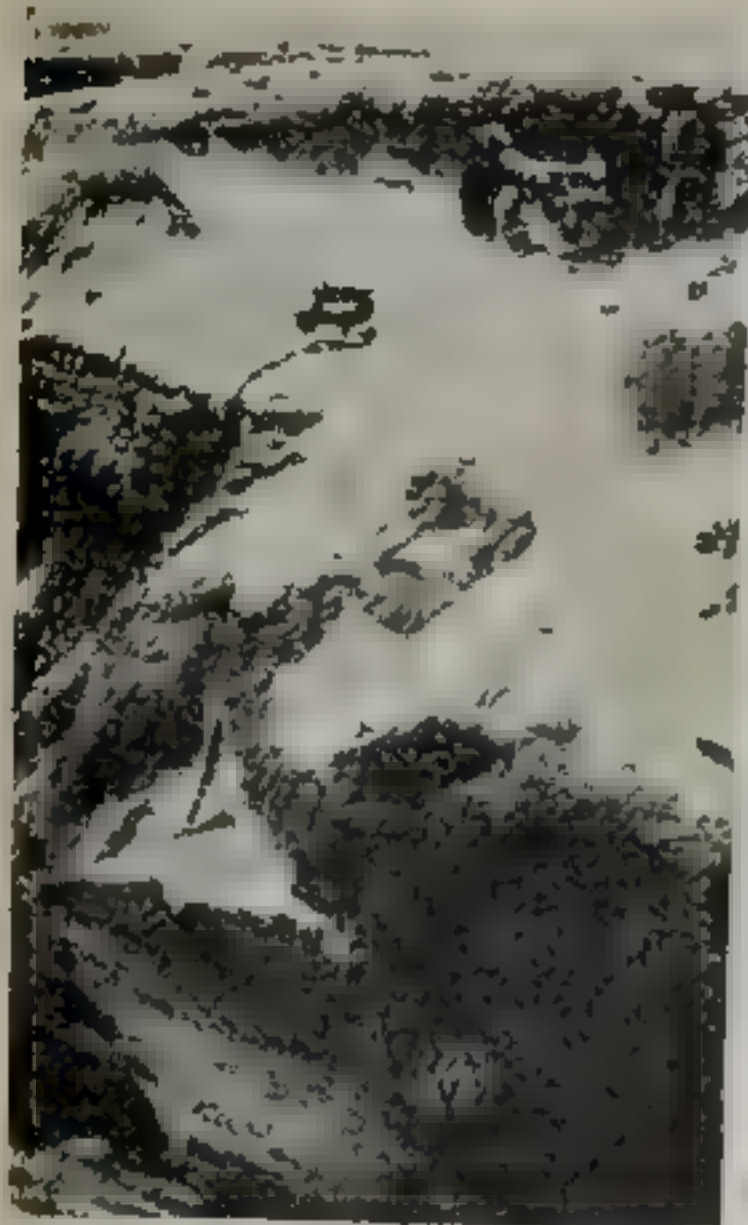


Los ojos del muerto. Ojos de marfil sacados de la caja de una momia

Excavaciones de la Fundación para explorar el Egipto, cuyos hallazgos se exponen en King's College, Strand.

La primera de estas exposiciones contiene una colección muy completa de las llamadas "casas de almas", desenterrada cerca de Assiout.

En la segunda, se ven los objetos de tocador que usaban las señoras egipcias hace 4.000 años. Allí están los peines, horquillas, espejos y tarros de pintura



Excavaciones en Abydos



El gran Osiris, un bronce de Abydos



Hallazgos entre las arenas de Abydos

dres otras dos exposiciones de antigüedades egipcias, donde se ven interesantes hallazgos.

En suma, las tres exposiciones son las siguientes:

1.ª De Gizeh y Rifeh. Exploraciones por la mencionada escuela de arqueología. Exposición en el Colegio de la Universidad, calle Gower.

2.ª De Abydos, Alto Egipto. Excavaciones del profesor Garstand, Mr. E. Harold Jones y el honorable R. H. Trevelyan para la institución de Arqueología de la Universidad de Liverpool, Exhibición en Burlington House, Piccadilly.

3.ª De Deir-el-Bahari y Oxyrhynchus.

de qu servíase una señora egipcia de la dinastía duodécima. Los espejos circulares de bronce no reflejan ya con sus superficies pulimentadas, pero su forma y estilo muestran la civilización de aquel remoto período. Algunos de los tarritos de alabastro están hechos delicadamente y varios de ellos contienen aun el antimonio que usaban para oscurecerse los párpados. Debe citarse, entre los objetos procedentes de Aby-



Figura de soldado é imitación de los escudos de cuero

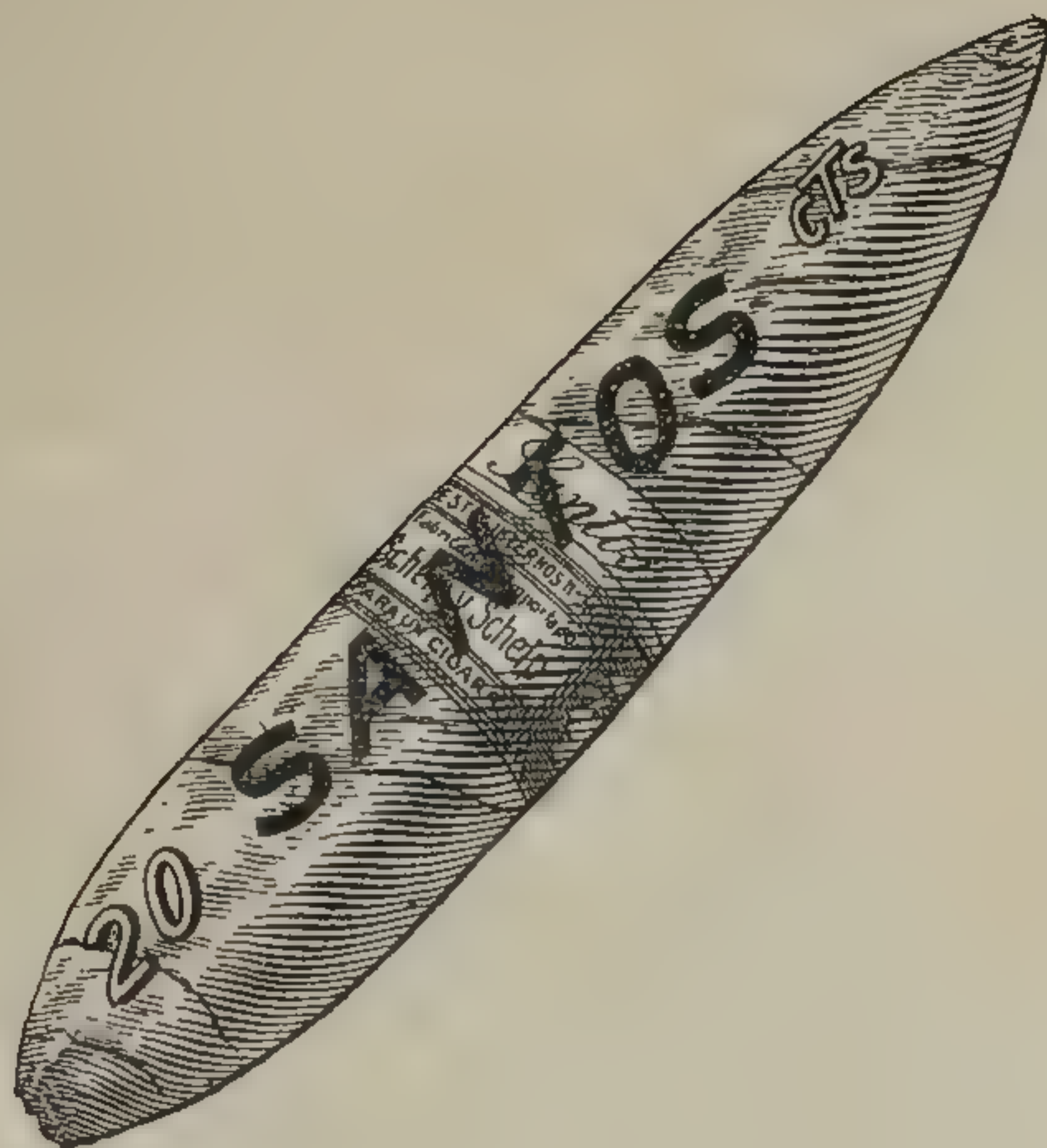
dos, un bronce que representa al gran Osiris. La figura está finamente trabajada. De uno de los lados de su gran corona, cuelga todavía un pendiente; una



El rey Montnhetep delificado como Osiris, haciendo su último viaje por el Nilo

Juncales, 0.15 ★ Santa Clara, 0.10

La Señorita, (Caja de 10 cigarros), 0.50



Caburitos, 0.05 ★ Vevey Sans, 0.05

Non Coupés, 0.05 ★ Bebés Longs, 0.05

serpiente sagrada saca su cabeza hacia el centro de la cara del dios que tiene la barba trenzada y empuña el cetro y el flagelo, las dos insignias del poder divino.

En la tercera exposición, aparece gran número de objetos interesantes hallados en el templo de la dinastía undécima en Deir-el-Bahari. En ese sitio, se encontró hace poco la famosa imagen de la diosa Harthor, en forma de una hermosa vaca.

Todo el templo funerario



Magnífica caja de momia de Nekht-Ankh.

ne un techo de piedras redonda y se parece á un túnel. Al final, hay una espléndida cámara funeraria formada por blocks de granito primorosamente pulimentados, en parte revestidos con lápidas de alabastro.

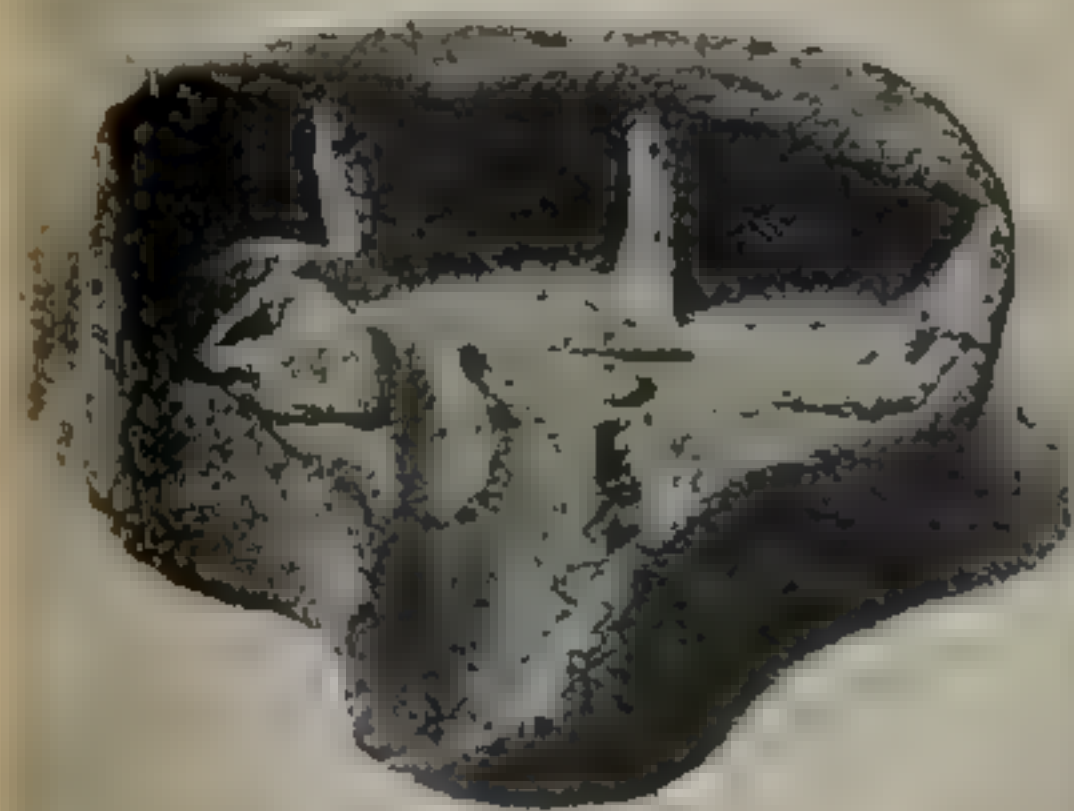
En esta cámara, hallóse un gran "naos" ó urna de magníficos blocks de alabastro con soportes de granito rojo para sostener el techo. No se encontraba allí féretro alguno, pero esparcidos y rotos por el suelo de la cámara.



Egipcio de hace 4000 años con su sirviente. Un hermano del príncipe Nekht-Ankh.



El hijo de un príncipe del antiguo Egipto, con su sirviente.



Modelo sencillo de casa de alma, encontrado en un cementerio antiguo



Casa de alma con pilares

del rey Neleha-pet-Ra Mentu-hetep, ha sido ahora descubierto, siendo el hallazgo más notable de la excavación una gran galería semejante á una tumba, la cual, una vez explorada, vióse que se extendía 500 metros por debajo de un monte situado al oeste. Una parte de ese trayecto tie-



Modelo de un barco del Nilo de hace 4000 años

ra y en la galería exterior, veíanse todos los accesorios usuales en los entierros de la dinastía undécima, consistentes en figuras de madera de diversas clases, comprendiendo los barcos reproducidos en dos de nuestros grabados.

Fundado en varias consideraciones, se inclina á creer el

CONCURSO

DE LOS

CHOCOLATES CON LECHE Y BOMBONES

CAILLER'S

Francos **100.000** en obsequios

Desde esta fecha, toda tableta de chocolate ó caja de bombones Cailler's llevará un cartoncito numerado representando la 1/48 parte del mapa de la República Argentina, y á toda persona que devuelva á nuestro depositario en Buenos Aires el mapa entero se la obsequiará con los regalos siguientes :

A la primera persona que devuelva el mapa completo, un objeto de valor.....	Francos 20.000
A la segunda persona que devuelva el mapa completo, un objeto de valor.....	Francos 5.000
A la tercera persona que devuelva el mapa completo, un objeto de valor.....	Francos 2.500
A la cuarta persona que devuelva el mapa completo, un objeto de valor.....	Francos 1.000
A las dos siguientes que devuelvan el mapa completo, cada una, un objeto de valor....	Francos 500
A las diez siguientes que devuelvan el mapa completo, cada una, un objeto de valor....	Francos 100
A las veinte siguientes que devuelvan el mapa completo, cada una, un objeto de valor..	Francos 50
A las cincuenta siguientes que devuelvan el mapa completo, cada una, un objeto de valor.	Francos 20
A las cien siguientes que devuelvan el mapa completo, cada una, un objeto de valor.....	Francos 10
Por los demás premios, ver los prospectos que llevan cada tableta y caja	

AGENTE GENERAL PARA LAS REPÚBLICAS DEL PLATA

CARLOS HEGI

Bmé. MITRE 2279

Buenos Aires

SUB AGENTES :

J. Fiocchi & Cía., Montevideo • Bran & Cía., Asunción

profesor Naville que este hipogeo no es precisamente la tumba del rey, sino más bien un santuario del "Ka" real, ó sea del espíritu ó duplicado llamado "Ka". Lo habrían preparado en forma de tumba con todos los objetos funerarios de aquel período, como correspondía á una "casa del Ka".

En Rifeh, se encontró en una cámara de roca un grupo de tumbas entre las cuales se hallaban las de los dos hermanos Nekht-ankh y Khnumu-Nekht. La caja interior del primero se conserva en perfecto estado, bellamente pintada y con jeroglíficos que dicen: "Hagan una ofrenda al rey y á Osiris, señor de Daddu, el gran dios señor de Abydos, que dé una casa de

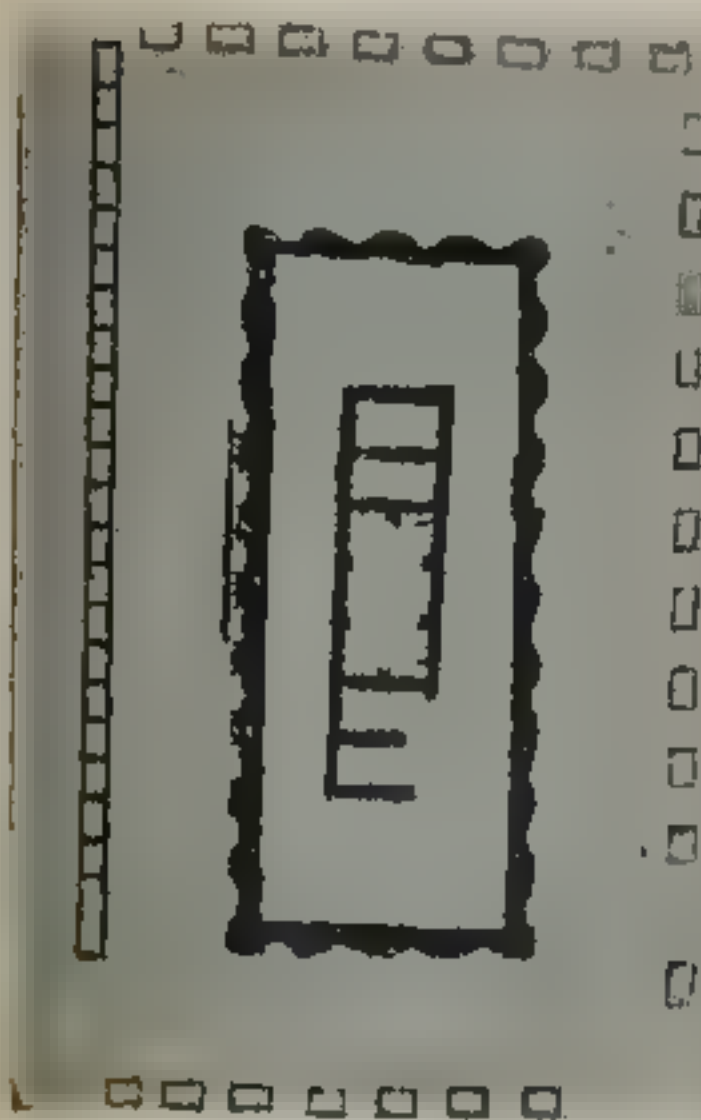


Casa hallada en Rifeh

ofrendas, bueyes, gansos, vestidos é incienso para el "Ka" del devoto hijo del príncipe, Nekht-ankh."

También se encontraron las estatuas de ese príncipe y de su hermano, la una con peluca y la otra sin ella, y junto, las figuras de sus sirvientes respectivas con un canasto en la cabeza.

Se hallaron además en Rifeh numerosos modelos de "casas de almas", desde las más sencillas hasta las de dos pisos. Estas casas son de barro y están colocadas sobre las tumbas para que los espíritus errantes encuentren descanso en ellas cuando salían por la noche. Hasta ahora, eran raras estas casas, no existiendo más que doce, de las cuales el museo del



Una tumba del tiempo del rey Zet

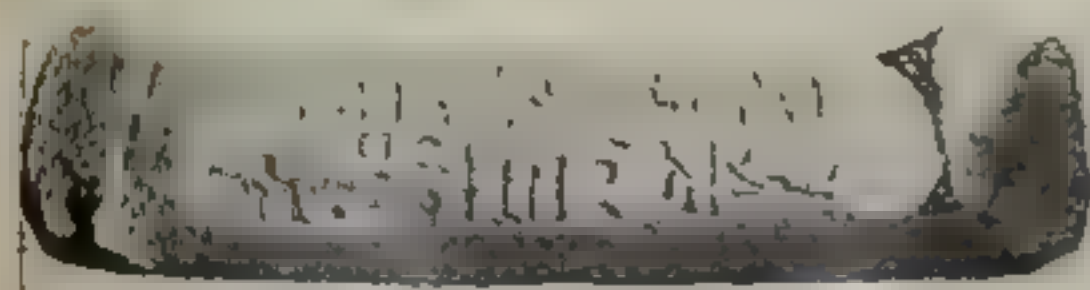
Cairo sólo poseía una, pero en la exposición de que tratamos hay unas 30 que varían como hemos dicho, desde las que sólo son una especie de bandejas en que se colocaba un plato de barina para alimento del alma, hasta las que son casitas bastante perfectas con dos ó más pisos, escaleras y muebles.

Nada revela tan claramente como estas casas para el que no es egiptólogo, el curioso desarrollo de la idea religiosa en el antiguo Egipto.

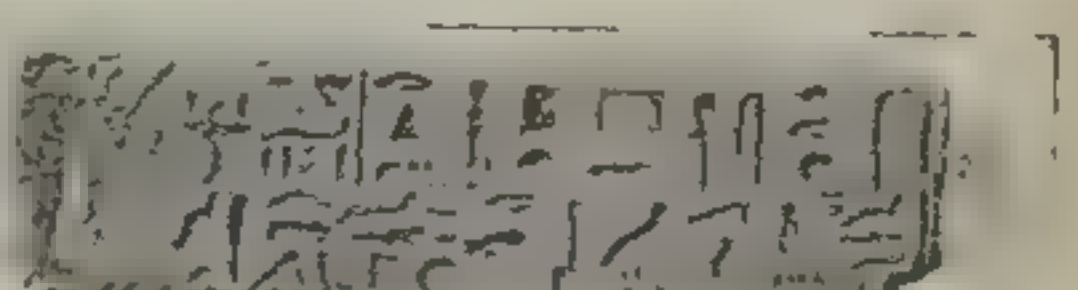
Las excavaciones de Rifeh han sacado



Retrato busto de Paser



Jeroglíficos encontrados en una tumba de la quinta dinastía en Gizeh



Inscripción hallada en la tumba del amigo de un rey

á luz una tumba de la primera dinastía, rodeada de cincuenta y dos pequeñas, donde se han hallado numerosos objetos, y á la vez, tumbas de las dinastías décimo-octava y vigésima. Pusieron también de manifiesto dos curiosos barcos que formaban parte del mate-



Hallazgo hecho en Rifeh

riel que adornaba la tumba de los príncipes hermanos. Uno de ellos tiene el mastil levantado y su tripulación está en actitud de izar. En la proa se yergue el vigía, como si observara las aguas del Nilo. Tanto el uno como el otro barco tienen una cámara y en el segundo aparece el capi-

Si queréis

un servicio lujoso y á precios
reducidos, dirigíos á

Gonzalez & Hnos

LA CÔCHERÍA DE MODA * 2970, BELGRANO,



A Palermo

Servicio especial de coches por mes para familias. — Se atienden pedidos día y noche.

PIDAN: Unión Tel. 131 (Oeste)—Cooperativa 186 (Oeste)

NOTA—Los empleados públicos podrán solicitar servicios fúnebres por cuotas. Los empleados de otras reparticiones y los particulares, serán también atendidos ofreciendo garantía á satisfacción. Estos servicios los atenderemos con la misma premura y corrección que si fuesen pagados al contado.

tán sentado frente á ella. Los remos están hechos con gran perfección y tienen en las palas diversas pinturas, flores de loto y rosetas. Cada una de las embarcaciones lleva un gran remo de timón que maneja el timonel para que funcione á la manera que se hace actualmente en los barcos del Lago de Como.

En vista de la extensión é importancia de las excavaciones practicadas en Rifeh, se ha resuelto llevar á cabo nuevos trabajos en aquella región durante el invierno próximo.

Sería imposible mencionar en el espacio relativamente corto de estas páginas todos los interesantes objetos que los exploradores ingleses han llevado de la tierra de los faraones á Londres, como igualmente dar noticia detallada de todos y cada uno de los grabados, explicando su significado. Pero el lector no egipólogo puede formarse por estas páginas una idea conveniente de los descubri-



Gran jarra de alabastro hallada en Abydos

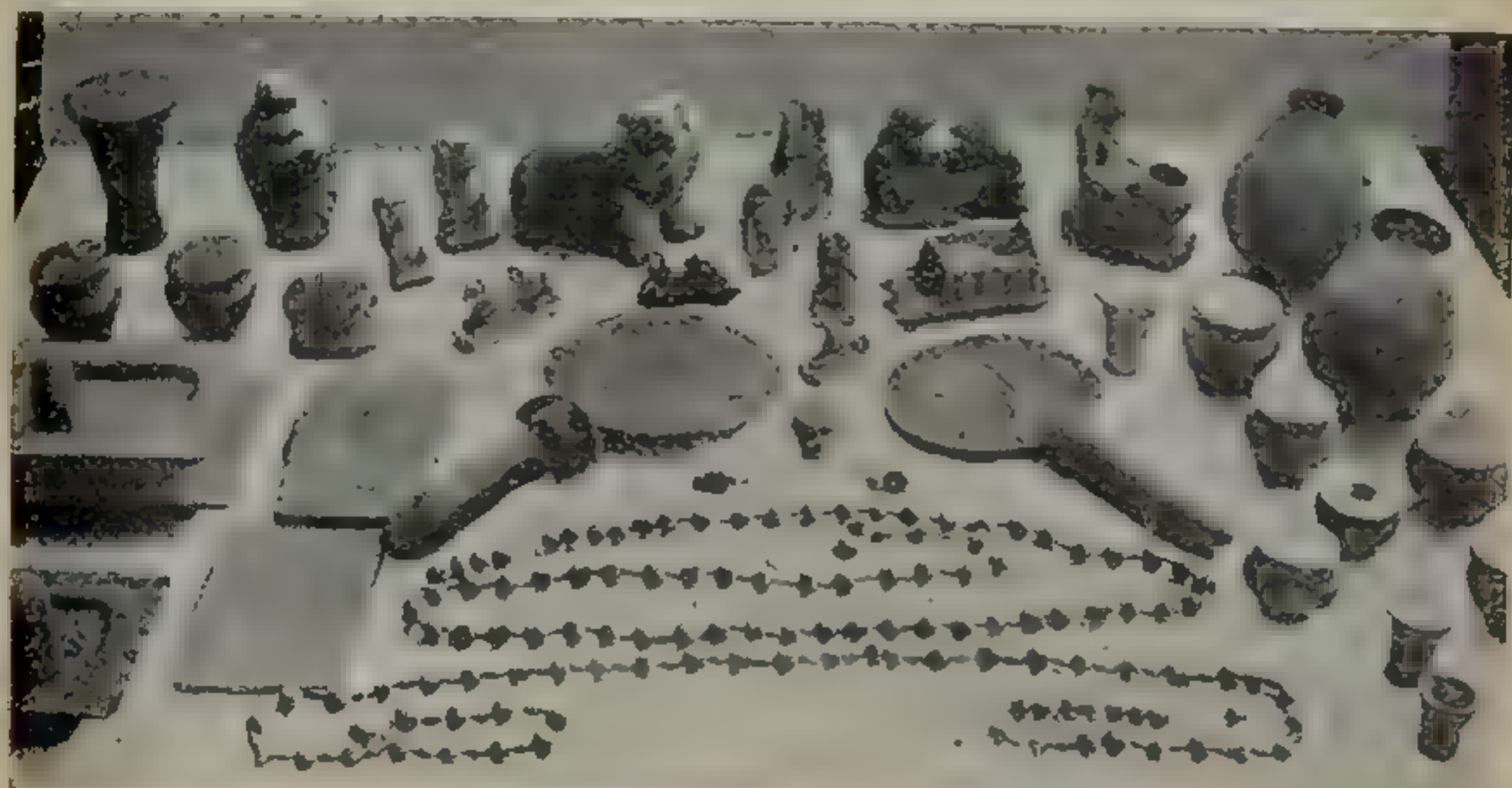
llevó á estas prácticas fúnebres, á la vida de la tumba, á construir esas grandes pirámides, que dan testimonio de su pensamiento á través de los siglos.

Con la ocupación de Egipto por los ingleses, digan lo que quieran los políticos de otras naciones, el país se va explotando perfectamente, y á la vez que se construyen grandes obras destinadas á fertilizar las regiones áridas, se ponen de manifiesto las famosas antigüedades que ofrecen tantas enseñanzas.

Hoy en día están surgiendo á la vez el Egipto de los tiempos remotos y un Egipto moderno, de una riqueza que cada vez se irá desarrollando más.

Pero hoy como ayer, el Egipto es un presente del Nilo, y toda su riqueza depende del gran río cuyas inundaciones periódicas y fertilizante han mantenido siempre á la población.

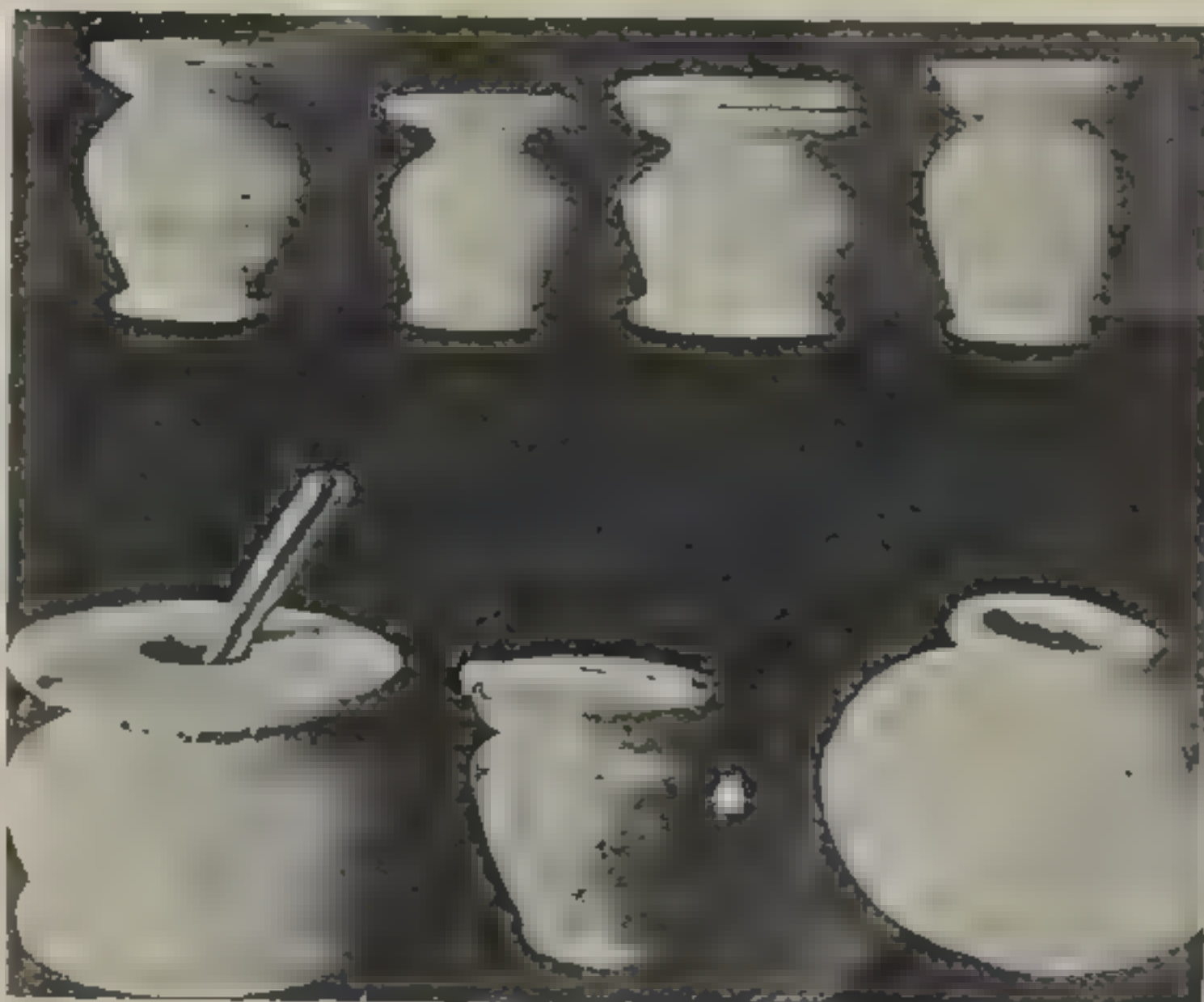
Curioso es el contraste que se ofrece ahora allí á los que remontan el río sa-



Objetos de tocador hallados en Abydos

mientos que se acababan de realizar, y meditar unos momentos sobre aquella gente que nos parece tan extraña, que creó una civilización tan original, que hace 4.000 años usaba barcos como aun se usan hoy día y cuyos progresos se transmitieron á Europa, siendo uno de los elementos que han contribuido á formar nuestro moderno mundo.


Sin embargo, lo que probablemente impresionará más, será como siempre su espíritu religioso; que la



Tarros de alabastro usados por las señoras egipcias en su tocador

grado, entre lo vetusto y lo más moderno; entre las tumbas de hace muchos siglos y las obras de irrigación llevadas á cabo con arreglo á los últimos progresos de la ingeniería.

No es de extrañar por tanto que cada vez afuyan más los viajeros al Egipto, á la vez que para disfrutar de su benigno invierno, para admirar las antigüedades tan numerosas, que convierten el país en un inmenso museo.



G. MOUSSION

CANGALLO y SUIPACHA
BUENOS AIRES

EXPOSICIÓN DE
**SOMBREROS
Y VESTIDOS**

MODELOS DE ÚLTIMA CREACIÓN
PARA LA ESTACIÓN DE VERANO
MODAS EN GENERAL

POSTIZOS y PEINADOS

CASA DE CONFIANZA
en todo lo concerniente á la belleza y elegancia femeninas

SUCURSAL DEL

INSTITUT DE BEAUTE

(DE PARÍS)

ÚNICO INTRODUCTOR DE LA MARAVILLOSA

MIXTURA BROUX

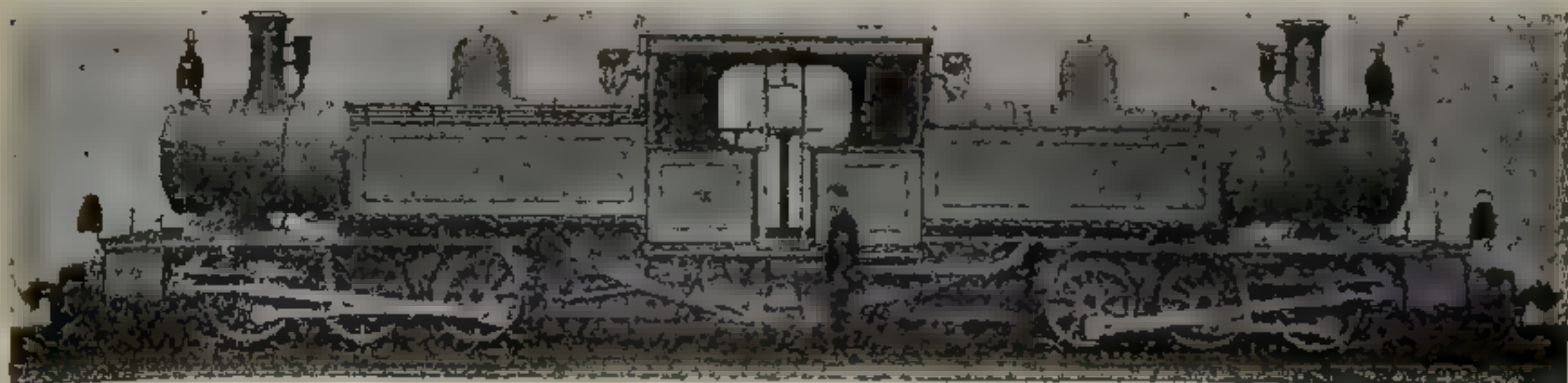
PARA EL CABELLO

Pídase el Catálogo
ilustrado

SE REMITE GRATIS



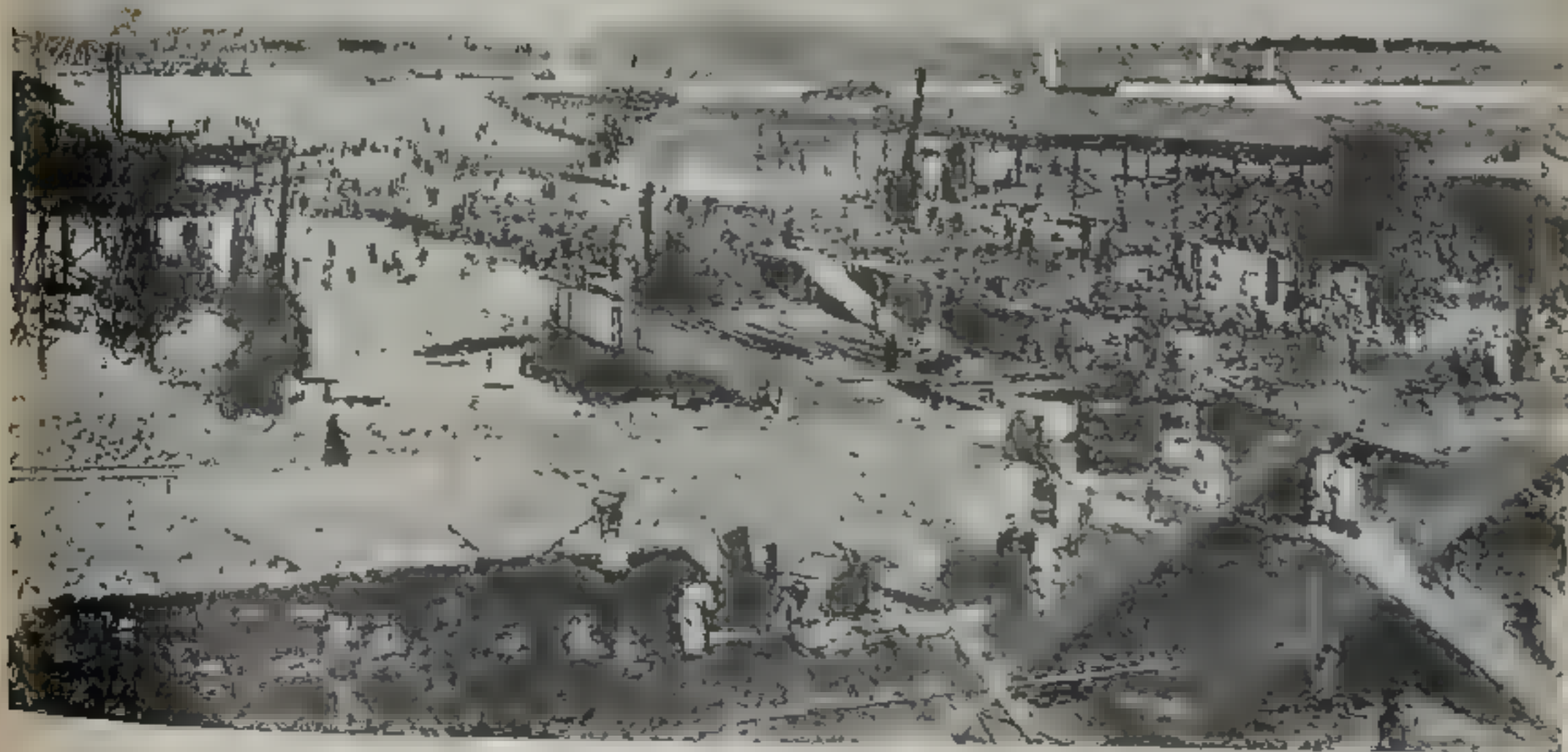
UNA EXTRAÑA LOCOMOTORA — LA ASOCIACION BRITANICA — OBRAS DE IRRIGACION EN EGIPTO



Curiosa locomotora para Birmania, construida en la fundición "Vulcan", de "Newton-le-Willow"



Celebridades de la Asociación Británica en Leicester



Obras del Nilo. La construcción de la nueva gran presa en Esneh, cien millas más abajo de Asuán

TIENDAS

EL ESTABLECIMIENTO MÁS IMPORTANTE

CIBRIAN

ALSINA Y PIEDRA

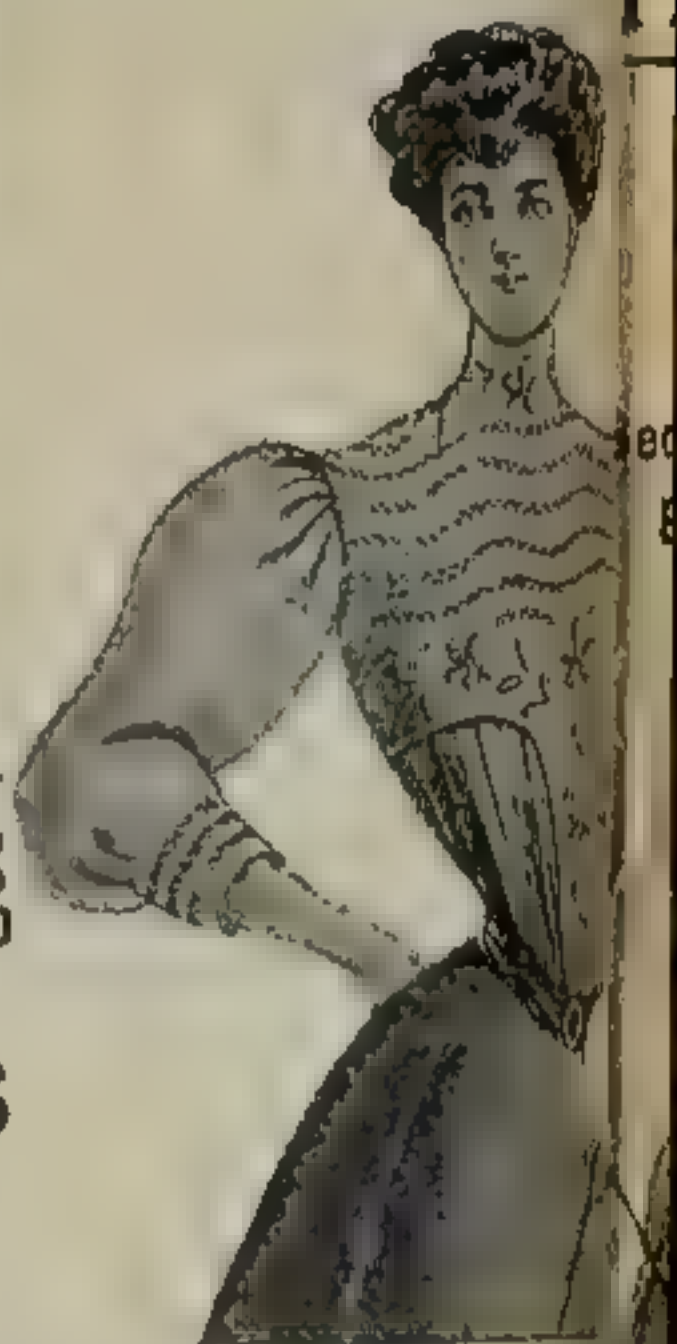
Grandes



N.º 125 — Rico Tapado de tul negro, adornado con esto a de gasa plegada y volados, forrado en seda.....\$ 85.—



N.º 50—Bluea de brin hilo blanco adornada con bordados, tablonos y alforecitas, modelo de gran novedad..... \$ 6.60



N.º 27—Bluea de batista de blanca, adornada con bordados, vainillas y citas.....

ARTICULOS

PARA

NIÑOS

Y

NIÑAS

Está en circulación

Nuestro nuevo **GRAN CATÁLOGO GENERAL** para **PRIMAVERA VERANO** con 250 páginas y multitud de grabados. — **GRATIS** y de porte lo remitimos á cualquier parte de la República, lo mismo muestras y presupuestos.

Calzados

para Señoras, Hombres, Niñas y Niños.



N.º 59 — Vestido de brin de hilo, en lindos colores lisos, adornado con presillas, pespunte, y calón de fantasía.....\$ 32.—

SAN JUAN

Y MEJOR SURTIDO DEL PAÍS

Hermanos

BUENOS AIRES

NOVEDADES

PARA PRIMAVERA Y VERANO

INMENSOS SURTIDOS
EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS

Medas, Fantasías, Sombreros. Vestidos, Tapados,
Blusas, Visos, Encajes, Golas, Corbatas, Cinfu-
rones, Guantes. Perfum-
ería y Pañuelos.

LENCERÍA
FINA



N.º 208—Vestido de lana lisa, adornado
con vivos de seda encajes y puntis-
llas, forrado de hilo y seda. \$ 54.—



de batista de puro hilo,
alindos bordados y vai-
s. \$ 12.—

uy importante

Avisamos á nuestra
merosa clientela del

erior que no tenemos sucursales en nin-
n punto de la República. Hacemos esta
vertencia por haber muchos comerciantes
e hacen uso del título de esta casa para
ablecer confusiones.



N.º 28--Blusa de sedalina blan-
ca, adornada con alforecitas
y puntillas modelo de alta
novedad. \$ 7.70



N.º 320 — Tapado de tul en color beige,
adornado con aplicaciones, volados
de gasa, y moños de cinta, forrado
en rica seda. \$ 60.—

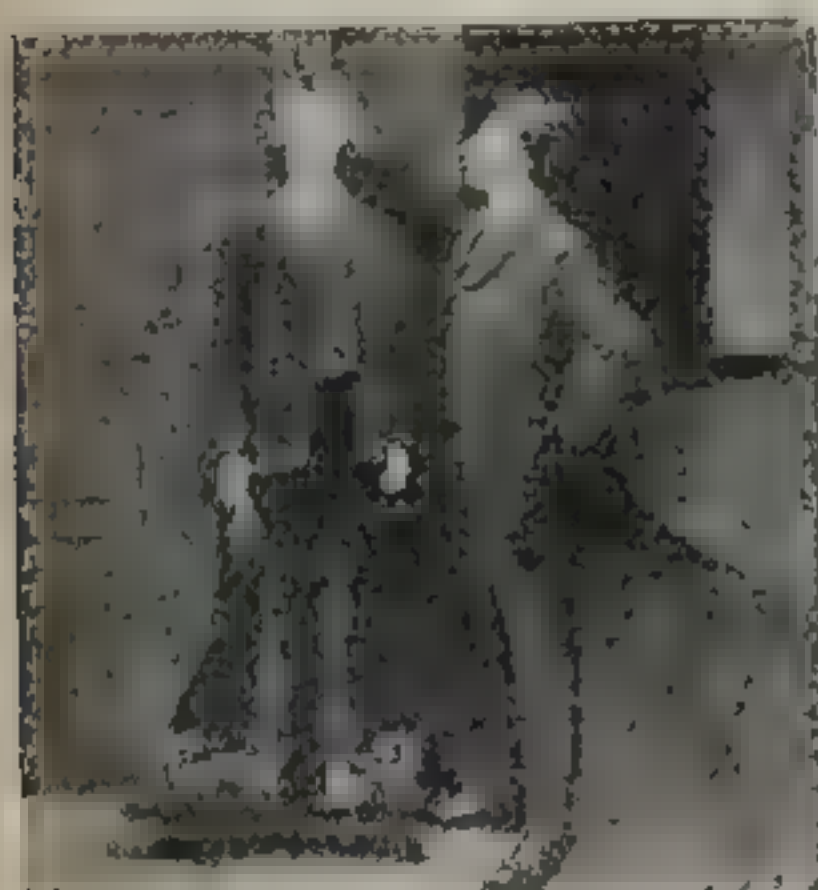
La educación de un maquinista de ferrocarril

La administración de los ferrocarriles ingleses, que puede servir de modelo en muchos sentidos, nos muestra cómo se forma un maquinista. Generalmente, el aprendizaje y práctica del oficio ocupan un considerable número de años. La enseñanza suele comenzar cuando el candidato sale de la escuela y el campo de la práctica es uno de los terrenos



El futuro maquinista debe presentar buenos informes

cuyos informes se han considerado satisfactorios y que mide también la estatura exigida, tiene que someterse a una prueba de vista preliminar. En esta prueba se debe contar exactamente cierto número de puntos negros sobre una tarjeta blanca mantenida a distancia. También se exige una prueba elemental de la visión del color. El primer



Todos los aspirantes han de tener cierta altura



La prueba de la vista

donde las compañías almacenan las máquinas que no utilizan en la línea. Cada compañía educa así prácticamente a sus conductores de locomotoras. Las fotografías que reproducimos se tomaron en el terreno de Gorton del Gran Central Inglés. El novicio,



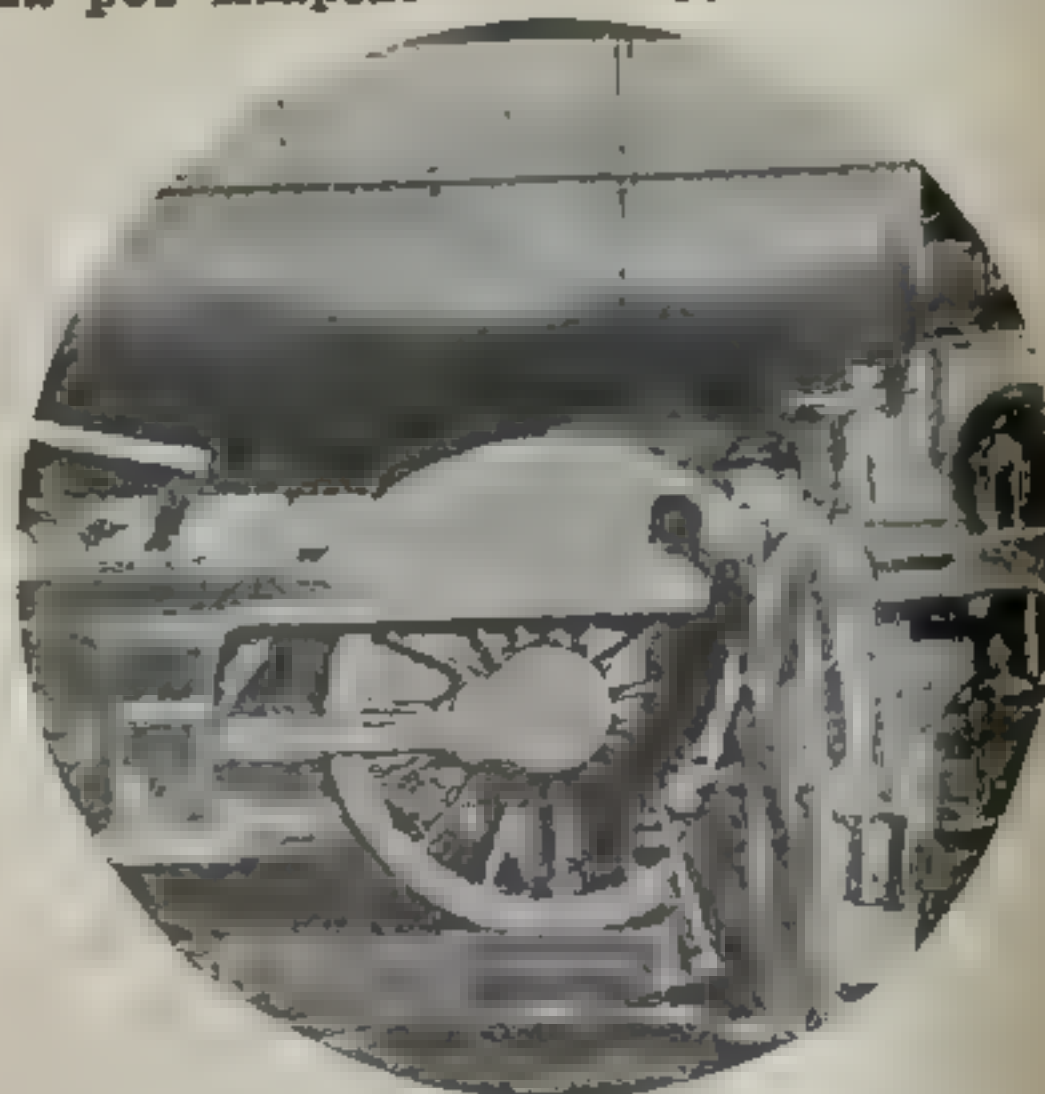
Una vez en la locomotora, el candidato aceptado comienza por limpiar

trabajo del aprendiz en la locomotora es limpiarla, al principio refregando las piezas del exterior y luego lavando con manga la máquina por dentro y por fuera.

En el siguiente grado, adquiere el que abraza la profesión un conocimiento más



Luego continúa la limpieza lavando



Pasa después a tener conocimiento de los detalles de la máquina



Otra prueba de la vista. Su visión del color debe ser perfecta



Su primera máquina es siempre una locomotora de apartadero



El trabajo de foguista



Recibiendo su bandera y señal de niebla antes de un viaje

Intimo de la máquina. Su deber es inspeccionar las locomotoras, después que han sido lavadas y están secas y ajustar cualquier tornillo que se haya aflojado, siendo responsable del buen funcionamiento de las varias partes del mecanismo. Antes de obtener el ascenso inmediato y ser foguista, debe pasar por una seria prueba de la visión de los colores. Esta prueba llamada de Jefferson, consiste en casar correctamente un número de trozos de lana de diferentes colores, dispuestos de modo que acusen cualquier defecto que tenga el sujeto para distinguir un determinado color.

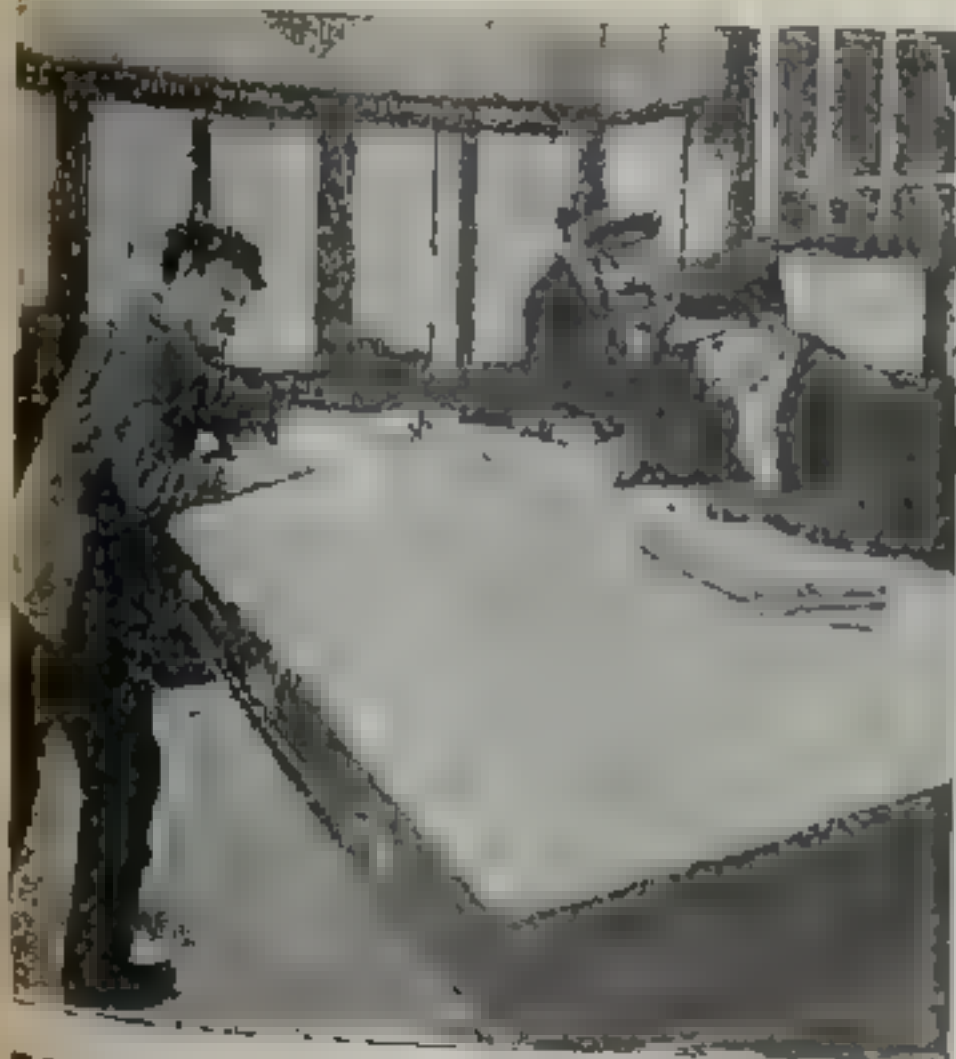
Esta prueba es de



Un veterano de la clase de los que guían los expresos

vital importancia, pues, como se sabe, los empleados del ferrocarril confían en absoluto por la noche en las señas coloridas. Tanto los maquinistas, como los foguistas deben sufrir esta prueba cada tres años durante el tiempo de su servicio, porque se ha observado que la visión del color en una persona se dificulta á veces por una enfermedad ó por otras causas.

Tras varios años de servicio, el foguista, cuando ocurre una vacante, recibe el nombramiento de conductor de locomotora y se hace cargo de una máquina. Esta máquina primera es, invariablemente, una de las usadas en los apartaderos.



Llenando los formularios del tiempo y leyendo instrucciones.



El foguista recibiendo, por fin, su nombramiento de conductor de locomotora



La Fuerza Financiera

de esta institución es una consecuencia natural de la justificada confianza que el público le dispensa, por el hecho de estar fundada sobre bases de inquebrantable seriedad, rectitud y solidez.

LOS BONOS

de mil pesos m/nl cada uno, pagaderos por pequeñas mensualidades de á \$ 3.—, están dando los más satisfactorios resultados para sus tenedores y son, iududablemente, una de las colocaciones que ejercen mayor fuerza de atracción sobre las economías de todas las clases laboriosas y trabajadoras.

No hay en plaza ninguna otra inversión tan llena de garantías, que reuna tantos alicientes, ni que sea tan lucrativa como esta.

Acciones y Bonos
suscriptos

LA MEJOR CAJA DE AHORROS

Deseamos explicar á usted minuciosamente todas las ventajas de nuestros títulos. Sírvese mandarnos hoy mismo su dirección, para remitirle interesantes folletos á vuelta de correo. Es igual que usted resida en la Capital Federal ó en Provincias.

Buenos Aires Building Society

(SOCIEDAD ANÓNIMA LIMITADA)

**Banco de Préstamos,
Construcciones y Ahorros**

Bmé. MITRE 556 (alto)

TELÉFONOS: Unión 1382
(Avenida)

Cooperativa 4197
(Central)



AL POLO NORTE EN GLOBO

LA EXPEDICION DE WELLMAN

49



A bordo del vapor "Italia". — Las dos hijas de Mr. Wellman que fueron al Spitzberg para asistir á la partida del globo.

Los hombres de nuestros días no cesan de preocuparse por el descubrimiento de los polos, y habiendo avanzado mucho en la región ártica, se establece ya como una competencia entre los exploradores, previéndose que muy pronto se consiga el objeto ambicionado.

Después de haber adelantado tanto Peary. Mr. Wellman trata de ganarle la vez, apelando á la aeronáutica.

Al mismo tiempo está organizada otra expedición británica á la región antártica, que si bien no es de creer que llegue al polo, por las mayores dificultades que presenta el Sur, es de esperar que señale un progreso sobre los anteriores viajes.



Mr. Wellman en el timón de su aeronave

Mr. Walter Wellman, el explorador del "Chicago Daily News", que se propone llegar en globo al polo Norte, lleva ahora á cabo una segunda tentativa con su monstruosa aeronave "América".

Este buque aéreo, construido en Francia, estuvo expuesto durante el invierno pasado en la galería de las máquinas, de París. La expedición llegó al Spitzberg hace tres meses. Durante el mes de Junio, se instalaron el aparato productor del gas y el galpón del globo, y en Julio dióse principio á las pruebas.

El globo es el mayor que se haya construido, si se exceptúa el del conde de Zeppelin; mide 55 metros de largo, 15.60 de diámetro y tiene una capacidad de



El carro de acero con su quilla depósito de aceite



La casita del desgraciado explorador Andrée



El galpón del globo

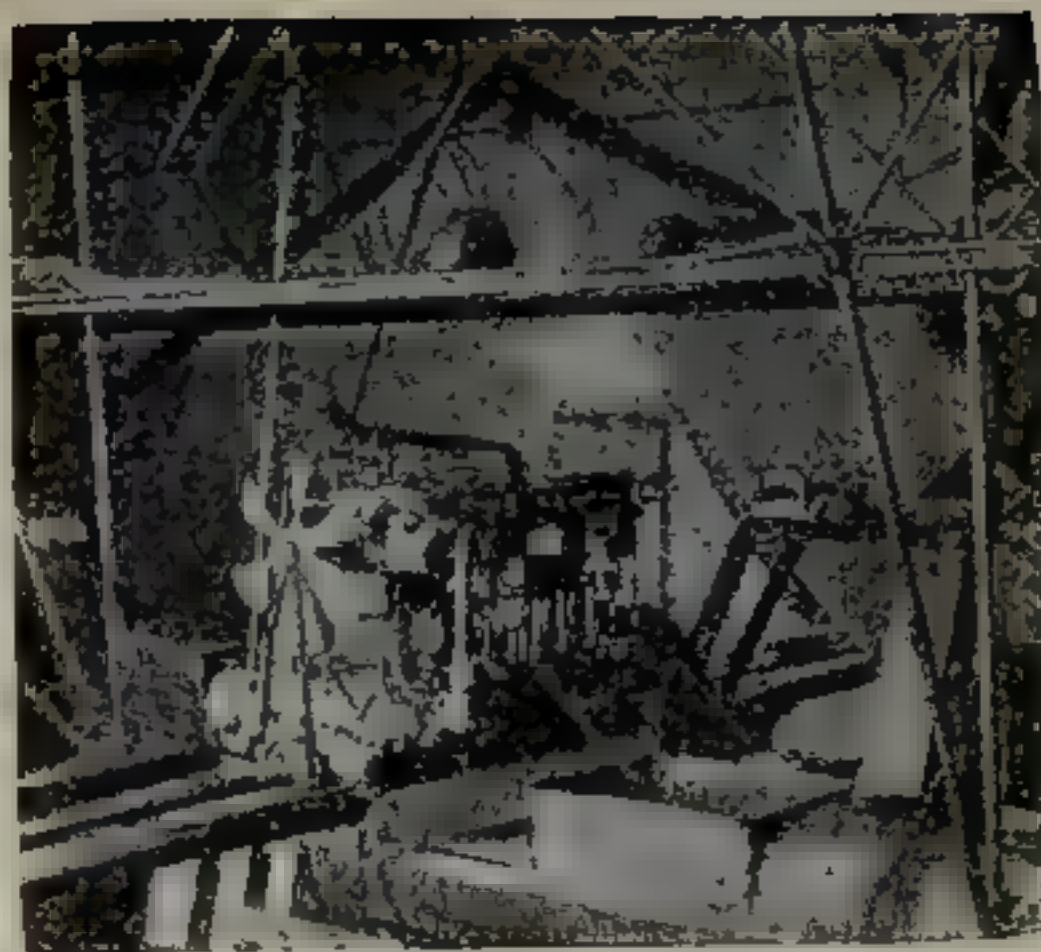
265.000 pies cúbicos.

El carro ó barca es una armazón de tubo de acero, de 34m.50 de largo, y su quilla consiste en un depósito de acero de la misma longitud y 45 centímetros de diámetro, que contiene 31.272 litros de petróleo, cantidad suficiente para alimentar el motor durante 150 horas, con una velocidad de 14 nudos.

De esta manera la aeronave tiene un radio de acción de 2.500 millas, ó sea el doble de la distancia del Spitzberg al polo y la vuelta.

El motor es de 70 caballos y pesa poco más de 4.000 kilos.

Finalmente, en el carro pueden acomodarse diez hombres, doce perros, provisiones y equipo, llevándose tone-



El motor de 70 caballos

lada y media de víveres, lo bastante para mantener la tripulación durante diez meses.

Mr. Wellman, después de haber hecho hablar de sí al mundo entero, como buen periodista norteamericano, aspira á realizar la conquista del polo, no vacilando en seguir las huellas del desgraciado explorador sueco Andrée. Por de pronto, ha tenido gran éxito en la parte del reclamo, y es muy

de desear que si no realiza el ansiado descubrimiento, pueda volver al seno de su familia. Sus dos hijas han ido también a Spitzberg para abrazarle antes de la partida y quizás para ver si consiguen hacerle desistir de una empresa tan arriesgada.

El antecedente de Andrée no es nada tranquilizador.



El aparato productor del gas para llenar el globo



Desembarcando provisiones en Spitzberg



Fotografía tomada á la llegada de Mr. Wellman, en Junio último

LA ENTREVISTA IMPERIAL EN SWINEMÜNDE

Por octava vez celebraron una entrevista el emperador Guillermo y el zar Nicolás, que a bordo de sus yates respectivos pasaron unos días en las aguas de Swinemünde. El "Hohenzollern" con Guillermo II a bordo, llegó el 1.º de agosto a ese puerto mientras el zar llegó el día 3 en su yate "Standard".

A las 10 de la mañana de dicho día, el emperador Guillermo, acompañado del canciller del Imperio, príncipe de Bülow y del ministro de marina, almirante de Tirpitz, dirigióse al "Standard", en el que le aguardaba el soberano ruso.



El emperador rodeado por los oficiales y tripulación de su yate

quete en el acorazado "Deutschland", hubo regalos y condecoraciones para los ministros, y el 5 de agosto por la mañana, los soberanos presentaron desde el "Deutschland" las maniobras navales. Terminadas éstas, el príncipe Enrique dió un almuerzo a los emperadores y los festejos continuaron.

Por la noche, la bahía presentaba un aspecto deslumbrante, con la iluminación de varios colores que se extendía por la costa.

El mismo día 5, publicóse una nota oficiosa, en la cual se decía que la entrevista im-



Los oficiales del yate "Hohenzollern" presentados al zar



El emperador y el zar a bordo del yate, después de la comida.

La entrevista de los emperadores duró dos horas. El "Standard" pasó junto a la escuadra alemana, comandada por el príncipe Enrique, y poco después del mediodía, regresó Guillermo II al "Hohenzollern" donde recibió la visita de Nicolás II, a quien acompañaba el ministro Iswolsky.

Durante los siguientes días, tuvo lugar una serie de fiestas en honor del huésped. Se celebró un ban-



El emperador y el zar partiendo a inspeccionar la flota

perial había consolidado las relaciones de amistad tradicionales existentes entre Rusia y Alemania, sin que se hubieran modificado de ninguna manera los acuerdos que mantienen ambas naciones.

Manifestaba también que las dos potencias habían afirmado su unidad de miras, inspirándose siempre en el deseo de conservar la paz.

El 6 de agosto, el zar dió



Perdimos el tren!...
Hubieras comprado un reloj **OMEGA** ó **LABRADOR** que son invariables y exactos y no nos ocurrirían estos percances.....

Agentes en toda la República. Únicos Introdutores: **ANEZIN H^{NOS} Y C^{IA}**

Instituto Médico Internacional y

Consultorio Especial para las Enfermedades de la piel

Director: Doctor **RICARDO MARIN**

RECIBIDO EN ESPAÑA, ARGENTINA, MÉXICO, ETC.

ESPECIALIDADES EXCLUSIVAS: Curación segura y pronta de la debilidad orgánica, Esterilidad, Enfermedades de la sangre, de las señoras y de las vías urinarias en ambos sexos.

ÉXITOS CONSTANTES en las **ENFERMEDADES** de la **PIEL** por el **ESPECÍFICO EXCLUSIVO** de la **CASA**

Consultas: Por escrito: Se remiten tratamientos fuera de la Capital.
General: De 9 á 11 a. m., de 2 á 5 p. m. y de 7 á 8.30 p. m.

BUENOS AIRES

CALLE RIVADAVIA 1161

¡CUIDADO, SEÑORA!

Vd. empieza á engrosar, y engrosar es envejecer. Tome, pues, todas las mañanas en ayunas dos grajeas de **Thyroidina Bonty** y su talle se conservará esbelto ó volverá á serlo. *El frasco de 50 grajeas f. 10.* **PARIS, Laboratorio, 1, Rue de Châteaudun.** - Medicamento cierto é inofensivo en absoluto. Téngase cuidado de exigir: **Thyroidina Bonty.** — Se halla en venta en todas las Farmacias y Droguerías

UNA SEÑORA

ofrece indicar gratuitamente a todos aquellos que sufren de debilidad general, neurastenia, postración, vértigos, palpitaciones de corazón, anemia, dispepsia atónica, surmenage, fatiga cerebral, cloro-anemia pérdida del vigor, enfermedades nerviosas y atónicas en general, un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes, que una casualidad le hizo conocer. Curada personalmente, así como su hijo y numerosos enfermos, después de haber usado en vano todos los remedios más preconizados y tras largos años de padecimientos, hoy en reconocimiento imperecedero se hace un deber de conciencia en señalarlo a todos los que sufren. Esta indicación, de la cual se apreciará el propósito puramente humanitario, es la consecuencia de un voto. Dirija por carta únicamente á Elisa B. de S., Piedad 479 (hoy Bartolomé Mitre), incluyendo estas...

A Guillermo II un almuerzo de despedida, al finalizar el cual pronunciaron brindis uno y otro soberano, y por último, los emperadores se separaron a bordo del "Hohenzollern", estrechándose las manos y abrazándose varias veces. El "Standart" y los buques de la escolta rusa zarparon a mediodía.

Como dijo en su brindis Guillermo II, esta era la primera vez que la armada alemana al mando de su hermano, había maniobrado en presencia del zar. Nicolás II, al partir de Swinemünde llevaba el uniforme de diario de ofi-



El emperador y el zar a bordo del yate "Hohenzollern" durante el concierto

El 3 de agosto, el soberano llegó a Kiel donde le recibieron los funcionarios civiles y militares.

cial de la marina de Alemania y saludaba con la gorra a medida que el yate pasaba frente a los buques alemanes.

—Chulalongkorn, el rey de Siam, después de su viaje al norte, se detuvo más tiempo en Berlín. Aunque su estado de salud no era del todo satisfactorio, aprovechó su permanencia en Alemania para ensanchar sus conocimientos; así le vemos en una visita a la estación de telegrafía sin hilos de Nauen.



Guillermo II retirándose del yate "Standart" en un bote ruso, después de su visita al zar



El rey de Siam en Berlín. Visita del soberano a la estación de telegrafía sin hilos de Nauen

Coop. Telefónica 1056
Unión Telefónica 1575
(Avenida)

✦ Bernardino Rodriguez & Cía.

A UN no ha empezado la **ESTACIÓN** de **PRIMAVERA** y **VERANO** y ya nos hemos visto sorprendidos con la visita de las Señoras más elegantes y distinguidas de Buenos Aires que vienen á rendir homenaje de admiración á la **Reina exclusiva de la moda** como han dado en llamar á nuestra casa.

Sin embargo de ser la que lleva el **record** por sus escogidísimos artículos en **Novedades** y **Fantasías**, la **TIENDA BELLA VISTA** es la que más **barato vende**; de ahí la fama de que goza, y sus grandes éxitos alcanzados.

Siguen en exposición todos los artículos de la casa, y aconsejamos á nuestras favorecedoras la visiten antes de que se terminen los gustos más de moda.

Algunos detalles:

Lanas raya blanca y negra, raya color, última novedad, géneros estilo Taylor.

Velos de seda, rayados y lisos.

Etamines lisos y rayados.

Sehan-Toung pura seda, lavable, y lana y seda en cien colores de gran moda.

Eolienne lana y seda.

Marquisete lana y seda, doble ancho, á pesos 1.80 y en clase fina 200 colores.

Sedas ravadas, lisas, espumillas, tornasol, moharé, muselinas y pompadour.

Brines rayados, colores exclusivos de la **Tienda Bella Vista**.

NOVEDADES
y FANTASIAS



En corte de tul de seda y lentejuelas, el surtido más completo de Buenos Aires; precio \$ 30 á 500.

Tienda BELLA VISTA

BUENOS AIRES

NOTA—Remitimos **GRATIS** muestras al interior, y las mercaderías franco de porte.

DE FRANCIA
TERRIBLE CHOQUE DE AUTOMÓVILES



M. Martin,
muerto



Villemain, el conocido conductor,
muerto en el accidente del "Martín
Trimonier", dirigido por él.



M. Metayer,
muerto



Los automóviles 30 y 35 que se telescopiaron cerca de Libourne, ocasionando la muerte de los mecánicos Metayer y Villemain y de los Sres. Martín Boullier, Pauveau y Amigues.

INCENDIO DE UNA REFINERÍA DE PETRÓLEO



El incendio de la refinería de petróleo Desmarays, en Ivry, que ocasionó pérdidas considerables

LA CIUDAD

AVENIDA DE MAYO-CALLE PERÚ

LUNES 16 de Septiem

EXPOSICIÓN VEN

GÉNEROS para ves

NOVEDADES - GUARNICIONES

OCASIONES EXCEPCIONALES

CAMBRAY pintado, fondo liso y acor-
donado, muselina blanca y cruda,
acordonada, ancho 70 cent., el me-
tro **0.20**

LANITA inglesa, género doble ancho,
gustos nuevos, el met. **0.25**

PIQUÉ fondo blanco con pintas de
color, ancho 70 cent., el met. **0.25**

ZEPHYR acordonado, á cuadritos, co-
lores firmes, ancho 70 centímetros,
el metro **0.25**

PERCAL francés, para vestidos, dos
mil gustos, colores firmes, ancho
75 cent., el metro **0.28**

ETAMINA bordada, fondo formando
cuadritos, doble ancho, el metro
pesos **0.45**

VOILE bordado, fondo rayado y á
cuadros, doble ancho, el met. **0.65**

GÉNERO lana, fondo á cuadros, bor-
dado en seda, doble ancho, el me-
tro **0.75**

ALPACA azul marino, negra, crema
y plomo, ancho 110 centímetros, el
metro **0.95**

ETAMINA lana rayada, bastones an-
chos, doble ancho, el met. . **0.95**

EOLIEENNE lana y seda, sesenta co-
lores, doble ancho, el metro. **1.25**

BRODERIE anglaise, fondo clarín,
rica clase, ancho 70 centímetros, el
metro **0.45**

CORTES DE BLUSAS bordados en
seda, fondo crudo y fondo de colo-
res, el corte **1.25**

CORTES DE BLUSAS fondo blanco
bordado en seda y sedalina colores,
broderie anglaise, el corte . **1.95**

CORTES DE VESTIDOS brin de lu-
lo, blanco y crudo, bordado riquísi-
mo, pollera en forma, último mode-
lo, valor de 45 \$, excepcional; el
corte **19.50**

CORTES DE VESTIDOS clarín blan-
co, broderie anglaise y ricas apli-

caciones, pollera en forma, el corte
en caja **9.50**

LUISINA y florencia lisa, colores va-
riados, ancho 46 y 60 centímetros,
el metro **0.50**

SEDAS fantasía de todos colores y
estilos, ancho 48 cent, el met. **0.50**

GASA Chiffon y Liberty, todos colo-
res, ancho 105 cent., el met. **0.50**

PONGÉE Japón, rica clase, todos co-
lores, ancho 60 cent., el met. **0.95**

BROCHÉ "Komura", lindísimos esti-
los, colores variados, ancho 48 cen-
tímetros, el metro **0.95**

CREPE D'ETE tela calada, muy nue-
va, gran variedad, ancho 48 cent,
el metro **1.25**

VOILE "Imperatrice", hilo y seda,
alta novedad, todos colores, ancho
120 cent., el metro **1.25**

MESSALINA pura seda, orillas fijas
gran surtido de colores, ancho 48
centímetros el metro **1.40**

BROCATO negro, pura seda, gustos
modernos, ancho 48 centímetros, e
metro **1.50**

TAFFETAS y Luisinas á rayas y
otros estilos, pura seda, garantido,
ancho 48 cent, el metro. . . **1.50**

VOILE CHANTILLY pura seda, gran
variedad de colores, ancho 120 cen-
tímetros, el metro **1.90**

RADIUM liso y de fantasía, rica cla-
se, lindos gustos, ancho 110 cent.,
el metro **1.90**

CREPELINE hilo y seda, gustos mo-
dernos, colores clásicos, ancho 105
cent., el metro **2.50**

Cortes de Blusas de rico pongée
bor-
dado, gustos complatamen-
te nu-vos. El corte en ca
ja á..... \$ **3.90**

INVITAMOS á nuestras favorecedoras de la capital y las provincias á hacer
sus compras ó pedidos antes de fin de mes, para poder aprovechar de estos
precios de exposición.

DE LONDRES



CALLE VICTORIA-BUENOS AIRES

bre y hasta fin de mes
TA EXCEPCIONAL

tidos - SEDERÍAS

- MERCERÍA EN GENERAL

- Hasta fin de mes solamente

VELITOS de tul de seda, con linda guarda formada con motitas de chinilla y fondo moteado, largo 125 cent., cada uno **0.50**

TUL DE SEDA moteado para la casa, en colores muy bonitos, el metro **0.50**

VALENCIANA blanca de 1 1/2 y 2 cent. de ancho, piezas de 9 metros, clase muy buena, la pieza . . . **0.20**

VALENCIANA PLATE clase superior, piezas de 9 metros.

Ancho	13	9	7	5	3	cent.
la p'za	1.75	1.40	0.95	0.75	0.60	

Entredós	6	3 1/2	centím.
La pieza	0.85	0.50	

LAIZE de valenciana de 45 cent. de ancho, clase muy buena, el metro **0.50**

LAIZE de tul bordado, muy bonitos dibujos, en blanco, crema y crudo, el metro **0.65**

LAIZE de guipur, clase buena, bonito dibujo, crema, blanco y crudo, el metro **0.95**

LAIZE de guipur, clase fina, dibujos varios, crudo, crema y blanco, el metro **1.20**

TUL BORDADO para vestido, muy bonito dibujo, 100 centímetros de ancho, el metro **1.40**

PUNTILLAS DE TUL clase finísima, orillas y flores de guipur, varios dibujos, crema y crudo.

Ancho	23	20	15	cents.
el metro	0.95	0.75	0.50	

GALON DE TUL formando redondeles y cuadros, clase muy fina, el metro **0.75**

GALON DE TUL y guipur, formando flores, muy bonito, varios dibujos, ancho de 10 cents. clase muy fina, el metro **0.95**

CINTA COMETA pura seda, "A la

Ciudad de Londres", piezas de 10 metros, la pieza **0.40**

CINTA LIBERTY lisa, pura seda, todos colores, piezas de 10 metros, Números

	5	3	2	1
La pieza	1.20	0.35	0.65	0.35

CINTA SERGÉ lavable, pura seda, especial para lencería fina, ancho núm. 1, la pieza de 10 met. **0.95**

Anchos núms.	5	3	2
El metro	0.35	0.25	0.18

CINTA "POMPADOUR" pura seda, núm. 16, el metro **0.50**

CINTA BAYADERE rayada, pura seda, alta novedad, el metro . **0.50**

VOLADOS PARA VISOS tul con adornos de cintas, todos colores, cada uno **2.50**

CINTURONES tela de hilo, fondo blanco, bordados de colores, cada uno **0.75**

CINTURONES cabritilla blanca con aplicaciones á rayas, cabritilla de colores, cada uno **1.95**

HILO DE COSER á mano y á máquina, carreteles de 500 yardas, el carretel. **0.18**

La docena de piezas **2.00**

CINTA HILERA clase especial, de hilo, anchos 1 1/2 y 3, en piezas de diez metros.

La docena de piezas **1.40**

BOTONES DE NACAR clase especial para batas, camisetas, fundas calzoncillos, etc., en cartones de tres docenas.

Tamaño:	3 líneas	4	5	5 1/2	6	7
El cartón	0.25	0.40	0.50	0.55	0.60	0.70

CARTERITAS DE AGUJAS conteniendo 275 agujas, ojo dorado, surtidas de números, la carterita **0.60**

CARTERITAS DE AGUJAS conteniendo 470 agujas, ojo dorado, surtidas de números, la carterita **0.95**

Pidan el catálogo. Se remite GRATIS

Mir & Chaubell

CASA FUNDADA EN 1893

MUEBLERIA * TAPICERIA * PIANOS

Esta casa es la que vende mayor cantidad de muebles en toda la República

INTRODUCTORES DE LOS PIANOS

"MIR & CHAUBELL"

Visiten otras casas, vean luego nuestros artículos y precios y comparen.



Dormitorios Comedores, Muebles de Escritorio y Sala Cortinaños y Doseles, Colchas y Rollos Muebles de fantasía. ↓↓↓↓↓↓

El inmenso surtido de muebles de todas clases que tenemos en existencia nos permite servir en el acto cualquier pedido, por importante que sea.

En nuestra casa encontrarán, desde el mueble más rico y aristocrático al más modesto y de más ínfimo precio.

EMBALAJE Y ACARREO
GRATIS

— FÁBRICA: LARREA 440 —

PIANOS "MIR & CHAUBELL"

PIANOS fabricados especialmente para nuestra casa por una de las más afamadas fábricas de Europa. — Tenemos seis formatos distintos, todos muy elegantes y de superior calidad.

Los PIANOS "MIR & CHAUBELL" son los más nuevos y mejores que se conoce.

Se venden al contado y a PLAZOS, a precio indiscutiblemente módicos.

No dejen de visitar nuestra casa.

1148, CUYO, 1158

Cooperativa Telefónica 316 (Central)

Unión Telefónica 2867 (Libertad)

Buenos Aires



■ Fidan nuestro Catálogo general ilustrado

DE FRANCIA

LA CATASTROFE DE PONTS-DE-CE



Las operaciones de salvamento.—Sacando los restos del coche de tercera sumergido



M. Bartou, ministro de Obras Públicas, en el lugar del siniestro.



La deformación de la vía indicada como causa de la catástrofe.



La locomotora y los dos vagones precipitados del puente

LA CATASTROFE DE PONTS-DE-CE



Vista del lugar de la catástrofe y posición en que quedaron los vagones



El borde del abismo



El cadáver de una de las víctimas, extraído por los boteros

ESTANISLAO DURAN - Vigo - Calle del Príncipe, 45

Dirección Telegráfica: **DURAN - VIGO**

Corresponsal de los Bancos «Español del Río de la Plata» y de «Galicia y Buenos Aires»

Las operaciones de esta casa son las siguientes:

Expide y compra giros sobre cualquier punto de **España** y del Extranjero, aceptándolos de todos los Bancos de la América del Sur.

Todos los giros ó cartas de crédito que por intermedio de los Bancos «Español del Río de la Plata» y «Galicia y Buenos Aires» se quieran enviar á Vigo por intermedio de la Casa Estanislao Durán, deberán los remitentes especificarlo así al dar sus órdenes en los mencionados Bancos.

Compra y vende toda clase de moneda y de papel moneda.

Se aceptan para la venta en comisión, cereales y cueros de las repúblicas Argentina y del Uruguay.

Esta casa ofrece á sus clientes un confortable salón de lectura instalado en sus amplias oficinas y en el que hallarán, además de los diarios más



Edificio construido expresamente para oficinas de esta casa.

importantes de toda Europa, los principales de la República Argentina; igualmente podrán dirigir su correspondencia postal ó telegráfica á esta casa, cuantas personas tuvieran relaciones comerciales con ella.

DE FRANCIA
LA CATASTROFE DE PONTS-DE-CE



Sección del ejército buscando cadáveres

“En el teléfono”



—¿A quién decías rico?
—¡Celoso!... Creía que hablaba contigo y te pedía que me compraras un rico aderezo que he visto, ¡no te asustes!, que es de «La Esmeralda»; Esmeralda 421, que vende a mitad de precio de las joyerías; puedes pedirlo U. T. 862 (Avenida).
—¡Ya respiro!!

La Unica

que regala relojes de Oro
garantidos de 18 hilates à sus
fumadores, es la marca de cigarillos

De Beete



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 A 80 AÑOS)

DIRECTOR :

EUSTAQUIO PELLICER

Año IV.

Buenos Aires, 14 de Septiembre de 1907

Núm. 149

LOS NAUTICOMANOS



—Está bien que el de Marina intervenga en lo de las naves; pero usted ¿a qué naves representa siendo mini tro de Cultos?

—A las naves de los templos.

CHARLAS DE PEBETE

Entre los muchos disgustos que debo á mi urbanidad y cortesía, ocupan lugar preferente las tremendas latas que suelen propinarme individuos desconocidos.

La buena educación es una gran cosa; pero ella tiene la culpa de que se vayan acabando los caracteres en las naciones civilizadas. A fuerza de estrechar manos que miráramos con gusto utilizadas como llamadores de puerta y de asentir hipócritamente á las ineptias ó murmuraciones de lenguas que echaríamos con placer á los gatos, concluimos por no enfadarnos nunca más que hacia dentro y por no saber lo que sentimos respecto de nada.

Sin ir más lejos, acabo de soportar á pie firme—porque no me senté, creyendo que se iría—la conversación de un caballero que me aguardaba como en acecho y que se abalanzó á mí en el momento en que me disponía á escribir unas cuartillas sobre el *cicerone* de los diplomáticos en la exposición rural santafecina, nuestro impagable canciller.

El visitante penetró en mi despacho y me dijo con cierto semitono de reconven-

ción: —Treinta y cuatro minutos he pasado esperando á usted y ya me impacientaba, porque mis momentos son preciosos.

—Siento en el alma haberle ocasionado esa molestia, pero no recuerdo si le conozco á usted ni si le he dado cita.

—No me ha citado, pero yo calculé que podía encontrarle hace media hora y la he perdido irreparablemente. En cuanto á mi nombre, no debe serle á usted ignorado: Jactancio Bambolla.

—Me suena, en efecto. Poeta modernista ¿no es así?

—No me dedico á esas sutiles futilidades. Soy tratadista inédito en derecho constitucional, el hombre más erudito que pueda usted figurarse en materias internacionales y el fundador inminente de un diario que ha de ver la luz artificial cualquiera noche que me pille de mal humor y que se me ponga en la cabeza ser el número uno.

—Me alegro tanto y cuanto de conocerle. ¿Seré muy atrevido si le pregunto en qué puedo serle útil?

—A eso voy; es decir, á eso vengo. Mi periódico se ha de titular *Opiniones* y estará esencialmente consagrado á la interview. Pienso dar cada día dos docenas de reportajes á hombres ilustres sobre asuntos de actualidad vibrante, palpitante é interesante, y cuando no haya de qué actualizar, mis interviews versarán sobre juicios históricos. De este modo tendré cada año unas 8.500 opiniones con el retrato del opinante.

—Su idea es ingeniosa.

—Eso me ha parecido. Usted comprenderá que, siendo yo el único redactor, tengo que ir adelantando los trabajos y haciendo acopio de originales y originalidades. Ya tengo 203 interviews redactadas, y no sabiendo á quién dirigirme para la 204, he pensado en usted.

—Es muy lisongera esa distinción ¿y qué desea usted que opine, sobre qué?

—En primer lugar deseo que responda sin ambages ni distinguos á esta cuestión: ¿Debe crearse una carrera especial de interventores federales rentados?

—¿Le parece que tenemos pocos?

—Lo que me parece es que esos cargos se reparten especialmente á favoritos de los gobiernos, cuando deberían corresponder por turno á profesionales diplomados, que conozcan al dedillo el mecanismo constitucional y hayan escrito ó tengan en preparación obras de consulta sobre todos los conflictos posibles entre la na-



ción y las provincias, las provincias y las intendencias y hasta entre los particulares y generales entre sí. Esos interventores titulados gozarían un sueldo mensual decoroso y en cuanto surgiera ó competencia ó choque de incompetencias, irían á imponer orden al frente de una división, para acallar divisiones.

—Hombre, yo creo que sería más práctico nombrar interventor á quien se comprometiera á zanjar la cuestión por menos plata. El cargo podría sacarse cada vez á licitación, y si se hiciera lo mismo con los de diputados, ministros y presidente, se ahorraría el erario bastante plata y los contribuyentes muchos disgustos.

—Tomo nota de ese punto de vista y voy á otro problema. ¿Qué opina usted del fomento de la marina de guerra?

—Me parece un proyecto admirable y por mi gusto, tendríamos más buques que la Gran Bretaña, porque soy de los que piensan que las naciones no pueden ser felices sino rompiendo la crisma á las otras. Lo único que enfría un poco mi bélico ardor es que los barcos nos costarán de primera intención siete millones de libras y de segunda varios millones de arrobas y que no se me ocurre de dónde saldrá la plata para esas misas.

No se preocupe de esas pequeñeces. Podemos tener escuadra y avenidas diagonales y obras públicas y ferrocarriles de vía estrecha y manga ancha, y además, empréstitos que nos ayuden á digerir todo eso, sin más que atenernos á la doctrina de Drago, que parece ideada para quitarnos esos temores pueriles.

—¿Sabe usted, don Jactancio, que se le ocurren cosas muy buenas? No sé para qué se toma el trabajo de recabar opiniones ajenas, cuando las tiene en casa tan peregrinas.

Precisamente para eso; para que el público compare lo que piensan las notabilidades con lo que pienso yo y vaya dándose cuenta de quienes somos todos. Y con esto termino mi interrogatorio; ya he sacado de usted todo el zumo que podía darme. Ahora voy á ver á Zeballos.

El señor Bambolla me hizo una reverencia entre majestuosa y cursi, y yo quise ponerme á escribir las cuchufletas sobre el canciller, pero me advirtieron que era ya muy tarde, y me ví forzado á ocupar esta página con la interview latosa que acabais de leer.

Válgame que está aún muy reciente el discurso presidencial del Rosario, pieza literaria ante la cual no hay nada mediocre.

P B T.

Dr. Manuel M. de Irlondo



Producido el batifondo
que á San Luis puso en un tris,
se buscó un juez muy sabihondo
y le encargaron á Irlondo
de gacitur en San Luis.

COMPañIA DE MOTINES



Conozco un sujeto que se parece al doctor Figueroa Alcorta en que no se sabe de qué pie cojea. Si se apoya en el derecho, se queda á doce pulgadas del suelo, y su equilibrio es inestable. Lo mismo le sucede al presidente; si se apoya en el derecho, ó sea en la ley, se queda en el aire, y si se pasa á la izquierda, se queda tan chiquitito, que no se le ve, y también está en peligro de caerse.

Este tal sujeto es corredor de cigarros, según él se titula, y la verdad es que corre largas distancias, esperando que un fumador largue un pucho en mediano uso. En eso no se parece al vice en ejercicio, porque á éste los puchos se le vienen á las manos, y así con éstos muy quemados y chupados, podría formar un nuevo partido, si se le ocurriera, que no se le ocurrirá fumar cigarros de la cosecha del 90.

Pues, volviendo á mi rengón corredor, venía ayer á proponerme un negocio que á él le parece de grandes resultados. Pienso que no se equivoca, y si no fuera por un pequeño inconveniente, habría entrado yo en el asunto como socio capitalista; pero mi pequeño inconveniente consiste en la falta de capital, y es algo parecido al que impediría á un manco de tocar un piano, ó á un ciego manejar el microscopio.

Se trata de la explotación de un producto nacional, que no se parece en nada á sus similares de otros países menos adelantados. Me refiero á los sucesos provinciales, que podríamos llamar motines de menor cuantía ó revoluciones de incógnito.

No faltan gentes, que pueden servir para formar la troupe. Es indispensable contar con una tropa ó tropel, ya que está destinado á cometer alguna que otra tropelia. Como director de escena, serviría perfectamente cualquier gobernador, porque todos conocen el oficio mejor que los comisarios de campaña. En caso de no hallar ninguno sin contrata, puede servir un motorman, ó un chauffeur, que para atropellar también se pintan solos.

La troupe puede componerse de oficiales y aprendices huelguistas, pues aunque van á holgar poco, el oficio de revolucionario se parece mucho al del trabajador sin ganas de trabajar, y crean usabes que no son los que menos se fatigan, ni los que menos ganan. Cuesta mucho trabajo, vivir sin trabajar.

Formada la compañía, se agregará un cuerpo de cotos y comparsas, que podría reclutarse por casi nada entre el Congreso y el Asilo de Mendigos. Y con esto y una charanga, teníamos ya la compañía perfectamente organizada y dispuesta.

No faltaría sino establecer una agencia en cada provincia, que hiciera conocer nuestro trabajo y las condiciones módicas en que ofrecemos nuestros servicios.

Como material escénico, se fabrican magníficos fusiles para batallones escolares, bombas de aire comprimido á fuelle, que colocadas bajo los brazos de nuestros artistas, imitan muy bien el ruido de fusilería y cañoncitos de papel mascado, que funcionan como los que compró Richieri en Europa. Bombas de estruendo y otras con sordina, formarían el atrezzo, y de clarín serían los uniformes.

El rengón se reservaba el cargo de corredor, para al menor pedido, correr sobre el pucho y hacer contratas, llevando el número de guarda-cantones necesarios para iniciar la representación, y ponerse de acuerdo con los jefes nacionales á fin de que no impidieran el espectáculo.

No sería difícil, me decía el proyectista, conseguir subvenciones provinciales. Zavala había de contratarnos, Vidal también, y no es difícil que Candiotti apoyara en nosotros sus pretensiones á la gobernación santafecina.

Esas pobres provincias, se aburren. Allí rara vez llega una compañía de opereta, y es necesario distraerlas de cuando en cuando con una misa de campaña, y un conato de revolución. Si vieran ustedes con qué impaciencia esperan en Corrientes el movimiento. Pero son unos zanahorias aquellos pruebistas y no concluyen de aprender su parte, y aunque están ensayándose hace un año en la caza de murciélagos, no han afinado la puntería.

Nuestra empresa podría completarse teniendo dos troupes, perfectamente ensayadas y dispuestas para representar partidarios opuestos, unos con gorras de vascos y otros con gorros de dormir, pero todos dispuestos á apretarse el gorro á la menor insinuación del que paga.

Terminada la recorrida por las provincias, la compañía pasaría á dar representaciones en ultramar, á fin de que aprendieran aquellos países cómo se hacen estas cosas. Resultarían dos ventajas de esta expedición: en primer lugar, verían allí que una revolución acá es tan sencilla y tan entretenida, que el público la espera con impaciencia, que se anuncia con bombo y platillos, que los diarios dan cuenta de la marcha de los preparativos, y que luego no llama la atención á nadie, porque se conocen de antemano el programa y el repaño, y se sabe quién se hace el muerto, quién es el vivo, quién es centinela y quién es el que hace el oso.

Esto levantaría nuestro crédito en el exterior, porque con las representaciones de nuestra compañía verían que una revolución intestina aquí, es menos que una agitación de los intestinos de Gramajo.

El gobierno nacional debería subvencionar nuestra empresa, porque al fin y al cabo, se trata de exhibir un producto tan nacional como él y como el mate y la hoja de chala; y debería subvencionarla también el Congreso de La Haya, porque no es flojo adelanto para la paz universal hacer de una revolución un pasillo cómico-bufo y completamente inofensivo.

Y eso de que se altera la forma republicana de gobierno, no lo crean ustedes. Para matar una liebre es necesario, indispensable, que haya liebres.

CRISPO SALUSTIO.

El duelo correntino

67



Los doctores Vidal y Martínez tuvieron una diferencia,

de la que resultó que se dividiese en dos bandos la legislatura.



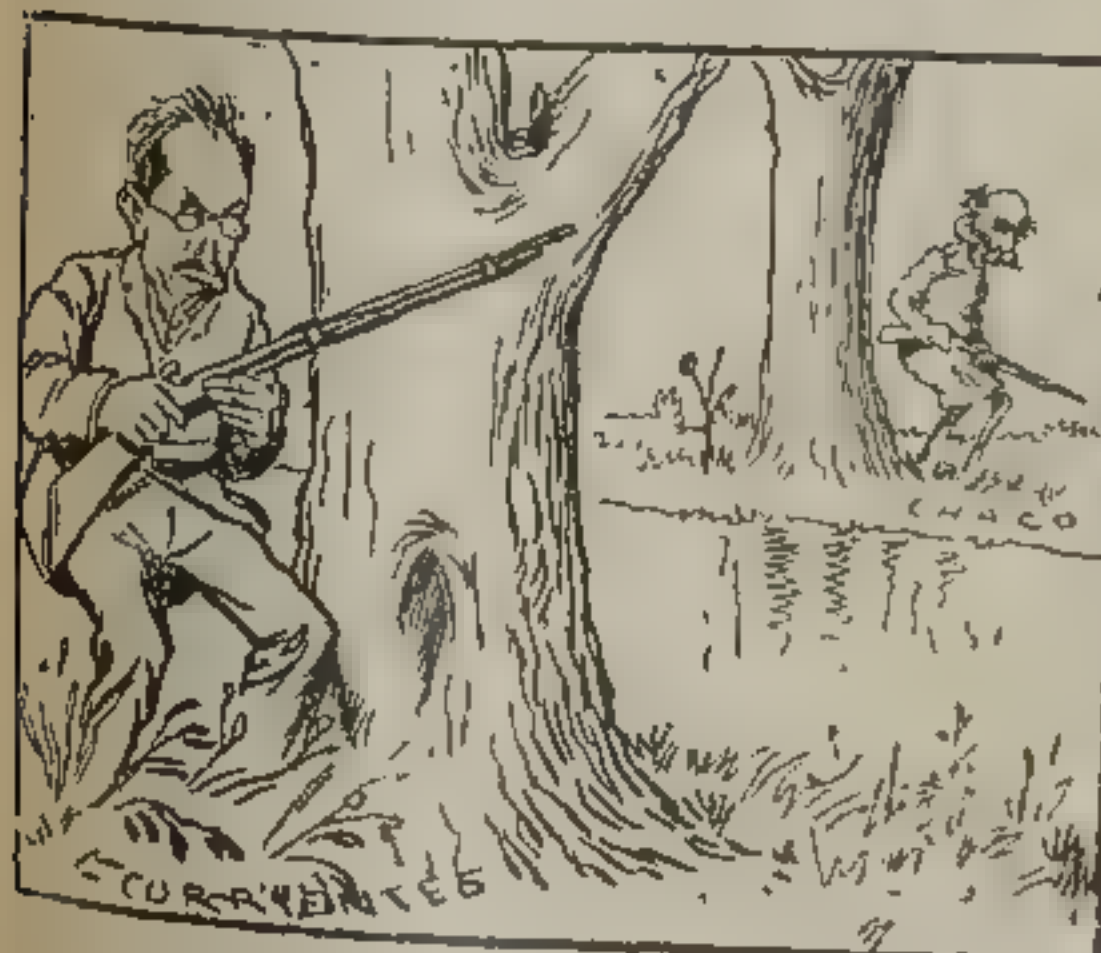
Sobrevino el triunfo de Virasoro en el Senado,

y en el colmo del estrilo negro, el doctor Vidal resolvió armarse para la revolución.



obligando al doctor Martínez a hacer lo propio, en uso de la legítima defensa.

Y ambos contendientes se pusieron en acecho mutuo.



Situación en que continuaban seis meses después.

Y en que continuarán el año 2007, a juzgar por lo que se demora la ruptura de las hostilidades.

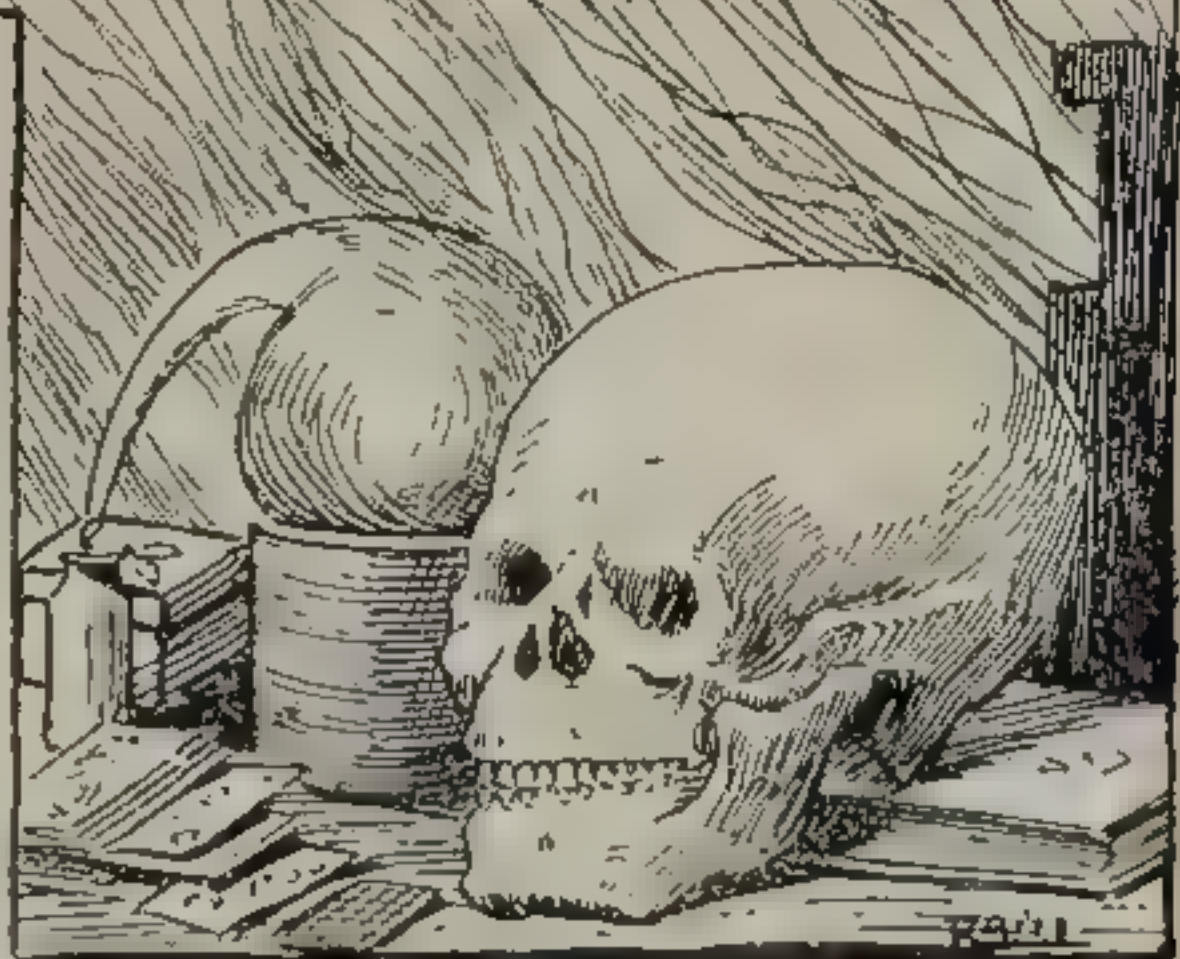


Tres casas de adivinas ha sorprendido la policía en Buenos Aires durante la semana pasada; la cartomancia, la nigromancia y la quiromancia han invadido nuestra ciudad, burlándose del progreso: se lanzan los murciélagos a la conquista del sol, y las adivinadoras profetizan el próximo triunfo de las lechuzas.

Las mujeres, generalmente idólatras de lo aparatoso, propicias a enamorarse de lo sobrenatural y de lo raro—Nereida se enamoró de una rana y la mujer de Ulises se murió de nostalgia por no poder ser amante de un centauro,—concurren de tapadillo en Buenos Aires a los gabinetes azules de las echadoras de cartas, evocadoras del fósforo y de la luna. Usual es el caso de que las solteronas, quizá por histerismo, adoren el augur, así como las adolescentes, por impulso de la neurosis, sienten espasmos nerviosos al oír los graznidos de los cuervos, suponiendo que son signos enfónicos que les hace la bada negra desde su reino del misterio, vasija guateada de crespones, alumbrada con ojos de gato.

Por eso acuden a oír con fe fanática, con fe indescriptible, lo que dice como una sentencia, la lengua de la bruja. Al entrar en el gabinete de consultas, las oyentes se despojan del sentido común; ya para ellas no hay más mundo que la mesa movable sobre cuyo tapete verde y oro, al azar de los naipes, se verifican las evocaciones: tiritan, convulsas de terror, suponiendo que una calavera, que suele haber siempre sobre un trípode—es un detalle imprescindible,—habla con voz del otro mundo, y creen a ciegas las mil sandeces aparatosas que les dicen. Hay ciertas mentiras en las que hay que creer, porque son tan grandes y solemnes como verdades: saber mentir bien, es una ciencia.

Guarda la mujer el secreto de sus consultas, como quien guarda, en el secreto del pensamiento, un pavoroso secreto de



confesión; ni el amor conyugal le obliga a ser indiscreta; por encima del tálamo que deleita, está la superstición que aterriza; los besos no se enteran de la zozobra de la frente; a pesar del amor de la coyunda, la bruja pervive invulnerable, escondida herméticamente, como en un relicario, más allá de las reconditeces del pensamiento.

Y como siempre anhela la mujer, sobre todo en cuestiones de cariño, conseguir un algo más—la verdadera saciedad no existe,—busca a la nigromántica en secreto y le pide la clave. Así cada quiromántica, como las vírgenes de Lourdes o del Buen Pastor, tienen corte de adoradoras en su alrededor.

Las brujas tienen más parroquianas, porque a las brujas se les pide lo impuro; aquello que es pecado solicitar de Dios. Ellas, las brujas, hechura al cabo del demonio, tienen elástica la conciencia, no se paran en remilgos de honor y si una creyente apasionada las pide el exequatur para un desliz, se lo conceden; suelen ser buenas chicas, complacientes chicas, las duendes que otorgan dádivas de amor.

Pero lo más malo, lo que no traslucen las pasionarias que acuden a las "echadoras de cartas" con relativa buena fe, es lo que está pasando en Buenos Aires: sucede que las embaucadoras las seducen; cada gabinete de una cartomana suele ser la antesala del infierno.

Los diarios se lamentan con razón: es estupendo que la superstición impere tan descaradamente. Bueno que la santa libertad autorice todas las doctrinas: pero no la religión de la burla, cuyo espíritu santo lo simboliza una lechuza, ave repulsiva, vilipendio del cielo, gusano del aire, hed de la brisa, de la grata brisa cuyo baño es el aroma de las flores.

Fumiguemos con luz los miasmas de la sombra. El canterio del castigo es de un rigorismo edificante ahora. La fe a veces es perversa: santamente perversa. Existe un dios apócrito por ahí, que es un dios negro.

¡Guerra a ese dios!



FRANCISCO DE LA ESCALERA.



—Dejan ciertos papeles
en el Congreso
que no pueden usarse
ni para... eso



(HISTORIA DE ACTUALIDAD)

Son Tito y Perico dos nenes muy monos.
 Aquél es un año menor que Perico,
 y es mono frunciendo con muecas símies-
 su cara de mico. [cas
 a van á la escuela los dos, muy ufanos,
 aunque no aprendan ni pizca de
 [nada,
 y allí, . milan las malas costum-
 chachada! [bres
 ¡cuán pronto as. Lalo y de Coco,
 de la mu. del suelo;
 Los dos son amigos de refriga
 perjeños que no alzan un gem.
 y se arma entre todos más de una .
 con bajas... de pelo.

Según las consejas, la gente del barrio
 no está muy tranquila con tales criaturas,
 pues suelen los vidrios purgar el pecado
 de sus travesuras.

Perico se esfuerza por ser cabecilla
 del bando, y en serio la empresa acomete,
 de suerte, que en cuanta pendencia se
 Perico se mete. [fragua

Y el caso es que Coco lo mismo persigue,
 y ocurre otro tanto con Lalo y con Tito,
 porque también "tiene la gente del pueblo
 su corazoncito."

Por cierto que nunca descuella uno solo
 por más que procure doblar su fiereza...
 y el bando de bravos, con todas sus glorias,
 no tiene cabeza.

Glorias fugitivas,
 pues para estos héroes es cosa frecuente,
 que, pierdan ó ganen, sus mamás repiquen
 con un par de azotes, victoriosamente.

Si juegan al trompo, no es raro que el juego
 diriman los nenes á *trompis* corrido,
 y acaben las púas haciendo una *Troya*
 de doble sentido.

No saltan ni corren, sin que haya pelea;
 jugando á la *mancha* parecen salvajes,
 pues sacan manchados de sangre los mo
 y todos los trajes

LES ENFANTS TERRIBLES

Jamás las bolitas en paz se disputan;
 ó el hoyo es de pronto motivo de riña,
 ó en pró del uñate ó en pró de la borla
 se pierde una piña.

Hoy es la pelota, la raya, el rescate,
 después la bandera, más tarde el mosqu
 [to..

Ya el héroe es Perico, ya es Lalo el furioso,
 ya Coco, ya Tito.

Mas, viendo que hacerse caudillos no
 [logran,
 se cargan de mote con bélicos nombres
 y acuerdan muy graves á modo de ensayo
 jugar á los hombres.

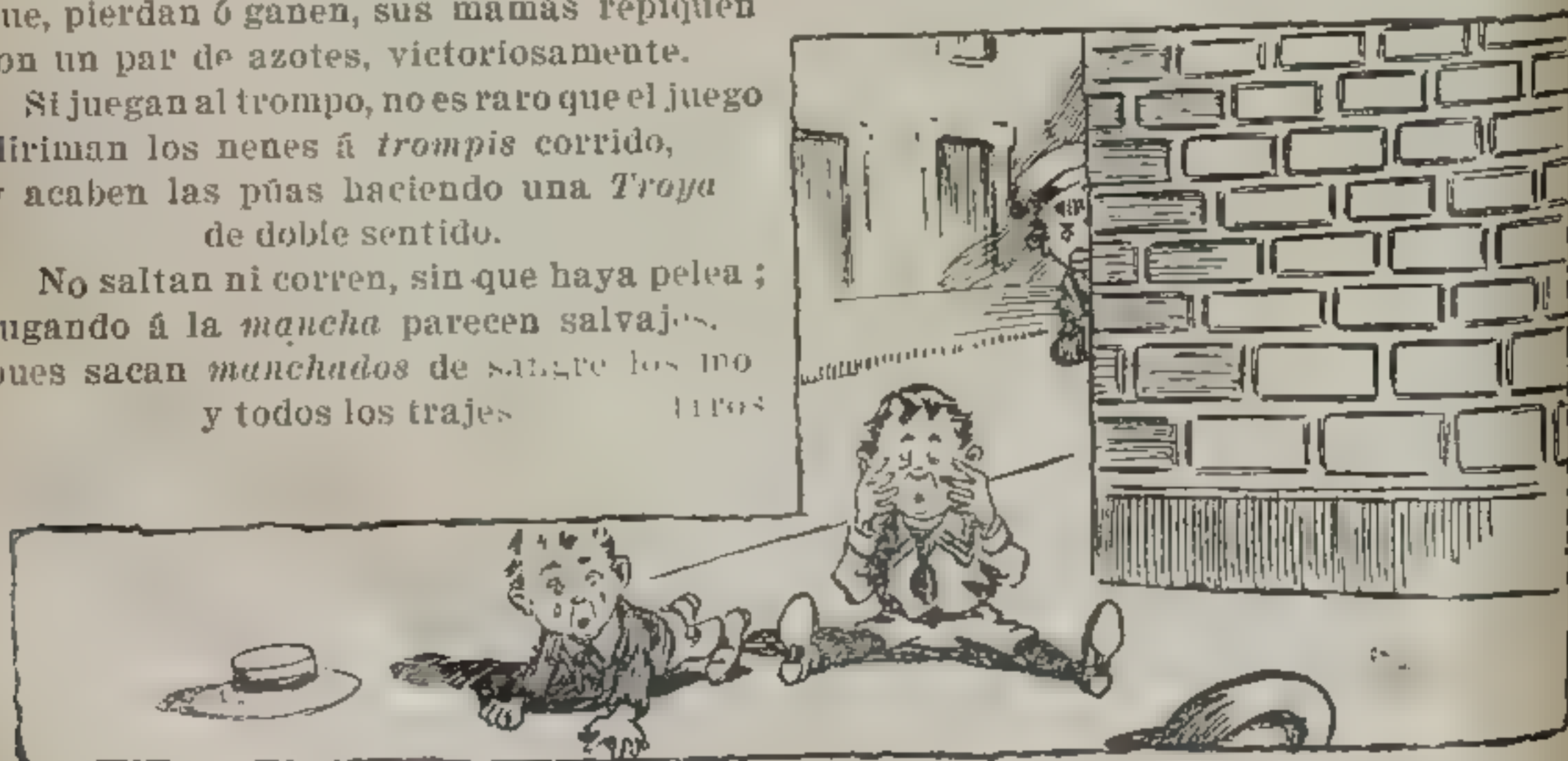
Idean que se haga perpetua la guerra,
 y á fin de que nadie renuncie á su inquina
 se pone por medio el gobierno de una
 provincia argentina.



sin duda, á la cosa
 Por dar más carácter, el pueblo este
 se arreglan de modo que [preso:
 y en cuanto al gobierno, lo imita, an, gloto-
 con trozos de queso. [nes

Y airados los nenes
 combaten entre ellos á puño y á palo,
 y en diaria refriega... ¡se temple el civismo
 de Coco y Perico, de Tito y de Lalo!

JULIO S. CANATA.



LA SEMANA A TRAVÉS del OBJETIVO

LA EXPOSICIÓN RURAL DE PALERMO



El presidente oyendo el discurso del señor Manuel J. Giráldez, al inaugurar la exposición



El ministro de Agricultura leyendo su discurso en la apertura de la exposición



El presidente visitando las instalaciones



Presentación de bovinos premiados ante la tribuna



Desfile de equinos premiados



El señor Benito Villanueva recorriendo la exposición



Presenciando los concursos hípicos



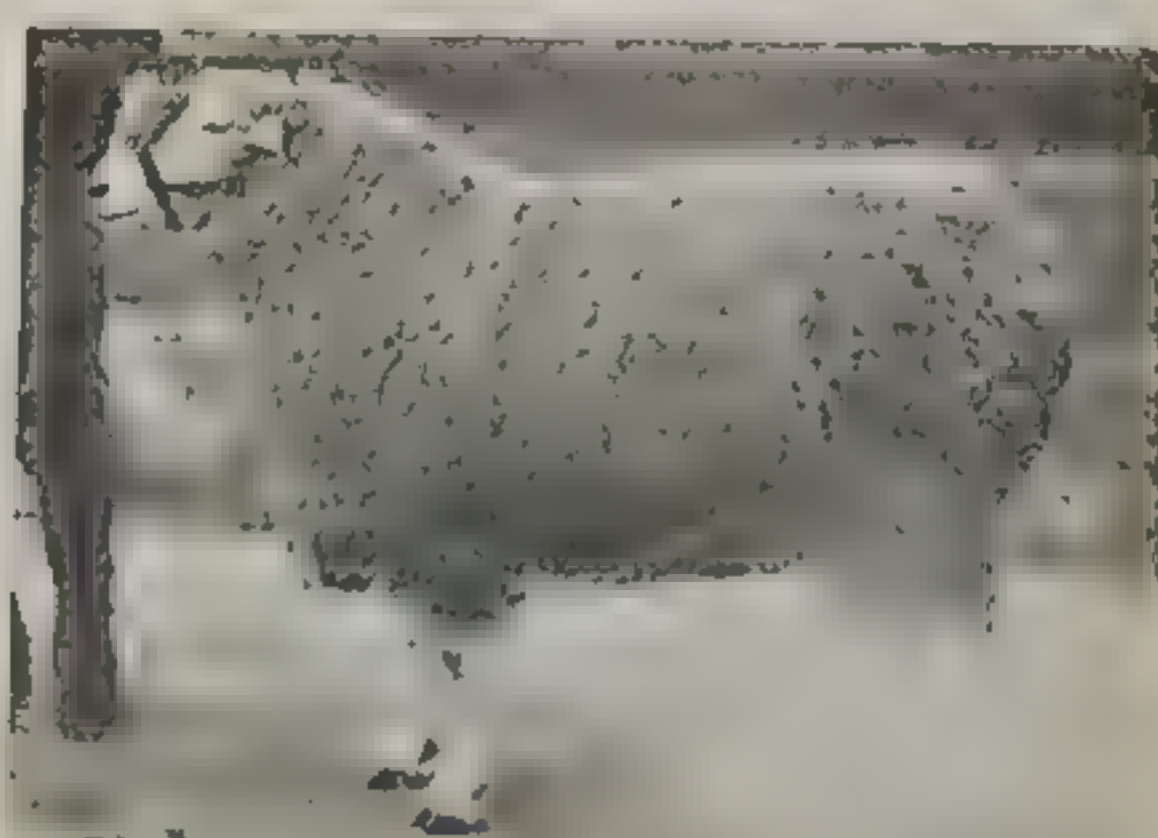
Los oficiales que tomaron parte en el concurso hípico, al dirigirse á la pista



Salto de altura en la carrera de obstáculos



Campeón de la raza merina "Rambouillet", propiedad de los señores Carlos C. Olivera é hijo.



Campeón "Lincoln", de la cabaña del señor Manuel J. Cobos



Campeón "Cara Negra", propiedad de la sucesión Vivot



"Rencons Bobbie Dazzier", campeón "Tiro Liviano", del señor Arturo F. Bell, ganador del premio "Jockey"



907. My Delight, campeón "Tiro pesado", propiedad del Sr. Miguel A. Martínez de Hoz, ganador de los premios "Carlos Casares" y "Jockey Club".



821. "Hamilton", campeón árabe, del señor Agustín D'Elia, ganador del premio "Jockey Club".



343. "Newton Stone", campeón Durham, propiedad del Sr. Cecilio López y ganador de las copas MacLennan, N. Vivot, Junior y Nicanor Olivera.



413. Toro "Lacchahual", campeón Hereford, del señor Leonardo Pereira, ganador del primer premio de su clase.

EL 50º ANIVERSARIO DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE S. M.



La procesión saliendo de la iglesia del Pilar



El clero en la procesión

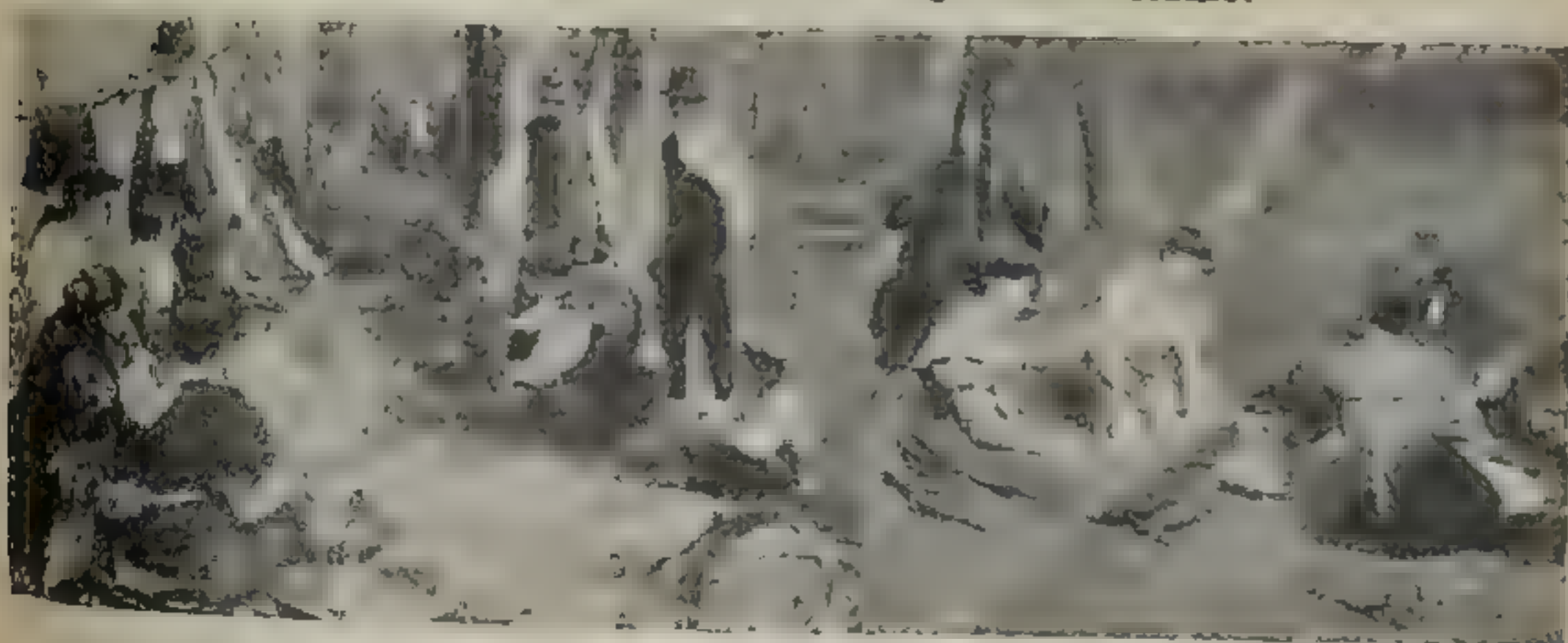


La imagen de la Virgen entrando procesionalmente en el cementerio de la Recoleta.



El panteón de la Sociedad Española en la Recoleta

Romerías españolas en el bosque de Palermo.



Comida campestre.

Familia merendando

Este año ha celebrado la Sociedad Española de Socorros Mutuos, el aniversario 50.º de su fundación, con mayor solemnidad y entusiasmo que otros años, y con la satisfacción de hacer constar sus grandes progresos.

En 1857 comenzó con 74 afiliados, y en 30 de junio último figuraban en sus listas 15.924 socios. Entonces era una sociedad puramente local; hoy es una confederación constituida por todas las homólogas de la República Argentina y de las establecidas en el Uruguay, Chile, Brasil y Paraguay, ligadas todas por un pacto de

reciprocidad, que hace de ellas una sola familia.

La conmemoración se hizo con una función religiosa efectuada en la iglesia del Pilar, oficiando el arzobispo, y después salió la tradicional procesión con la imagen de la Virgen, encaminándose al panteón que la sociedad posee en el cementerio de la Recoleta. Allí se ofició un responso por los socios fallecidos, y después de regresar la comitiva al templo, empezaron las romerías, con el bullicio y animación acostumbrados, en el bosque de Palermo, hasta bien entrada a noche.



Don Tomás Bargiela, presidente actual.



D. Vicente Casarez, en 1857 á 59.



D. Juan Ari-zábala, de 1860 y 64.



D. Felipe Muñoz, en 1862.



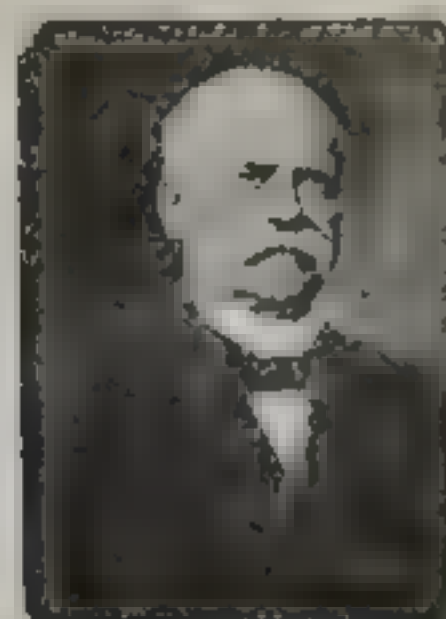
Don José Blanco Casariego en 1863 y 75.



Don Toribio de Ayerza, en 1861 y 69.



Dr. D. Miguel Puiggari, en 1867, 68, 76, 77, 78, 79, 86 y 87



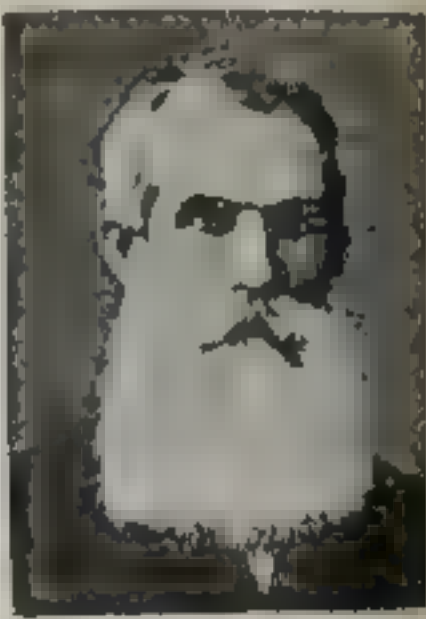
D. Fernando Pérez, en 1872.



D. Manuel Aurrecoechea, en 1865-66.



D. Francisco Javier Sasabe, en 1863 y 70.



D. Carlos J. Guerrero, en 1871.



D. Narciso Zepedano, en 1873-74.



D. Anselmo Villar, en 1883, 84, 85, 93, 94.



Dr. D. Jenaro L. Osorio, en 1888



D. Pedro Pi-queras, en 1880 y 81.



Don Manuel Chillado, en 1882.



Don Joaquín Calviño, en 1889.



D. Mariano Sangronico, en 1890.



Don Vicente Sánchez, en 1896.



Don Manuel Mieres, en 1896.



D. José B. Casás, en 1891, 92, 99, 900, 901 al 907.



D. Manuel Helguera Francos, vicepresidente.



Sr. Antonio Porto, secretario.



Sr. José Ma. Luis Alonso, vicesecretario.



Sr. Manuel Borrás, tesorero.



Sr. Fermín Subizar, protesorero.



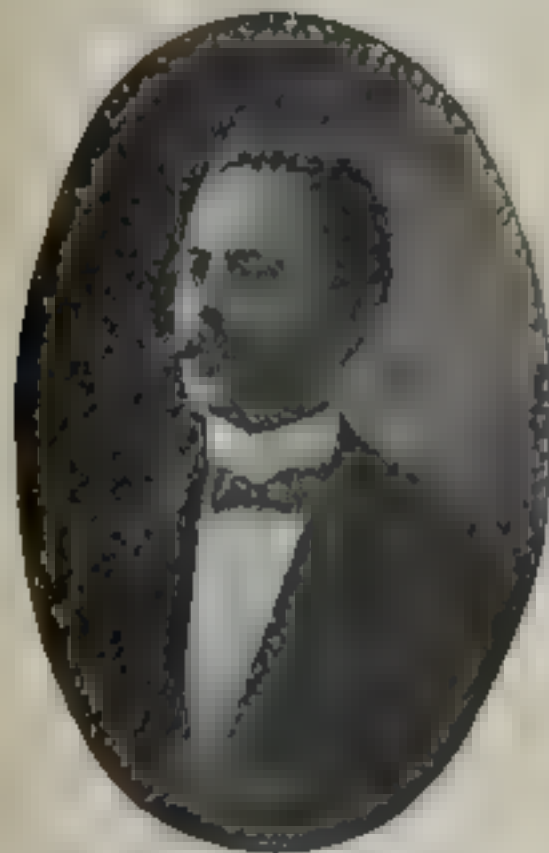
Sr. José Carballo, vocal.



Sr. Urbano Cavada Sánchez, vocal.



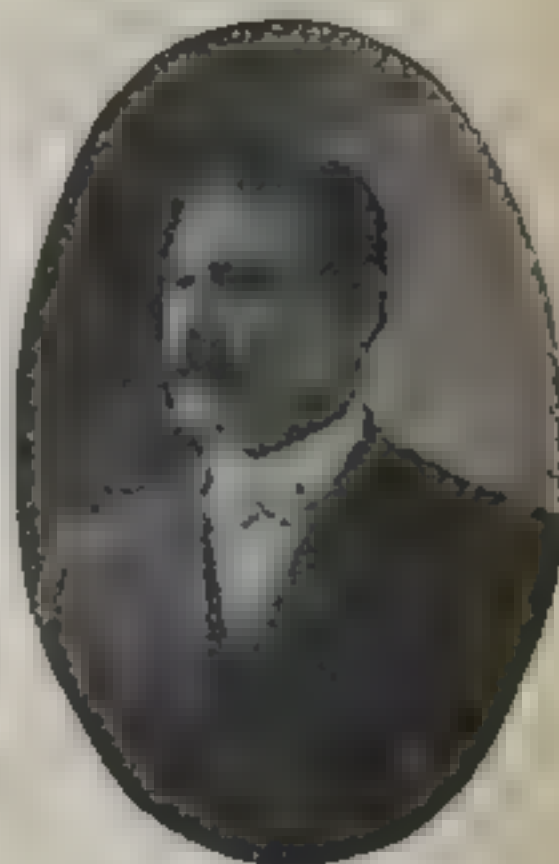
D. Miguel Martín Alfonsín, vocal.



Sr. José Silva, vocal



Grupo médico de la asociación. Sentados: doctores Torrontegui, Cabello, Carrera y Retana. De pie: doctores Rubiera, Llames, Carísomo y Bayón.

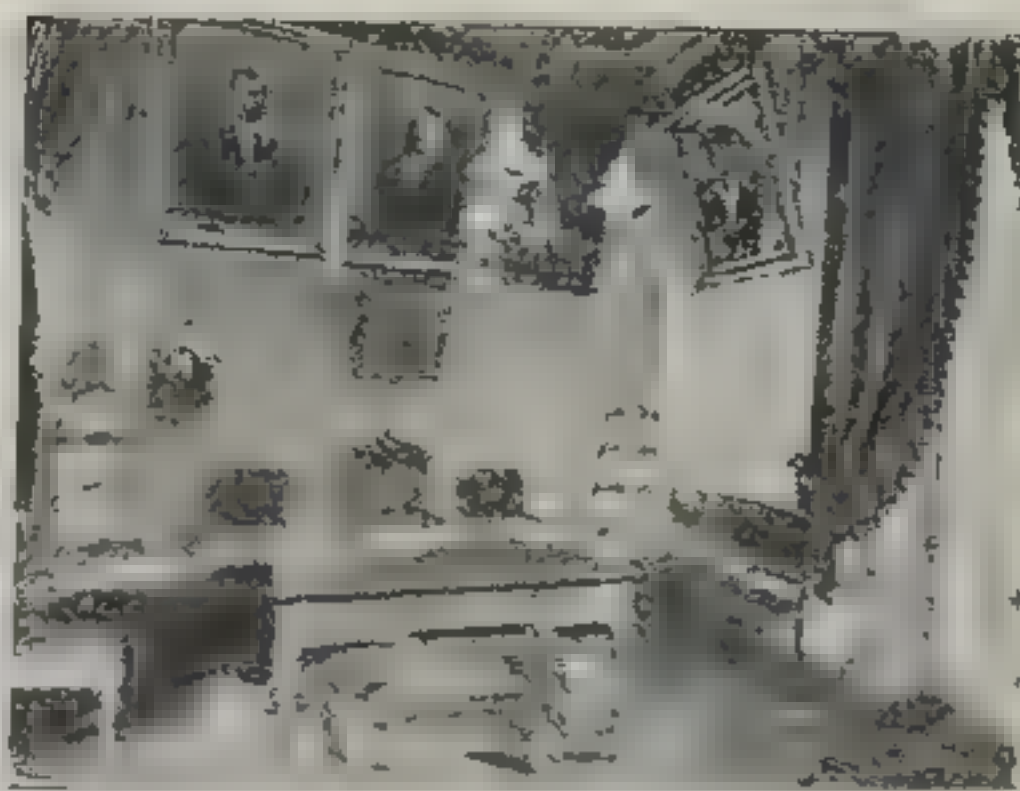


Señor Guillermo González, vocal.

SECRETARÍA.



Sr. Cándido Méndez, vocal



Sala de sesiones.



Sr. Manuel Calvedo, vocal



Primera acta de la asociación en el año 1857



El edificio de la Asociación Española en la actualidad



Diploma actual de la asociación



Panteón social en la Chacarita

LOS NUEVOS CORONELES



Sr. Amadeo Baldrich



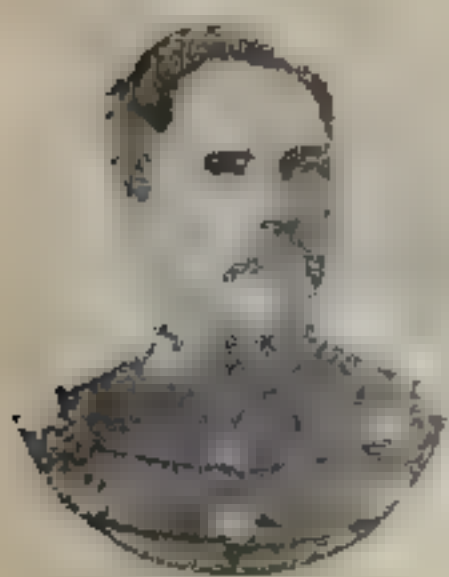
Sr. Juan José Razetti



Sr. Gerardo Aranzadi



Sr. Ramón González



Sr. Manuel F. Ferrero



Sr. Enrique Ros



Sr. Juan Bourre



Sr. Arturo M. Lugones

KERMESSE DE LA SOCIEDAD ALEMANA DE EDUCACIÓN



La tómbola funcionando



El bazar de postales atendido por señoritas



Niños y familias concurrentes á la kermesse

NECROLOGIA



Sr. Alejandro Ju-
lio Astoul



Sra. Inés Armes-
to de Starace



Señora Jorgelina
Keen de Fer-
nández.



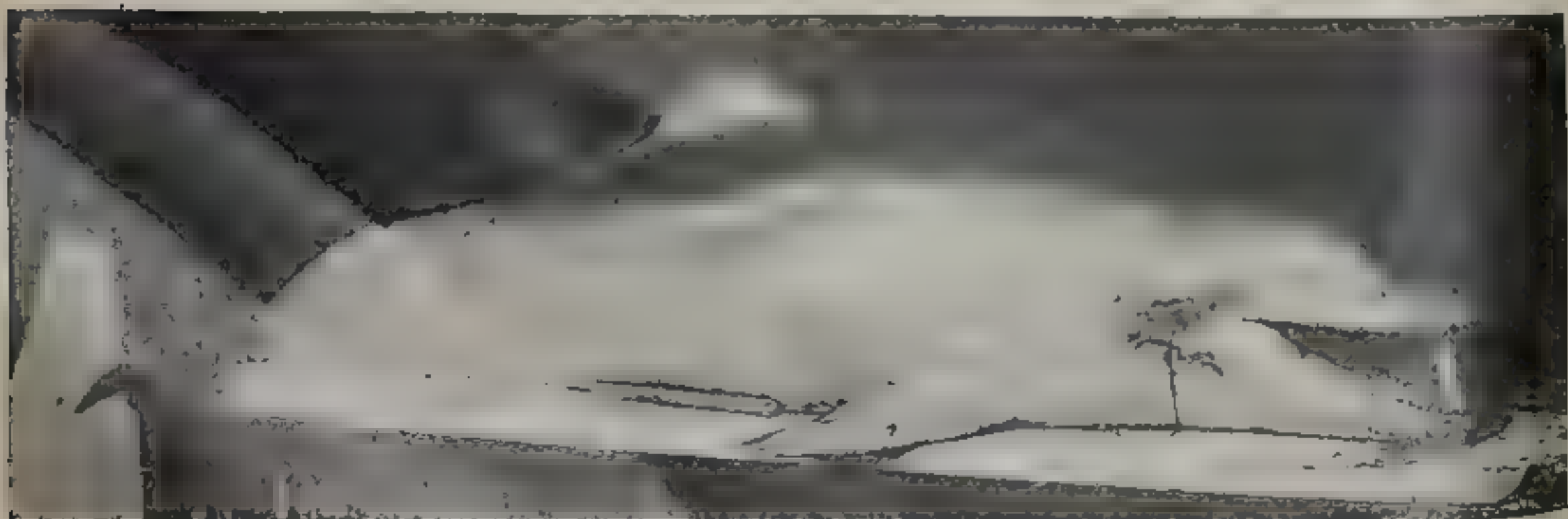
Sr. José R. Ro-
dríguez

"CENDRILLÓN" EN EL COLISEO



Tres escenas de la obra, lujosamente presentada, con extraordinario
lujo de trajes y decorado

UN PEZ MONSTRUO



Pez de tres metros de largo y 300 kilos de peso, pescado en aguas del Río de
la Plata, frente a Punta Lara, por el patrón de lancha Sr. Nicolás Altieri

CRÓNICA ROJA

EL CRIMEN DE SAN FERNANDO

Un pobre chacarero italiano, residente en San Fernando, se encaminó a cobrar algunas cuentas a la quinta del señor Piaggio, no muy distante de la chacra. Como pasaran la tarde y la noche sin que el hombre volviera a su casa, púsose el suegro a buscarle, y encontró junto a un pozo semisurgente detrás de la casa, el sombrero de la víctima y algunas manchas de sangre. Registrado el pozo, hallóse dentro el cadáver del desaparecido Pedro Buffa, muerto de resultas de feroces heridas en el cuello y vientre.



Pedro Buffa, el chacarero asesinado

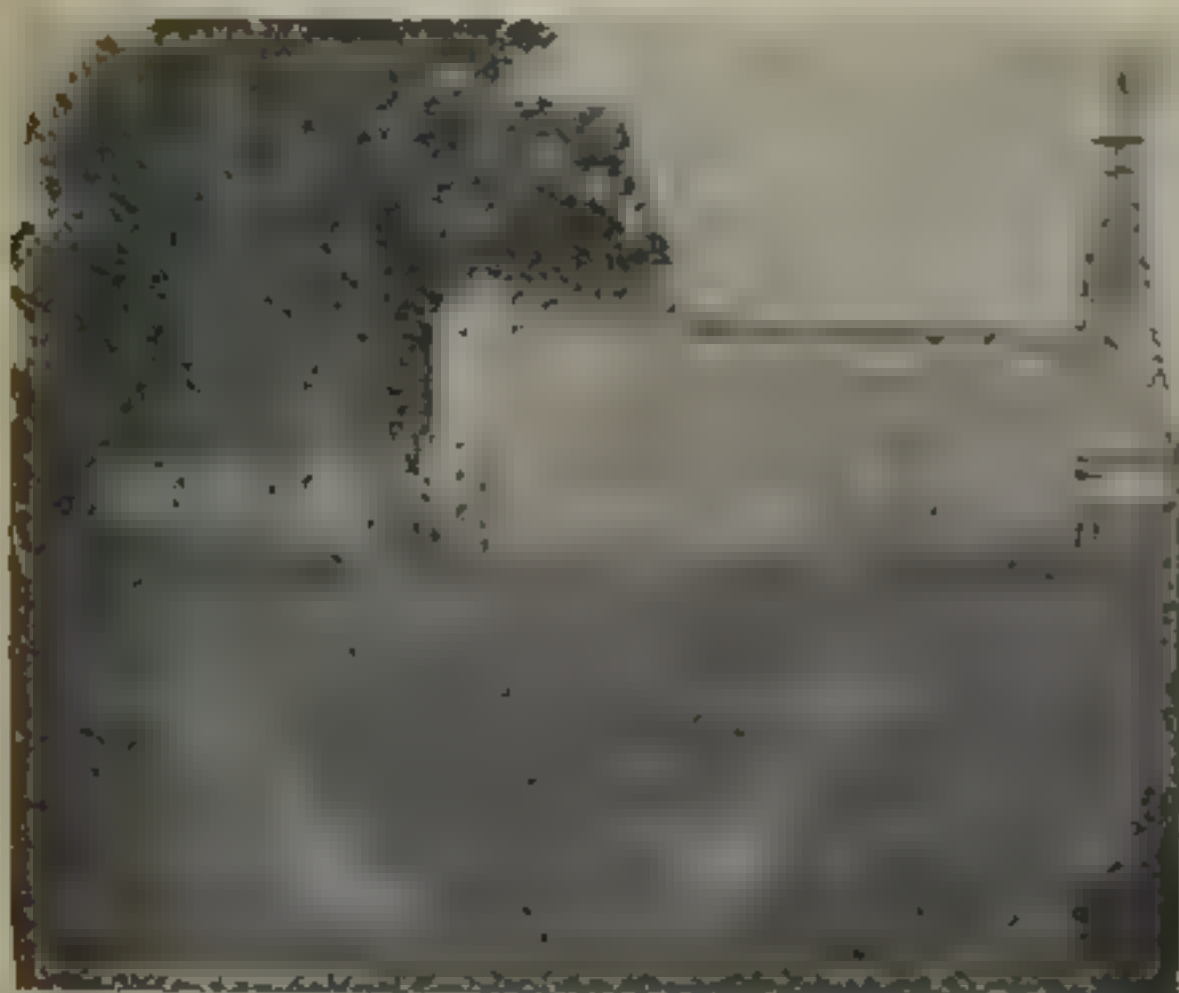
En los primeros momentos fué detenido el dueño de la propiedad, señor Piaggio, así como algunos de sus sirvientes. Después, las sospechas han recaído sobre uno de éstos, que parece ser el más gravemente comprometido. Ciertas actitudes de las autoridades, parecieron indicar el propósito de encaminar las pesquisas en un sentido determinado. Por nuestra parte, sólo podemos hacer constar la mayor resistencia de las autoridades locales a facilitar el trabajo de nuestros repórters.



La casa que habitaba la víctima



Señora María Bruno, viuda de Buffa, con sus hijas Rosa y Catalina y su hermana le señorita Catalina.



Casa de la quinta del señor Piaggio, junto a la cual se cometió el crimen



Fozo inmediato a la casa, donde fué arrojado el cadáver de Buffa.



Cadáver de Pedro Buffa, sobre la mesa de autopsias del cementerio, y junto a él el comisario señor Ramallo (1), encargado de instruir el sumario, y el subcomisario señor Castiñeira (2).



Cuchillos encontrados en el sitio donde se cometió el crimen.



Mariano Hernández,
autor del crimen



**El vendedor ambulante Che-
mi Eriart Raz, víctima del
crimen.**



**Ramón Pérez, coautor
del crimen**
(210 114)

Hace algún tiempo apareció entre unos pajonales en término del Pergamino, una bolsa dentro de la cual había el cadáver de un vendedor árabe llamado Chemi Eriart Raz, que presentaba profundas heridas de arma blanca, inferidas por una mano criminal. La policía encontró en la arpillera que formaba la bolsa, señales de haber pertenecido a un recado, y por tan ligero indicio se constató que el recado pertenecía a un tal Mariano Hernández; y detenido éste, pudo todo ponerse en claro.

El comisario señor Sifredi, descubrió la vitrina



Subcomisario Alesina,
que realizó la pes-
quisa y detuvo á Pé-
rez.

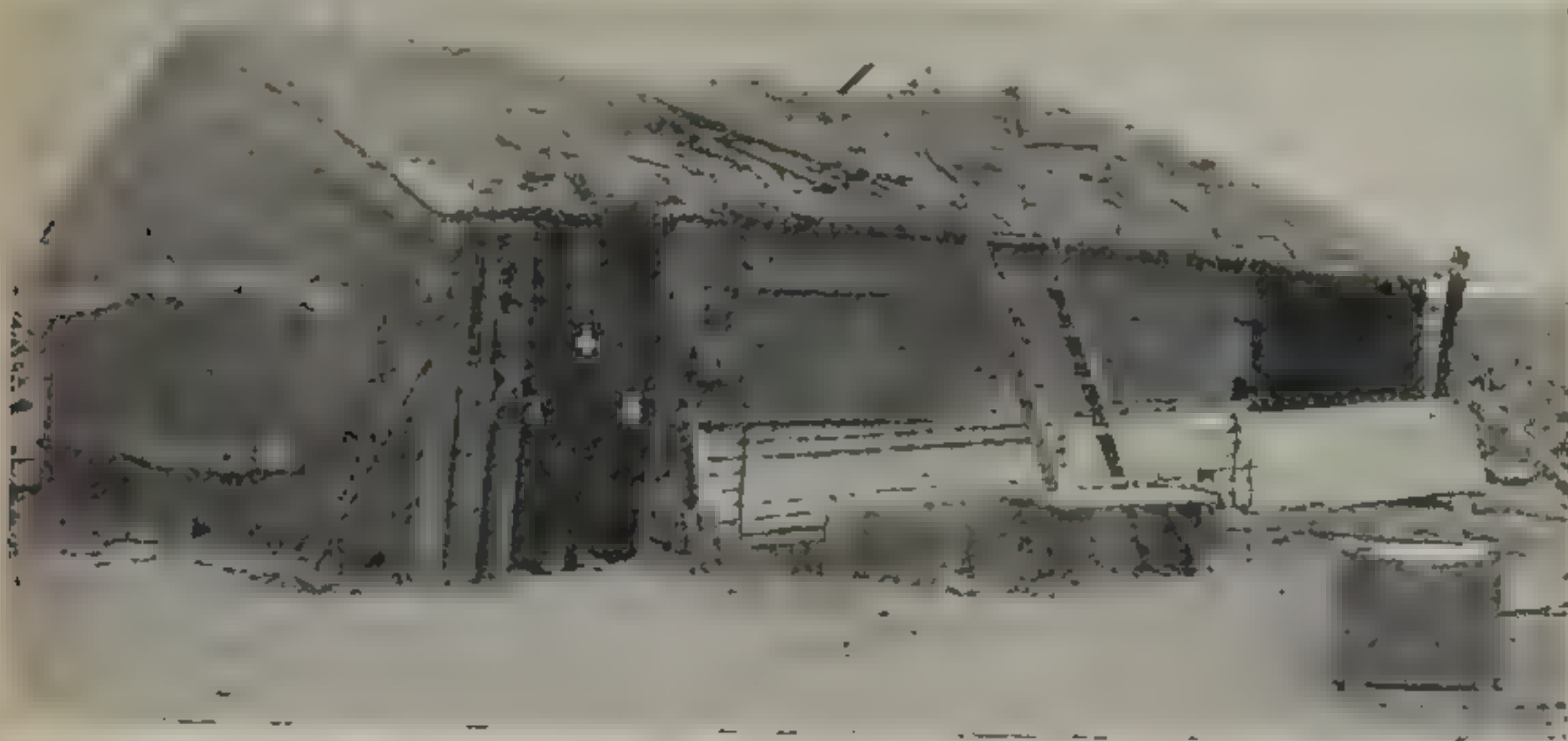
del turco rota y escondida entre un montón de leña y cardos.

El robo de las baratijas y el de unos 30 pesos, fueron los móviles del asesinato.

Enterradas se hallaron las mercaderías que llevaba el turco, y en la habitación de Hernández se encontraron el poncho y el saco de la víctima.

Hernández confesó su participación en el hecho y designó como cómplice al peón Pérez "El Oriental".

En cuanto al boyero Gutiérrez, declaró que nada había tenido que ver en el hecho.



Rancho donde fué asesinado el turco. El agente Gigena, que aparece en la puerta, es uno de los que capturaron á los criminales



**La policía desenterrando los objetos robados
á la víctima**



**Armas empleadas por los
criminales**

LA VISITA DE LOS DIPLOMATICOS A LA EXPOSICIÓN RURAL



Los Dres. Echagüe, Pinasco y Vela. Los diplomáticos entrando al box del ganado bovino



Grupo de diplomáticos en la exposición



El cuerpo diplomático y demás comitiva presenciando, desde el palco oficial, el desfile de animales premiados, el día de la clausura de la exposición



La presentación de animales equinos ante la comitiva



Los doctores Echagüe, Coronado, diputado Pinasco, Vela y demás concurrentes saliendo del galpón del ganado lanar



Los diplomáticos visitando la sección aves el día de la clausura



Visita á la sección de máquinas agrícolas

LA FALSIFICACIÓN DE ESTAMPILLAS Y BILLETES DE BANCO



El Sr. Russo, segundo jefe de la policía de investigaciones, ante la piedra litográfica encontrada.



El jefe de investigaciones, señor Brizuela, empleado señor Montero y segundo jefe, señor Russo, en la casa de Santiago Pastorino, donde encontraron las planchas de la falsificación de estampillas y billetes brasileños.



Lote de estampillas de tabacos, encontradas en la casa de Pastorino



Luis Bellini, uno de los presuntos autores, saliendo de la comisaría de investigaciones.



Lugar donde fueron arrojadas las piedras litográficas. Costado norte de la bahía, murallón contiguo á la estación del ferrocarril Central.



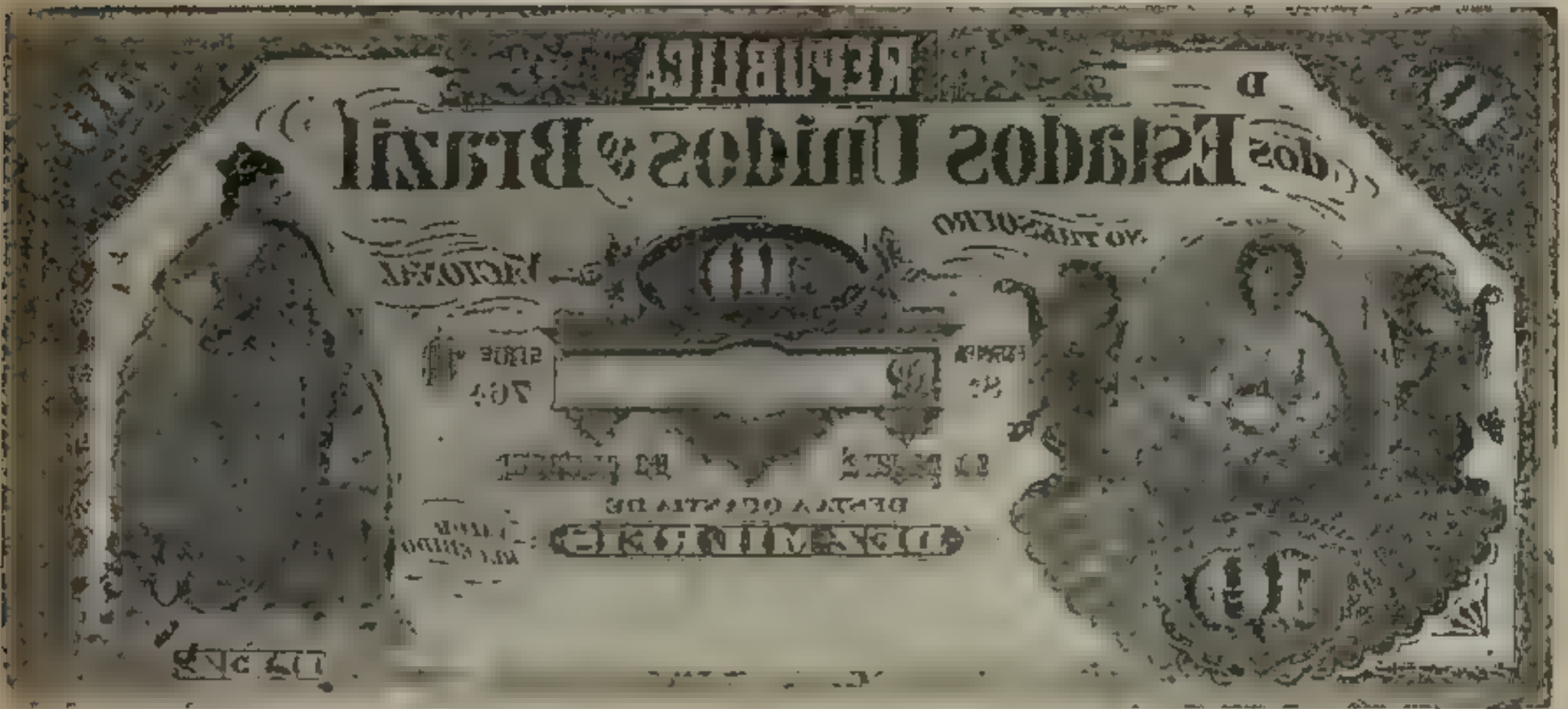
Vázquez, otro de los presuntos autores, saliendo de la policía.



Anverso de un billete brasileño
de dos mil reis



Reverso del billete de dos mil reis
falsificado



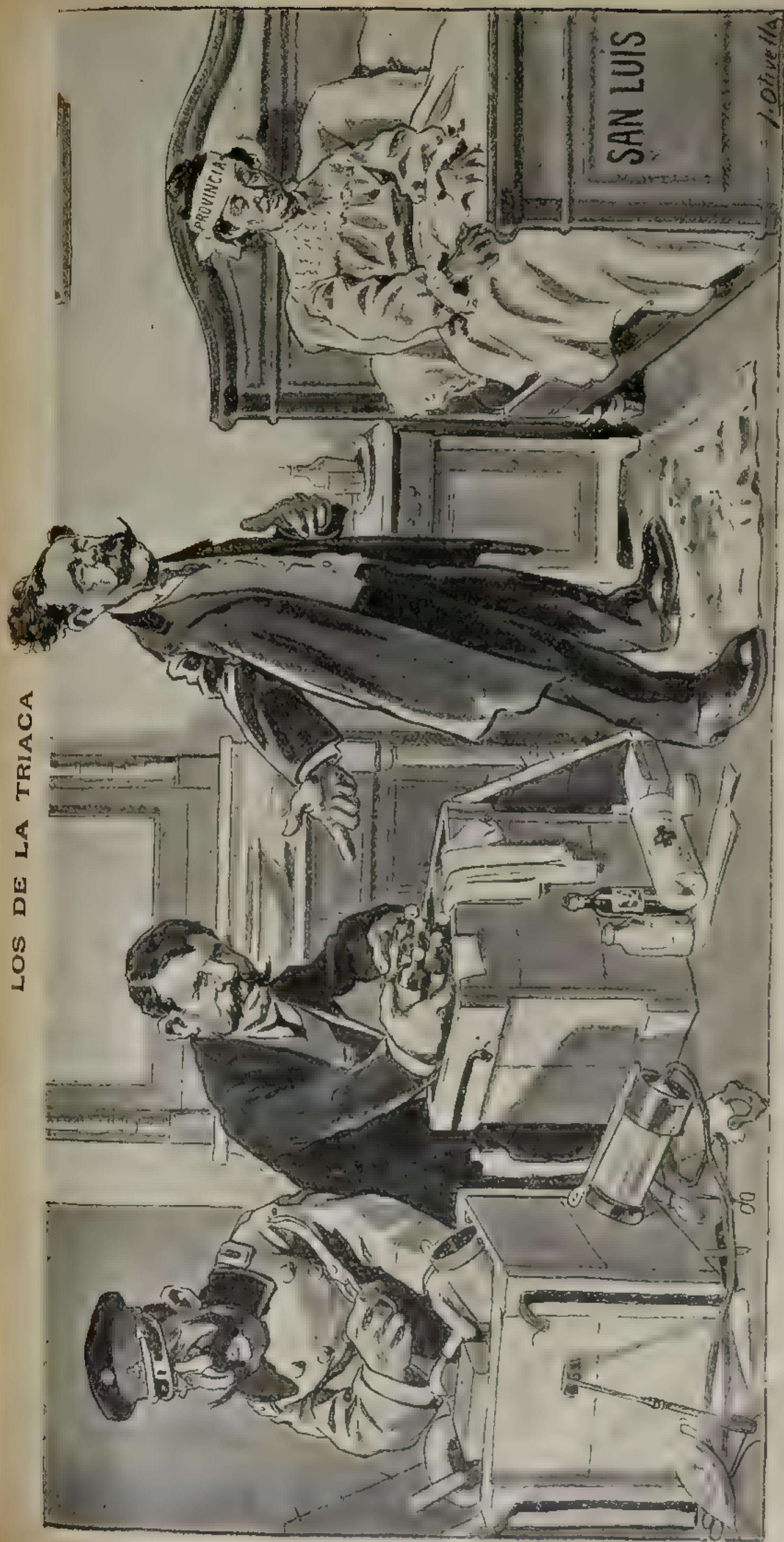
Copia obtenida directamente de las planchas empleadas para la falsificación.
Billete brasileño de diez mil reis, anverso



Reverso del billete de diez mil reis



Reverso de un billete de cinco mil reis



El médico. — Aquí traen el arsenal médico-quirúrgico que mandé pedir á Buenos Aires para tu curación.
 La enferma. — ¿Será breve?
 El médico. Aspiro á que sea breve y radical.

SITIADOS POR HAMBRE

El triste Obdulio P. de la Raqueta marchaba embebiendo en las reflexiones más grises, con las manos hundidas en los bolsillos del pantalón, los tacos de las botas ligeramente torcidos y dado á todos los demonios. Instintivamente había ido á parar al Paseo de Julio. Era de noche, pero no llovía y eso que los intereses agrícolas y ganaderos del país demandaban agua, de un modo tácito, pero apremiante.

Hay que confesar que en aquellos momentos Obdulio se desinteresaba de los intereses generales. No tenía una chacra para un remedio, ni más estancia que una pieza amueblada, por la que hubiera pagado cuarenta pesos si no lo hubiera estorbado Bibiloni, cortándole bruscamente los víveres. Era, en suma, uno de los 100 á quienes se limpió el yerbero y se colgó la galleta en aquel terrible decreto digno de figurar al lado de las proscripciones de Sila y de la degollación de Herodes.

—¿Y luego se extrañarán de que hace uno cualquier disparate! murmuraba, si no entre dientes, por lo menos apretándolos. Le empujan á uno á la revolución. ¿Es esta la manera de formar el partido presidencial? Por supuesto, que conmigo se han echado mal enemigo; yo podré no tener valor para capitanear á las turbas, pero á Maquiavelo pocos me ganan. Acabo de escribir á Pinedo demostrándole que la bofetada ha sido para él, que me colocó. De seguro que al leer mi carta echará chispas y revolverá Roma con Santiago. Claro está que sobraba personal y todavía sobra; pero quitarme á mí el puesto es una provocación que no tiene nombre. ¡Ya verá quien es Raqueta!

Abstraído en su monólogo se había internado en los jardinillos, exponiéndose á tener un mal encuentro. No era, precisamente, un héroe y en circunstancias normales pecaba más bien de tímido, pero aquella noche, exasperado por la amputación de sus dos cátedras y por la rápida desaparición de sus níqueles, sentíase capaz de hacer frente al malevo más fiero y aun de morderle en el cogote.

Un atorrante de lo más cutáneo, descamisado y entrapajado del género, se sentó en un banco, no lejos de la fuente de las señoras sin ropa. Obdulio se atrevió á ponerse á su lado y aun llevó su democracia práctica hasta el extremo de ofrecerle un cigarrillo.

—¿Es de veinte? preguntó el agraciado.

—De esa clase los fumaba hasta ahora —dijo Obdulio.

—Entonces lo tomaré por no agraviarle nada más, porque ahora por ese precio se toma paja compuesta —repuso el atorrante encendiendo un fósforo de palo y chupando con cierta repugnancia. Yo no tomo más que puchos de vitola decente.

—Y ¿cómo va el oficio? —preguntó Obdulio.



—¿Piensa usted venirse á la cofradía?

—Me temo que no tendré otro remedio, porque me he quedado sin colocación.

—Yo empecé también por ahí, pero atrapé mejor época. Usted llegará mal, mi amigo; viene á buscar mendrugos en cama de galgos.

—¿Cómo es eso? preguntó Obdulio, alarmado.

—Pues muy sencillo, que nos quitan las basuras. El intendente ha prohibido que se saquen los tachos á la calle y nosotros

y los perros nos vamos á comer los codos. Hasta hoy la cosa no iba mal, siempre se encontraban trozos muy aprovechables; pero las fondas se quejaban de la competencia y no sé como nos arreglaremos. Ahí tiene usted á mi pichicho —añadió el atorrante dando con el pie á un can flaco y de pelambreira hirsuta que había hecho la rosca al lado del banco. Hace dos días que no come más que cáscaras de banana y eso no le prueba. Tendré que retorcerle el pescuezo y hacerle la autopsia para ir tirando una semana más con sus fletes. Ya tengo apalabrada la sal con un almacenero conocido mío que tiene tratoría y al que daré un costillar y parte de los despojos.

—¿Y después?

—Después comerá uno rayos y truenos. Yo no sé lo que anda buscando el intendente, pero me lo malicio. Yo creo que nos anda sitiando por hambre á ver si desfallecemos y hacemos solicitud para entrar de vigilantes. Si ha pensado en mí, chasco se lleva. En otras peores me he visto y nunca se me ha ocurrido venderme. Quiere decir que si antes se saltaba una que otra tapia para retorcer el cogote á cualquiera gallina, en adelante saltará uno la primera que se presente para revolver los tachos de basuras.

Obdulio se despidió del atorrante con toda la cortesía posible. Tenía miedo de que aquel presunto salador de perros no retrocediese ante la idea de meter en salmuera y curar al humo á un profesor destituido y esa perspectiva de ser convertido en arenque le hacía muy poco feliz.

Mientras se encaminaba lentamente hacia su pieza sin pensión, le asaltó la idea poco agradable de que tal vez tendría que convertirse en custodio de la seguridad pública, porque en actas de diputado no había que pensar por ahora, y á los atorrantes les había también caído su Bibiloni.

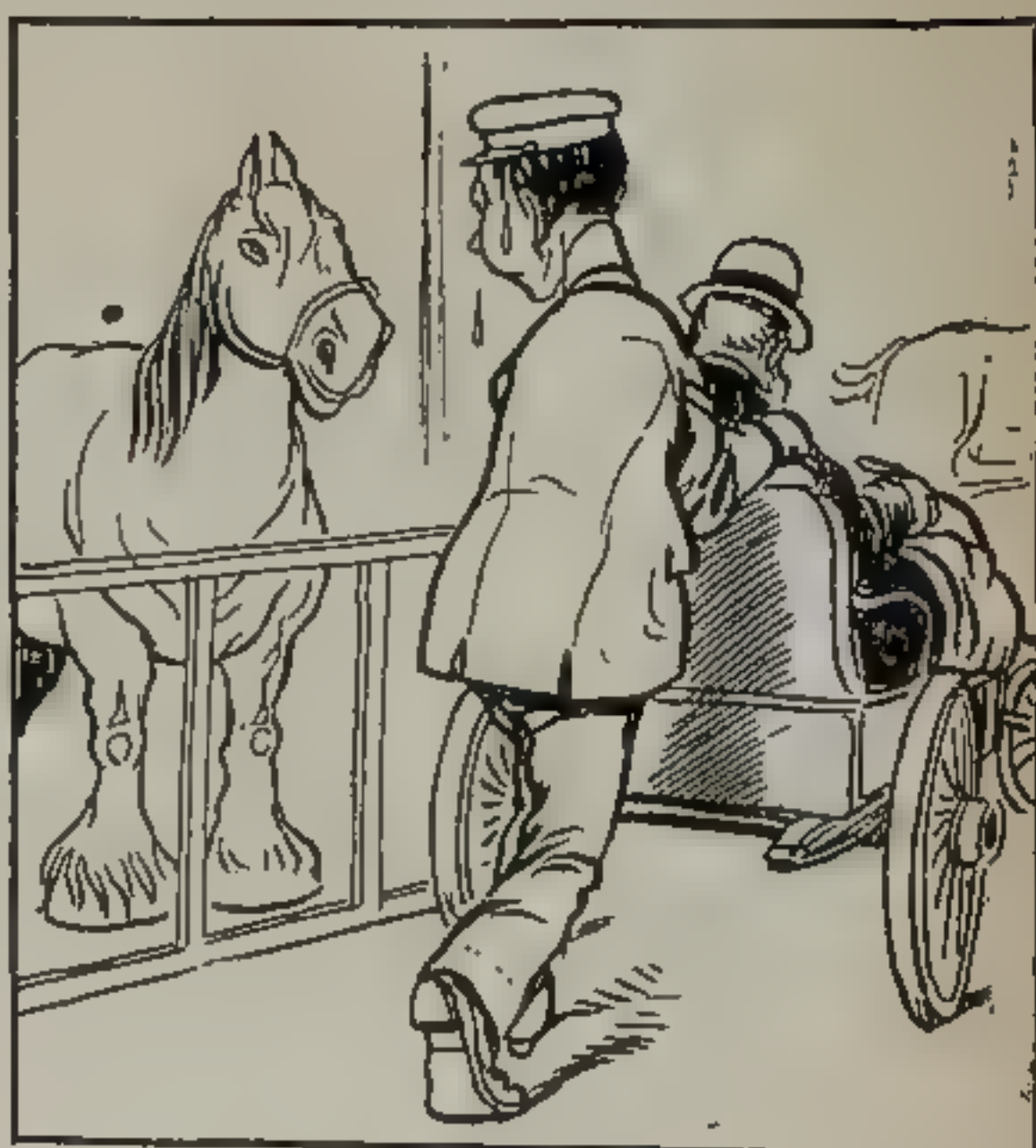
—Le cierran á uno todos los caminos —murmuró con ira. Tal se va poniendo este país que ha de llegar un día en que no habrá más remedio que trabajar. ¡Estudie usted para llegar á esto!

PICO DE LA MIRÁNDOLA.

Los campeones y sus visitantes



Vaca lechera



Caballo de tiro pesado



Carnero Rambouillet



Garañón de media alzada



Chiva



Chancho

LOS HUMILDES

Hablo de los caballos de los coches de alquiler, de esos galeotos de los coches de punto, de actitud pensativa y de cuerpo pródigo en maderas. Maeterlink, ese analizador de las cosas inferiores y sospechador de muchos misterios ignorados, no ahondó nunca, seguramente, en toda la intensa melancolía de esas vidas condenadas a tiro forzoso. Perdieron el altivo sello de la raza tras unas cuantas generaciones venidas a menos en una esclavitud bárbara y en una opresión inhumana. Domado el brío de su salvajismo ingénito, la sangre, noble en la libertad, se les hizo plebeya en el yugo.

Sin embargo, no es siempre la mansedumbre lo que vive en sus ojos de bondad. Más de una vez, cuando las multitudes humanas iban, vocingleras a reclamar, en alguna plaza pública, el derecho de ser libres y el derecho de ser hartos, estos caballos han soñado, probablemente, en el momento reivindicador de la raza caballar, en su día.

Un día vendrá como no hubo otro antes, una especie de aurora de justicia para la especie equina; no para toda la especie, sino para aquella parte condenada al sacrificio, frente a la otra que monopoliza los privilegios. Ese día ningún caballo se dejaría atar al coche; todos, en tropel, convergerían a una extensa manada, dispuesta de antemano para la celebración del *Primer Congreso Hípico*. Congregados todos, los oradores subirían a la tribuna y se dispondrían a hablar. No a hablar como nosotros, los hombres, porque no es la palabra el único medio de entenderse. ¿Pero es que no hay hombres, también que, en vez de hablar, relinchan y todo el mundo los comprende?

Hecho el silencio en las masas, pediría la palabra, por ejemplo, el compañero Mancarrón, y una vez concedida, pronunciaría un elocuente discurso.

El compañero Mancarrón poseería un alma sentimental, un alma hiper sensible, por cuyo motivo su acento tendría tonos sensacionales o lánguidos para hacer una representación oral de la vida trágica, de la vida doliente de los humildes caballos de alquiler...

Evocaría la tristeza errante de sus hermanos en infortunio, cuando trotan pesadamente a lo largo de las avenidas, bajo los rigores del verano, bajo las inclemencias del invierno.

Tendría un párrafo de condenación y un gesto de iracundia para los bárbaros automedontes que ensangrientan, a golpes de fusta, las sufridas espaldas del proletario hípico.

Y en fin, el compañero Mancarrón haría vibrar la nota elegíaca con el recuerdo de los infelices que mueren en la vía pública, víctima del trabajo o de la fatalidad, que es lo mismo.

Concluido el primer discurso, a cuyo final todos los comensales aplaudían a modo de ovación, se alzaría a hablar el compañero Matungo, popular por sus ideas igualitarias.

Y, en efecto, su ora-



CABALLOS

tuna exclamación final: ¡Abajo la burguesía!

Los oyentes modularían un relincho, como acto de conformidad.

Y por último, hablaría el compañero Mala Cara, gran escrutador del porvenir. "La raza caballar—diría—está amenazada de un gran peligro. La inventiva de los hombres, después de explotarnos durante infinitas centurias, va a anular inevitablemente nuestra especie.

Estos animales bípedos que nos oprimen, unos con la tralla, por obligación del oficio, y otros con el peso de sus cuerpos todo grasa, han descubierto el enemigo que ha de inutilizar nuestro esfuerzo.

¡El automóvil! El nos hará innecesarios, él, mientras vosotros, mis compañeros, soñáis en reivindicaciones, nos expulsará de las ciudades. ¿Comprendéis ahora?

¿Qué hacer, pues?

El orador calla. Los demás reflexionan. Pausa larga durante la cual se miran unos a otros haciéndose con los ojos la pregunta que acaba de formular el compañero Mala Cara. Efectivamente: ¿qué hacer? El orador, satisfecho por la perplejidad en que sus palabras han colocado a la asamblea, dice con voz más fuerte: "¿Qué hacer, compañeros?"

Nuevo silencio. Por fin, en el público aconseja alguien:

—¡Aprendamos el oficio de *chauffeur*!

Como la idea parece a todos un poco extraña, se levanta a hablar el presidente y arenga con exaltación.

"Compañeros: seamos revolucionarios. Caigan nuestras cadenas. Tornémonos libres. ¿Cómo? No hay más que un medio: dejar las poblaciones, que son nuestras ergástulas, e irnos tierra adentro, a los bosques vírgenes, a las selvas umbrosas. Volvamos al salvajismo y con el salvajismo a la libertad. He dicho."

Así terminaría el Congreso. Los reunidos vociferarían a la conclusión, jurando cumplir con lo propuesto por el compañero presidente.

Y en efecto, al otro día todos los caballos se dejarían atar de nuevo, y otra vez tornarían a pasear su tristeza enorme por las arterias de la metrópoli, soñando en días de reivindicación para la humilde y noble familia hípica...



LEO DE LELLENTIN.



Por si estábamos poco agradecidos
al primer magistrado,
estos dos nuevos rumbos ha agregado
á los diversos rumbos definidos
que desde su alto puesto ha señalado.

Pues señor...

(Continuación)



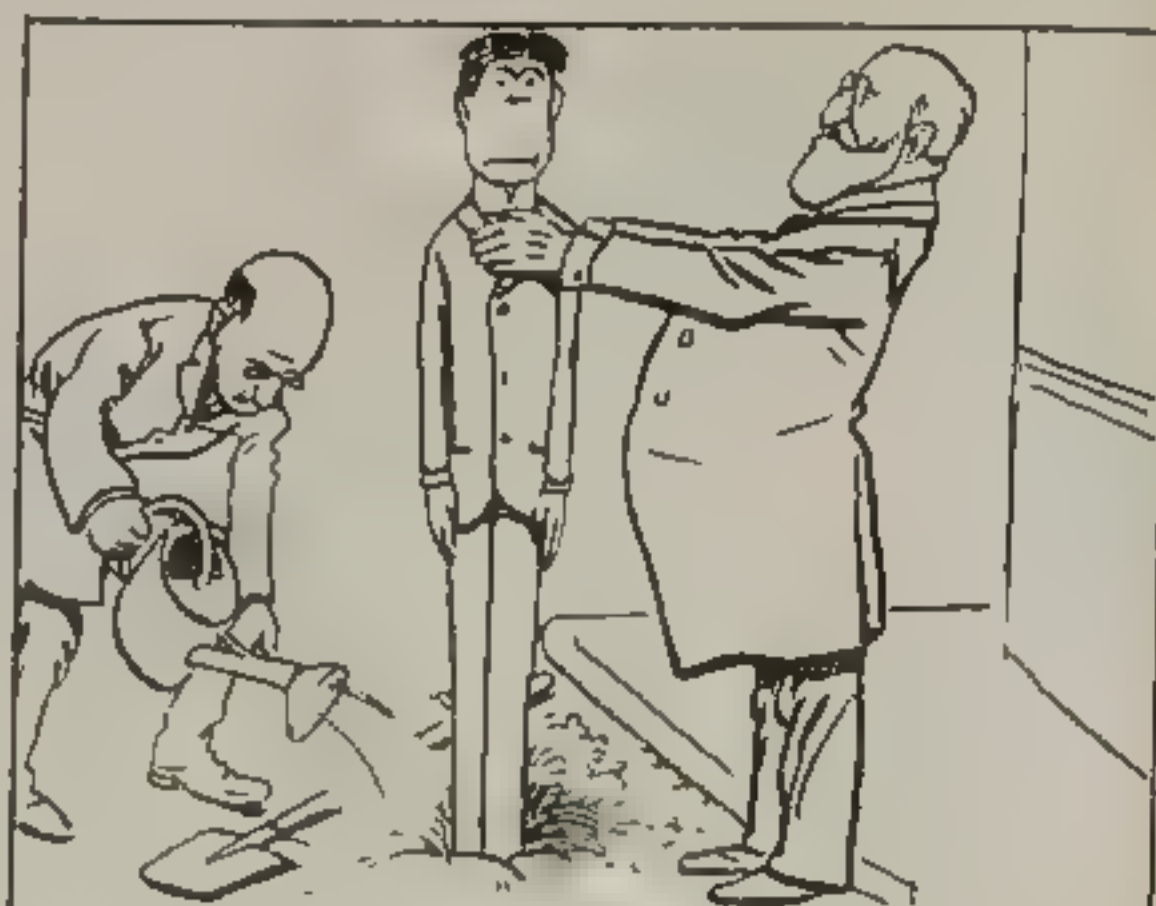
Opta, al fin, por solicitar un empleo y se pone a hacer diligencias,



hasta que logra meter la cabeza en una oficina.



Pero como allí no hacía más que matar el tiempo,



sus jefes lo plantaron en la calle.



Despechado,



con el rostro encendido



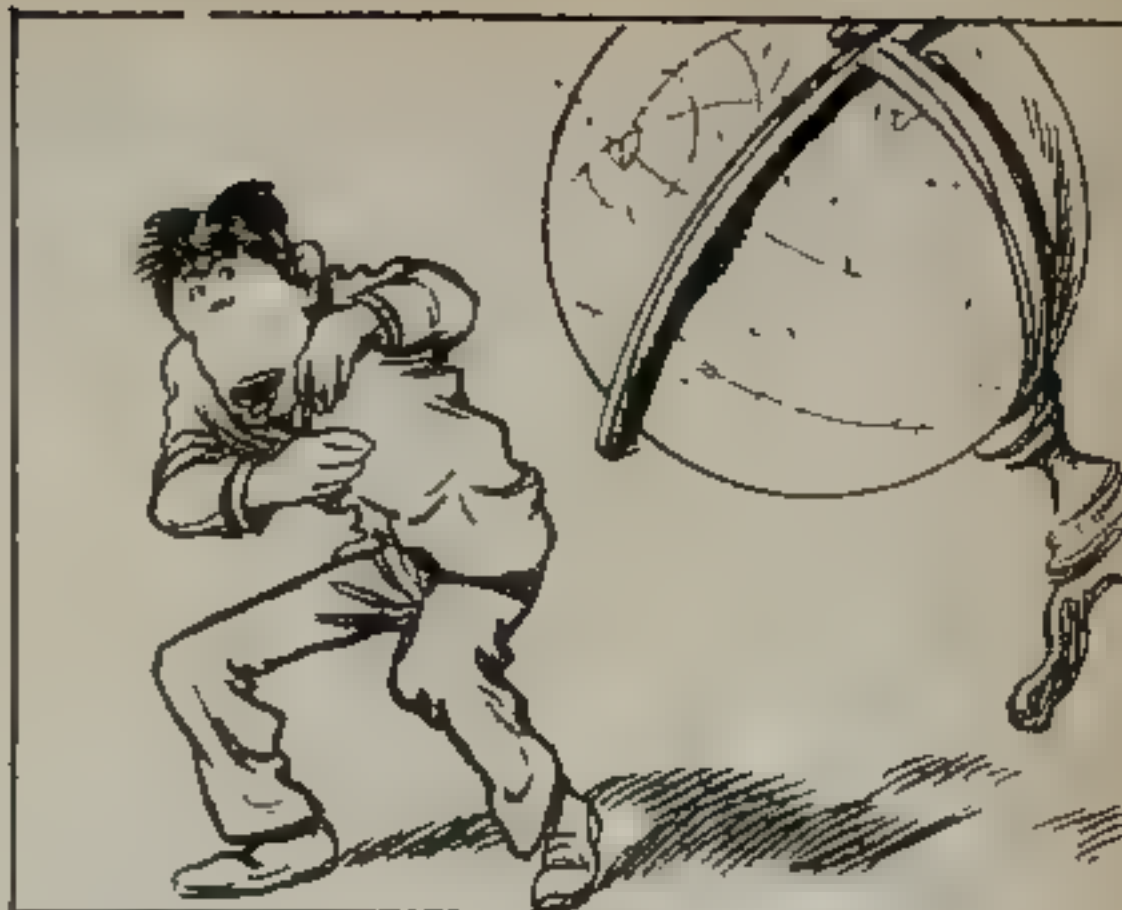
y furioso al punto de perder los estribos,



Juan agarró el cielo con las manos,



y acabó por abatarse,



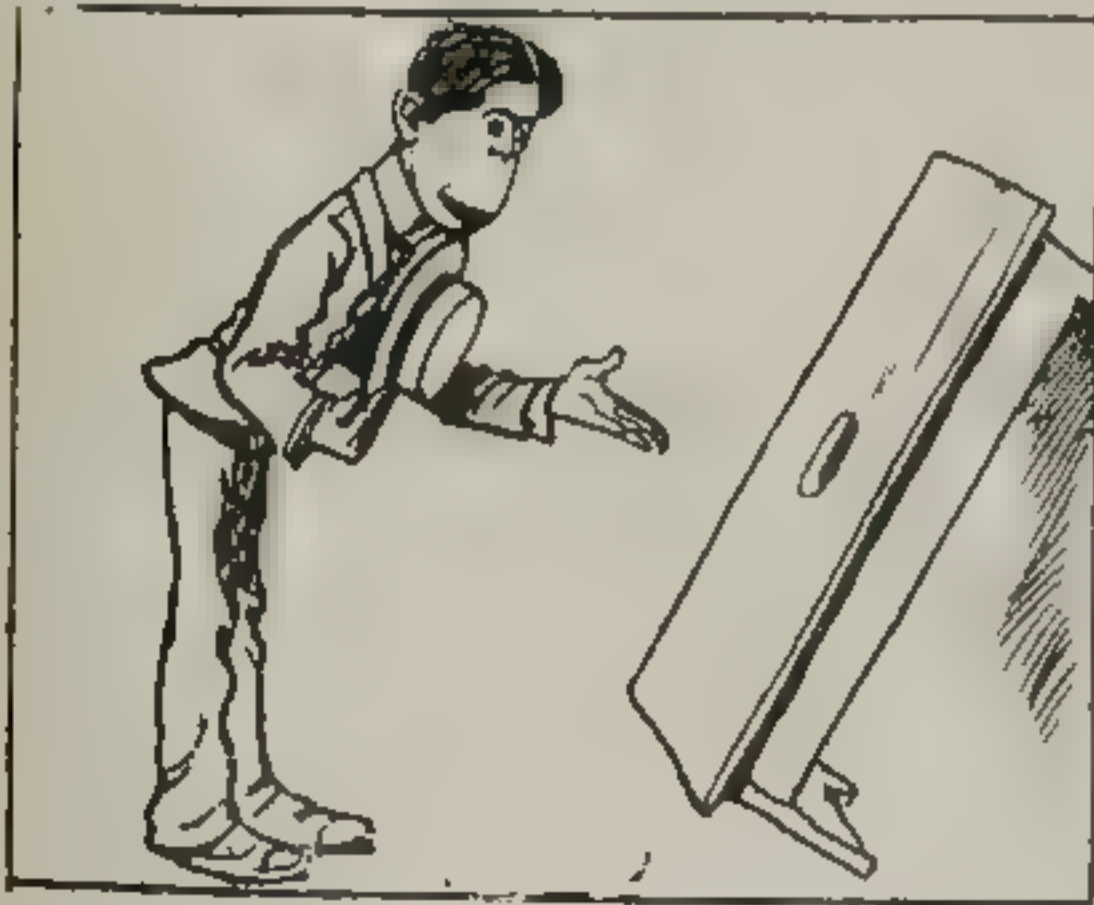
creyendo que el mundo se le venía encima.



Las horas, mientras tanto, pasaban veloces,



y no sabiendo qué partido tomar,



se decidió á pedir plata á un banco,



dónde, además de ponerle cara de perro,



le hicieron salir con cajas destempladas,



De pronto, recordó que tenía un amigo en la Boca.

(Continuara).



DÓNDE ESTAMOS?

—Oígame, don Salvador;
y conteste, por favor:
¿dónde estamos?

—Pero, amigo don Pascual,
dígame ¿por quién me toma?
Vamos, vamos,
sea un poco más formal.

—Yo no sé por qué barrunta
que hablo en broma...

—Porque me hace una pregunta
que su inocencia delata.

¿Dónde estamos? ¡Qué moler!
Bien lo debe de saber:
aquí, en la Atenas del Plata.

—Pues le digo, con franqueza,
aunque piense lo que piense,
que lo que es por la agudeza
no es usted un... ateniense.

—De' Plata, sí.

—¿Qué ha de ser!

—Yo no sé por qué razón.

—Porque no supo entrever
de mi frase la intención.

—¡Ah, ya caigo! Usted quería
referirse á lo que un día
dijo nuestro presidente.

—Justamente

¡Al fin, pudo comprender!

—Hombre, vamos.

¡Júzgueme más blandamente.

—Usted piensa que *aun* estamos
dónde estábamos ayer?

—Puede ser.

—Pero ¿y eso de Corrientes
y lo que pasó en San Luis?
Según dicen ciertas gentes
no es ningún grano de anís.

—Pero, amigo, ¿usted ignora
que, en política,
cambia todo en una hora
y, cuando la situación
es más crítica,

los matices de la aurora
surgir suelen de rondón?

Cualquier *leader* de un partido,
que se llame don Sigfrido,
don Canuto ó don Antonio,
hoy se pone hecho un demonio

y, con una furia loca,
dándose á todos los diablos,
echa sapos por la boca
y culebras y venablos.

Uno llega hasta á temer
que suceda un cataclismo
pero ¿qué ha de suceder!
Todo sigue...

—Sí, lo mismo.

Sin embargo,
según públicos decires,
de los que se habrá hecho cargo,
entre dos ó tres emires
ó califas distinguidos
hay, no sé por qué razones,
peloreras, disensiones
y disgustos reprimidos.

—Cierto.

—Yo no hablo al tun-tun.
¿De manera que no sabe
sí, al fin, estamos aún
dónde ayer?...

—¿Qué duda cabe?

Claro está que así ha de ser.

—¿De seguro?

—Es natural...

—Y, ahora, diga, don Pascual,
¿dónde estábamos ayer?
que es un punto principal
que aun está por resolver.

VICENTE NICOLAU ROIG.

CASTRO
RIVERA.



—¿Podrías darme un peso que no te hiciera falta?
 —¿Cómo no! Ahí lo tienes.
 —¿Pero si es falso!
 —¿No me has pedido un peso que no me hiciera falta?



—El perro también paga.
 —¿También paga? Pues deme medio boleto para él.
 —¿Medio boleto?
 —Sí, señor. No ha cumplido todavía siete años.



—¿Qué haces, hombre? Crees ponerte a media y te estás poniendo el gorro de dormir.
 —Sé lo que hago; es que se me ha dormido el pie.



—Usted padece una gastroenteritis y falta de equilibrio cerebral.
 —¿Y eso qué es?
 —Diez pesos.



—¿Cómo se llama usted?
 —Antonio Díez y Díez.
 —No, hombre; será Antonio Veinte.



—¡Fucha! Me ha cortado usted la oreja.
 —No se apure, porque le voy a cobrar lo mismo.

LA FIESTA DEL ARBOL DEL CONSEJO 14° EN LA FLORESTA



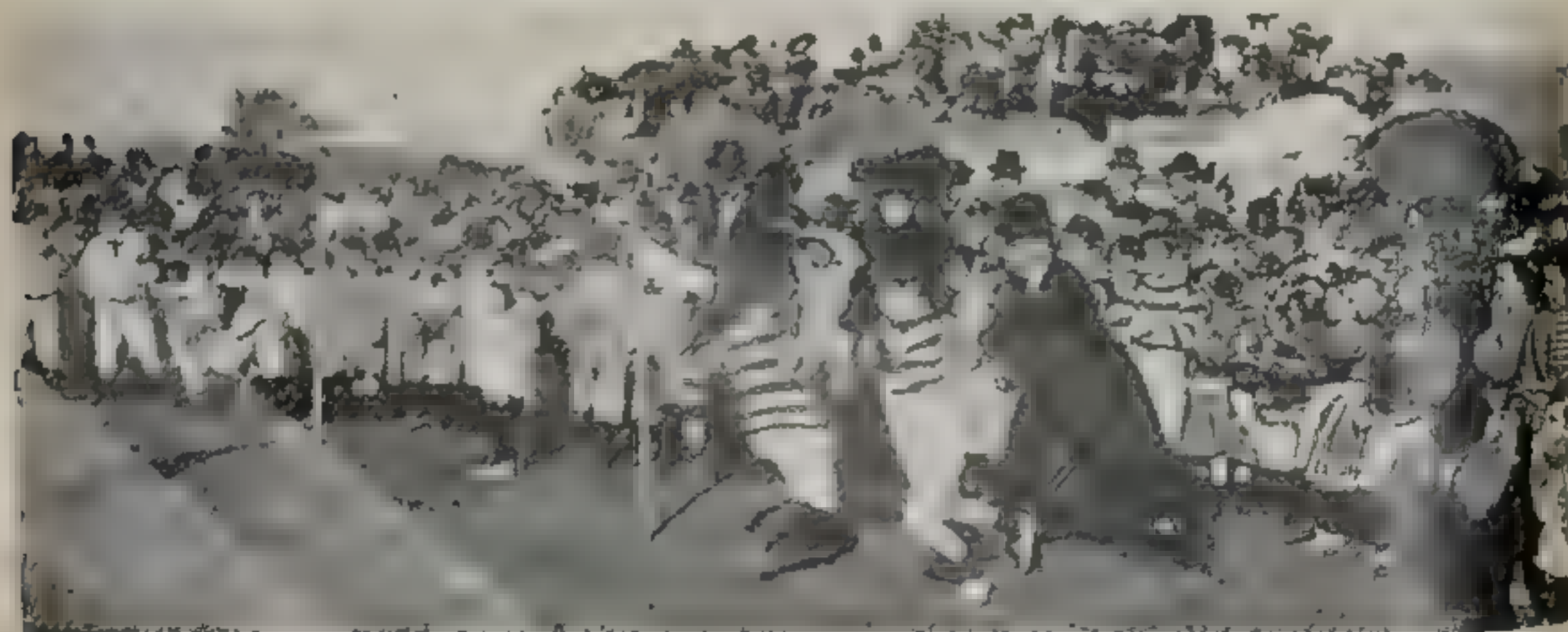
Miembros del Consejo Escolar 14° y familias presenciando la fiesta



Niñas plantando árboles

Alumnos de la escuela de varones
trabajando en la plantación

Niñas de las escuelas jugando á la rueda



Encuentro en la carrera de banderitas



El general Roca

CHUCHERIAS



—Si tienes el corazón
Piñero, cual la parada,
si trocar el escalpelo
puedes también por la espada;
si con los vivos te atreves
cual con los muertos te ensañas,
cuando la autopsia practicas
y tu cuchilla les clavas;
si eres diestro en dirigir las
como en extraer las balas
vente al campo del honor
donde el que escribe te aguarda,
que no al fudo se mancilla
de Don Pepe la prosapia
ni, así no más, á la escuela,
al que suscribe se manda;
que teniendo, como sabes,
el recinto resonancia,
cuando se habla en el Congreso,
hay que medir las palabras;
que una cosa es ser galeno
y otra de verba galana.

*“Que para atacar un mal
hay que saber donde se halla;
que nada puede ser justo
si en la mentira se basa”,*
son sentencias filosóficas
de Pero Grullo tomadas
que, como tuyas, has dicho
en tu discurso á la cámara.

Los males de la Nación
á la cabeza tu achacas
y te pasaste, Piñero,
pues no hay cabeza que valga.

Voy á matar ó morir
que es el lema de batalla
que me prestó el presidente
para este lance. Postdata:

Esto no quita que yo
te quiera con toda el alma,
como tú á Pepe, según
has declarado en la cámara
después de decir seis veces
lo de la cabeza. Y basta.

A don Antonio Piñero
ex loquero de alienadas
su contrincante: Benito

(Al final se firmó un acta.)

Se ha presentado un proyecto al Sena-
do creando una imprenta nacional.

Los diputados y senadores
las impresiones quieren baratas
para podernos, como impresores,
impresionarnos con sus errores
aderezados con sus erratas.

**

“Al salir del Rosario el presidente, el
gobernador no podía abrirse paso entre
la multitud.”

Y agitando en medio de la gente,
según dicen, gritó el gobernador:

—Abran cancha, señores, por favor,
¡que no lo puedo ver al presidente!

Ya no se va á celebrar el centenario
en Palermo ni en la quinta de Hale. La
Unión Industrial dice que para lo redu-
cido que va quedando el programa de fes-
tejos, sería suficiente local la plaza de
Colón.

Si se va del centenario
tanto reduciendo el brillo,
la plaza de un conventillo
le bastará de escenario.

El Directorio de la Cooperativa Telefó-
nica ha repartido la memoria anual de
1906-907.

Seguirá el servicio
tan mal como ahora,
pues nada han resuelto
para su mejora;
pero, dando pruebas
de bien educados,
les manda memorias
á los abonados.

La banda de música de policía no pudo
tocar á la llegada del interventor á San
Luis, como estaba dispuesto, porque la
mitad no concurrió á la estación.

Y dijo Iriondo: ¿Será la mía
cual la de Pepe, suerte nefanda
que, apenas llego, se me desbanda
hasta la banda de policía?

El escultor señor Irurtia ha remitido á
la intendencia la “maquette” de un gru-
po escultórico representando “El Traba-
jo”. Es un arado arrastrado por tres
hombres (el pueblo), sobre el que va sen-
tada una mujer (la nómina), amaman-
tando á una criatura (la burocracia).

De San Luis se dice
que el interventor
le ha tomado el pulso
al gobernador
y aunque no está grave
como se supone,
hay quien asegura
que no se repone.

Se estudia la mejor manera de inspec-
cionar las fábricas de embutidos existen-
tes en la capital. Como se ha comprobado
que en varios colegios funcionan algunas
de estas fábricas, el inspector indicado es
el señor Fitz Simon.

¡Qué Barbosa! Nada enerva
su energía demostrada.
A él no lo detiene nada
y ¡qué facundia! y ¡qué verba!
Si prosigue sin reposo,
en igual tren, será cosa,
en lugar de Ruy Barbosa,
de llamarle Ruy Verboso.

Se ha comprobado que el ministro de
relaciones exteriores abrigaba la esperan-
za de encontrar un candidato á la lega-
ción del Río de Janeiro, en su visita á la
exposición de ganados del Rosario.

Y una nueva decepción
le deja á Zeballos frío,
pues ni criado á galpón,
encontró en la exposición
un ministro para Río.

La tribu de Coliqueo reclama de la su-
prema corte de justicia contra el decreto
del P. D. mandando tomar posesión de
las tierras fiscales de dicha tribu.

Traerán cola, según veo,
las tierras de Coliqueo.

“El secreto de una suegra”

La copiosa é interesante informa-
ción gráfica extranjera, llegada por
el último correo de Europa, nos obli-
ga á retirar de este número las pá-
ginas de **P B T** novelesco. Continua-
rá la publicación en el próximo.

LOS CIGARRILLOS
PARIS
SON LOS MEJORES



ÉXITO COLOSAL

Sigue hasta fin de mes

La gran venta, liquidación de ropa blanca, fina y b rata que est  en exposici n en las grandes vidrieras de

A LA SAMARITANA BOLIVAR 396
esq. BELGRANO

Hasta fin de mes solamente

CAMISAS

Camisas de buen bramante con festoncitos de color, �	\$ 0.80
� � � � volado de fest�n, �	1.10
� � tela especial, con pasacinta y volado de fest�n fino, �	1.75
� � � � modelos lindos de fantasía, �	2.25

CALZONES

Calzones de buen bramante, con voladitos de puntilla, �	0.80
� � � � pasacinta y volado de fest�n, �	1.35
� � � � ancha vainilla y puntilla, �	1.50
� � tela especial modelo muy bonito, �	1.75
� � � � con pasacinta y volado de rico fest�n, �	1.95

ENAGUAS

Enaguas de buen bramante con volado de puntilla, �	1.75
� � � � � � � fino fest�n, �	2.45
� � � � volad�n � picos con puntilla, �	2.95
� � � � ancho volad�n de fest�n fino, �	3.50
� � tela especial, 3 voladones de fino fest�n, �	3.95
� � � � volad�n de fantasía con puntillas, �	5.95
� � � � � festones, �	7.25

VISOS

Visos percal francés, rayado blanco y negro, �	1.50
� � � � fantasía, �	1.80
� � � � volad�n plegado, �	1.95
� moir� de hilo, última creación, �	5.95

FUNDAS

Fundas de una plaza, volado de fest�n, �	0.75
� � � � puntilla torchou	0.90
� � dos volados de fest�n fino, �	1.25
� de cama camera, dos volados de fest�n, �	1.45
� � � � y embutidos	2.25

CATALOGOS GRATIS, p danlos  

P. FALCO & C A

UN N TELEF. 2743, Avenida

PARA LA NIÑA Y LA MUJER

Confección de ropa para niños

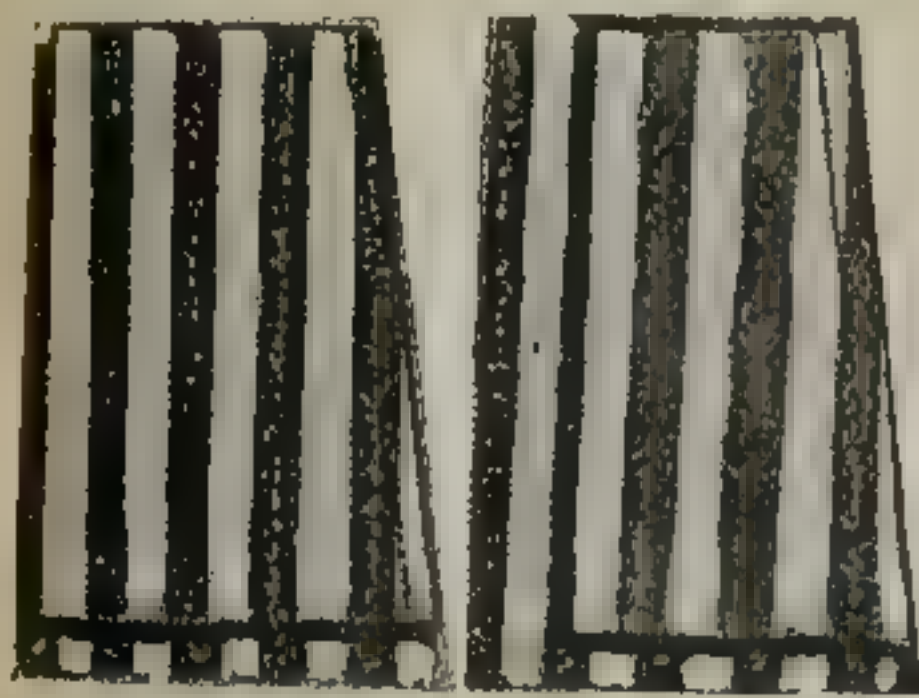
Grabado 47 representa con claridad el pliegue respunteado; pliegue N.º 3 está terminado, pliegue N.º 2 haciéndose. Como se ve, se dobla la tela con el anverso hacia fuera y se raya bien de $X 2 \text{ a } 2 X$. A 8 mm. del borde se hace el respunte, se abre la costura y se coloca el pliegue con $X 2$ sobre —. Siempre se respuntea del lado que queda visible. Terminados todos los pliegues, se une figura 44, el delantero, con figura 45, las hojas de espalda, en hombro y costadillo por medio de costuras "francesas", costuras muy cómodas de hacer y muy propias para prendas lavables. Se hace con una costura del lado de la tela y otra en el reverso, después de volverla. (Véase grabado 48 a y b). Después se coloca el anverso de delantero y espalda el uno sobre la otra, de tal modo que 56



47. El pliegue respunteado y en ejecución.

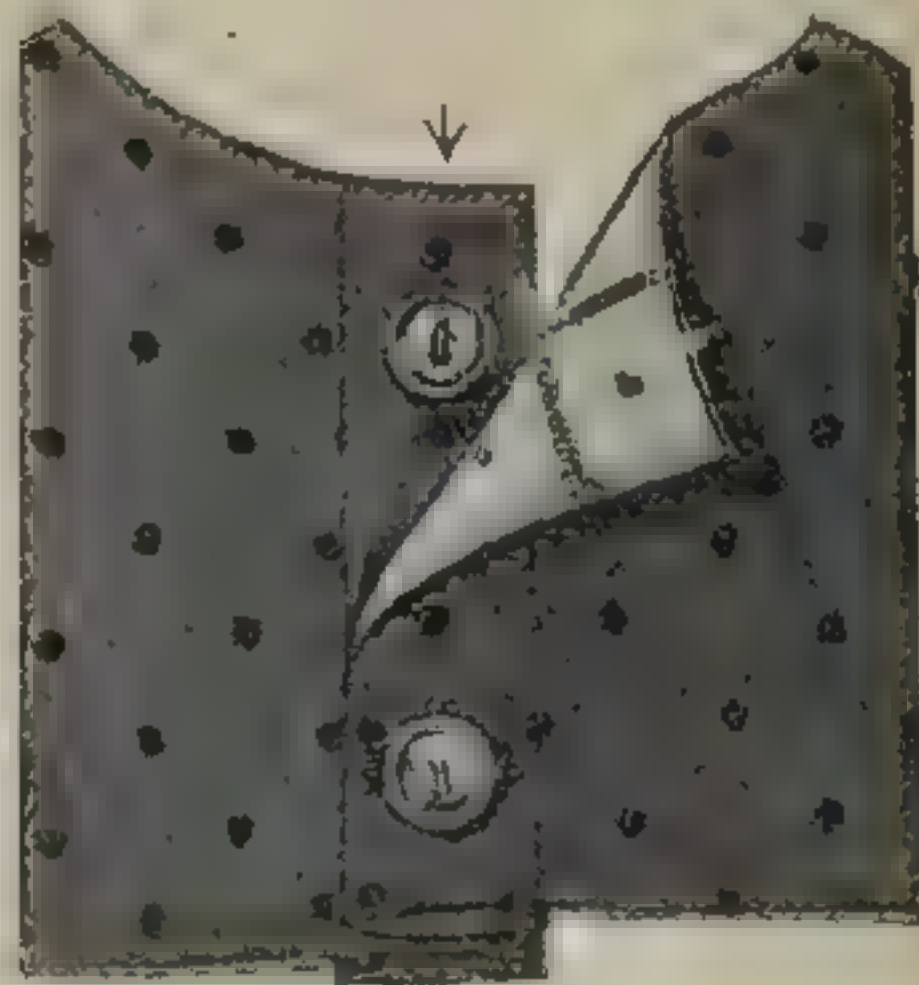
tratándose de niñas con cabello largo que se engancha fácilmente en los botones. A continuación damos cuatro maneras distintas de abrochar, dejando a nuestras lectoras la elección. En nuestro modelo se empleó la más conocida representada en grabado 49. Para no incurrir en equivocaciones, aconsejamos que se calcule el sitio de ojales y botones siempre empezando en medio detrás, aunque el molde no tenga sobrante para ello. En todo caso, señala siempre una línea este medio. El medio de la prenda abrochada está siempre marcado por una flecha. Si los botones, son visibles, ocupan siempre el medio. Para

hacer la manera dada en grabado 49, se da una soora de $3 \frac{1}{2}$ cm. calculada desde el medio, se dobla la tela en $\frac{1}{2}$ cm. primero y otra vez en 2 cm. de ancho ha-



48. La costura francesa y su ejecución. (a) Muestra la primera costura, hecha del lado derecho de la tela; (b). La segunda hecha en el reverso.

y 56 como 57 y 57 se cubran y se unen a respunte (grab. 48 a). Se abre bien la costura, se vuelve la prenda y se hace otra costura, quedando la anteriormente en el borde. Con esto queda terminada la costura "francesa". Para que esté bien hecha, es necesario que no se vean hilachas en ninguno de ambos lados. Para evitar este defecto, hay que recortar cuidadosamente el sobrante de tela después de hecha la primera costura. Cuando están hechas las cuatro costuras francesas de nuestro delantal, haremos ya los ojales. Hay dos modos de abrochar, uno visible, otro invisible. El primero es más fácil que el segundo; pero este es preferible, sobre todo



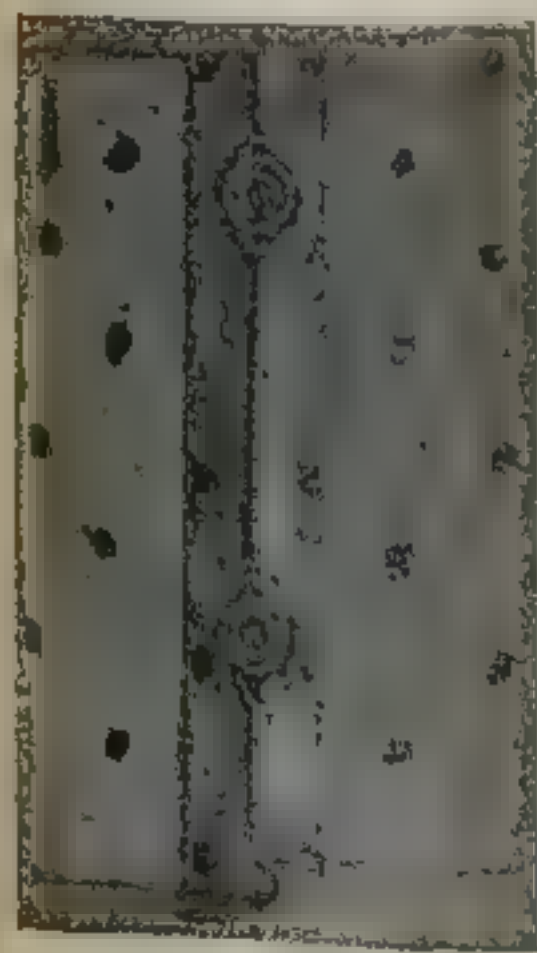
49. Ojales y botones visibles

cia dentro y se respuntea la orilla. Haciéndolo bien, tanto en lo que queda encima, como en lo que queda debajo, se halla el medio exactamente en la mitad entre orilla y respunte. En medio de un

lado se hacen los ojales; en medio del otro se cosen los botones, teniendo en cuenta que las niñas abrochan a la derecha, los niños a la izquierda. La distancia entre ojales y botones está siempre marcada por el molde. En las religiosas suele hacerse un ojal arriba, otro más abajo; si la prenda no tiene religiosa, se abrocha por lo regular a distancia de 8 cm. Cuando la tela es escasa, se acostumbra a abrochar conforme grab. 50.



50. (a) Cómo se prepara la presión. Fig. 50.



50. Botones y presillas visibles.

(Continuará.)



PRIMERA Y UNICA FABRICA NACIONAL
DE **IMPERMEABLES**
Y **ARTÍCULOS DE GOMA**

CASA FUNDADA EN 1887

SOLY BOROK

236 - BUEN ORDEN - 236

Premiada con 4 medallas en la Exposición de Chicago y con Gran Medalla de Oro en la Exposición Nacional de 1898.

La casa más importante de Sud América

LIQUIDACIÓN nunca vista de un colosal surtido de **IMPERMEABLES** de diversas clases y gustos, cada uno a \$ m/n..... **25**

Gran surtido en confección de Capas para cocheros, Ponchos, Gaceros, Renganes, etc., etc.

Sección especial en impermeables sobre medida

Gran surtido en Cuellos, Puños y Zapatos, desde \$ 1.50

Botas y Botines de goma

Grande y variado surtido de toda clase de artículos de goma
POR MAYOR Y MENOR

Unión Telef. 2179 (Avenida) * Coop. Telef. 597 (Central)



Guitarras hay por doculera
De varias fabricaciones
Mandolines y violines
Bancurrias y violones

De todos precios existen
Y no saldrán descontentos
Si van a la casa Nuñez
A comprar los instrumentos

Para calmar la tristeza
Para calmar la pasión
No hay como la firmeza
Y tocar un Pericón

Y para elegir Guitarras
Las mejores que tu empuñes
Nunca irán a igualar
A las de Francisco Nuñez

Si Vd. desea tener
Su guitarra que deslumbre
Vaya Vd. y compr. las cuerdas
A lo de Francisco Nuñez

El público en general
Debe tener muy en cuenta
Que las cuerdas marca Nuñez
No admiten competencia

FÁBRICA DE GUITARRAS

DE

FRANCISCO NUÑEZ

* *

Casa fundada el año 1870

* *

CUYO 1620-28 entre MONTEVIDEO
y RODRIGUEZ PEÑA

BUENOS AIRES

CATÁLOGOS GRATIS á vuelta de correo.

Los sports toman cada día mayor importancia en la alta sociedad. Antes, las damas se contentaban con el croquet, juego monótono, al que destronó el tennis, que tuvo un éxito sorprendente. Este juego, en efecto, es muy apropiado para desarrollar energía y destreza en las aficionadas. A imitación de sus padres y esposos, las señoritas y las señoras practican hoy los ejercicios físicos, que embellecen con la gracia de sus gestos y ademanes.

Sobre los "courts" de Dinard y Etretat; sobre los "links" de Dieppe ó de Deauville, se ha visto á muchachas ágiles disputar la palma el golf ó del tennis á jóvenes avezados á estos ejercicios.

Las americanas que, tratándose de sports, van generalmente á la cabeza de sus contemporáneas de la vieja Europa, acaban de poner á la moda el tiro al arco.

Este sport es, sin embargo, muy francés. En gran número de poblaciones francesas, una compañía de arqueros conserva



Es evidente que las jóvenes americanas que quieren ver este sport en moda, no tienen la intención de plegar con sus puños delicados una madera muy resistente, pero, sin embargo, para que la trayectoria de la flecha sea regular, es indispensable que se pueda calcular muy bien el coeficiente de flexibilidad de la madera.

Ahora bien, señoritas; ¿podrán vuestros frágiles y encantadores dedos asegurar sólidamente la flecha en la cuerda tendida? Yo lo deseo de todo corazón y si el resultado corona vuestros esfuerzos, es muy posible que ese ejercicio, que permite adoptar tan graciosas actitudes á las modernas Atlántidas de los Estados Unidos, os apasione mañana como apasiona hoy á las emprendedoras misses yanquis.

Y sin embargo, no creo que este juego tenga gran éxito entre vosotras. No os agrada el empleo de armas mortíferas, aunque sean de las menos temibles y por cada Diana cazadora de las que matan perdices á sangre fría en las batidas de gran aparato ¡cuántas de vosotras se entristecen y protestan contra el tiro al pichón, por ejem-

Colocación de la flecha.-- Es necesario ponerla encima de la mano izquierda, tirando fuertemente hacia sí contra la cuerda que sirve para encorvar la madera.

las antiguas tradiciones y solemniza ruidosamente todos los años la fiesta de su patrón, San Sebastián. Existe entre los tiradores una rigurosa jerarquía y los compañeros miran con gran respeto á los ganadores de los grandes torneos. Hasta hoy no había sido practicado este sport en Francia por mujeres, porque no sólo requiere mucha destreza, sino también un vigor nada común. No creais, bellas lectoras, que se pueda manejar el arco sin tener puños bien sólidos. El ejemplo remoto de Ulises demuestra la dificultad de este sport; acordaos de aquel arco extraordinario de que sólo el rey de Itaca se podía servir.

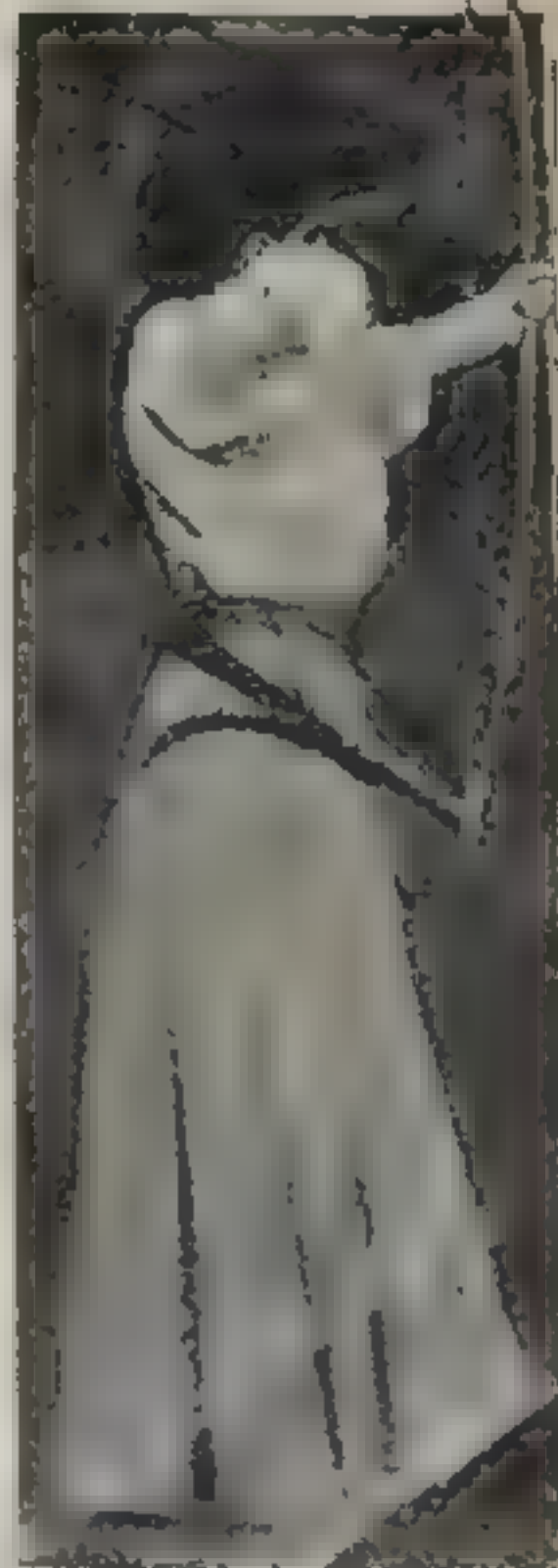
¡plo! Ciertamente es que para el tiro de flecha se emplea un vulgar maniquí y que sería llevar lejos la sensibilidad el enternecerse por las heridas hechas á un muñeco. Pero me parece que la antigüedad de ese sport, que ahora se trata de renovar, ha de ser un motivo poderoso para que no haga mucho camino.

Los periódicos norteamericanos anuncian, sin embargo, que no tardarán en organizarse grandes matches femeninos en las playas de moda y si el éxito de estos concursos es grande, la moda se generalizará, tardando poco en pasar el Atlántico.

En Inglaterra se ha dado ya la señal: recientemente se organizó un match de tiro al



Para apuntar.-- La trayectoria es bastante difícil de calcular sin previo ejercicio, pues según el vigor con que se tira, sería más ó menos rectilínea.



El disparo.-- La tiradora ha soltado bruscamente la cuerda, la flecha parte y se clava vibrando en el blanco.

arco y despertó gran interés. Nada tendrá de extraño que se aclimate en Francia y entonces, con esta especie de sanción del buen gusto, tardaría poco en ser ensayado en la República Argentina.

Los juegos de destreza son muy del agrado de las damas, como lo prueba su predilección por los "stands" y los ejercicios de tiro al blanco. El tiro al arco presenta la ventaja de no molestar los oídos con la detonación de la carabina ó de la pistola y además, si se tiene ó se adquiere firmeza de muñeca, pronto se domina este ejercicio.

Conforme lo muestran las fotografías adjuntas, el juego del arco



Examen del blanco.

--Según las flechas estén colocadas, más ó menos próximas al centro, la

tiradora alcanza más ó menos puntos.

se puede dividir en tres partes:

1.º Se coloca en su lugar la flecha;
2.º Se dirige la visual y se tiende el arco más ó menos, de modo que el proyectil pueda llegar hasta el blanco, ya sea éste de los usuales ó ya un maniquí de paja;
3.º Se dispara la flecha...

En fin, si las niñas quieren poner á la moda esta distracción, es evidente que los mozos querrán practicarla también, por no ser menos y esto suscitará competencias en que las damas se expondrían á ser vencidas si no dispusieran de un surtido inagotable de flechas para las que no hay coraza eficaz: sus fascinadoras miradas.

CARCAJ

PO-HO

**Reumatismo
Neuralgias
Dolores
de Cabeza.**

PRECIO \$ 2.50

FLUID EXTRACT

Enviando 50 cvs. para porte, se remite á cualquier punto de la República.

DEPOSITARIOS:

**CIZEK y Cia. — Florida 670.
E. KRAUSS — Av. de Mayo 900.**



HECHOS, NO PALABRAS.

Estos CINCO PRIMEROS PREMIOS han sido obtenidos por criaturas CUYAS MADRES TOMARON "LACTARIS" para poder criarlas tan hermosas. *25*

"LACTARIS" ES LO ÚNICO INFALIBLE PARA DAR LECHE A LAS MADRES Y FORTIFICAR A LOS NIÑOS Y ADULTOS DÉBILES

1º PREMIO

CONCURSO DE NIÑOS

2º PREMIO

CRIADOS
EXCLUSIVAMENTE
AL PECHO

3º PREMIO

ERNESTA T. TAGLIAFERRI
8 MESESEMA CAPDEVIELLE
7 MESES

REALIZADO EN

BUENOS AIRES

3º PREMIO A.

3º PREMIO B.

TOMÁS MARVAEL
3 MESESPOR LA
LIGA
ARGENTINACONTRA LA
TUBERCULOSISIRENE BROBECKER
8½ MESESLUISA CUBELLO
5 MESES

Pídase "LACTARIS" y rechácese todo tarro con otro nombre
SE VENDE EN TODAS LAS DROGUERIAS Y FARMACIAS

DEPOSITOS: LACTARIS COMPANY

| Balcarce 142 · Buenos Aires

| Piedras 150 · Montevideo

Para tener pájaros en libertad



Cortando una de las alas de un faisán

Dos medios existen para tener en libertad en un parque ó en un jardín cerrado, pájaros de adorno, sin que puedan escaparse: cortarles una de las alas ó trabarla.

El primero tiene el inconveniente de privar del vuelo á perpetuidad á las aves á que se aplica; el segundo es, por el contrario, momentáneo, y el ala reanuda sus funciones en cuanto se le quita la traba.

En el primer caso debe procederse de la siguiente manera: siempre que sea posible, la operación debe efectuarse entre dos personas, á las que llamaremos operador y ayudante, respectivamente. El ayudante sujetará al pájaro con una mano y con la otra presentará el ala extendida en forma de abanico. Con unas tijeras bien afiladas ó con una podadera si se trata de un animal adulto, se corta de un solo golpe la parte del ala que sostiene las plumas remeras, cuidando con el pulgar que las plumas bastardas no cubran la cicatriz rápidamente formada. Inmediatamente después de la ablación, se cauteriza con hierro calentado al blanco. Así se contiene una hemorragia, fatal á veces en ciertos sujetos delicados ó demasiado jóvenes para resistirla.

Esta operación puede hacerse en los polluelos desde que tienen dos semanas á pesar de la cauterización. Debe elegirse un día de buen tiempo y seco y una hora cálida, á fin de evitarles cualquier enfriamiento que pueda acentuar la pérdida de sangre, que fatalmente le produce. Para esos pajaritos no debe emplearse el hierro: es suficiente un lápiz de nitrato de plata ó un pedacito de yeso fino. Esta operación debe practicarse en una ala solamente.

Más cómodo, y sobre todo, menos bárbaro, es el segundo sistema, que consiste en una ligadura hecha con una de las alas, de modo que la impidan desplegarse. Aunque se venden diversos aparatos para este objeto, la traba más sencilla y que todo el mundo puede improvisar, consiste en un pedazo de badana delgada de un centímetro de ancho, cortada en forma de Y. Las dos ramas superiores de-

ben ser de la mitad del largo de la inferior; en un agujero que se hará en cada extremidad deberá sujetarse un broche metálico de cabeza larga y de dos ramas, de esos que se usan para juntar muestras, papeles, etc. Las trabas se cortarán, según el pájaro á que se destinen: para un faisán, las dimensiones deben ser las siguientes: 5 centímetros las ramas cortas y 10 la larga. Si alguna de ellas resultara larga, puede remediarse este inconveniente haciendo un agujero más abajo y cortando el trozo de la badana sobrante. He aquí como debe colocarse. El ayudante presenta el ala, y por adentro, se rodea la base del húmero con las dos ramas, colocando los agujeros uno encima de otro y se pasa el broche por ellos con la punta hacia el exterior. La

rama grande se pasa por las remeras primarias, entre la segunda y la tercera y se tira de ésta á fin de que el agujero que la termina se una á los otros dos; se pasa el broche y se abre, doblando las puntas hasta hacia adentro, para que no puedan lastimar al animal.

La duración de estos aparejos es casi indefinida. Si á consecuencia de lluvias ó de un largo uso se retuerce la badana ó se abarquilla, puede devolversele la flexibilidad, untándola con aceite y pasándola sobre un pedazo de madera plana y lisa como el barrote ó el respaldo de una silla de Viena.

El uso de esa traba no impide empujar á las aves cluecas y los pollitos pueden resguardarse bajo el ala inmovilizada casi tan fácilmente como bajo la otra. Este sistema es aplicable, sobre todo, á los reproductores perdices ó faisanes, los que pueden dejarse en libertad cuando los pequeños ya no necesiten sus cuidados. Si, en caso contrario, deben esos pájaros quedar en el parque, ó en el jardín y llevar continuamente la traba, es preciso vigilar cuando llega la época de la muda y asegurarse de que la caída de las plumas grandes (remeras), no anulará la acción de la traba. En este caso, es preciso encerrar al animal durante unas tres semanas, tiempo suficiente para el cambio de pluma.



Modo de colocar una traba



DE LA FLOR Á LA SEMILLA

Deliciosamente elegante en sus formas y de graciosa armonía en sus colores, es la flor tan bella y tan delicada, que parece una joya regalada por la naturaleza para embellecer las plantas en la aurora de la primavera.

Al verlas tan ligeras, tan finas, tan frágiles diríase que sólo nacen y viven para adornar los grandes árboles de nuestros bosques y las vivaces hierbas de nuestras praderas.

Quién podría suponer que la flor, bajo su apariencia de extrema delicadeza, oculta un organismo de los más complicados, de los más maravillosos; que es, en cierto modo, el misterioso laboratorio de la generación vegetal.

Es una de las comprobaciones más poéticas y filosóficas, á la vez la que permite constatar que la naturaleza ha dado siempre la gracia y la hermosura, unidas á la debilidad y á la fragilidad, á todos los organismos que deben asegurar por su trabajo la perpetuación de las razas.

Si el poeta y el artista han amado á la flor en sus emanaciones tan múltiples y tan variadas; los botánicos para clasificarla, para estudiar su organografía, los sabios para detallar su anatomía, para descubrir el secreto de su vida y de su función, no han vacilado en torturarla con su frío é incisivo escalpelo.

Lo que ellos han leído en la flor, lo que han aprendido en sus estudios, son cosas tan interesantes, tan cautivadoras, que si nos proponemos hoy hacerlas conocer de nuestros lectores, es porque estamos convencidos de que leerán con placer esta descripción.

Lo que cautiva en el estudio de la flor,

es indiscutiblemente el constatar que los órganos que encierra, cuyas formas, colores y funciones son tan distintos, no son más que variaciones de un mismo organismo. Los sépalos, cuyo conjunto reverdeciente constituye lo que se llama el cáliz—nombre gracioso y justificado,

puesto que recuerda la forma armoniosa de la copa—no son más que modificaciones de la hoja; los pétalos, de vivos y cálidos colores, cuyas células desprenden en ciertas plantas los más sutiles perfumes, deben su vida al embellecimiento de los sépalos. La corola, la corona de pétalos que parece no haber sido creada más que para proteger á las flores y darlas la belleza, no es más que una forma transitoria entre el sépalo y el estambre, entre la hoja y el pistilo.

La naturaleza, para asegurar la obra de propagación que ha asumido, ha dado á las flores órganos sexuales: los estambres y los pistilos. El estambre, órgano macho, es, en la mayoría de los casos, un saco cerrado por todas partes: la antera, sostenida por un tallo tan ligero,

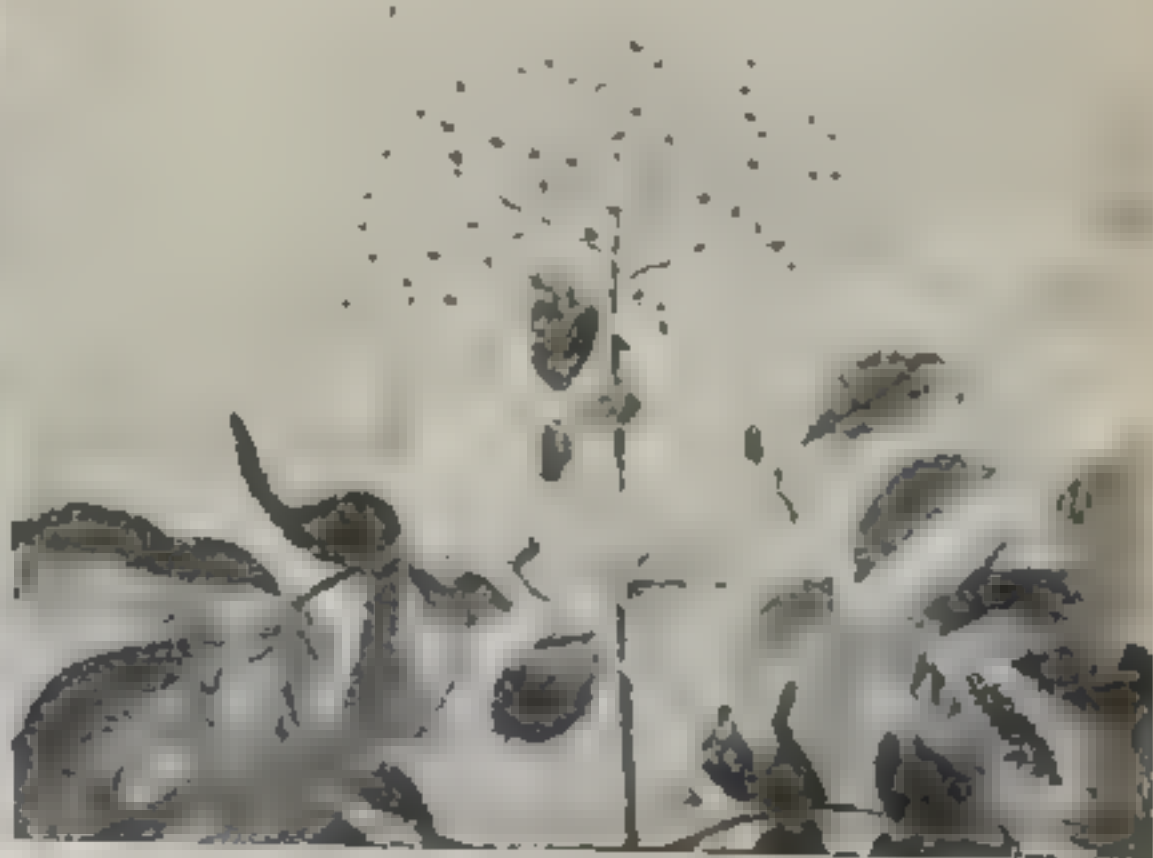
tan delgado, tan frágil, que ha sido bautizado con el nombre de *fibra*.

Los estambres, reunidos en corona sobre una ó varias circunferencias, forman el androceo. De ellos nacerá, cuando la flor llegue á su madurez, el polen, ese polvillo generador que, ligero y fino, á merced del viento, de los insectos ó de cualquier otro agente propagador, se dispersará sobre los estigmas del pistilo para fecundar el óvulo, hijo de este último.

Como el estambre, el pistilo, el órgano hembra, está también constituido por un saco cerrado: el ovario; pero al



Magnolias. La flor superior ha sido abierta para que puedan verse el embrión y el pistilo.



La inflorescencia del saúco negro ("Sambucus nigra") se ha metamorfoseado, después de la fecundación, en semillas cuyo destino es perpetuar la raza.



El tulipán' tipo de flor completa. La primera figura muestra el cáliz y la corola, órganos protectores que rodean el androceo y el gineceo, de los que puede verse el conjunto en el segundo grabado. En el tercero se constata la presencia del pistilo separado.

revés de la antera, que, en el estambre, está sostenida por la fibra, el ovario está coronado por una fibra: el estilo, el cual termina, a su vez, por la extremidad estigmática. De la membrana placentaria de los ovarios crecen los óvulos cuyo destino es convertirse en semilla, siempre que lo permita una feliz fecundación.

Antes de estudiar la fecundación, antes de señalar las curiosas condiciones en que se opera, antes de explicar las profundas modificaciones que aporta en la forma y la estructura de todos los órganos florales, queremos dar algunos informes sobre la situación que ocupan sobre el receptáculo de la flor esos diversos órganos, algunas explicaciones sobre numerosos términos científicos que constituyen lo que se puede llamar *lenguaje botánico*.

Si, estudiando una flor, se empieza su

examen por la periferia, se constata la presencia de los sépalos, luego, alternando con ellos, los pétalos; este conjunto constituido por el cáliz y la corola es conocido con el nombre de *periantio* ó *perigonio*. Dirigiendo, entonces, la mirada hacia el centro, encontraremos los estambres y el pistilo ó gineceo.

El observador tiene ante sus ojos una flor completa.

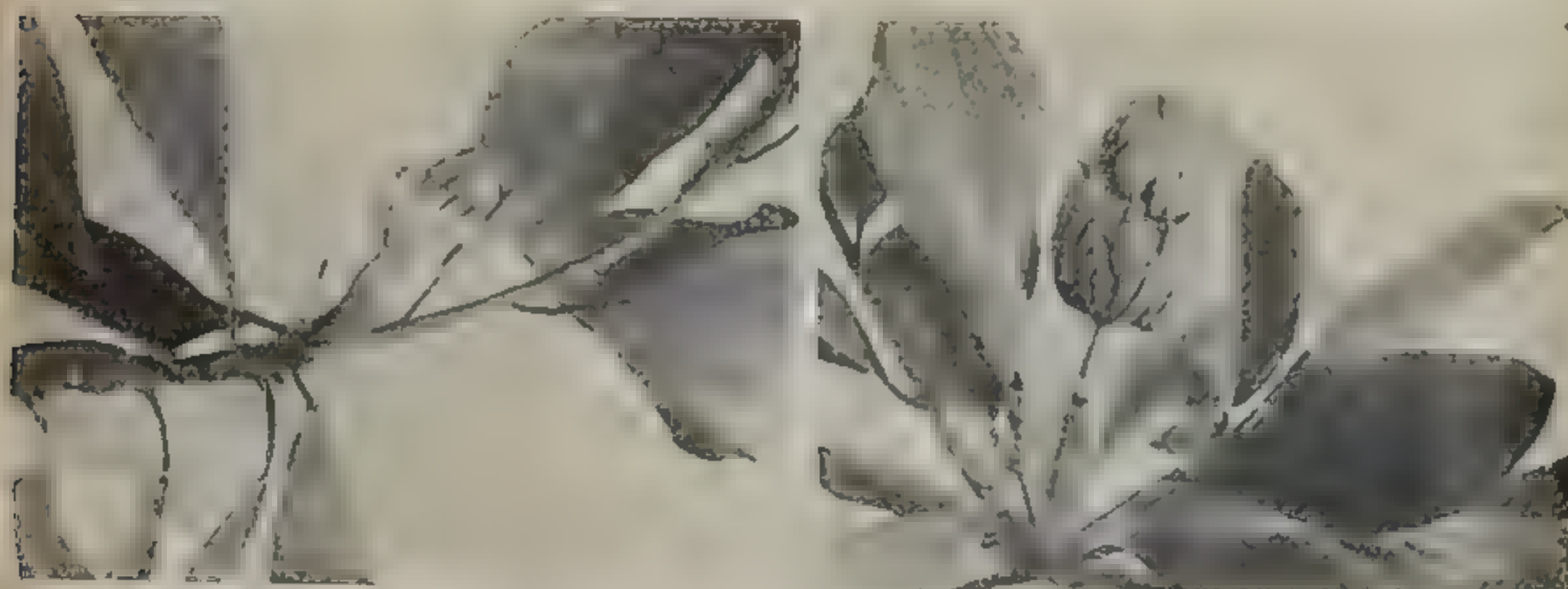
Pero la naturaleza, armoniosa en su conjunto, no es igual en sus detalles.

¿Ha creado divergencias sensibles entre los géneros de una misma familia para facilitar al hombre su tarea de clasificador, ó ha querido probarle que se puede, por vías y métodos diversos, llegar al mismo fin?

Misterio. Pero ella ha demostrado por medio de la flor que, bajo una multiplicidad de formas, con variación notable de constituciones, puede siempre esperar-



Rama de ciliso ó codeso, en la que se hallan reunidas la inflorescencia de "*Cytisus taburnum*" y la vaina ó legumbre que constituye el fruto.



Después de la fecundación. Cuando una feliz fecundación permite la transformación rápida del óvulo en semilla, la flor se despoja lentamente de su periantio, de su androceo. Entonces es cuando se efectúa el trabajo misterioso de la fructificación, por el cual se convierte en fruto el pistilo.

se el fin determinado, puesto que esta última, á pesar de las modalidades de sus formas y de sus órganos, tiende siempre á un objeto final: la propagación de la especie.

Por eso el observador no se asombrará de encontrar en el trigo, el sauce y el fresno, flores sin periantio; de constatar, como sucede en el olmo, el abeto, el roble y el castaño, que existen sobre un mismo pie, flores machos *estambradas*, completamente distintas de las flores hembras *pistiladas*; de notar que, así como la palmera, el sauce, el cáñamo, viven de lúpulos que no poseen más que flores machos, lúpulos que no dan á la floración más que flores hembras.

Comprenderá, entonces, por qué las plantas monoicas, aunque no poseen flores hermafroditas, producen siempre semillas, cuando un solo pie de planta dioica no producirá nunca.

los nucleolos del polen y del óvulo.

Esa conjunción es la fecundación, el matrimonio de las flores.

La flor ha vivido.

La corola, de brillantes colores, ya no tiene razón de existir; el androceo ya no tiene el derecho de vivir; el periantio se seca lentamente, se marchita y cae: ha terminado su misión protectora y desaparece. Lo mismo hacen los estambres.

Y el observador asistirá pensativo á la muerte de la flor, muerte que precede al nacimiento del fruto.

El fruto no es, como cree la mayoría del público, el órgano destinado á la reproducción de las especies; es, solamente, el receptáculo de la semilla.

Es él quien asegura, con su protección, la madurez de la semilla; él es, cuando esa madurez ha llegado, quien, por su deshicencia, producirá la fuerza neces-



Después de la fecundación. El periantio, el cáliz y la corola se marchitan y desaparecen. El androceo se seca, solo trabaja el gineceo. De ese trabajo nace la semilla, metamorfosis del pistilo.

Esa comprobación nos lleva, consigo misma, al estudio de la fecundación. No podemos disertar aquí extensamente sobre esta interesante cuestión. No haremos más que ocuparnos ligeramente de ella.

La fecundación es, en cierto modo, el matrimonio de las flores.

Es la unión de dos organismos operada en determinadas condiciones.

El polen nacido del estambre y transportado por influencias exteriores, como el viento, los insectos, etc., viene á caer sobre el estigma del pistilo. Allí, absorbiendo como alimento el azúcar concebido por las papilas estigmáticas, crece, aumenta en volumen; su propio desarrollo produce una especie de tubo que, progresivamente, penetra en el interior del estilo. El tubo polínico, nacido del polen, esperará así la cavidad ovariana.

Entonces se producirá la conjunción de

ria á la proyección de la semilla fuera de su cuna. Cuando su función haya terminado se marchitará, se secará lo mismo que el periantio y el androceo.

De modo que la flor no ha nacido más que para dar, con el fruto, la semilla, y el fruto mismo no nace más que para dar á la semilla, con su madurez, los medios de ir á buscar en la naturaleza las condiciones de humedad indispensables para su germinación futura.

Y para terminar, permítannos nuestros lectores insistir sobre esta comprobación: que la naturaleza no crea la vida más que provocando la muerte, que la misma existencia de la flor es la prueba indiscutible de la evolución lenta y progresiva de los seres.

FERNANDO SIMÉRES.

LENCERIA, TIENDA "San Nicolás" y CONFECCIONES

ARTES 363, Bs. Aires

UNION TEL F. 2129. (Libertad)
COOPERATIVA 1103, (Central)

... Aparció y se remite gratis á quien lo solicite NUESTRO SUPLEMENTO DE MODAS, el más interesante para PRIMAVERA y VERANO de 1907 y 1908. Además de el de modas tenemos Catalogo Especial de Ajuares y se remite gratis á toda la República.

Importante:

Tenemos cien modelos de busas de encaje, forma moderna y á precios económicos.

●
**PARA
PRIMAVERA
Y
VERANO**

Ya hemos recibido las últimas creaciones de la moda, en géneros para trajes de señoras y niñas.



Novios... y Novias

Antes de comprar Ajuares para Novias ó Novios, visiten esta casa, y no solo harán en ellas todas sus compras, sino que les será muy agradable recomendarnos á sus relaciones. Además de ser la primera casa del país en su especialidad, son nuestros precios los más baratos.

Precio Fijo



Especialidad en trajes
de novia sobre medi-
da, desde \$ 95.00
— hasta \$ 650.00. —



BLUSA seda y encajes.... \$ 4.50

BLUSA Alaciana y adornos. \$ 11.90

PIDAN MUESTRAS Á LUCIANO CID & C.A.

ARTES 363, Bs. As. Se remiten á todas las provincias

LENCERIA, TIENDA "San Nicolás" y CONFECCIONES

ARTES 363, Bs. Aires

UNION TEL F. 2129. (Libertad)
COOPERATIVA 1103, (Central)

... Apar-ció y se remite gratis á quien lo solicite NUESTRO SUPLEMENTO DE MODAS, el más interesante para PRIMAVERA y VERANO de 1907 y 1908. Además de el de m das tenemos Catalogo Especial de Ajuares y se remite gratis á toda la República.

Importante:

Tenemos cien modelos de b usas de encaje, forma moderna y á precios económicos.

●
**PARA
PRIMAVERA
Y
VERANO**

Ya hemos recibido las últimas creaciones de la moda, en géneros para trajes de señoras y niñas.



Novios... y Novias

Antes de comprar Ajuares para Novias ó Novios, visiten esta casa, y no solo harán en -las todas sus compras, sino que les será muy agradable recomendarlos á sus relaciones. Además de ser la primera casa del país en su especialidad, son, nuestros precios los más baratos.

Precio Fijo



Especialidad en trajes de novia sobre medida, desde \$ 95.00 — hasta \$ 650.00. —



BLUSA seda y encajes.... \$ 4.50

BLUSA Alcaclana y adornos.. \$ 11.90

PIDAN MUESTRAS Á LUCIANO CID & C'A.

ARTES 363, Bs. As. Se remiten á todas las provincias

volvía las prendas con codiciosa mirada. Al fin no pudo contenerse por más tiempo y pidió á sus padres que le dejaran probar el traje de su hermano. Accedieron éstos, y cosa rara, milagrosa casualidad—el traje le sentaba tan admirablemente que el mismo Julio á pesar del despecho que le causaba no pudo menos de reconocerlo.

Pero lo más sensible para Julio fué cuando el doctor Bagrete, dejando para otro momento la explicación de ese misterio, resolvió que, puesto que por falta de traje no podía el mayor asistir á la comida, le reemplazaría el hermano menor.

—Diremos que estás enfermo—le dijo á Julio.

A punto estuvo Enrique de volverse loco de contento. Fué á la comida con el traje de Julio y fué muy mimado por su desenvoltura y desparpajo.

A su regreso fué á buscar á su hermano Julio y le dijo con aire burlón:

—¡Qué linda ha estado la comida!... Hubo dulces, masitas, pasteles...

El infortunado Julio lloraba de rabia. En cuanto al misterio, no tardó en aclararse... en parte, al menos.

Dos trajes entregados por Martinelli á sus clientes resultaron ridículamente cortos, y después de muchas investiga-

ciones, el aprendiz del sastre fué el que dió con la clave: al metro de Martinelli le habían cortado los últimos cinco centímetros y los habían pegado cuidadosamente al principio.

Julio, á quien las burlas continuas de su hermano lo tenían furioso, se dió á buscar sin descanso en la habitación de Enrique, hasta que en un rincón encontró algo que debía ser muy importante, y se fué en busca de su hermano á quien dijo con aire de triunfo:

—Mira: como vuelvas á gastarme bromas pesadas y á burlarte de mi timidez, le enseño esto á papá.

Y abriendo la mano derecha, le presentó á su hermano un minúsculo pedacito de cinta.

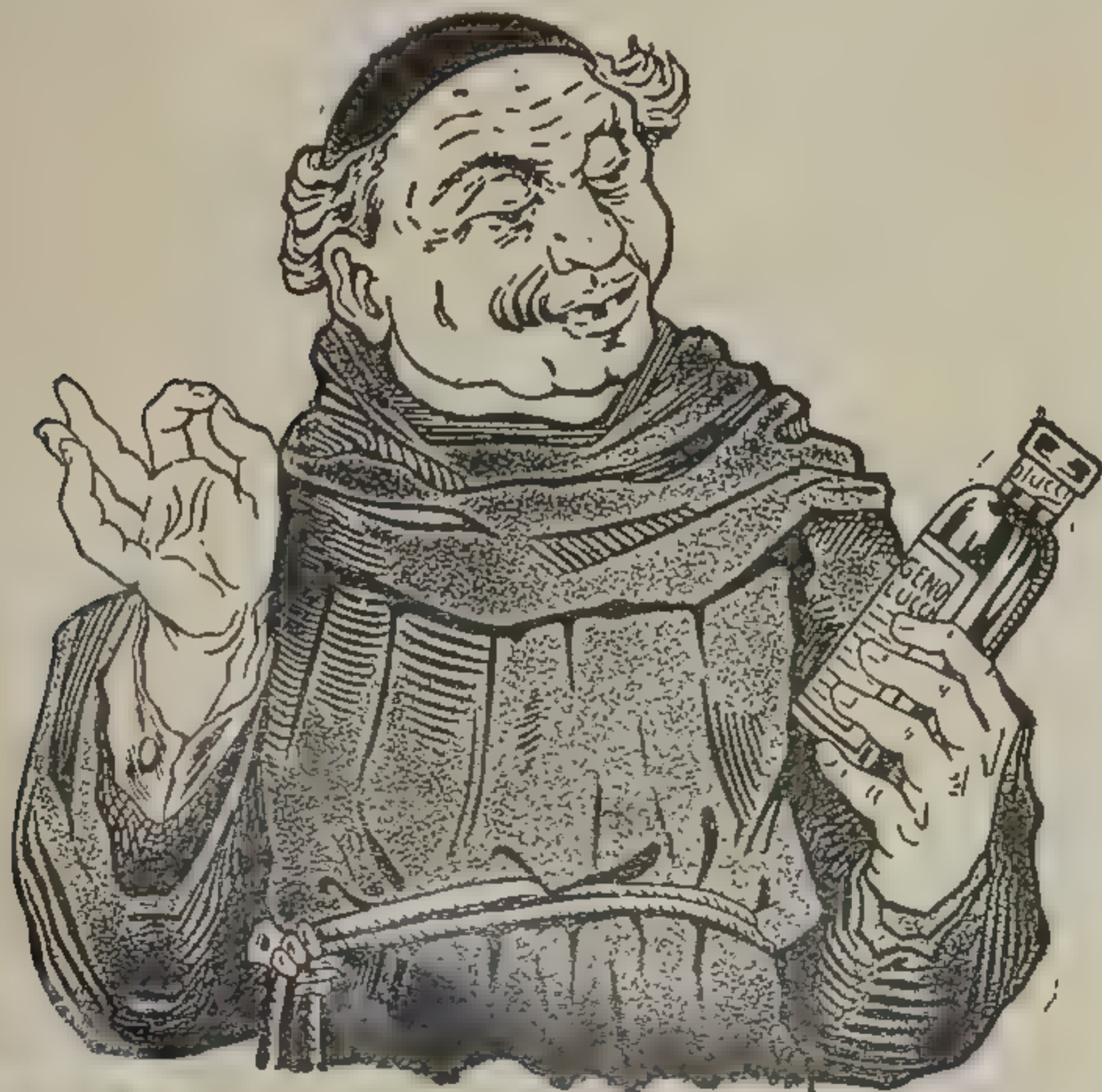
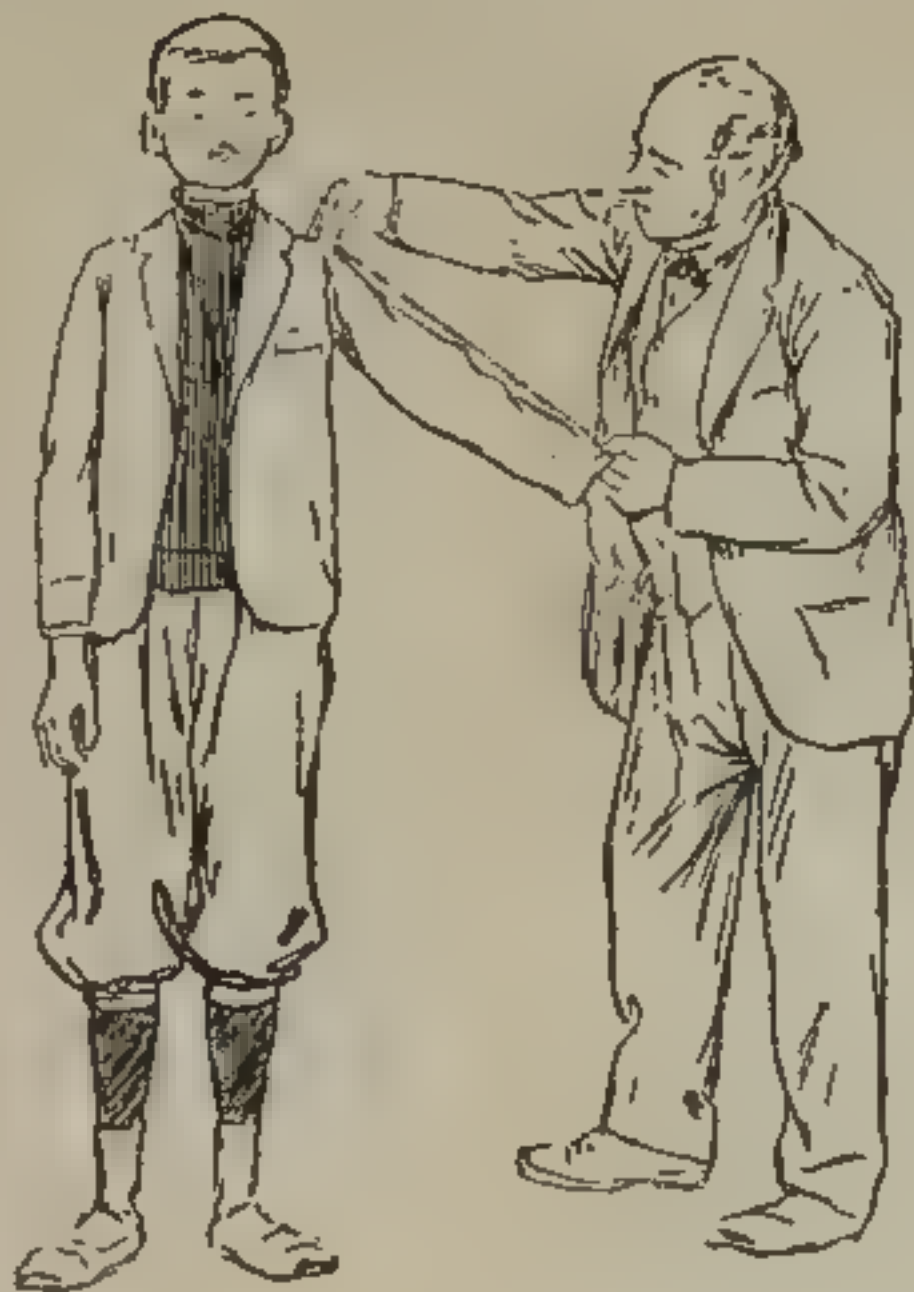
—¿Y esto que es?—preguntóle Enrique con naturalidad.

—Un pedazo del metro de Martinelli.

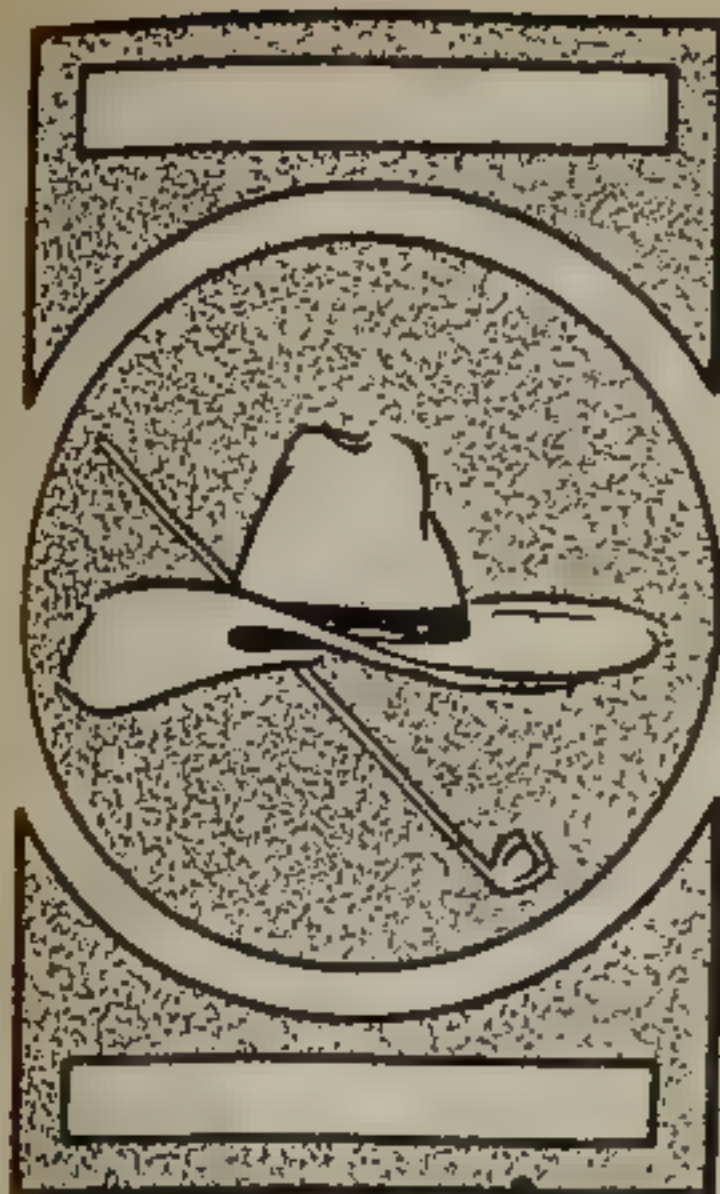
Por toda respuesta soltó su hermano una franca y estrepitosa carcajada, dejando atónito

á Julio, quien no sabía que Enrique había contado á sus papás su travesura, causándoles mucha gracia y mucha alegría ver la vivacidad de aquel muchacho á quien hasta entonces habían tenido poco menos que olvidado.

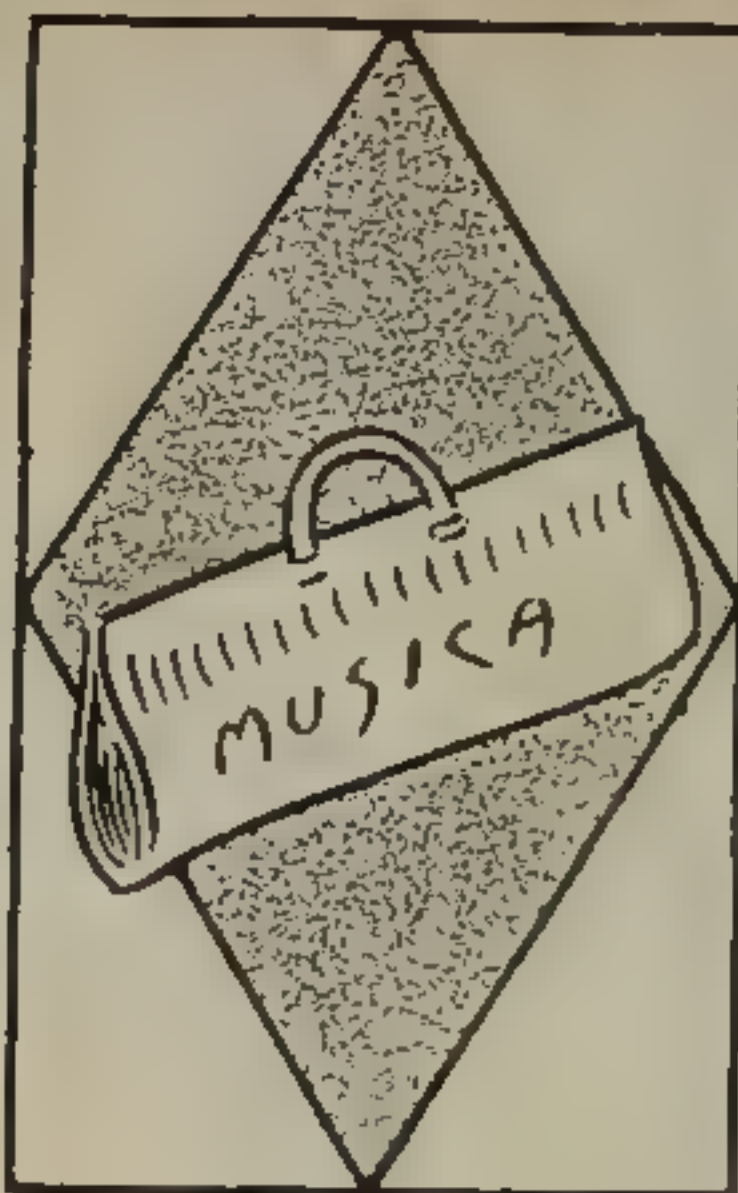
PEDRO PONCE.



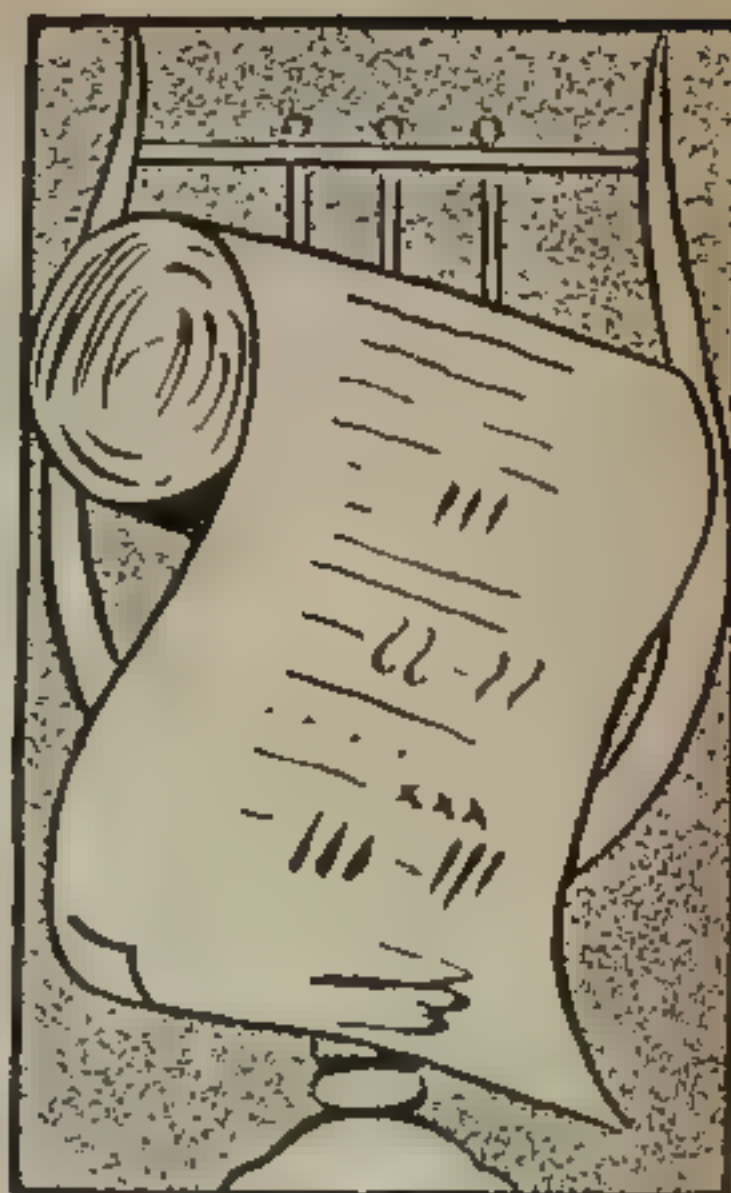
EMATOGENO COLUCCI
DA FUERZA, VIDA Y SALUD



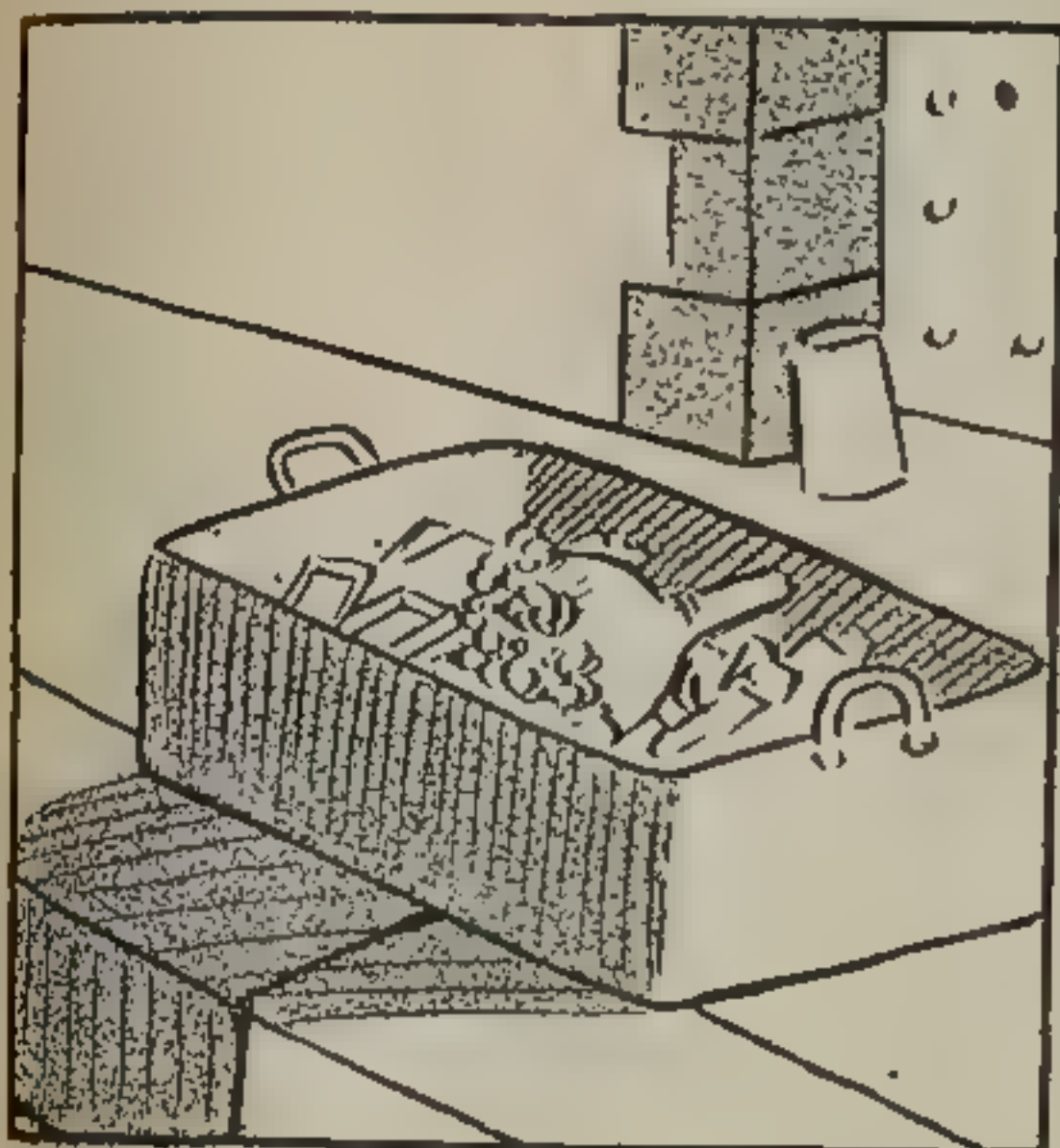
El era un artista pobre.



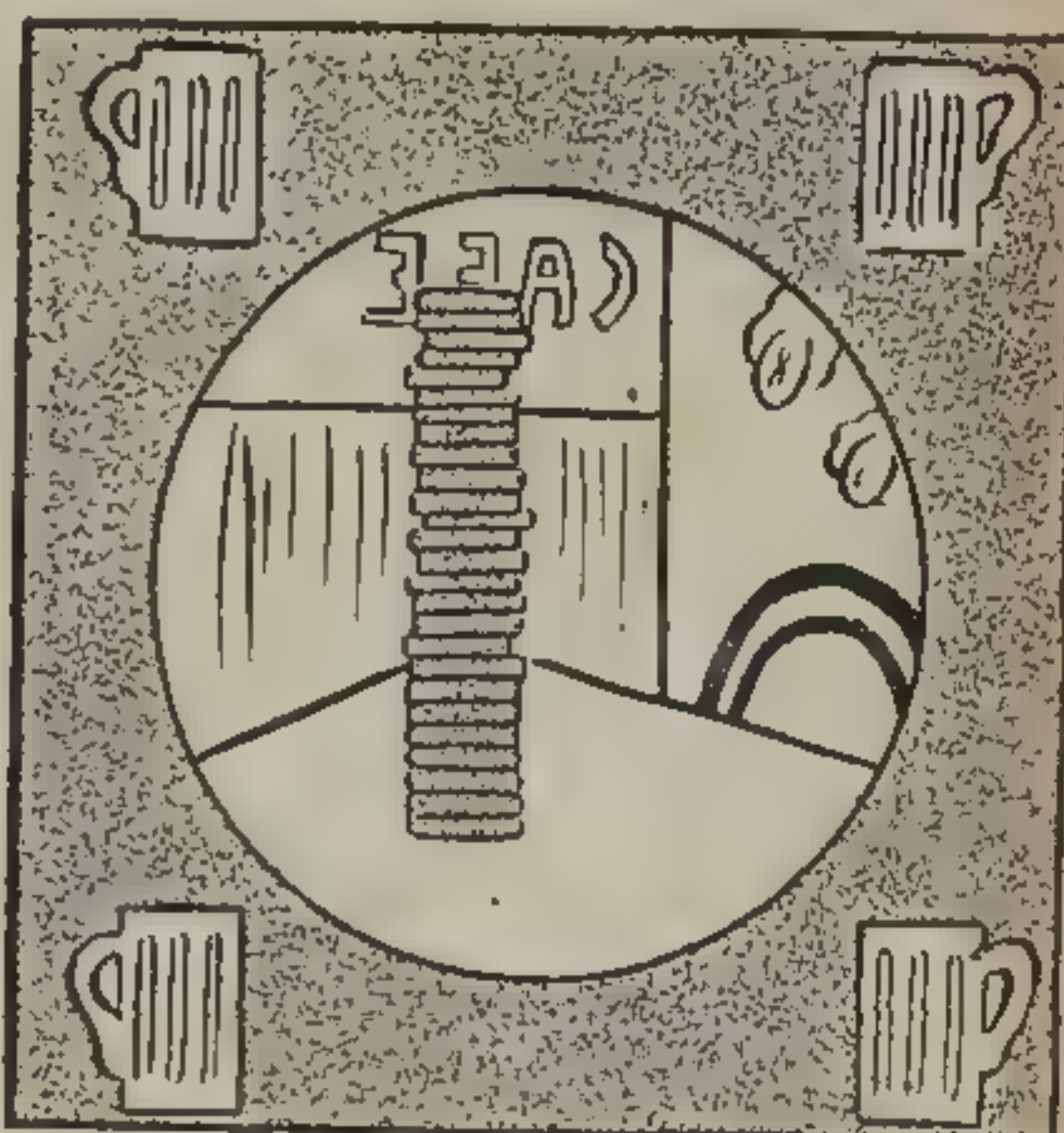
Ella iba a dar lecciones a un conservatorio.



El se inflamaba cantándole su amor con ayuda de las Musas.



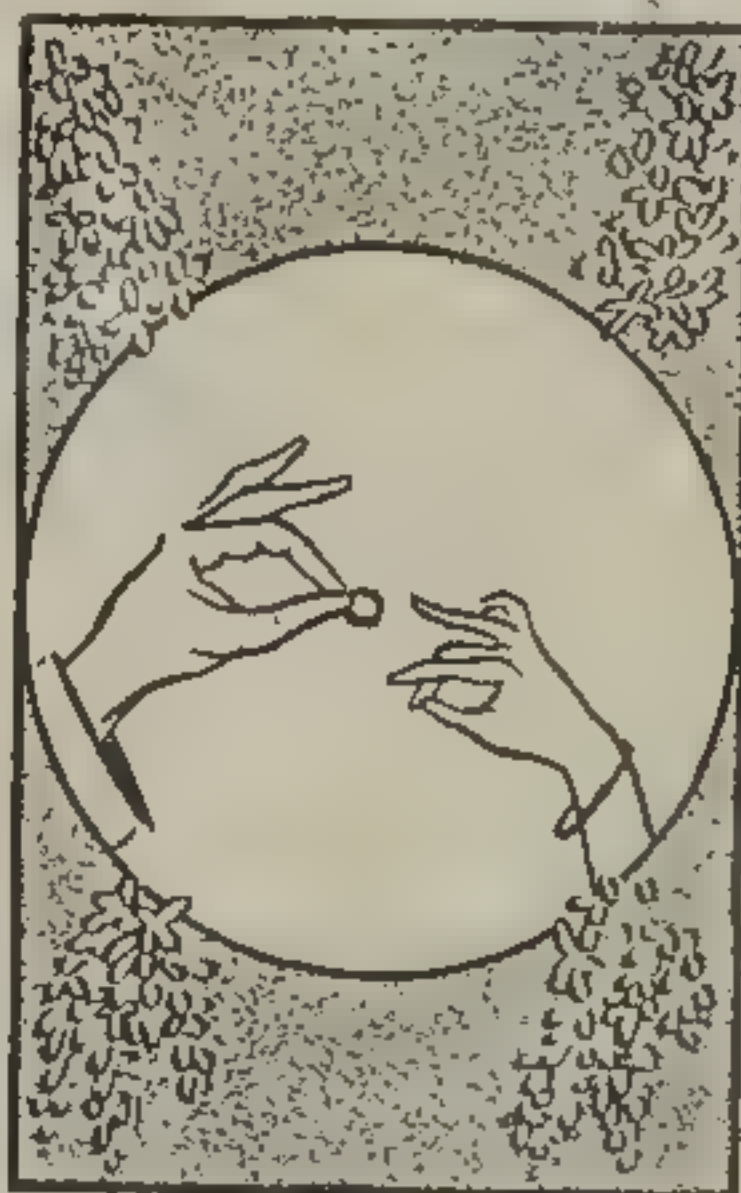
Ella tiró a la basura su primer ramo de flores.



Entonces el hombre buscó el olvido en la cerveza.



Pero un sombrío drama del mar le privó de un pariente lejano, al que heredó.



Y tras aquella borrasca, salió el sol como siempre; llegó el gran día del desposorio, del anillo.



Un año después.

J. BRADFORD & C^o

ENGLISH TAILORS



Gran Surtido
de
Casimires
ingleses,
escoceses
é
irlandeses
de
última
novedad.



Corte y
Elegancia
garantidos

J. BRADFORD & C^o, Sastres

571 - CANGALLO - 571



INJERTACIÓN DE LOS ÁRBOLES FRUTALES

(CONCLUSIÓN).

Tan pronto como las ligaduras sean removidas de los patrones injertados en la primavera, debe cortárseles las copas. Las de aquellos en que se hayan hecho injertos de *ojo dormido*, es conveniente dejarlas que permanezcan hasta que el desarrollo empieza en la primavera, en cuyo tiempo deben ser removidas. Caso de que los patrones sean grandes, es mejor no separar las copas enteramente en una operación, sino hacer un corte en ellos que penetre las tres cuartas partes del grueso del árbol y doblarlos cuidadosamente hasta que las copas tocan el sue-



Naranja injertado en limonero común por el método de escudete

lo; más tarde pueden ser cortadas del todo. Por este medio, parte de la savia va a parar a la vieja copa y parte se comunica al injerto. Si las copas de los patrones grandes fueran completamente removidas de una vez, los injertos serían ahogados por el flujo demasiado abundante de savia. En general, es mejor desmochar o cortar en parte las copas de los árboles injertados en la primavera, que removerlas enteramente en una sola operación, si el tiempo es muy cálido.

Con la separación de la copa, el injerto empieza a desarrollarse total o parcialmente, pero al mismo tiempo otras yemas en el



Quitando el canutillo para ser injertado

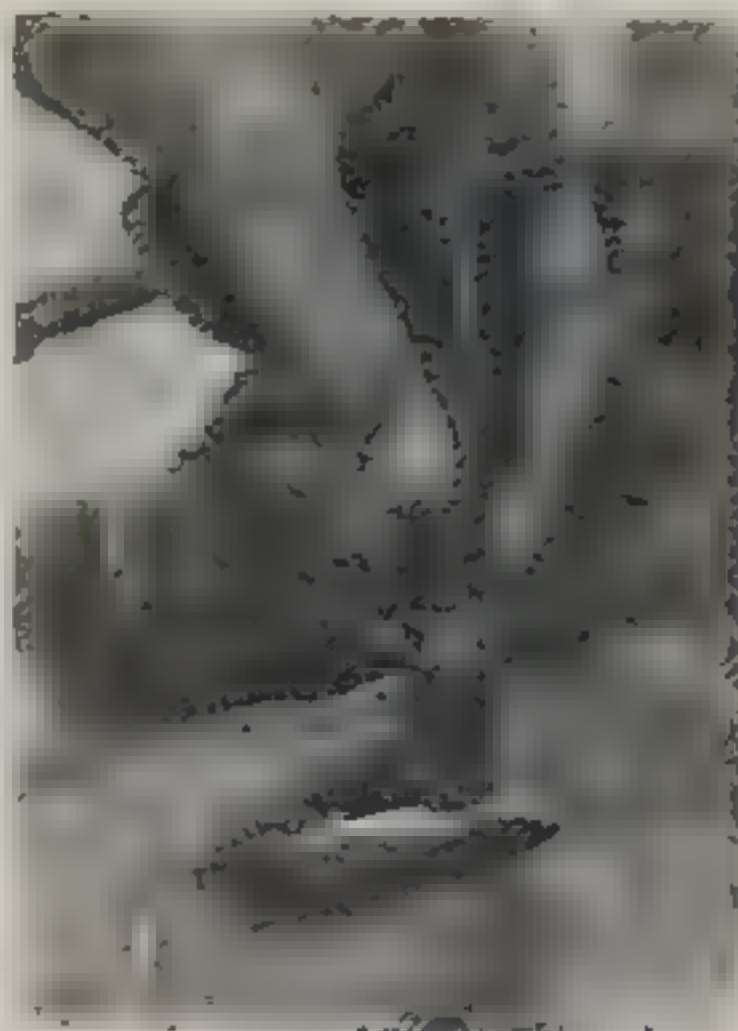
patrón, comienzan a brotar, a las que se puede permitir que alcancen un desarrollo como de ocho o diez centímetros, en cuyo tiempo deben ser quitadas, dejando solamente el retoño de la yema ingerida. En muchas clases de árboles, cuando los brotones han alcanzado una altura de 30 ó 40 centímetros es necesario fijar estacas y atarlos a ellas, lo cual evita que sean desgajados por el viento o la lluvia. Esta operación debe continuarse a medida que los renuevos vayan adquiriendo sucesivos crecimientos de la indicada dimensión, y



Separando del patrón el cilindro de corteza

cuando los árboles han alcanzado una altura de 1 m. ó 1 m. 20 c., puede cortárseles la copa, si así se desea, permitiéndose de ese modo que se formen ramas. Esta es la práctica que comúnmente se sigue al cultivar árboles del género *citrus* y de muchos otros.

INJERTO DE CANUTILLO.— Este método es muy usado en la propagación de la pacana, del nogal y otros árboles productores de nueces. El mango y algunos otros árboles son también propagados algunas veces por el mismo método. Adoptando dicho sistema, se puede injertar en patrones de 1 1/4 a 2 1/2 centímetros de diámetro. Es de preferirse que el pa-



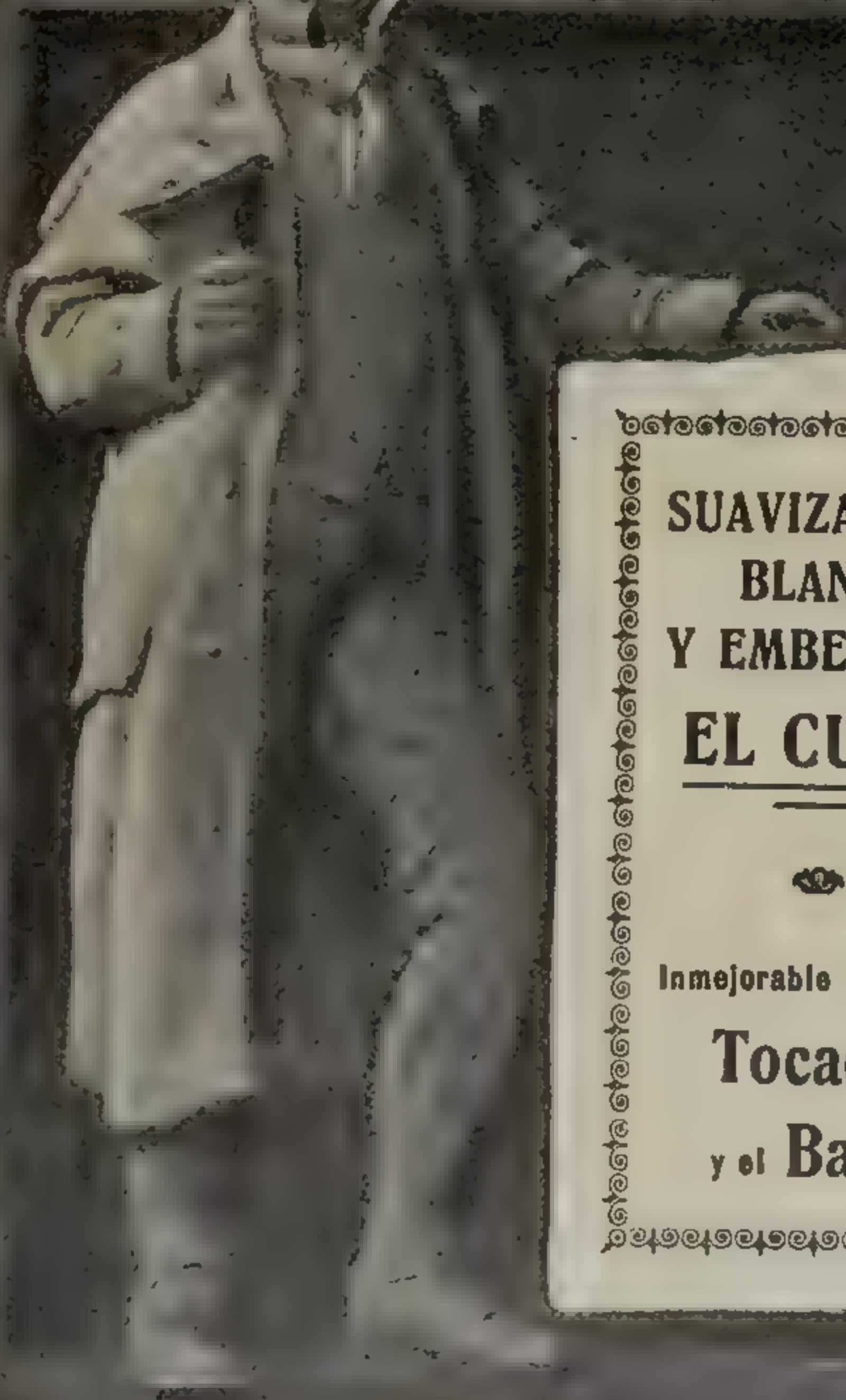
Colocando el canutillo en el patrón preparado

trón y la pieza que contenga la yema, sean del mismo tamaño, aún cuando el primero puede ser un tanto más pequeño. Debe hacerse uso en este método de injertar y en el que sigue, de la cuchilla de doble hoja.

Sépárese del patrón una faja circular de corteza, de 2 1/2 centímetros aproximadamente de largo; elíjase una yema vigorosa y remuévase del árbol que la contiene, cortando y despegando un aro de corteza del mismo tamaño del que se quitó del patrón, en cuyo sitio se coloca y liga bien con una tira de tela encerada, dando vueltas al rededor del patrón, de suerte que se cubran bien todos los cortes. El tra-

(Sigue en la pág. 117)

JABON J. PARKER



SUAVIZA
BLANQUEA
Y EMBELLECE
EL CUTIS



Inmejorable para el

Tocador
y el **Baño**

Diego Gibson

Calle Defensa 192

Bmé. Mitre y San Martín

tamiento subsiguiente es el mismo empleado en los injertos de escudete, aunque los de canutillo son en su mayor parte hechos al fin de la temporada de crecimiento.

INJERTO DE PARCHÉ.—

Si se hiciera uso de este método, no es esencial que el patrón y el injerto sean del mismo tamaño, pudiendo ser utilizado cualquier patrón. Se remueve un pedazo de corteza del patrón, en forma rectangular ó triangular, y de la rama que contiene las yemas, se corta otro pedazo de igual forma y tamaño, que tenga una yema en el centro, el cual se coloca en el sitio preparado al efecto en el patrón, atándolo como en el injerto de canutillo. Si el patrón es mucho mayor que la rama de donde proviene la yema, el fragmento de corteza contenién-



Ligando el canutillo

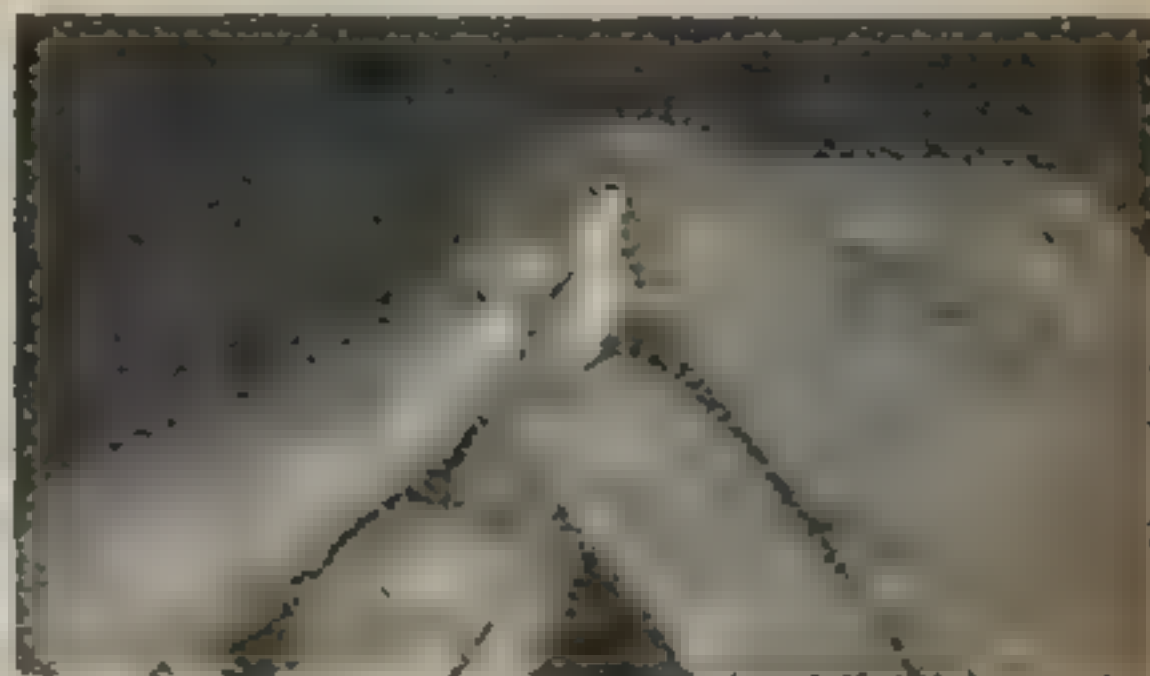
dos de injertar son conocidos, se refieren en parte á la forma efectiva en que se lleva á cabo el trabajo y en parte al sitio del árbol en donde se hace la unión. Los nombres más comúnmente usados en el arte de injertar y los métodos de que trataremos son: injerto de lengüeta ó á la inglesa, injerto de púa, injerto de coronilla, injerto en la copa ó injerto por aproximación.

Cualquiera de estos métodos que se use, debemos en todo caso prestar mucha atención á un punto especial; entre la

corteza y la madera de las plantas leñosas, existe una capa de sustancia viscosa conocida con el nombre de *cambium*, de la cual se forma la madera en un lado y en el otro la corteza; y al injertar ha de dedicarse escrupulosa atención para ver



Haciendo la hendidura en el porta injerto, para el método de púa



Haciendo la hendidura en el patrón para el injerto de lengüeta

dola, habrá de ser achatado un tanto, antes de injerirla.

INJERTOS DE RAMILLA.—Cuando los árboles y arbustos son propagados por medio de injertos conteniendo madera en la corteza, se usa un vástago ó retoño que tenga tres ó cuatro yemas, en vez de una sola, como en el injerto que no contiene partícula alguna leñosa. El retoño debe preferirse en una condición perfectamente latente, lo propio que el patrón, aunque puede, en ocasiones, ser una ventaja haber éste empezado ya á creer un poco. En su consecuencia, todo injerto de ramilla debe ser hecho durante el invierno ó á principios de la primavera, antes que empiece la temporada de crecimiento.

Para la labor á principios de la primavera, deben cortarse los retoños durante el invierno ó estación durmiente y á veces antes de que los brotes empiecen á engrosar. Pueden guardarse en arena ó serrín ligeramente húmedos. Son mejores los vástagos ó ramas de la precedente temporada de crecimiento, y deben ser firmes, sólidas y libres de grandes cantidades de médula.

CLASES DE INJERTOS DE RAMILLA.—Los nombres por los cuales los diferentes méto-

que el cambium del patrón y del injerto, sean puestos en contacto; de otro modo, el desarrollo y unión entre ambos no puede tener lugar.

INJERTO DE LENGÜETA.—Los patrones que se empleen en este sistema, deben tener menos de 2 1/2 centímetros de diámetro, siendo de preferirse aquellos que midan de 1 1/4 á 2 centímetros.

Se hace un corte sesgado en la parte más baja del vástago, como de tres ó cuatro centímetros de largo, y otro en el patrón que corresponda con el primero, empleándose en esta operación la

cuchilla ordinaria de injertar, que es la mejor. En cada uno de dichos cortes se construye una pequeña *lengüeta* de la propia madera, haciendo con la hoja de la navaja otro corte en sentido paralelo á la fibra de la madera. Esta lengüeta debe extenderse un poco más hacia arriba en uno de los lados de la superficie sesgada, que en el otro. Ambas lengüetas se levantan un poco en el patrón y en el injerto, y se colocan juntas, con el cambium en contacto, en uno ó ambos lados, y luego se envuelve la unión con el hilo preparado al efecto, ligando las partes sólidamente entre sí.



Injerto de lengüeta. A la izquierda el injerto y el patrón, listos para ser unidos; á la derecha ya colocados.

(Sigue en la pág. 119)

"QUILMES"

Esta cerveza tuvo una acogida entusiasta desde que se abrió la fábrica en 1890. Hasta entonces se importaba cerveza del extranjero. La cerveza Quilmes sana, higiénica, de una calidad insuperable, con su sabor exquisito adquirió de golpe la aceptación general. Estos motivos sencillos hacen que la cerveza Quilmes, sea siempre la preferida y es la causa del enorme y constante crecimiento de su consumo.

"Quilmes" apareció bajo su nombre propio, el mismo del pueblo de su origen, sin imitar otras marcas ni nombres europeos. La cerveza Quilmes es original argentina, y su establecimiento es orgullo para el país.

La fábrica de Quilmes fué ensanchada cinco veces en los 17 años de existencia. En este momento se está terminando el último grandioso é inmenso ensanche, haciendo de la Cervecería Argentina Quilmes el establecimiento más moderno y completo del mundo por sus poderosas maquinarias de la última invención, por sus sótanos gigantescos donde descansan 15.000.000 de litros de cerveza; y en esos depósitos inmensos es donde el precioso líquido forma de la manera más natural su sobresaliente calidad. Si repetimos "Quilmes es la mejor cerveza", esta no es una pretensión vulgar sino que científicamente está probado por su elaboración higiénica, por su pureza y por su sabor exquisito.

La cerveza Quilmes ella sola suple las dos terceras partes del consumo del país. *Viva Quilmes!*

VIVA QUILMES!



= 1.000 =

CINEMATÓGRAFO

"SPECIAL"

con iluminación eléctrica á 110 volts

Y

MIL METROS

películas (á elegir entre 10.000 mts.)

Todo por \$ ^m/_n 1.000 al contado neto

GREGORIO ORTUÑO y Cia.

Cangallo 1060

Buenos Aires

Recomendamos los aparatos cinematograficos GAUMONT de fama mundial.

A LA HUMANIDAD QUE SUFRE

CARTA RECIBIDA DE LIMA (PERU)

Sres. SCHMITZ Hnos., Bartolomé Mitre 2428, Bs. Aires.

MUY SEÑORES míos:

Me es grato dirigirle la presente para manifestarle mi agradecimiento por la maravillosa curación que he obtenido por medio del **TÓNICO LICOR DUCHÉSNE**. Los dolores á los riñones y la debilidad que se había apoderado de mí, desaparecieron del todo. Estoy muy bien, y le aseguro que no dejaré de recomendar á mis relaciones los milagros que se obtienen por medio de pocos frascos de su poderoso tónico. Deseándole largos años de vida en bien de la humanidad, me despido S. S. S.—*Amalia Saena de Costa*.



Pidan muestras y prospectos á SCHMITZ Hnos., Bmé. Mitre 2428

El injerto y el patrón, es preferible elegirlos del mismo diámetro, aunque puede usarse el primero un tanto menor que el segundo, en cuyo caso las capas de cambium, con un lado de las superficies en contacto, deben ser situadas en sentido opuesto la una á la otra, como ya se ha indicado. Al hacer uso del injerto de lengüeta en árboles de almáciga, los injertos deben ser ingeridos con el punto de unión debajo del suelo; la tierra debe amontonarse sobre dicha conexión y cubrir el injerto por lo menos hasta la última yema, en este caso la envoltura no necesita ser removida, porque se pudrirá.

INJERTO DE PÚA.—Este injerto se adapta á patrones de 2 ó 2 1/2 centímetros de diámetro ó más. Una vez elegido el sitio en el patrón en que ha de ingerirse el injerto, la copa del árbol debe



Injerto de canutillo de éxito feliz

jertos, y si ambos se desarrollan, el menos vigoroso debe ser removido.

Los patrones grandes ejercerán suficiente presión contra los injertos, de suerte que se hace innecesaria la ligadura, más si son pequeños, la unión debe ser atada. En uno y otro caso, quedando la unión encima del suelo, debe ser bien cubierta con cera de injertar para impedir que el agua penetre y pudra el injerto.

INJERTO CABALGANDO.—Este es exactamente el reverso del injerto de púa. El patrón se corta en la punta en forma de cuña, y el injerto se blende y encaja sobre el patrón, debiendo observarse el mismo cuidado que en el injerto de púa, respecto de la unión.

INJERTO DE BANCO.—Este término es aplicado al acto de injertar diferentes plantas en el interior de la casa. Los pa-



Dando forma á la púa para el injerto. Esta operación requiere mucho cuidado



Ligando la unión. De la atención que se preste á este, depende el éxito en gran parte

ser separada de un corte suave y limpio y luego se raja el patrón con el instrumento de injertar. Hágase la hendidura exactamente en el centro, si el patrón es pequeño, y si es grande, un poco hacia el lado. Esta hendidura ha de hacerse cuidadosamente y debe ser de 4 centímetros de largo próximamente.

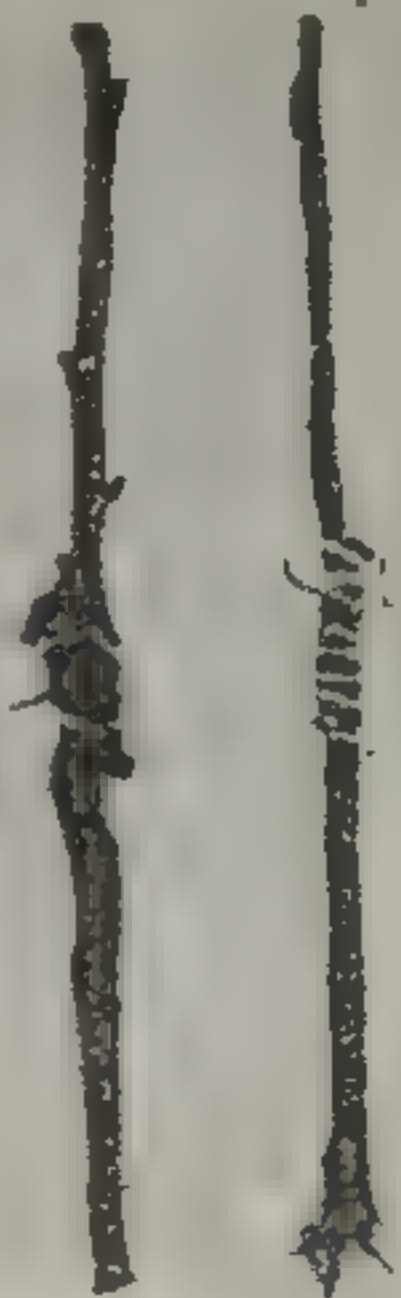
Al preparar el injerto, se le hace un corte sesgado en el extremo inferior, que penetre hasta la médula, formando una cuña, y un segundo corte en el lado opuesto, pero que no toque la médula sino que debe ser dado más llano en la madera sólida y al largo. El injerto debe ser más ancho en el borde exterior que en el interior, á fin de que, cuando se encaje, quede bien apretado. Los cortes deben ser de 3 centímetros de largo próximamente y han de comenzar exactamente en una yema.

Una vez hecha la hendidura y preparado el injerto, se coloca éste en ella encajándolo bien, con las capas de cambium puestas en contacto en el borde exterior del injerto. En patrones grandes, pueden ingerirse dos in-

tronos se desentierran y envuelven en musgo húmedo para evitar que se sequen, y se traen dentro de un cobertizo ó edificio donde se vaya á hacer la injertación;

se les cortan las copas, dejándoles 8 ó 10 centímetros de talla y se les podan las raíces, y luego los injertos se ingieren en estas últimas, generalmente haciendo uso del injerto de lengüeta, aunque el de púa puede también emplearse. Cuando se ha terminado el trabajo, las plantas se siembran inmediatamente al aire libre ó se guardan en arena ó serrín ligeramente húmedos, para plantarlas en tiempo oportuno, cuidando en el último caso, de conservarlas á una baja temperatura (de 5 á 10 grados centígrados). Si esto no fuere posible, lo mejor será plantarlas tan pronto como sean injertadas. Almacenadas en la forma dicha, las incisiones se endurecerán, se desarrollarán cortas raíces y las yemas iniciarán su desenvolvimiento. Los injertos deben ser cuidadosamente examinados de vez en cuando para ver si están en buenas condiciones.

Este método de injerto de banco, es muy comúnmente



Injertos de lengüeta. A la derecha, ciruelero en patrón del mismo árbol; á la izquierda, membrillero en membrillero

GALERIA

— DEL —

Aceite "DANTE"



«Acude ahora ¡oh mortal acude! gritaba el que corría delante. (INFERNO, Canto XIII).

Único y verdadero **Aceite de Lucca**

que se introduce en la República.

ÚNICO AGENTE: —————

Valmiro Luciani * Buenos Aires



Colocando el injerto y el patrón por el método de lengüeta



Ligando con hilo la unión en el injerto de lengüeta

usado en los climas fríos para la reproducción de manzanos, perales, moreras y rosales. Al injertar manzanos y perales, las raíces largas de los patrones, por lo regular se cortan en dos ó tres pedazos, cada uno de los cuales se usa como un patrón. Las moreras de variedades comunes, cuyas estacas no echan raíces con facilidad, se injertan en patrones de estacas de *Morus multicaulis* (morera de que se alimenta el gusano de seda), las cuales crían raíces muy prontamente.

INJERTO DE CORONILLA.—Este se refiere al acto de ingerir el injerto en el patrón, en la corona (exactamente arriba de las raíces); ligeramente bajo el suelo. El método que se emplee puede ser el de lengüeta ó el de púa. De este modo suelen injertarse los nísperos y los rosales. El trabajo, desde luego, debe llevarse a cabo antes que el crecimiento empiece; empero, al tiempo de realizarse se debe examinar las plantas cuidadosamente y arrancar todos los retoños que empiecen á brotar en el patrón y debajo del injerto, precaución que, de no tomarse, privaría á éste de savia y, como se comprende, perecería.

INJERTO EN LA COPA.—Es el término apli-

El sistema de púa. Colocando el injerto en el patrón hendido para ligarlo luego.



cado al injertar árboles en lo alto del tronco ó en las ramas. Si los troncos son pequeños, de 3 ó 4 centímetros de diámetro, toda la copa debe ser separada de una vez. Si son de mediano tamaño los árboles, las ramas principales pueden ser injertadas cerca del tronco, y más arriba desde éste, si aquéllos fueren grandes. No debe intentarse hacer injertos en toda la copa de un árbol grande, en una estación. Solamente algunas ramas deben ser injertadas cada año, y en el curso de dos, tres ó cuatro años, ello depende del tamaño del árbol, la copa vieja puede ser enteramente removida y reemplazada por una nueva de la variedad que se desee. Ambos métodos, el de púa y el de lengüeta, pueden ser usados; pero el último es, sin duda, adaptable solamente á las ramas de tamaño pequeño. El inconveniente de injertar ramas muy grandes, estriba en que no cicatrizan pronto, 6 centímetros próximamente es el máximo en tamaño que debe adoptarse

al practicar las incisiones, debiendo ser pintadas las grandes heridas para evitar putrefacción.

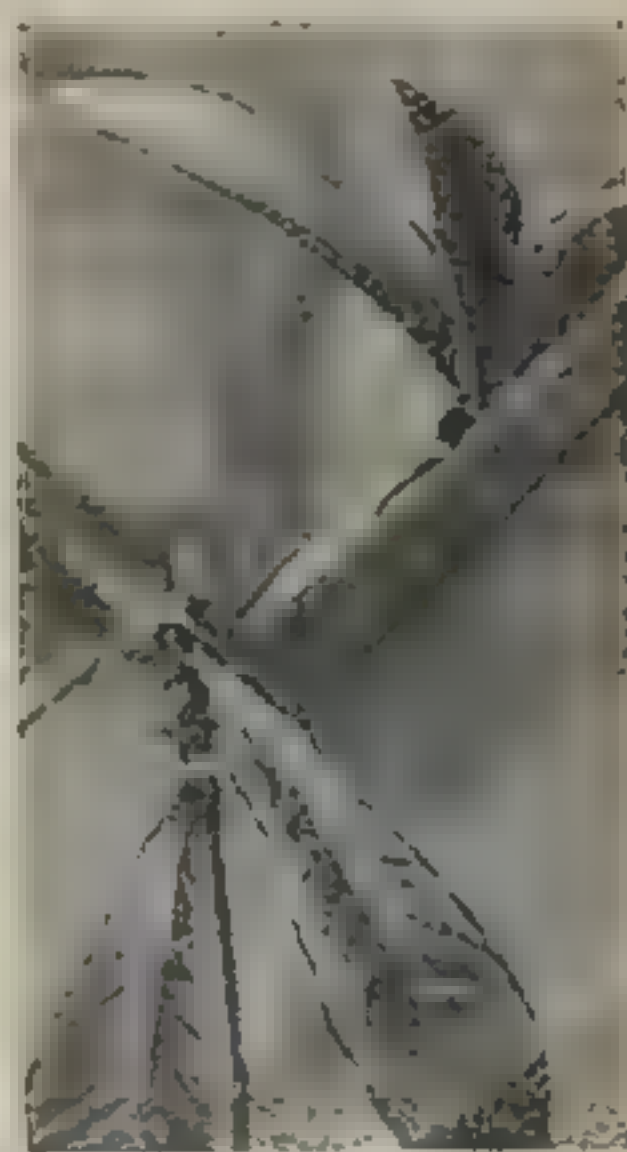
INJERTO DE APROXIMACIÓN.—Es un método aplicado á árboles que son muy difi-

ciles de propagar por otros sistemas. El mango se cultiva con frecuencia por este medio, y en la India es casi el único método en uso.

Los árboles para patrones, deben ser criados en macetas. En alguno de los períodos latentes en el crecimiento de las plantas, el tronco ó tallo del árbol que ha de servir como patrón, debe ser colocado de tal manera, que quede en contacto con la rama del que se desee propagar. Para hacer esto, el patrón puede ser alzado sobre una tarima ó soporte. Se hace un corte sesgado en el lado de la rama y otro en el lado del patrón, en el sitio en que una y otro están en contacto; ambos deben ser del mismo largo. Se yuxtaponen las superficies cortadas, con los bordes de la corteza unidos, y se ligan ambos firmemente, de tal manera que no puedan moverse ó rozarse en-



Mango injertado por el método de aproximación. Véase la unión inmediatamente debajo de las hojas inferiores



Injerto de la copa. Níspero injerto en patrón del mismo árbol

(Sigue en la pág. 123)

SENEGUINA

EL REMEDIO MAS EFICAZ

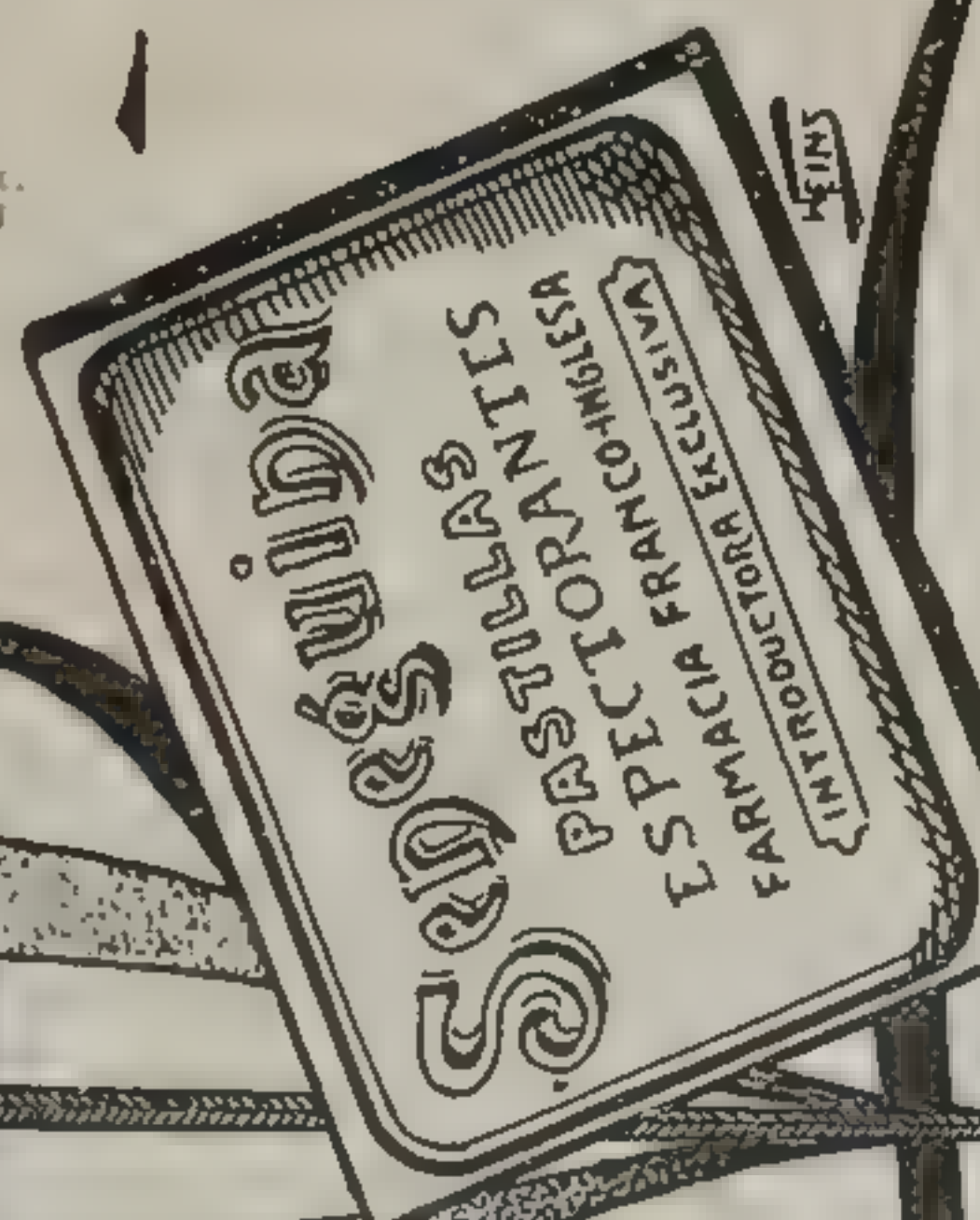
CONTRA LA

TOS,

SEA EN PASTILLAS

SEA EN JARABE :

$\frac{1}{2}$ \$ m $\frac{1}{n}$ 1.05



tre sí, y luego se vendan bien con tela encerada y sobre todo con cera. Con el tiempo se unirán. La copa del patrón debe ser entonces separada y la rama se corta de su planta madre, yendo á formar aquélla la nueva copa.

PATRONES Y MÉTODOS.—Para propagar almendros, se emplean patrones del mismo árbol y de durazno, usándose el método de injerto de escudete. Ambas clases de árboles se propagan en la misma forma. Para la reproducción de manzanos, se usan patrones del propio árbol, procedentes de semilla utilizándose los métodos de injerto de lengüeta en la corona y en las raíces y el de escudete; y cuando se trate de hacer el injerto en la copa del patrón, se utilizará el sistema de púa.

La mayor parte de los patrones de manzano, empleados por los criadores de plantas en los Estados Unidos son, ó importados de Francia ó cultivados en Kansas, Nebraska, Iowa ó Missouri. Las semillas pueden ser tomadas del bagazo de las manzanas exprimidas en los molinos donde se fabrica la sidra, lavándolas en un cajón, con agua corriente. Pueden ser sembradas en la primavera ó en el otoño, en hileras que deben distar unas de otras, 90 centímetros ó más, y durante la temporada de desarrollo debe atenderse a ellas con frecuencia.

Cúidese de no sembrarlas demasiado juntas, pues de lo contrario habría que entresacar los arbolitos. Hacia el otoño, las copas tendrán una altura de 30 centímetros próximamente é igual medida de largo las raíces. Los árboles jóvenes se desentierran y se usan, ó como patrones



Injerto de lengüeta. Morera injertada en una estaca de *morus multicaulis*

cada uno de por sí, ó las raíces se dividen en dos ó tres pedazos, con los que se hacen otros tantos injertos, empleando el método de lengüeta. Las plantas, si así se deseara, pueden ser injertadas de escudete, en la misma almáciga, cuando tengan un año de edad. Plantas procedentes de semilla ú otros árboles poco deseables, si son vigorosos y lozanos, pueden ser injertados en la primavera por el método de injerto en la copa.

Para propagar albaricqueros, se emplean patrones del propio árbol, de cirolero y de duraznero, procedentes de semilla, usándose el método de injerto de escudete. Los patrones de cirolero, durazno ó damasco se crían en la misma forma en que ya se ha explicado para el manzano. Dichos patrones deben ser injertados en la propia almáciga cuando tengan uno ó dos años de edad.

Al establecer una huerta de damascos el que cuenta con un terreno suelto, debe comprarlos ya injertados en patrones de durazno, pues son los que se adaptan mejor á dicha clase de suelo. Si estos frutales se han de cultivar en tierra arcillosa, el cirolero es el mejor porta-injerto; y para suelos fértiles y bien desaguados, deben obtenerse damascos injertados en patrones del mismo árbol.

Para la reproducción del aguacate, se usan patrones del mismo árbol, procedentes de semilla y se injertan por el sistema de escudete. Dichas plantas se cultivan en almácigas dispuestas en hileras, ó se siembran definitivamente en el sitio que han de ocupar.



Criadero ó plantel mostrando naranjos francos (procedentes de semillas) apoyados en estacas y listos para injertar

La artillería recalcitrante

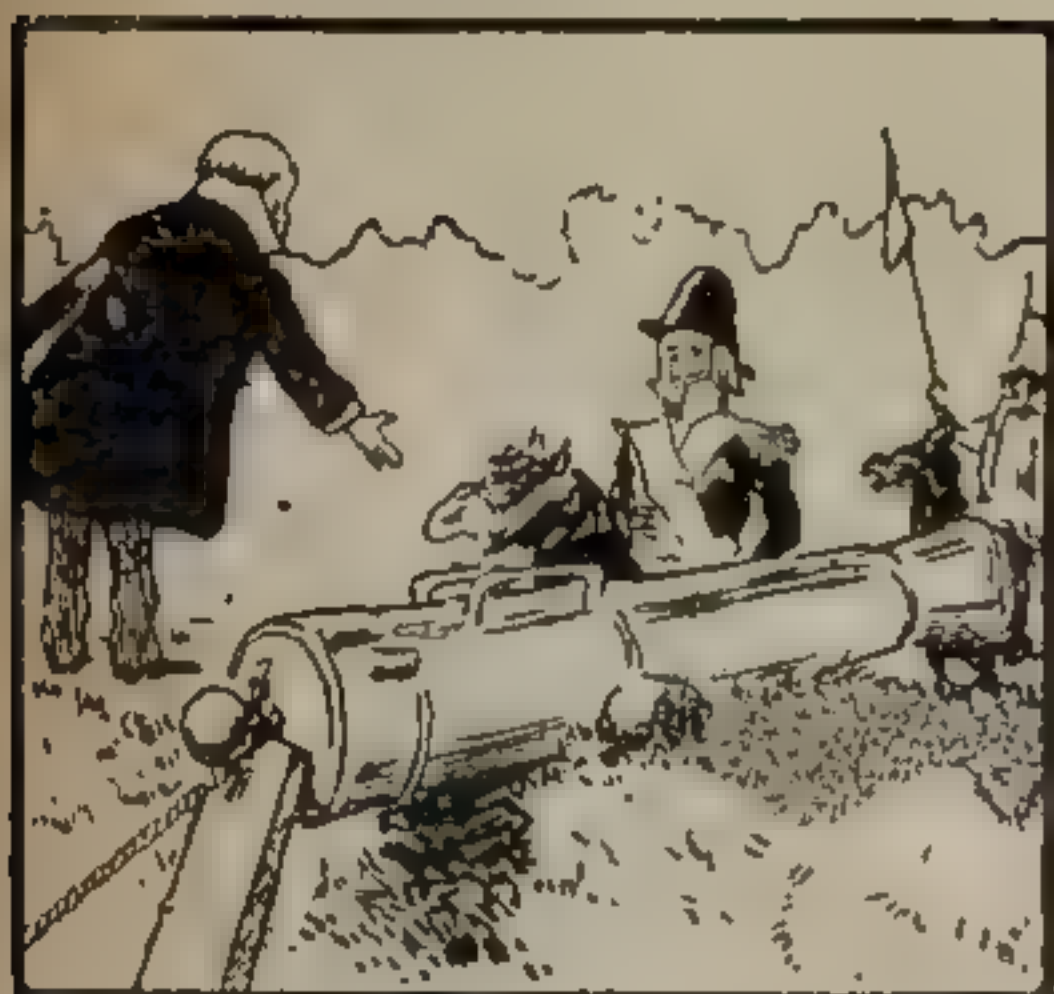


—Acomode los cañones bien— dijo el emperador Galpón I, imitador de Napoleón, á su mariscal Vencerratas, antes de la sangrienta batalla de Escamate.—Colóquelos en toda la ciudad y sus cercanías.



Al día siguiente, un ayudante llevaba á Su Majestad el parte, que decía así:

"Los cañones ocupan casi todas las casas de la invicta ciudad de Escamate. Los alquileres han subido una barbaridad, en consecuencia".



Vencerratas inspeccionó la ciudad y sus alrededores, sin preocuparse ni medio segundo de las quejas de los vecinos.

—¿Dónde nos metemos?— decían éstos.

—Métanse en lo que quieran, menos en lo que yo hago—contestaba el valiente militar.



Pero, cuando ya se acercaba el enemigo, se presentó Vencerratas al soberano, que andaba por un bosque próximo ensayando el papel de Napoleón, y le dijo respetuosamente:

—Majestad, los cañones no dan fuego.

La respuesta fué lacónica: "Inspecciónelos mejor!"



Un poco picado por el laconismo Imperial, Vencerratas fué á disparar los cañones con su parada característica. Pero, ¿qué habían de disparar! Ni siquiera se daban por aludidos.



—¡Rayos y truenos! ¡Por el sable de mi papá!—exclamaba Vencerratas ardiendo en ira, ante una pieza. ¡Si de rabia voy yo á estallar antes que este cañón!



En tal apuro, dió cuenta al emperador de lo que pasaba, y éste se dijo: "Vencerratas debe de estar indigestado con Barbera barato. Encargaré del fuego al coronel Terrorvich, que fué en su tierra intendente de la artillería municipal.



Terrorvich usó dos mechas, pero los cañones permanecieron mudos.

Los que no dejaban de hablar eran los habitantes de Escamate, que estaban muy fastidiados con todo lo que pasaba.

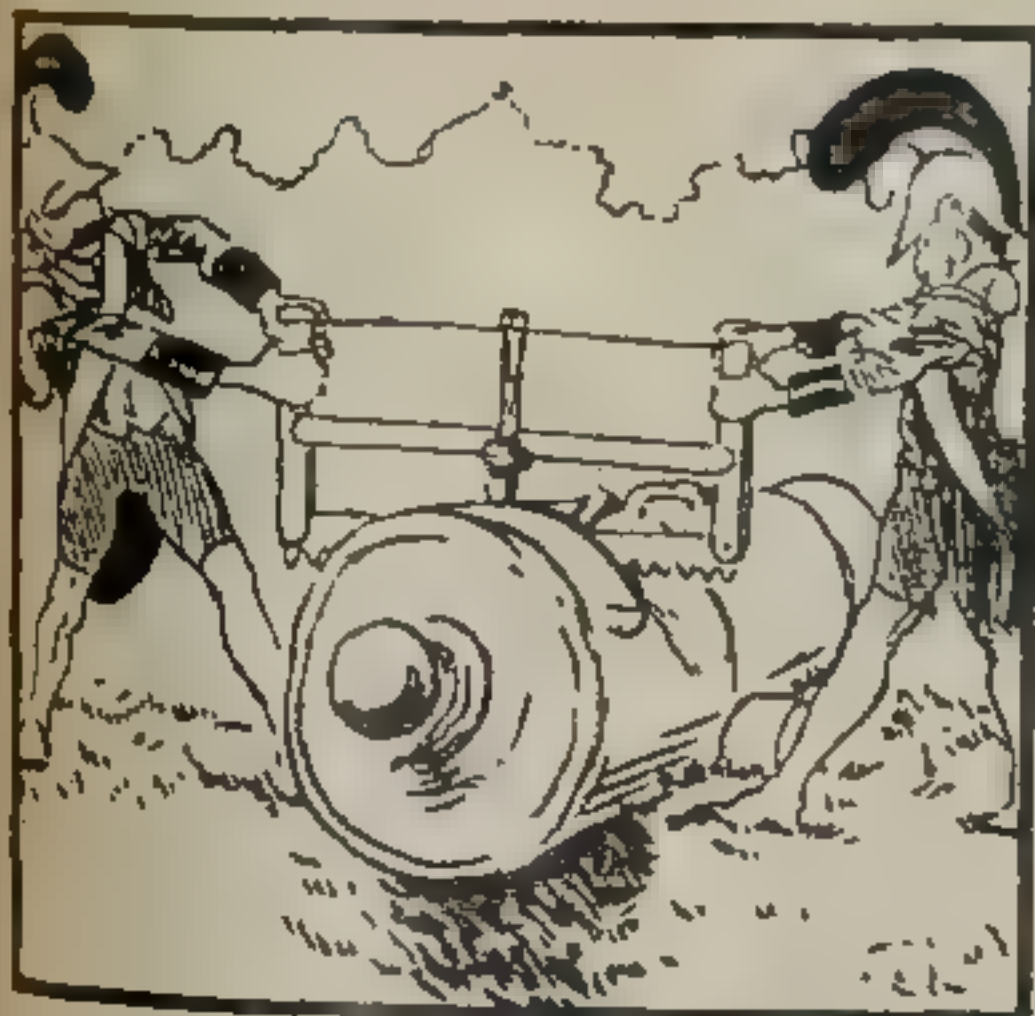


Avisado el emperador, dijo por fin, estas históricas palabras: "Voy allá". Y habiéndole traído el banquito de elevación su fiel asistente, partió al galope hacia el arsenal recalcitrante.



El mismo aplicó la mecha y, en efecto, no se produjo el ansiado zambombazo.

—¡Por César mi abuelo!—gritó el soberano, encolerizado.—Si no disparan los cañones, tendremos nosotros que disparar.



—A ver, que dos ingenieros aserradores asierren esta pieza, para ver lo que tiene en el ánima. ¿Qué tenía? ¡Maldita sea su ánima! Inmediatamente pusieron manos á la obra dos soldados forzudos, y cuando hubieron partido el cañón, vióse...



...que no estaba cargado. Todos los otros se hallaban en igual estado de inocencia.

Lo mismo sucede aquí con cierta inmigración, que después de ocupar, ¡ay! todos los lares de alquiler, no da fuego.

Puro, neutro, curativo y de perfume rico y delicado,
 es el mejor jabón para los niños y las señoras.
 No es legítimo si no lleva el nombre **JABÓN REUTER**
 en la estampilla del impuesto sanitario.

ÚNICO

IMPORTADOR:

RICARDO ILLA, Venezuela 610

Casos notables de amistad en los animales

El profesor Wesley Mill, en un interesante y luminoso trabajo, resultado de un estudio profundísimo acerca de la inteligencia de

los animales, con-
signa un caso
verdaderamente
extraordinario y
convinciente para
los que aun du-
dan de que exis-
te amistad entre
los animales. El
protagonista es
un perro, gran
amigote de los
caballos de cier-
ta casa. Los due-
ños notan que de
la huerta falta
cada vez más za-
naborias; ace-
chan al ladrón,
y en vez de pre-
sentarse un mal-
hechor, ven lle-
gar al citado perro, escarbar, sacar la

raíz y llevársela corriendo á los caballos. El caso es aun más notable si se tiene en cuenta que las zanaborias no son bocado que excite la gula de los canes, por cuya razón da mucho que pensar el por qué este perro supo que lo que á él le era indiferente, podía servir de obsequio á sus amigos los caballos. Indudablemente, el perro obraba con conocimiento de causa.

Lo que otro observador refiere no puede ser más patético. Un perrito de casta *fox-terrier* era muy amigo de una gata de la casa. La gata tuvo gatitos, pero su dueño acordó quitarle los recién nacidos y enterrarlos en el jardín. La pobre madre estaba desconsolada, lanzando maullidos lastimeros y buscando á su prole. El perro experimentó una profunda pena al ver á una madre llamando á sus hijos perdidos, y trató de consolarla; pero como no dieran resultado sus halagos, se le ocurrió una idea luminosa que en el acto puso en práctica. Dirigióse más que á paso al jardín; encontró, olfateando, el sitio donde estaban enterrados los gatitos, y después de escarbar un rato, sacó los cadáveres, y uno por uno los llevó triunfalmente á su apesadumbrada amiga. ¿Se puede atribuir exclusivamente al instinto un acto semejante?

Entre otros, se han registrado casos de gatos que partían su comida con otros amigos suyos, no obstante tener los mininos fama de ser muy egoístas.

En el Jardín zoológico ó Casa de Fieras de Londres, se ha visto á un mono partir un plátano en tres trozos iguales y repartirlos entre él y dos compañeros de su raza.

La amistad existe también en los cerdos. Uno que por casualidad entró en una huerta donde había frutos excelentes para su gusto, en vez de ponerse á comer tranquilamente, salió corriendo, y al poco rato tornó acompa- ñado de varios con-

géneros. Carlos Dickens vió en Hungerford un cuervo que acostumbraba llevar huesos á un perro que tenía una pata rota.

En el camino de Lucknow á Seetapore se observó otro caso de inteligencia y amistad animal. Un elefante que con otros varios marchaba cargado de un punto á otro, se quedó cojo y le costaba mucho trabajo seguir á sus compañeros. Otro elefante que venía detrás y notó lo que le ocurría, empezó á quitarle con la trompa parte de la carga para que pudiese ca-

minar más cómodamente.

Cierto borrico altruísta descubrió que podía abrir la puerta del prado ó campo donde sus amos le soltaban para que apacentase, y no contento con que toda la hierba fuese para él, salió del cercado y se fué en busca de tres amigos; una yegua, una burra y un borriquillo añojo, á los cuales reunió y condujo al lugar donde podía ofrecerles un banquete.

Un *opossum* de Australia, que fué llevado de pequeño á Inglaterra, entabló muy buenas relaciones con un perro de la casa. El *opossum* es un animal parecido al gato, y como éste muy cuidadoso del aseo. Pues bien; todos los días, después de acabar sus abluciones, iba en busca del perro, y cogiéndole el hocico con las dos manos, le lavaba toda la cabeza lamiéndole con gran ahínco. En este caso es de admirar tanto el capricho del *opossum* como la paciencia y cortesía del can, que se sometía pacientemente á la operación en vez de ahuyentar á su caprichoso camarada, pues sin duda éste hacía aquello en prueba de amistad.

Los precitados casos de altruísmo animal son argumentos en contra de la opinión de algunos, que insisten en creer que todo cuanto hacen los animales es instintivo. También es prueba contraria á dicha opinión la capacidad que los animales tienen para fingir y jugar con algunos objetos. ¿Quién no habrá visto un gato jugar con un corcho ó con un ovillo de hilo, acometiéndole ferozmente como si fuera un ratón? ¿Y quién no ha presenciado alguna encarnizada lucha de perros y resultar después que todo era fingido y de juego?

El profesor Wesley Millis nos habla de un caso muy sorprendente de fingimiento. Dicho profesor cogió una ardilla y la encerró en una jaula. En seguida se puso el animalito soñoliento y atontado. Como andaba torpemente,



Los caballos y los perros



Entre monos

tambaleándose como si padeciese una parálisis. El profesor creyó que la enfermedad de la cautiva era consecuencia de algún daño que le habrían hecho al tomarla. Durante tres días consecutivos, la ardilla permaneció en igual estado de postración. El señor Mills, que como buen hombre de ciencia solía distraerse, se dejó abierta la jaula, y cuando fué en busca de la socarrona prisionera, la encontró trepando por los árboles del jardín, tan sana y tan buena como si no hubiera tenido ninguna enfermedad.

Tampoco habrá persona que no haya observado otra manifestación de la inteligencia animal, que se manifiesta por la busca de alguna persona, sea ó no sea su dueño, para que haga algo que el animal no pueda hacer. Un gato maulla, por ejemplo, ante la puerta cerrada de un aposento donde quiere entrar; pero hay casos menos vulgares que este.

En el Jardín zoológico de Londres se ha visto á un mono ofrecer á un visitante

una nuez que no podía cascar por muchos esfuerzos que hacía. El visitante comprendió lo que el simio deseaba, rompió la cáscara y se la entregó al mono, que por ademanes daba muestras de estar esperándola.

En un número del periódico *Spectador*

de fecha muy reciente, se cita otro caso muy curioso. A un individuo que iba por la calle, de noche, se le acercó un perro negro y empezó á hacerle demostraciones de querer que le siguiese por una estrecha callejuela. Los ademanes del perro despertaron la curiosidad al hombre y siguió al can, el cual marchaba meneando la cola.

Al final de la callejuela se detuvo ante una puerta que estaba cerrada solamente con el picaporte. Enton-

ces, comprendiendo lo que deseaba, abrió, y el perro comenzó á ladrar de alegría. El animal se había quedado en la calle por descuido de sus amos, y había buscado una persona que viniese á abrirle la puerta.



La amistad en los elefantes

POSTALES EUROPEAS

PARA REEMPLAZAR EL ESPERANTO

Para completar la obra pacificadora del Congreso de La Haya, va á reunirse, en Londres, un Congreso de esperantistas.

—Lo primero que se necesita, cuando se trata de fundar la era de la paz—dicen los organizadores del nuevo Parlamento—es hacer que los hombres se entiendan entre sí. Por tal razón, creemos necesario tratar de imponer el esperanto al orbe.

Está bien. Pero lo malo es que ahora ya el esperanto es un vejstorio igual al volapük y al spokil. La lengua cosmopolita nueva es la Bleue. Los que pasamos, á nuestro pesar, en Holanda el verano actual, lo sabemos por experiencia. Un día recibimos un librito misterioso. «¿Qué es eso?», nos preguntamos. Y el prospecto nos contestó: «El diccionario del Biau». Otro día el cartero nos trajo una carta, en la cual había frases tan armoniosas como: *Sanw ade l'ingu faks! pro gen it pro ksek.* «¿Qué es eso?», exclamamos. Y los iniciados nos dijeron: «Es una circular en bleu; ¿no la han entendido ustedes?»

Porque lo propio de todos los profetas de filología mundial, es creer que las lenguas que ellos descubren ó enseñan ó patrocinan, tienen que ser entendidas por todo el universo. Me acuerdo de la extrañeza con que un esperantista declame hace dos ó tres años:

—¿De veras no entiende usted el esperanto?

—No, no lo entiendo.

—Pues es la perfección misma.

—Puede ser...

Hoy veo, sin embargo, que aquel apóstol se equivocaba. Según los mismos inventores, el esperanto tiene, entre otros

muchos defectos, «un abecedario de 27 letras con cuatro acentos circunflejos: los acusativos, la formación aglutinante.» Esto es lo que dice, por lo menos, el ilustre señor Leon Bollanck, inventor de la nueva lengua bleue.

—Y esa lengua—me diréis—¿en qué consiste?

El mismo señor me lo ha explicado, rogándome que lo publique para que todo el mundo lo sepa.

—Lo que he querido y lo que he logrado—me ha dicho—es, establecer un vocabulario compuesto de palabras cuyo sentido se adivina instantáneamente, gracias á la disparidad de las diferentes partes del discurso.

Mi alfabeto es muy corto: 19 letras. En la composición de las palabras, he imitado el monosilabismo inglés. Mis fonemas ó grafismos pronunciables sin significado, reciben el sentido de las sonoridades pronunciables de las lenguas vivas, como si fueran moldes en que se vaciaran metales en fusión. Mi gramática es racional y lógica. No le parece á usted muy fácil aprender una lengua así?...

—Muy fácil—contestéle.

Pero luego, leyendo la explicación que me dió, no he podido dejar de confesarme que, ó carezco por completo del don de entender lo que á los filólogos les parece corriente, ó el fundador de la lengua bleue se equivoca al creer que ha encontrado lo que muchos buscan.

En todo caso, no lo olvidéis: el volapük á la moda no es ya el esperanto, sino el Bleue.

E. GOMEZ CARRILLO.]

Roberto Schumann

Es opinión corriente que Roberto Schumann fue un ser melancólico y taciturno, que fatalmente debía concluir del modo que todos sabemos. Sin embargo Schumann no tuvo nada de sombrío; fue un hombre jovial, afectuoso; tuvo momentos de dicha, y aun en medio de su miseria encontró el modo de conservar su animación característica. Solamente la enfermedad pudo correr sobre el crepúsculo de esa existencia su doloroso velo.

Nació el 8 de Junio de 1810 en Zwickau, pequeña población sajona. Era el menor de los cinco hijos de un librero. No tuvo nada de niño prodigio; jugó como todos los niños de su edad y solamente mostraba especial predilección para tocar la trompeta, y no era este un indicio muy seguro del brillante porvenir musical, que espera-



Schumann joven por E. Adé

tió a un concierto dado por el gran pianista y compositor Moschelés. Para el joven aficionado este concierto fue una revelación. Quedó admirado del lenguaje que podían arrancar al teclado manos que conocieran sus secretos. Desde entonces se consagró con ardor al estudio y a la composición escribiendo para sus amigos una pieza hoy perdida, intitulada *Alegrías de una jornada escolar*. Formó y dirigió una orquesta con sus compañeros y les hizo ejecutar una *Paráfrasis* del salmo 150 de que él era compositor.

Se habló entonces de presentarle a Weber el autor de *Freyschütz*, entonces maestro de capilla en Dresde. Pero como esto era un sacrificio superior a los recursos de los padres de Schumann fue necesario prescindir de tan ilustres leccio-



Roberto Schumann y su esposa



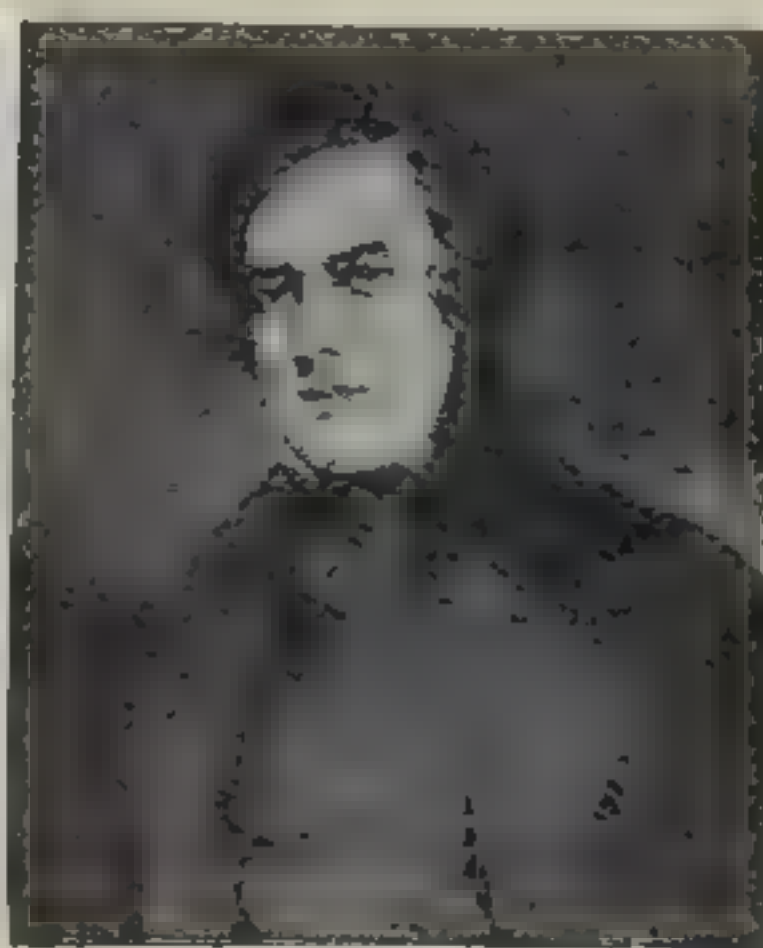
Clara Wieck y Roberto Schumann

ba a Schumann. El organista de Zwickau, hombre muy competente para enseñar los rudimentos musicales, le dió las primeras lecciones de piano. A los nueve años asis-

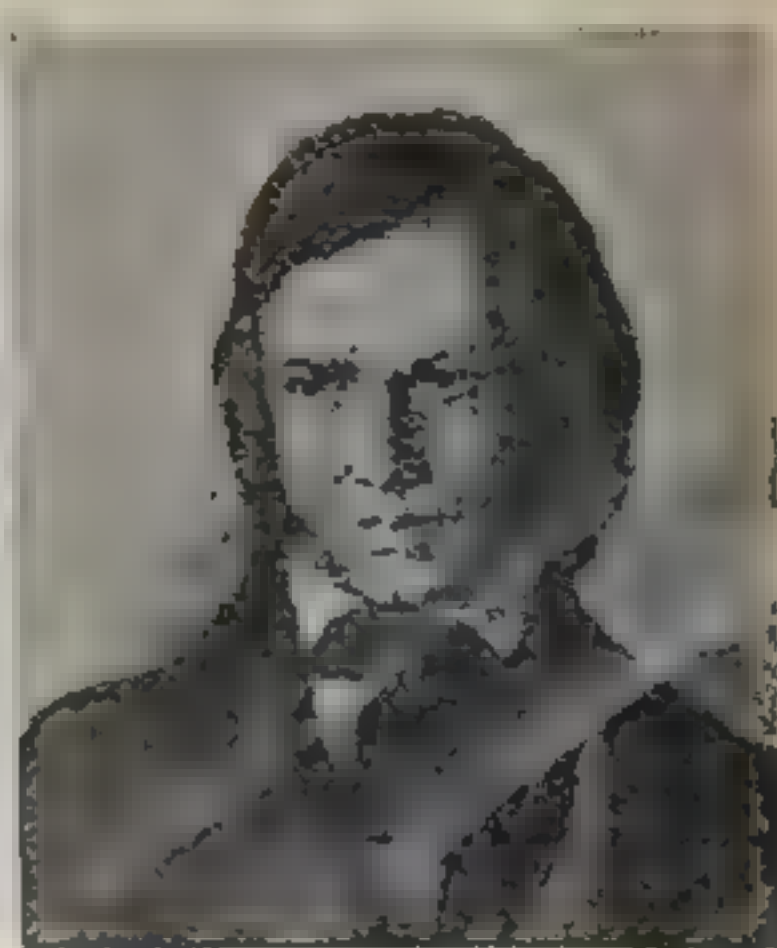
nes. Schumann contrariado en su vocación consagróse con frenesí a la lectura en la librería paterna, y esto produjo una decisiva influencia en su imaginación. Le entu-



Roberto Schumann, por E. Bendermann



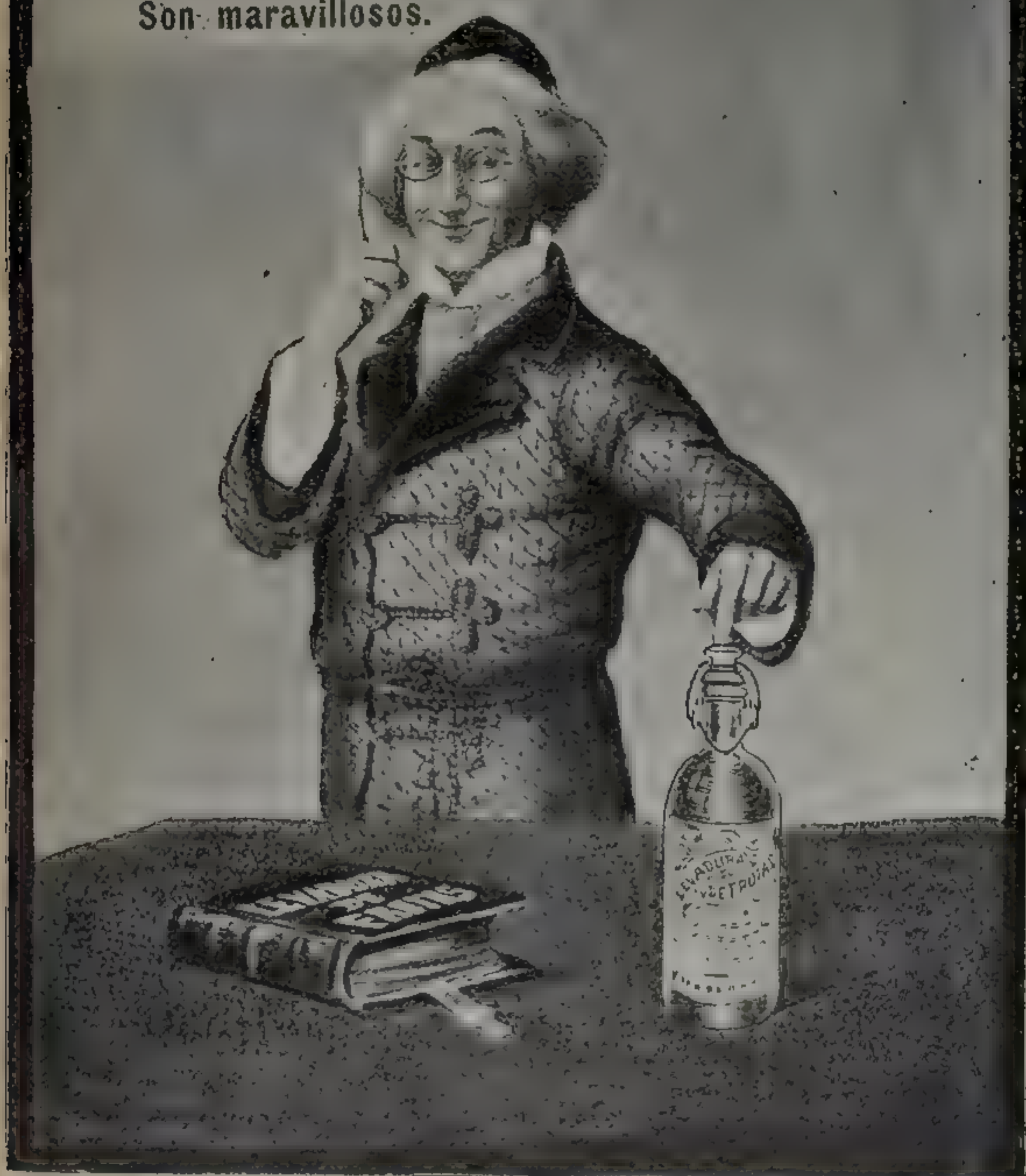
Schumann, por Rumpf



Schumann, por Michalek

Sigue en la pág. 131.

Queréis estar contentos?
 Queréis sentirnos felices?
 Probad los efectos de la
LEVADURA DE FRUTAS.
 Son maravillosos.



LA ALEGRÍA ES EL ESTADO NORMAL DEL HOMBRE CUYAS FUNCIONES DIGESTIVAS SON NORMALES:

La Levadura de Frutas

CURA LA MELANCOLÍA

DIEGO GIBSON

Defensa 192

Bmé. Mitre y San Martín

slasmo de Walter Scott, y le inspiró una verdadera pasión el lirismo de Byron. Conoció también a Juan P. Richter, cuyas novelas psicológicas de tanto brío y profundidad le exaltaron. Schumann tenía a Juan Pablo en igual consideración intelectual que a Shakespeare y a Beethoven. Cualquiera que sea la influencia de esos autores en el ánimo



Casa nata' de Schumann en Zwickau

de Schuman no puede reconocerse que a ellos debió la prodigiosa cultura literaria de que más tarde dió elocuentes pruebas.

En 1826 Schumann perdió a su padre. Quedó al cuidado de la madre y bajo la tutela de un comerciante llamado Rudel. Alarmados por la resuelta vocación artística del joven, resolvieron enviarle a la facultad de derecho



Monumento de Roberto y Clara Schumann en Bonn

de Leipzig. Bien se comprende lo que Schumann hizo en esta universidad.

Se aburría colosalmente en las aulas de derecho, y se dejó dominar por completo por la música y la filosofía. Consiguió trasladarse a la universidad de Heidelberg, la ciudad alegre y bulliciosa a orillas del Neckar.

Allí tuvo la suerte de encontrar un profesor de derecho, que era un ferviente apasionado de la música. Thibout, comprendió que la jurisprudencia y Schumann se repelían formalmente.



Sepulcro de Schumann en el cementerio de Leipzig

¡Con qué regocijo escribió a su padre y a Rubel esta declaración! ¡Cuán despreocupadamente pedía a su tutor que le enviase dinero para pagar sus deudas y así le evitarían recurrir a expedientes desagradables para todos!

Después solicitó y obtuvo el permiso y los recursos para viajar por Italia. La carta fundaba el pedido en 12 razones, de las cuales copiaremos la 6.ª y la última. «Porque nada más fácil para Ruben que firmar un cheque» y «porque además de las razones expuestas hay otras muchas que me reservo».

Schumann recorrió la Italia, oyó en este

país una armonía nueva para él y amó también; más tarde refrenó sus entusiasmos.

De regreso en Heidelberg, consagróse ya resueltamente a la música. Pero también se abre aquí un nuevo período en la vida del artista. Había conocido en Leipzig a un profesor de piano llamado Federico Wieck, y a su hija Clara, niña de 10 años, que habían recorrido la Alemania dando conciertos. Schumann dice a su madre: «Escriba usted a Wieck preguntándole qué piensa de mí y de mi carrera». Se comprende lo extraño de la pregunta y lo difícil de la respuesta. Wieck salió del paso diciendo que confiaba en las ap-



Clara Wieck



Clara Wieck (litografía de Brand)



Clara Schumann

Sigue en la pág. 133.



KATUK

INSECTICIDA INFALIBLE

Muchos lo imitan, [ninguno lo iguala. No tiene veneno. Mata toda clase de insectos. Es purísimo, fuerte y de resultados seguros. Las imitaciones son malas y peligrosas.

Pidan **KATUK** en almacenes, ferreterías, bazares y boticas.

DEPÓSITO:

RICARDO ILLA

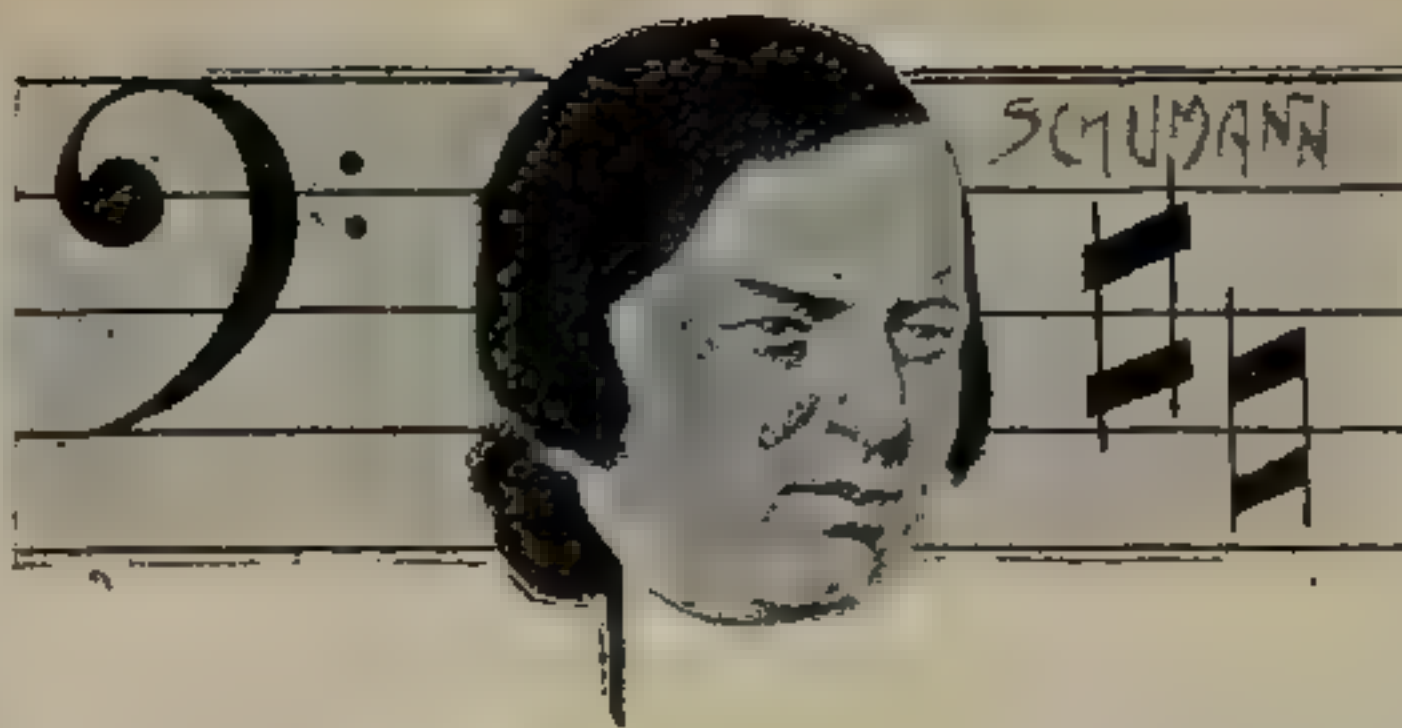
VENEZUELA 610

Unión Telefónica 2609 (Avenida)

titudes musicales del joven, pero que si se le confiaba su preparación musical durante seis meses, podría dar una respuesta categórica.

Consagróse entonces al piano con una vehemencia inusitada. Se le ocurrió, para dar mayor fuerza á los otros dedos de la mano derecha, amputarse el dedo tercero, y para ensayar esta supresión se ataba este dedo al estudiar, con lo cual adquirió una anquilosis, que si le perjudicó como virtuoso, le hizo tal vez ganar mucho como compositor.

Trabajó entonces bajo la dirección del maestro de capilla Dorns. De esta época datan muchas de sus composiciones escri-

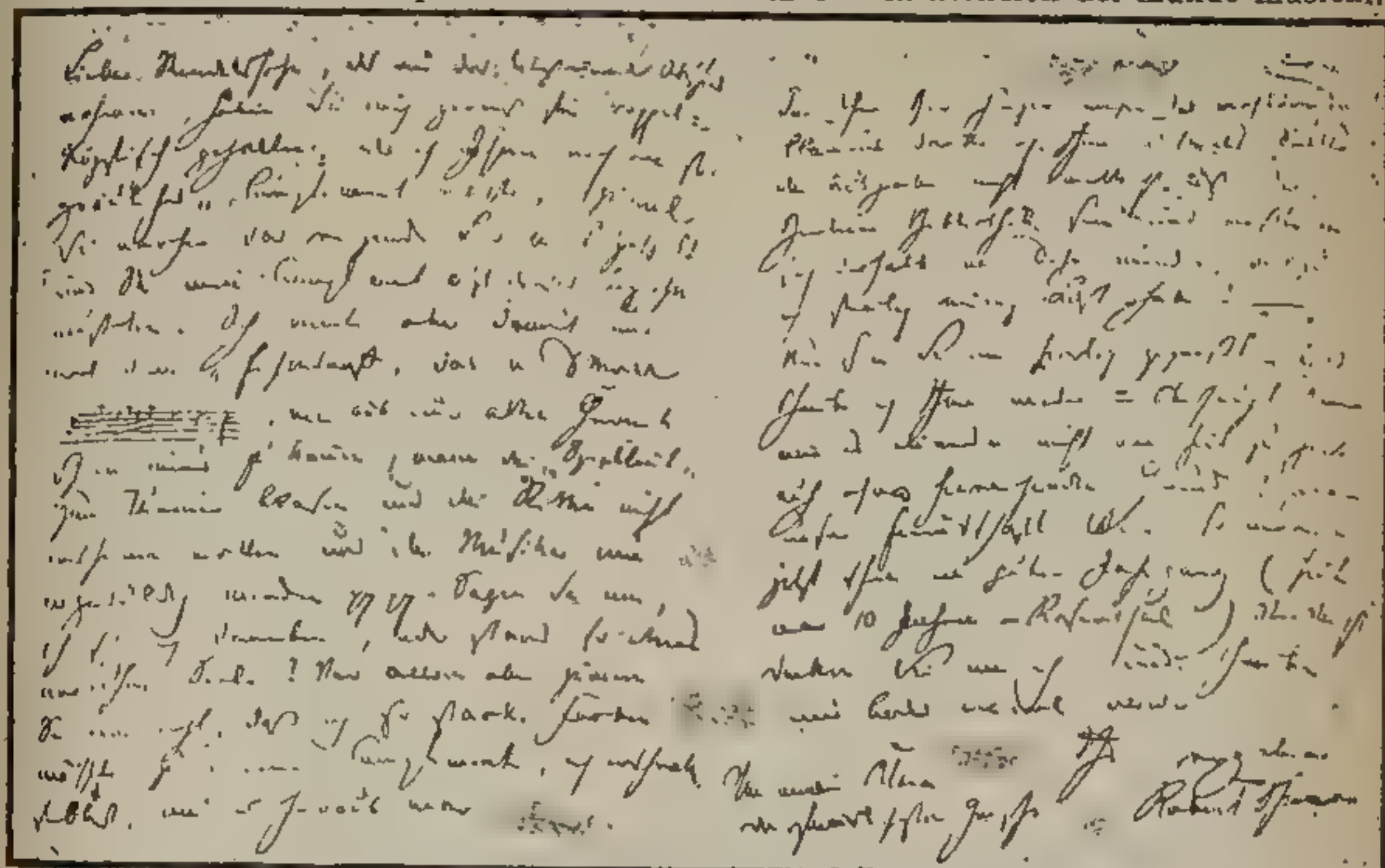


Caricatura de Schumann por Toullet

tir otras. Su estilo era agresivo, mordaz y sarcástico contra el mal gusto y la mediocridad. Esto le proporcionó algunas enemistades, pero también acudieron á su lado algunos espíritus selectos: Wieck Clara, Schunke

y Mendelssohn eran colaboradores de su revista. Llamáronse los Davidistas y luchaban encarnizadamente contra los Filisteos de la música, retrógrados y rutinarios. Fué una brillante campaña.

Trabajaba sin tregua ni descanso. Una serie de obras como *Los Humorísticos*, *Escenas de niños*, *Carnaval*, etc., llamaron la atención del mundo musical.



Autógrafo de una carta de Schumann á Mendelssohn

tas para Clara Wieck y que ésta ejecutaba con singular perfección.

Comenzaba á llegar la reputación ó por lo menos la notoriedad que se transforma en celebridad al contacto con el público.

Entonces concibió su famosa sonata en sol menor; pero entonces también experimentó los primeros ataques de fatiga mental, que se agravó con la muerte de su cuñada y la de su hermano, á quienes profesaba cariño entrañable.

Apenas restablecido fundó una revista musical, para propagar algunas ideas y comba-

Un fracaso que tuvo le afirmó en su propósito de escribir para orquesta. En sus desalientos le sostenían las amistades femeninas. Y, aunque sus respetuosos homenajes á Mme. Voigt y á Mme. Fricken hayan po-

didido interpretarse como expresiones de amor, y aunque tal vez el mismo artista se haya equivocado en este punto, lo cierto es que su corazón era de Clara Wieck, á quien enviaba cartas de la más expansiva ternura. Pidió su mano y le fué negada y junto con el tremendo disgusto recibió otro golpe fatal: la muerte



Paderewski, gran intérprete de Schumann

Sigue en la pág. 135.

Á las Señoras:

Si queréis conservar vuestro cutis hasta la edad más avanzada con la hermosura de la juventud; el escote, el rostro y los brazos blancos como el arminio, usad el

AGUA NUPCIAL

del Químico Farmacéutico

SILVIO BOARI

infalible para destruir las pecas, granos, manchas, paño, los efectos del aire del mar, manchas de viruela, etc., de la cara.



EXCEPCIONAL PRODUCTO RECOMENDADO
POR LA EXPERIENCIA PARA LA HIGIENE
DE LA PIEL Y HERMOSURA DE LA TEZ

Las siguientes eminencias médicas certifican su bondad incuestionable:

M. PODESTÁ, S. LARRAIN, LOPEZ BANCALÁ, E. TISSONI, D.
CREMONA, A. CASARINO, N. ROMEO, A. RAIMONDI, etc., etc.

PRECIO: Frasco doble, \$ 3. - Frasco chico, \$ 2.

Depósitos—En Buenos Aires: DROGUERÍA ALEMANA, Piedras 170.

En Rosario de S. Fe: DROGUERÍA DEL ÁGUILA, San Martín 848.

En venta en todas las Farmacias y Droguerías del Uruguay y Paraguay

NOTA — Los pedidos del interior deben venir acompañados con 50 centávos más para gastos de encomiendas.

de su madre. ¡Terrible año el 1836 para el ilustre compositor!

Pero era de los hombres á quienes la contrariedad sirve de estímulo. Tradujo en música sus frases y sus esperanzas. El mismo decía: «Mucha música ha nacido de las luchas que Clara me cuesta»; y en efecto, á esa época corresponden las sonatas, los conciertos y muchas piezas de piano. Por fin se allanaron todas las dificultades, y el 22 de septiembre de 1840, pudo Schumann desposarse con la mujer á quien tanto amaba.

Aquella época de felicidad produjo una buena cantidad de *lieder*. Como la voz

no bastaba para expresar el estado venturoso de su alma, escribió para orquesta una sinfonía en *mi* bemol, estudió otra en *re* menor, y se dedicó á la música de cámara. En 1842 compuso su admirable quinteto y pasó luego á las obras líricas.

Clara Wieck no solamente era el hada de su hogar, sino la virtuosa ejecutante, que daba vida á las composiciones de su esposo. Desgraciadamente la salud del maestro se alteró gravemente en 1844; prohibiéndole todo trabajo; pasaba largas horas sin hablar una sola palabra; la tensión de su ánimo produjo una incurable neurastenia, y tan cambiado estaba, que apenas le conocían sus propios amigos.



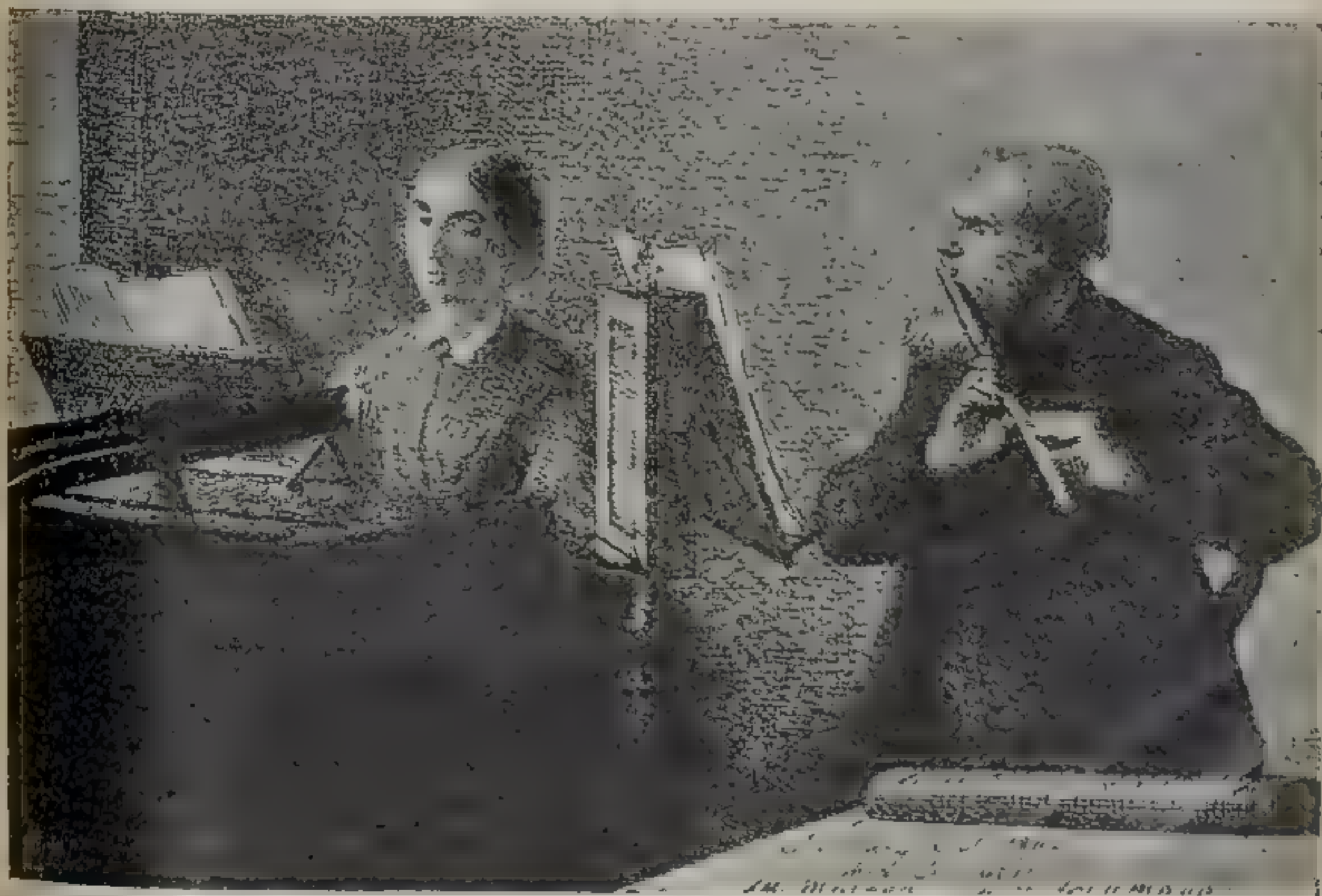
Autógrafo de Schumann, propiedad del ilustre violinista Joachim

Vuelto á Dresde con su mujer y sus ocho hijos, pudo cuidarse y volvió á componer. Clara daba conciertos que aseguraban la vida material de la familia; pero el estado nervioso del enfermo se agravaba cada vez más; las obras producidas en este tiempo se resentían de esa debilidad cerebral; sus fracasos como director de orquesta en Dorreldorf y como autor de la ópera «Genoveva» agravaron su irritabilidad y su hipocondría. Al fin cayó en la demencia.

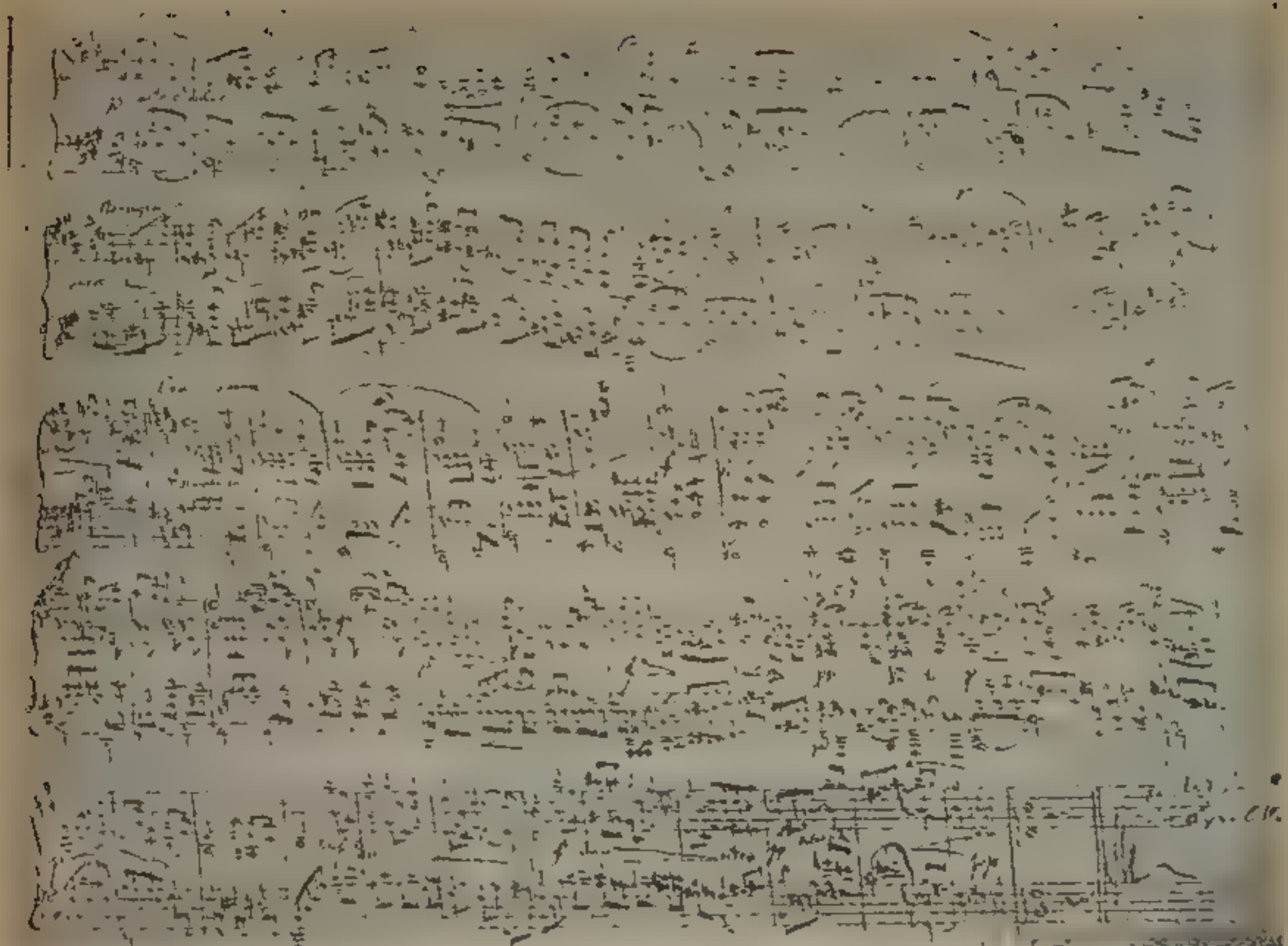
Una nota persistente sonaba en sus oídos y le perseguía sin descanso; pidió al espiritismo inspiraciones musicales,

y entró al fin en un sanatorio en Eendenich, cerca de Bonn, después de un acceso de locura en que intentó suicidarse arrojándose al Rhin. La decadencia física fué más rápida que la moral. El médico le prohibió la visita de su esposa. La crisis final sobrevino el 29 de julio de 1856 después de una crisis horrorosa. Esta muerte terrible es el rescate que la naturaleza impone al genio.

Muerto Schumann, la señora tuvo necesidad de volver á la música, que casi había completamente abandonado desde 1840, porque el cuidado de su esposo, los contratiempos que sufrió y las alteraciones de su razón, exigían casi continua-



Un trozo de Schumann (dibujo de Fantin Latour)



A tógrafo de una composición para piano de Clara Wieck, esposa de Schumann
mente su consagración de esposa tierna y
apasionada admiradora.

Pero las exigencias materiales de la
vida la obligaron al fin a proveer a la
existencia de sus hijos. Recibióla triun-

falmente Alemania, Bélgica, Holanda y
Rusia. La vejez de Clara Schumann fue
tranquila y feliz, casi completamente de-
dicada al culto de la memoria del espo-
so y del maestro.



GACETILLA

Según el testimonio de Julio César,
Francia era en tiempo de la conquista
romana mucho más fría que Inglaterra.

Enrique III de Francia no podía quedar-
se a solas con un gato. Ladislao, rey de
Polonia, echaba a correr en cuanto veía
una manzana. Erasmo estaba enfermo en
cuanto olía pescado. A Boile le ocurría
otro tanto en oyendo el ruido del agua que
cae de una fuente. Escalígero temblaba a
la vista de los berros. María de Médicis
no podía sufrir, ni en pintura, la vista de
una rosa, a pesar de gustarle mucho todas
las demás flores. Tycho Brahe tenía miedo
a las liebres. Bacon se ponía malo cada
vez que había un eclipse de luna. El
mariscal D' Albert no podía sentarse a la
mesa si veía en ella carne de cerdo o de
jabalí. El zar Juan II se desmayaba a la
vista de una mujer, y al duque de Esper-
nón le acontecía lo mismo si por acaso
veía una liebre.

En la ciudad de Nome, territorio de
Alaska, se ha expuesto una soberbia pe-
pita de oro, que es de las más grandes co-
nocidas. Tiene aproximadamente 125.000
francos de oro, y se ha recogido en el ex-
tremo norte de Alaska.

Esta pepita está encerrada en una espe-
cie de jaula, al lado de la que hay con-
stantemente un guardia municipal vigilan-
do, revólver en mano, el pedazo de oro.

Entre los grandes proyectos de ingenie-
ría que van camino de realizarse, figura

uno para la explotación metódica, por
dragado, de las arenas auríferas de los
ríos de Alaska.

Todas las dragas, que serán distribuí-
das entre los puntos que mejores resulta-
dos ofrezcan, funcionarán por medio de la
electricidad, a cuyo fin se instalará una
estación central en Dawson-City con un
generador de cuatrocientos kilovatios,
movido por una turbina de vapor de
seiscientos caballos.

La corriente se distribuirá por líneas
aéreas hasta los puntos donde se practi-
que el dragado.

Una de las compotas más raras que se
hacen y que se come en muchas partes,
es la que se obtiene de la pulpa de la rosa
silvestre común, de Europa. Presenta el
dulce un color rojo-ladrillo, y como es de
suponer, su gusto y su olor difieren por
completo de los de todas las demás espe-
cies de conservas conocidas.

En algunos países meridionales se con-
sume otro dulce, llamado «cuero de me-
locotón», que se hace secando al sol el
jugo de dicha fruta. Una vez seco, tiene
gran semejanza con el cuero, y se come
sin más preparación, teniendo la ventaja
de conservarse por tiempo indefinido. En
Turquía se fabrica un producto similar,
sacado de la evaporación del zumo de
uvas, hasta reducirlo a la consistencia de
melaza, y después de mezclarlo con un
poco de harina, se expone durante un par
de días al sol extendido, formando delga-
das capas en trozos de muselina.

NUEVAS INVENCIÓNES

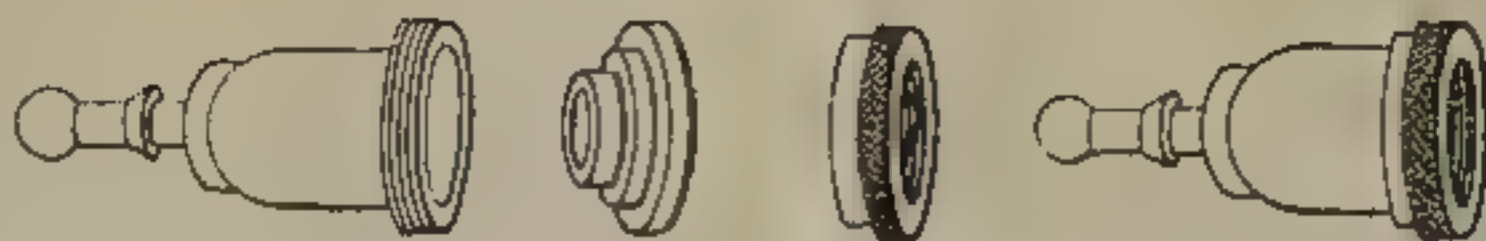
NUEVO CONECTOR PARA AUTOMÓVILES.

Todos los ciclistas saben qué lento y trabajoso es inflar un neumático cuando se ve uno obligado á emplear otra bomba que la suya. Aun con ésta, suele ser incómodo el ajuste del conector ó rosca. El nuevo conector instantáneo está destinado á remediar esos inconvenientes, porque se adapta á todas las válvulas y se ajusta á su sitio preciso por medio de una sencilla presión. La adherencia es completa y no hay fuga posible del aire.

ABRE-TAPAS. — Cuando hay que abrir una caja de cigarros, por ejemplo, rara vez se tiene á mano un objeto á propósito; se toma, pues, un cuchillo ó un par de tijeras y se corre peligro de romperlas y aun de herirse.

El pequeño instrumento aquí representado, evita ese inconveniente; sirve para cuatro usos, porque la rama núm. 1 es á la vez atornillador y palanca, la mandíbula 2 sirve de pinza cortante ó arranca-clavos, y gracias á la cabeza 3, el instrumento puede servir también de martillo.

FILTRO PARA ESENCIAS. — Los filtros usados para quitar á las esencias el agua y las partículas sólidas que á veces las impurifican, tienen el inconveniente de constituir no una tela metálica, sino una verdadera membrana impermeable, porque las mallas de la tela se



Conector instantáneo para automóviles

obturar muy pronto. — El nuevo filtro Boss se presenta bajo la forma de un cono de tela metálica colocado en un recipiente *ad hoc*. En su parte superior está terminado por un collarín, sobre el que se apoya ligeramente un resorte R que lo mantiene fijo. La esencia llega por la canalización C, cae en el depósito, atraviesa el filtro y sale por A, yendo á parar al carburador. Las impurezas depositadas en el filtro, salen abriendo de vez en cuando la llave de limpieza P.



Abre cajas

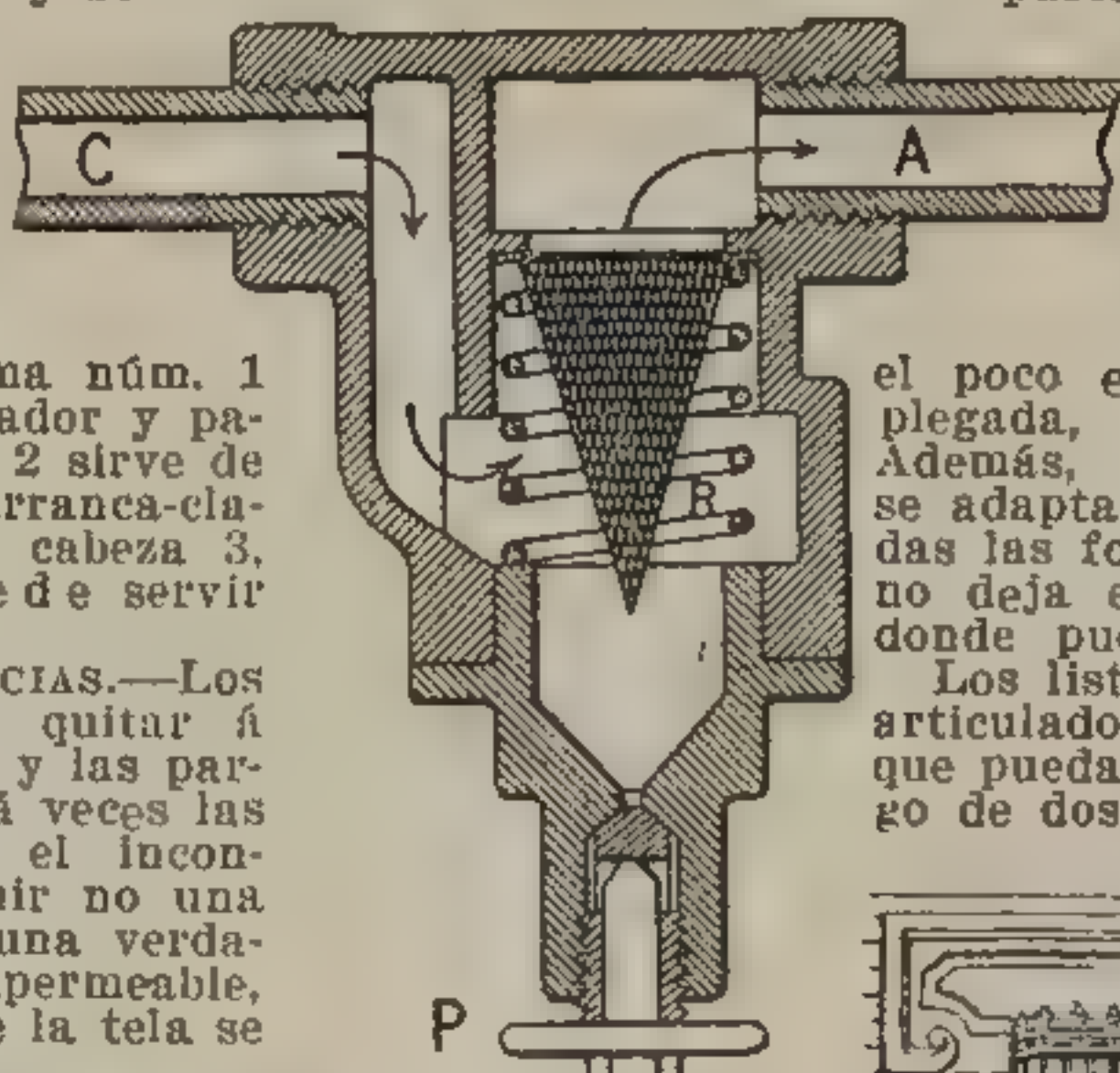
PERSIANAS VERTICALES, CÓMODAS Y ELEGANTES.

—Hasta ahora se conocían sólo las vulgares persianas de junco ó listones de madera horizontales, arrolladas en la parte alta del balcón ó ventana, ofreciendo un aspecto poco estético.

Las principales ventajas del nuevo sistema son su elegancia y comodidad á la vez que

el poco espacio que una vez plegada, la persiana ocupa. Además, la persiana vertical se adapta perfectamente á todas las formas de aberturas y no deja espacios abiertos por donde pueda penetrar el sol.

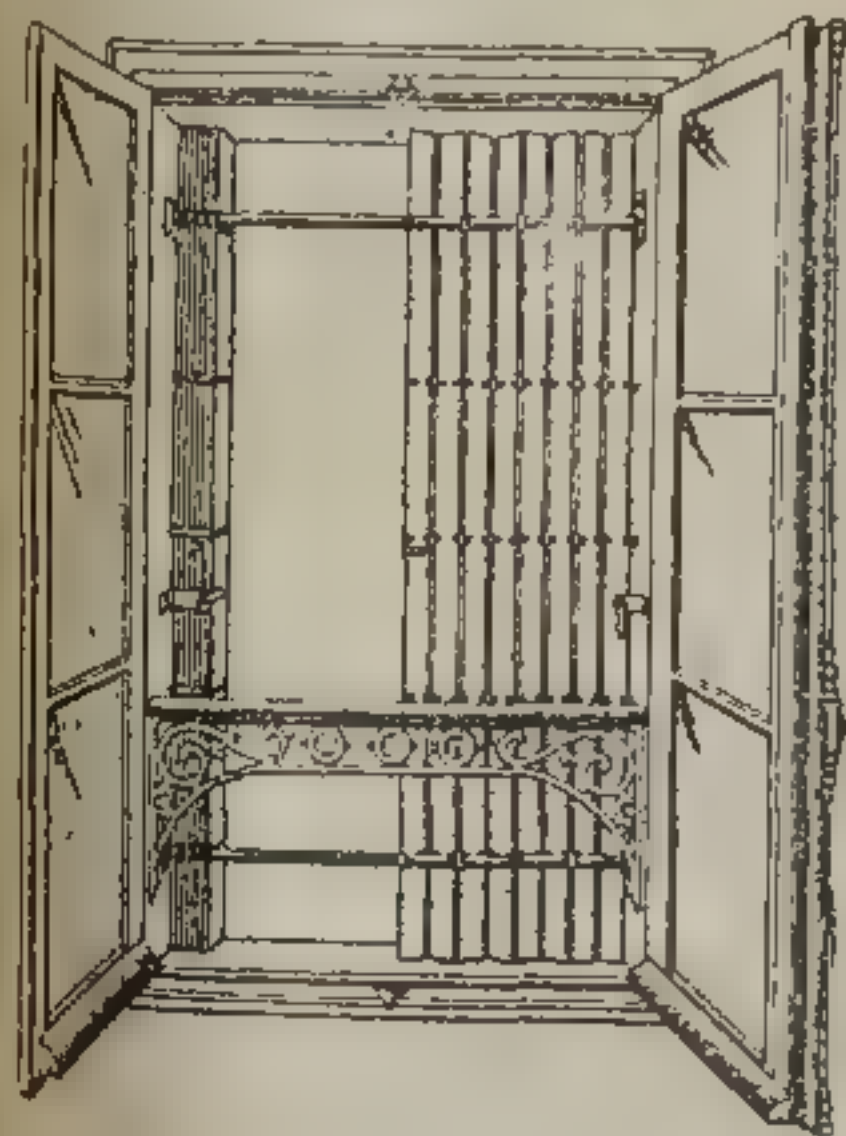
Los listones verticales están articulados en tres, de modo que puedan deslizarse á lo largo de dos varillas situadas en



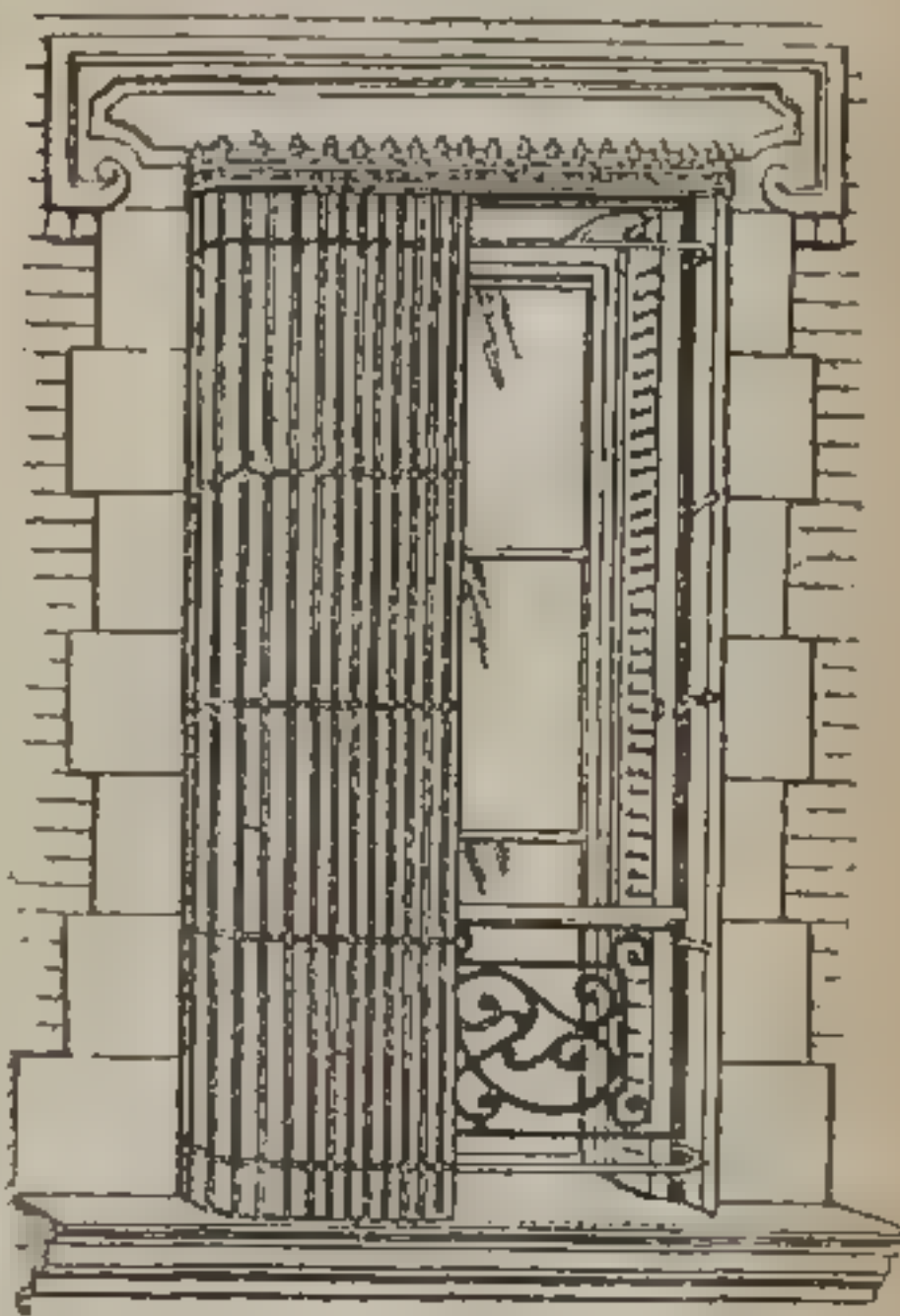
Nuevo filtro para esencias

las partes alta y baja de la abertura, y cerrada la persiana, ocupa á los lados de aquélla un espacio limitado.

Cuando está abierta la persiana, los listones dejan entre sí un espacio igual al $\frac{1}{6}$ de su ancho y la luz y el aire penetran lo suficiente para ejercer su acción higiénica dentro de la habitación.



Persiana vertical vista por su parte interior



Persiana vista por la parte exterior



Exito Sorprendente!

TOS

Nuevo método de curar la TOS, por inhalación y absorción, con las Pastillas balsámico-pectorales del

TOS

Dr. I. FREIXAS ROMERA, de Barcelona
LAS DE MAYOR PODER ANTISEPTICÓ
Las UNICAS que se acreditaron en un mes
EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS
Depositarios: **VARELA Y COSTOYA**

Dr. I. Freixas Romera

DROGUERIA Y FARMACIA

Alsina 1202 esq. Salta

Buenos Aires

BANCO ESPAÑOL DEL RÍO DE LA PLATA

RECONQUISTA 200
esq. CANGALLO.

Capital suscrito..... \$ 50.000.000.00 c/t
Capital realizado..... 25.185.990.00
Fondo de reserva y previsión... 4.095.185.90
Premio á recibir sobre las 300.000 acciones emitidas y que se incorporará al fondo de reserva 6.201.107.50

Sucursales: Madrid, París, Londres, Génova, Montevideo, Rosario de Santa Fe, La Plata, Bahía Blanca, Once de Setiembre, Boca del Riachuelo. Corresponsales en Europa, Asia, Africa, Oceanía, Américas del Norte y del Sud, etc. Expide cartas de crédito, letras de cambio y transferencias por cable. Compra y venta de títulos y valores cotizables en las plazas comerciales. Cobranzas de cupones y dividendos. Se reciben valores y títulos en custodia. Descuentos y cobranzas de pagarés y letras. Se reciben depósitos hasta nuevo aviso en las condiciones siguientes:

En cuenta corriente á oro y moneda legal, sin interés.					
ABONA	M/n.	O/s.	ABONA	M/n.	O/s.
A 30 días..	1 1/2 %	1 1/2 %	A 4 años	6 %	6 %
A 60 días..	2 1/2 %	2 1/2 %	Depósito á premio con libreta, desde \$ 10 c/l		
A 90 días..	3 1/2 %	3 1/2 %	hasta 1.000 \$, después de los 60 días.....		4 %
A 6 meses.	4 %	4 %	COBRA		
A 1 año....	4 1/2 %	4 1/2 %	En cuenta corriente en oro moneda legal...		7 %
A 2 años...	5 %	5 %	Descuento general.....		convencional
A 3 años...	5 1/2 %	5 1/2 %			

Buenos Aires, 1.º de Julio de 1907.

JORGE A. MITCHEL, GERENTE.

GRAN MEDALLA
Exposición Montevideo
Mayo 1907

¿Desean Vds. no poseer vello?



Pongan en práctica los polvos Depilatorio **ESTRELLA** preparados por E. Ll. Olivé; son los únicos que en el período de 5 ó 6 minutos extirpan el vello sin daño alguno lo que hace que lo puedan usar las personas de cutis más delicado, no irrita, ni quema.

Llamamos la atención sobre nuestras otras especialidades: **LA PERLA AMERICANA**, loción contra la caída del cabello.

El agua lacteada, **LA FLOR DE AZAHAR**, ideal para el cutis

LA FLOR DE ORO, agua progresiva para teñir el cabello.

De venta en todas las Droguerías, Farmacias, Perfumerías y Peluquerías de la República.

Se garantizan
los cuatro productos

Depósito general:
Calle Belgrano 1928

NOTA. — La señora E. Ll. Olivé tiene un salón especial para extirpar el vello, y estará á disposición de las señoras y señoritas de 9 a. m. á 6 p. m.



CAMISERÍA LA FLORIDA De Juan Pedevilla

FLORIDA 374

Ajuares sobre medida, Perfumería fina, Sombreros Panamá, Alhajas, etc.

Lavadero especial y gran taller de planchado cómodo para la clientela que la casa hace recoger y entregar cada 7 ú 8 días.

FLORIDA 374

* Unión Telef. 2373 (Avenida)

LA MARAVILLA DEL DIA



TINTURA PARA EL CABELLO, EL BIGOTE Y LA BARBA.—Desde siglos se buscan en vano sustancias inofensivas para teñir el pelo. El químico francés Dr. Ribaud ha resuelto el problema. Las tinturas llamadas falsamente vegetales, están todas preparadas con sales de plomo, plata, cobre, mercurio, bismuto, estaño, manganeso, etc. **"LA MARAVILLA DEL DIA"** no contiene ninguna sustancia nociva, y da al pelo un color que el peluquero más experto toma por natural. Precio: \$ 10. Por flete: 50 cent. (para el extranjero: \$ 1). Indicar el color, ó enviar una mechita. R. CORAIL y Cia., únicos concesionarios para la América del Sud, calle Montevideo 208. Se aplica de 6 á 12 m. y de 2 á 6 p. m. Casa exclusivamente para señoras. No hay caballeros. Se hacen tratamientos maravillosos contra la caída del pelo.



LO RARO Y LO CURIOSO

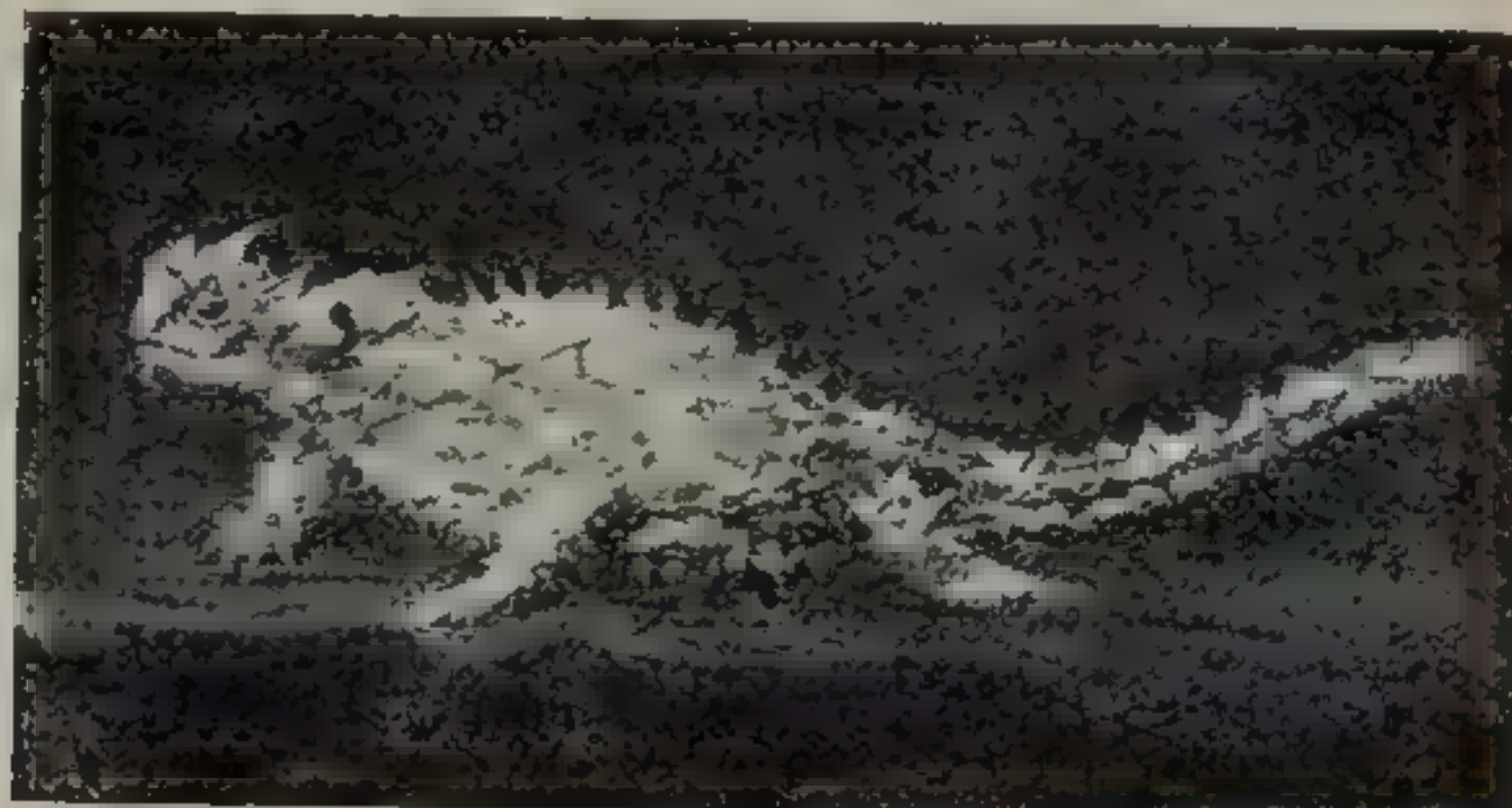


UN GRAN AEROLITO—
En el Museo de Historia Natural de Nueva York, acaba de recibirse el mayor aerolito que se ha encontrado en los Estados Unidos. A esta

razón de León encontró la muerte en el campo de Chalus (Haute-Vienne). Una piedra marca el sitio donde cayó, mortalmente herido, este monarca famoso, tan celebrado en leyendas y poesías, que acompañó a los cruzados con Felipe Augusto en 1190.



Uno de los diez meteoritos mayores del mundo



El lagarto australiano llamado el "Diablo del Monte"

piedra, que se halló a dos millas al Noroeste de Selma (Alaska), se le ha dado el nombre de ese sitio. Mide 51 centímetros de altura, 50 de ancho, 35 de espesor, y pesa 306 libras.

—EL "DIABLO DEL MONTE".—Tal es el nombre que dan vulgarmente en Australia al "Moloch Horridus", lagarto de extraño aspecto, que tiene todo el cuerpo cubierto de púas. El ejemplar que la fotografía reproduce, procede de Mount Morgan (Queensland). Aunque por su figura se siente uno inclinado a considerarlo como un animal feroz, es completamente inofensivo.

—RECUERDO DE RICARDO CORAZÓN DE LEÓN.—El rey de Inglaterra Ricardo Co-



El sitio donde cayó Ricardo Corazón de León mortalmente herido.

—UNA ANTIGÜEDAD DE PARÍS—La posada del Caballo Blanco, antes Carrosses d'Orleans, que se halla situada en la calle Madeleine, de París, va a ser demolida. En esta posada puso Dumas a sus Mosqueteros, y también aparece como escena del encuentro de Manón Lescaut con el caballero des Grieux.

—LA CÁRCEL DE LA ISLA DE BRÉHAT—La pintoresca isla de Bréhat, situada en la costa de Bretaña (Cotes-du-Nord), tiene una población de pescadores, que se distingue por sus buenas costumbres. Tanto es así, que la cárcel, sólo se ha utilizado una vez en los últimos veinte años.



Reliquia de Artagnan que desaparece. La antigua posada del Caballo Blanco, que ahora se derriba



La cárcel de la isla de Bréhat que solo se ocupó una vez durante los últimos veinte años.

José Caffaro

Indiscutiblemente es reconocida en Buenos Aires como la más afamada fotografía la que dirige el notable profesional José Caffaro. Su casa es el centro adonde concurren las más elevadas clases de la sociedad, por sus nítidos y correctos trabajos, así como por la relativa exigüidad de los precios.



En ella se realizan con la mayor perfección á que se ha llegado con los últimos inventos y procedimientos modernos y con gusto artístico excepcional, trabajos de fotografía en general, retratos á lápiz, pastel, óleo, bromuro, tarjetas postales, etc.

Dejando establecido en estas breves líneas le im- de la fotografía Caffaro y que no tiene rival en el ramo, vamos á ocuparnos de su propietario, á quien podemos citar como modelo de hombre activo, honesto y trabajador infatigable. Para ello vamos á transcribir á continuación algunos párrafos de un artículo que le ha dedicado un importante periódico bonaerense.

Allá por el año 1888 llegaba á nuestras hospitalarias playas un joven, sin otro caudal que el deseo de trabajar. Su férrea voluntad hizo que triunfara de los primeros contratiempos, propios de aquel que llega á un país extranjero; y venciendo contrariedades y sinsabores, consiguió establecerse con una fotografía en la calle Corrientes 2592. Allí, con un modestísimo taller, se fué acreditando de tal modo, por la nitidez de sus trabajos, que llegó á ser el coloso que hoy conocemos. Así comenzó Caffaro. En talleres humildes y modestísimos, sin capital pero con voluntad de prosperar.

Absorbido por el trabajo, que aumentaba, no desmaya nuestro hombre, sirviendo siempre con buena voluntad al público, y después de varios años de ruda labor, consiguió mejorar aquel sencillo taller, montándolo en mejores condiciones. Nunca decae su espíritu activo, y por todos lados se le ve multiplicándose con verdadero ardor por cumplir con las exigencias del público. Debido á su acción, siempre eficaz y decisiva, ha prosperado, teniendo actualmente dos casas de fotografía en esta capital, en las calles Santa Fe 1621 y Corrientes 2592.-

Al público se le atiende con amabilidad nunca desmentida en ambas casas, no habiéndose dado el caso de que un cliente haya protestado, descontento de los trabajos.

Recomendar al público que encargue sus trabajos á la espléndida fotografía de José Caffaro, es recomendarle su propio bien, pues no encontrarán otra casa del ramo en toda la República, y pudiéramos añadir en toda Sud América, en que se le sirva mejor.

¡No olvide el público, pues, las direcciones!

JOSE CAFFARO — Santa Fe 1621 y Corrientes 2592 — Buenos Aires

290-ESMERALDA * **290** * ESMERALDA-290

entre Cuyo y Cangallo

frente al Teatro San Martín



LA SUD AMÉRICA es la casa más acreditada entre sus similares y la que vende verdaderamente Alhajas, Brillantes, Perlas, etc., de ocasión, pues cuenta con su anexa Casa de Préstamos patentada y efectúa sus ventas con garantías y a precios sumamente reducidos. Si después de hecha una compra no es de agrado al comprador, LA SUD AMÉRICA la cambia por otra mercadería del mismo valor sin ningún descuento,

ENCICLOPEDIA ILUSTRADA

(CONTINUACIÓN)

COCAINA.—Principio activo extraído de las hojas de un arbusto del Perú, llamado *coca*, muy usado en medicina. Es sólido, incoloro y amargo.

La disolución de cocaína aplicada en un punto del cuerpo, determina su completa insensibilidad, y esa propiedad es la que la hace tan útil como anestésico.

COCLEARIA.—Hierba de la familia de las crucíferas, que se encuentran en las regiones templadas y frías. Hay muchas especies, de que se hace gran consumo como alimento y condimento. Se emplea en medicina como anti-escorbúticos y digestivos. La coclearia oficial se cría á orillas del mar y se cultiva como hortaliza para comerla en ensalada como los berros.

COCO.—Fruta de un gran árbol de la familia de las palmeras que puede alcanzar mucha elevación, teniendo un tronco delgado. Se encuentra en los países tropicales en sitios húmedos y principalmente en las costas. Se cultiva en gran escala y se utiliza todo lo que produce. Los brotes se comen en ensalada; con las hojas se hacen canastas y se cubren las cabañas; la madera se utiliza en la carpintería y ebanistería; las raíces tienen efecto medicinal contra la disentería, y de una incisión practicada en el árbol brota una savia de que se hace una bebida fermentada que llama *vino de palma*. Pero el principal producto es el fruto ó *nuez de coco*. Esta nuez contiene una almendra muy alimenticia, dentro de la cual hay un líquido que es una bebida agradable. De la pulpa de la almendra se obtiene por compresión un excelente aceite, y la torta que resulta de la presión es un buen alimento para el ganado.

COCODRILLO.—Reptiles provistos de dientes y manos, más ó menos claramente palmados. La forma de su cuerpo es alargada y están protegidos en el lomo por duras escamas. Son animales de gran tamaño, que viven en los ríos caudalosos de los países cálidos. Son carnívoros y se alimentan de pescados, aves acuáticas, pequeños mamíferos y reptiles. Cuando se apoderan de una presa, la matan bajo el agua y la dejan macerar algunos días, comiéndola luego por trozos en la orilla del río, porque no pueden comer dentro del agua. Gran parte de su vida la pasan en las márgenes del río, durmiendo ó acechando sus víctimas. Ponen unos hue-

vos mayores que los de pato, los depositan en la arena y los abandonan á la incubación artificial de los rayos solares. Los pequeños al nacer no tienen más de 20 centímetros; pero crecen rápidamente. Como son muy fuertes, y casi invulnerables, constituyen un terrible enemigo para el hombre.

El cocodrilo, propiamente dicho, habita en el Africa y Asia meridional. Está caracterizado por tener su cuarto diente inferior más largo y encaja en una ranura de la mandíbula superior. Este es el cocodrilo, que se llama del Nilo, de 7 metros de largo, que vive en Africa, y cada vez va siendo más escaso en el Nilo, por la guerra sin tregua que se le hace con armas de fuego. Se alimenta de peces y pequeños mamíferos, y á veces también acomete á animales grandes como el buey, el caballo, el asno y el camello; también suele atacar al hombre.

El cocodrilo macho despide un fuerte olor á musgo, segregándolo por unas glándulas especiales, de gran utilidad para los habitantes, porque con ella los indígenas elaboran un perfume muy apreciado. También comen la carne del cocodrilo, aunque nada tiene de delicada. El *cocodrilo de doble cresta* del Asia meridional, alcanza también gran tamaño, vive á orilla del mar y es un enemigo sumamente peligroso. Mucho mayor es el de *nuca acorazada*, que habita el Africa. El de *hocico puntiagudo* de América del Sud, es algo menor, pero también muy peligroso.

El *caimán* ó *aligator* tiene el hocico más corto, pero la cabeza es más ancha y más larga, las patas medio palmadas y los dientes desiguales. Se encuentra principalmente en las regiones cálidas de ambas Américas. El caimán del Missisipi abunda en los lagos, ríos y pantanos de la Carolina del Sud, Georgia, Florida, Alabama, Missisipi y Luisiana. Prefiere los márgenes fangosos y los troncos flotantes de los árboles, para estar en ellos, y durante el invierno se entierra en el fango y duerme profundamente. Se alimenta de mamíferos y peces y hace grandes estragos en los rebaños, pero huye ante el hombre aunque no tenga más arma que un palo. Los huevos que pone son blancuzcos y del tamaño de los de pava y cada incubación es de unos cien huevos.



Cocotero

(Alt. 30 met.)



Nuez de coco



Cocodrilo del Nilo

(Longitud: 7 metros)

EXPOSICION ASIATICA

Bmé. MITRE 1001, esq. ARTES

TAY TONG Y C^{IA}

Por ensanche de local, 1.000 artículos diversos en exhibición

LA CASA MÁS IMPORTANTE Y LA MEJOR SURTIDA
EN ARTICULOS GENUINOS DE CHINA Y JAPON



IMPORTACIÓN DIRECTA

Espléndidos juegos
de Te y de Mesa
en porcelana de-
corados y dora-
dos con oro fino.

Los más bonitos adornos para
sala en Jarrones de diver-
sos tamaños, desde \$ 2.50
hasta \$ 600.

BIOMBOS

de distinta calidad y gus-
to, desde \$ 9 hasta 1000.

TODAS NOVEDADES
RECIENTEMENTE LLEGADAS EN

Sedería, Juguetería, Fantasía, Con-
fecciones, Porcelanas, Artículos de
Marfil, Carey, Nácar, Oro, Plata,
Croisones, Laca, Objetos muy finos
para regalos.

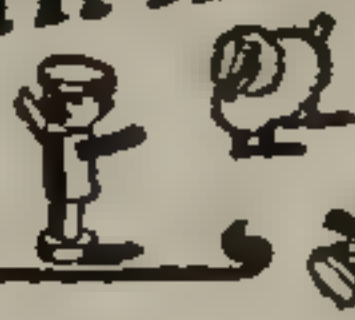
PRECIO FIJO Y MUY REDUCIDO



大東公司

Bmé. MITRE 1001, esq. ARTES

ENTRETENIMIENTOS



MARGARITA ARTÍSTICA



Si de esta margarita quitan doce pétalos, en los otros doce quedará el nombre de una eminente artista.

COMPRIMIDO

t N i

ENIGMA

Sea de las 6 de revés

lo mismo mi *todo* es.

Y de revés 6 de las

igual mi *todo* hallarás,

pues mi *todo* siempre es *todo*

del uno y del otro modo.

REFRÁN EN ACCIÓN



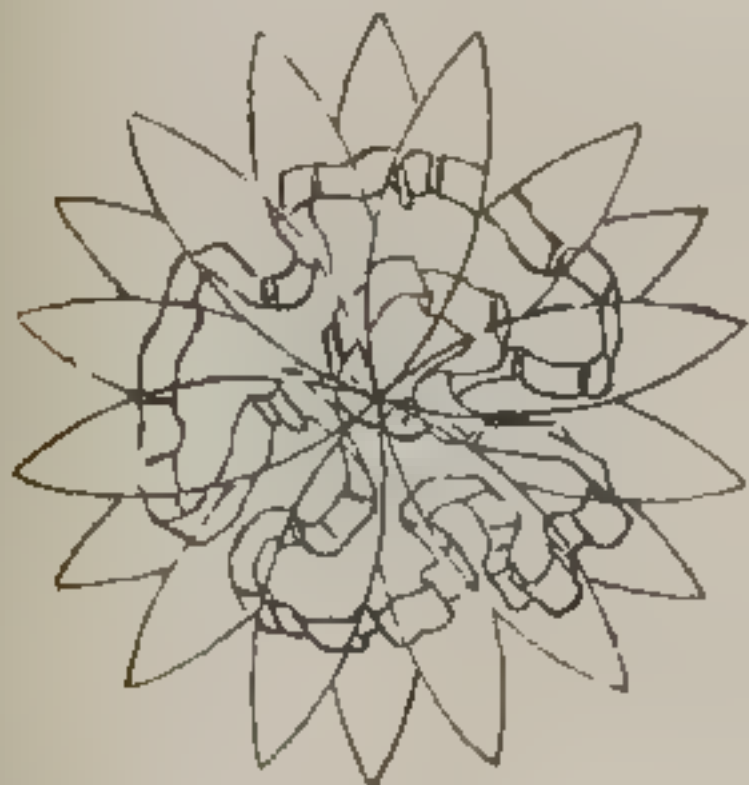
SOLUCIONES Á LOS ENTRETENIMIENTOS DEL NÚMERO 146

A la Frase hecha: VOLVER LA CASACA.

Al Acertijo:

E D U A R D
U S E B I
L P I D I
U L O G I
D M U N D **O**

A la Cinta en estrella:



Al Tercio silábico:

M O R E R A
R E S E D A
R A D A M E S

TEATRO VICTORIA

La empresa de este teatro obsequiara con un palco sin entrada á los primeros 224 lectores de P B T, que reconstituyan la máxima: **Todo el mundo es país**, con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece.

TEATRO DE LA COMEDIA

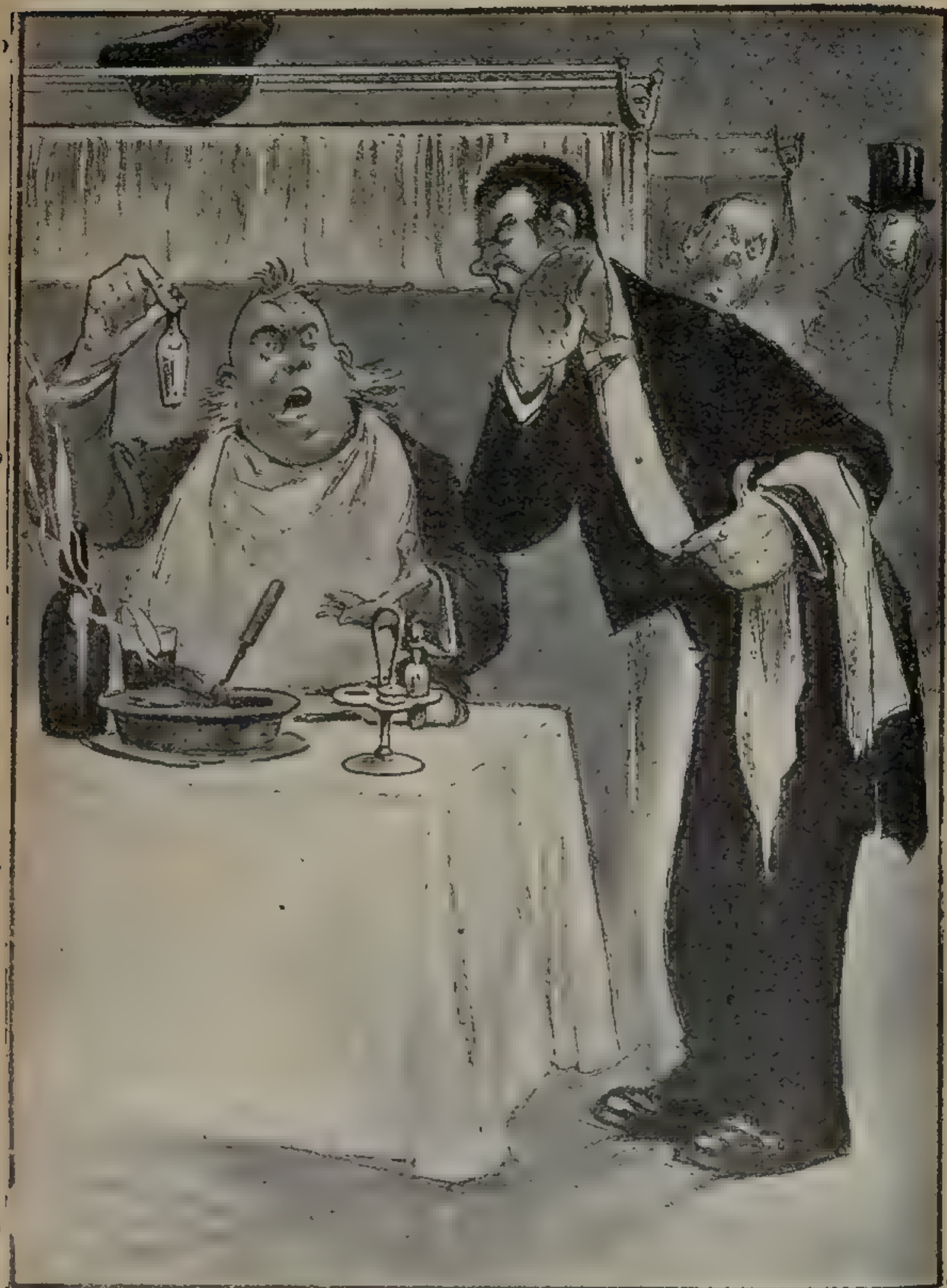
La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entrada á cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados en esta página serán recompensados con *un mes de suscripción gratuita* á esta revista.

Tanto para optar á esta recompensa, como á los palcos del teatro Victoria, es necesario acompañar esta hoja *entera* con la nota de las soluciones, y remitirla antes del 21 del corriente. Los sobres deben venir dirigidos al Sr. Redactor encargado de la sección «Entretenimientos», y acompañar esta hoja con la nota de las soluciones á los en ella contenidos. Sin estas condiciones, no se tomarán en cuenta.

La prioridad para la adjudicación de los palcos se determinará por la fecha del sello de correo.

El aceite de oliva más fino que se introduce en el país
es el de "**Marca Vaca**"



Dígale Vd. á su patrón
que esto es aceite de estaca
semilla de indigestión,
y que huiré de este salón
hasta que haya **ACEITE VACA**.

Unicos agentes

MARTI HNOS. - Victoria 1097-99—Buenos Aires

Unicos Introdutores de las

Exquisitas sardinas, Marca «VACA».
Pimientos morrones » »

Puré de tomates, Marca «VACA».
Cognac Jerez, » »

DEL SALTO ORIENTAL
LA EXPOSICION GANADERA



El ministro Terra á su llegada al local de la exposición.



El público recorriendo los pabellones



Vista general de la exposición



Conjunto de toros premiados



Toro "Lochiel", campeón Durham. Cabaña "América", premio 200 libras, vendido en 1000 libras.



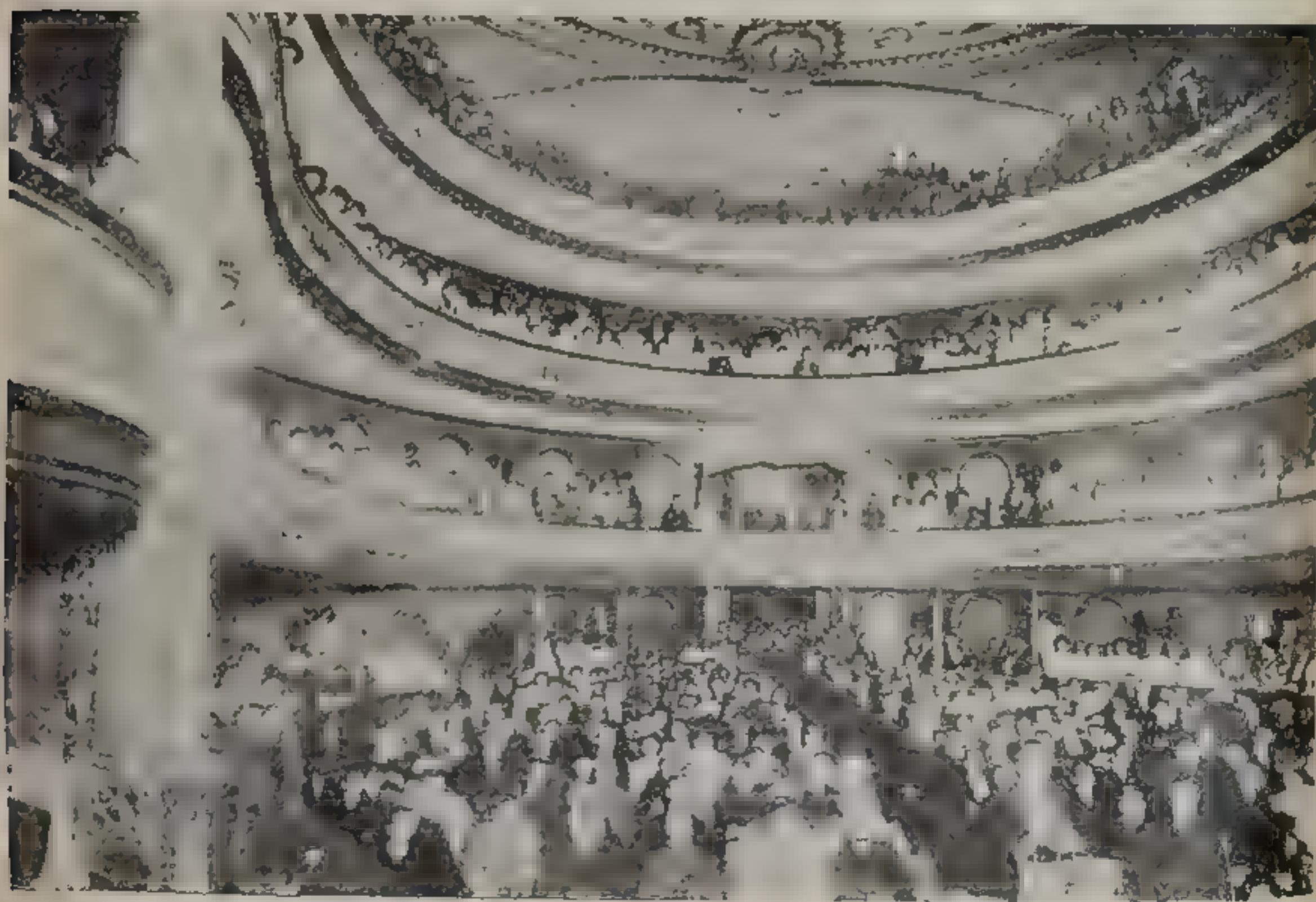
Campeón Lincoln



El ministro de Industrias, Dr. Gabriel Terra, pronunciando su discurso en el gran palco del hipódromo



Banquete en el Casino del Salto en honor del señor ministro Terra



Función de gala en el teatro Larrañaga

NOTAS DE SPORT



Hoy, como desde el año 1887, en que se instituyó el Gran Premio de Ho-

nor, el público ha sancionado siempre con su presencia la importancia de este premio, el segundo de los cuatro que tienen el privilegio de revestir carácter social y sportivo á la vez.

El Gran Premio de Honor, que pone á prueba las cualidades de los mejores campeones por la distancia á recorrer (3.700 metros), —ha de despertar excepcional interés, puesto que reunirá á los campeones que más se han distinguido y que desean de vencerse recíprocamente. Llegan á la carrera en la plenitud de sus formas. Con tales perspectivas, la lucha tiene que resultar interesante, pues cuando los rivales están en la posesión de todos sus medios, no abandonan el campo sin antes agotar sus fuerzas y energías.

Los cinco rivales que se disponen á disputar el premio son, Melgarejo, Charlone, Buchardo, Chisme y Index.

El pupilo del stud El Jockey, el favorito quizá, debe vencer á algunos de sus rivales que han subido ya al peso de dos

decenas consecutivas. El stud de Amanto es indudablemente un excelente caballo y hará ó no carrera, pero no le falta la resistencia ni la velocidad. Como su colocación es de expectativa, no será imposible que se haga presente al final y arrebate el honor de la victoria á los que tienen iguales títulos para alcanzarla.

Index es otro enemigo formidable y nadie ignora de lo que es capaz cuando se le deja tomar vuelo.

Valiente y tenaz se le ha visto adjudicarse en punta varias victorias, entre las que se cuentan los premios Hipódromo

mo Argentino é Invierno.

Chisme, igualmente veloz y guapo, ha tenido ocasión de demostrarnos en pruebas de rigor, sus méritos y elevada categoría. Por lo demás, creemos que es más caballo; tiene más clase, siendo su manera de conducir en la carrera doblemente más peligrosa é incómoda que la de sus adversarios. Por otra parte, conocedores de

los medios que le distinguen para carreras de larga distancia, no vacilamos en fundar aquí nuestro voto por el hijo de Gay Hermit.

En cuanto á Charlone y Buchardo, los consideramos inferiores en la distancia á recorrer.

Igual atractivo, que el clásico, presentan las demás pruebas, con excepción de la 3.^a y 4.^a, que tienen reducidas inscripciones.

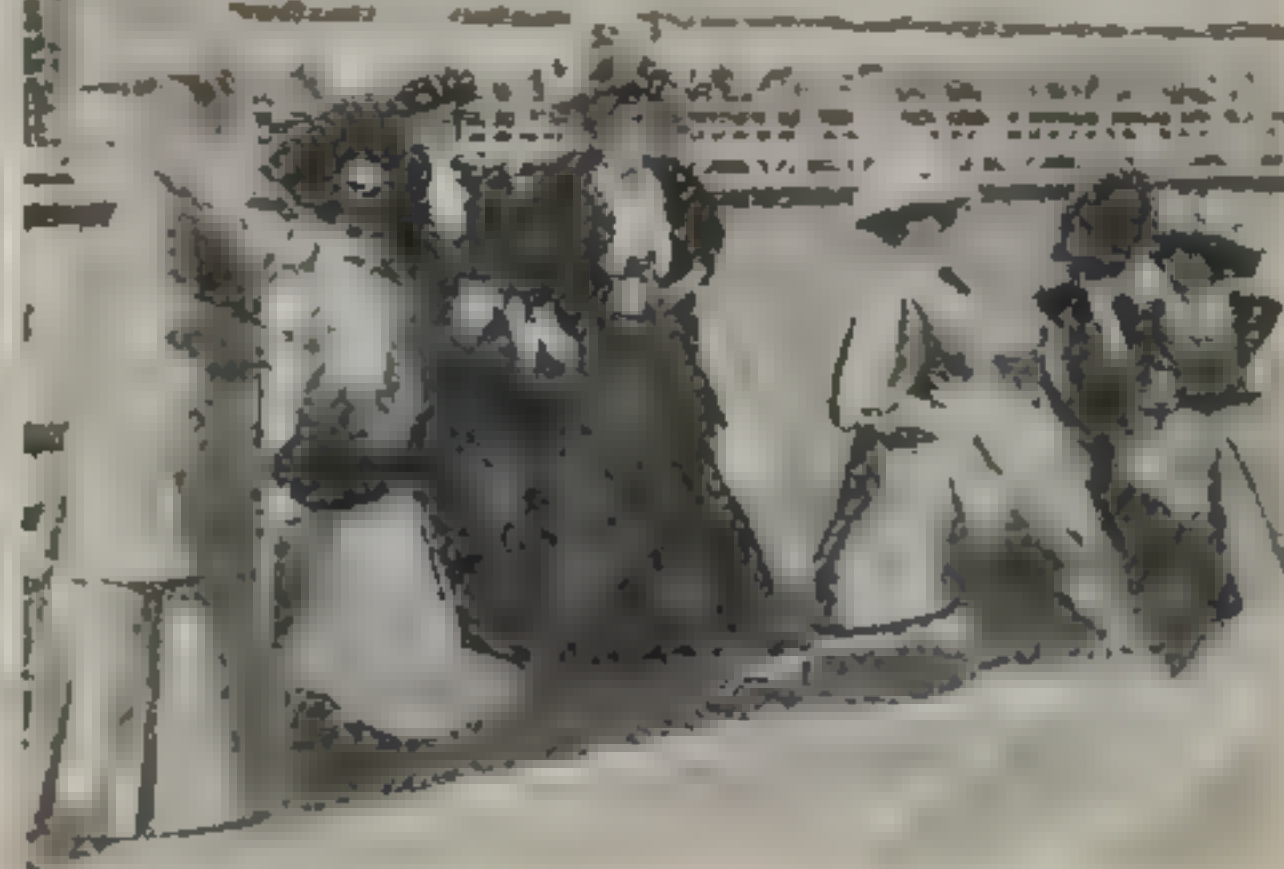
En cambio los premios Orizón y Ovación, con que se inicia la reunión, son dos pruebas sumamente abiertas y de difícil pronóstico.

En cuanto á los handicaps finales, prometen ser reñidos y de gran movimiento en el sport.

Orinoco, ganador del gran premio "Jockey Club"

En las demás carreras, son nuestros favoritos:

- | | |
|----------------------------|-----------------|
| 1. ^a carrera... | Raucul |
| 2. ^a .. | Mangangá |
| 3. ^a .. | Victoire |
| 4. ^a .. | Los Hielos |
| 5. ^a .. | Chisme |
| 6. ^a .. | Stud Corrientes |
| 7. ^a .. | Beauctore |



El señor Benito Villanueva con la señora de Philips

Damas conocidas en la "pelouse"

Compañía Argentina

Maipú 1257
Falucho 66



de Automóviles Lda.



Pabellón de la Compañía Argentina de Automóviles en la Exposición Rural de Palermo



GARAGE

Talleres
con personal
contratado
en Europa



AGENTES

de las

Marcas Mundiales:



IMPORTACIÓN

de
Automóviles
y
Lanchas



RENAULT, (1908), BERLIET, GALLIA & GALLIETTE,

MINERVA, STANDARD, HOTCHKISS, SIZAIRE & NAU-

DIN, ZEDEL, PNEUMATICOS «LE GAULOIS», BLERHOT



HIPÓDROMO ARGENTINO

Para la reunión del Domingo 15 Septiembre

Programa oficial

Publicado con autorización de la Comisión Directiva

1.ª CARRERA á la 1.45 p. m.

Premio ORIZÓN

Distancia: 1.400 m.

Premio: \$ 3.500 al 1.º, 350 al 2.º y 100 al 3.º

Entrada: \$ 35

1 Chaunard	56	9 Paúl de Kock	56	16 Zuccone	56
2 Dragón	56	10 Adelante	56	17 Lecuy	56
3 Tulipán	56	11 Fénix	56	18 Escamillo	56
4 Mudo	56	12 Koch	56	19 Sagitario	56
5 Galvani	56	13 Chefú	56	20 Ancalú	54
6 Okus	56	14 Majo	56	21 Buena Suerte	54
7 Langueyú	56	15 Rancul	56	22 Mendoza	54
8 Hawker	56				

2.ª CARRERA á las 2.15 p. m.

Premio OVACIÓN

Distancia: 1.600 m.

Premio: \$ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Entrada: \$ 40

Petite Ecurie	1 Demonio	3 56	Wagram	Diana	1 Lauro de los Santos
Mahoma	2 Menelao	3 56	Gay Hermit	Olimpiada	2 Alejo Sánchez
Mon Réve	3 Champagne	3 56	Neápolis	Chara II	3 José Betancourt
Amazón	4 Mangangá	3 56	Alacrán	Francherville	4 Antonio Molli
Independ' te.	5 Oyama	3 56	Ovación	Lorraine	5 Emilio Bó
Porteño	6 Areite	3 56	Acherón	Omora	6 Edmundo Frazer
R. Fernández	7 Cáustico	3 56	Rústicus	Cereal	7 Domingo Torterolo
Idem	8 Regente	3 56	Camors	Roxelane	8 ídem
Rivadavia	9 Rivadavia	3 56	Batt	Dearest	9 Cayetano Calistro
Céres	10 Cabo	3 56	Sargento	Sweet Sound	10 Eduardo Martínez
Dorrego	11 El Tribuno	3 56	East Sheen	Deformed	11 Amadeo Lema
Brown	12 Brown	3 56	Kendal	Corrie Dhu	12 Guillermo Acosta
Prisionero	13 D. de Poitiers	3 54	Sargento	Diane de Lys	13 Tomás Conde
Pasteur	14 Juana	3 54	Almayiva	Sara	14 Isidoro Trescazes
Don Gonzalo	15 Margot	3 54	Gay Hermit	Carina	15 Eduardo Elnen

3.ª CARRERA á las 2.45 p. m.

Premio DÍAZ

Distancia: 1.600 ms.

Premio: \$ 4.000 á la 1.ª, 400 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Entrada: \$ 40.

Little Stud	1 Pas-Facile	4 58	Neápolis	Pas-si-bête	1 Jenaro Larrosa
Lagrange	2 Titona	5 57	Kendal	Daga	2 Rufino Coll
Tetuán	3 Muguet	4 57	Orange	Alfalfa	3 Gregorio Maine
Prosperidad	4 Próspera	4 55	Tonic	Iris	4 Segundo Peña
Hawkins	5 Tararira	3 51	Don Pepe	Geisha	5 Telmo Miguens
Amianto	6 Victoire	4 49	Orbit	Vivienne	6 Francisco Orezza

PILDORITAS DE REUTER

LAXANTES
ANTIBILIOSAS
ESTOMACALES

4.ª CARRERA

á las 3.15 p.m.

Premio DAY

Distancia: 2.000 metros.

Premio: \$ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º

Entrada: \$ 50.

Dominó	1 Alcalá	3 59 Alacrán	Dunsdale	1 Marcos González
Cap. Pocker	2 O'Connor	3 55 Orbit	Barcarola	2 José Betancourt
La Aldea	3 Lavalleja	3 55 Valero	Eritrea	3 Toribio Medina
El Jockey	4 Timido	3 52 Tonic	Monona	4 Alejandro Orezzaoli
Carnot	5 Orlando	3 51 Secreto	Sabina	5 José Fiorito
Los Hielos	6 Los Hielos	3 50 Bluet Boat	Mina	6 Manuel Poggio
Quirón	7 Artico	3 50 Orange	Artemisa	7 Jenaro Larrosa

5.ª CARRERA

á las 3.45 p. m.

GRAN PREMIO DE HONOR

Premio: \$ 25.000 y un objeto de arte al 1.º, 2.500 al 2.º y 1.250 al 3.º

Distancia: 3.500 metros.

Entrada: \$ 180.

Atucha	1 Charlone	4 60 Kendal	María Eu enia	1 José Betancourt
Don Gonzalo	2 Index	4 60 Gay Hermit	Lead the Way	2 Eduardo Elnen
El Jockey	3 Melgarejo	4 60 Amianto	Mimi	3 Alejandro Orezzaoli
idem	4 Runlight	5 62 The Rush	Kalydor	4 idem
Petite Ecurie	6 Buchardo	4 60 Orange	Borrasca	5 Lauro de los Santos
Zubianre	5 Greendable	5 62 Saint Simon	Ismay	6 Dionisio Ruiz
idem	7 Chismo	4 60 Gay Hermit	Jumb e	7 idem

6.ª CARRERA

á las 4.30 p. m.

Premio CALEPINO

Distancia: 1.600 metros.

Premio: \$ 6.000 al 1.º, 600 al 2.º y 100 al 3.º

Entrada: \$ 60.

Mahoma	1 Marte	5 62 Kendal	Ilurí	1 Alejo Sánchez
idem	2 Pretendiente	6 56 Sargento	Primavera	2 idem
Corrientes	3 Rolando	5 57 Camors	Roxelane	3 José Betancourt
Laprida	4 Bijou d'Or	5 53 Saint Anthony	Brillant	4 idem
Rivadavia	5 Señor Sal	4 55 Neápolis	Rose Royale	5 Cayetano Calistro
Lagrange	6 Old Boy	4 52 Orbit	Vinegar	6 Rutino Coll
idem	7 Fernet	5 50 Camors	Fugitive	7 idem
Belgrano	8 Chinchorro	4 50 Sileto	Rada	8 Ireneo Churri
Indecis	9 Pimental	4 50 Saint Mirin	Mo taza	9 Martín Calistro

7.ª CARRERA

á las 5 p. m.

Premio OLD MAN

Distancia: 2.500 metros.

Premio: \$ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º

Entrada: \$ 50.

Curupayti	1 El Chacho	4 60 Neápolis	Ecume	1 Pedro P. Carabajal
Petite Ecurie	2 Armenio	5 60 Orange	Aleandria	2 Lauro de los Santos
El Jockey	3 Lacy Grof	5 55 S. Geoffrey	Bobtail	3 Alejandro Orezzaoli
Maoma	4 Montaraz	4 52 Kendal	Olimpiana	4 Alejo Sánchez
Iguazú	5 Aqueronte	5 50 Acheron	Thebis	5 José Berisso
Ancafilú	6 Yatasto	4 49 Wagram	Calliope	6 Segundo Peña
Beauclerc	7 Beauclerc	4 45 Pillito	Baurrivage	7 Andrés Guadalupe
Royal	8 Capataz	4 44 Victor	Beata	8 Alfredo Saavedra
Girondino	9 Prodigioso	4 40 Progreso	Flor del Aire	9 Domingo Torterolo

MOVIMIENTO DE TRENES

FERROCARRIL DE BUENOS AIRES Y ROSARIO

Salidas de la Est. Retiro 11.50 á. m., 12.30 (esp.), 12.35, 12.50, 1.15, 1.35, 2.15 y 2.50 p.m.
Regresos del Hipodromo Argentino.... 3.52, 4.15, 4.30, 5.35, 6.15 p. m.

Cerveza negra

MARCA

MEUX



HUMORÍSTICO

NOTICIOSO

INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción

y Administración:

Piedras, 150

U. TELEFÓNICA, 2402 (AVENIDA)

Cooperativa, 4282 (Central)

PRECIO DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre.	\$ 2.50	\$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año.	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre.	\$ 3.00	\$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	\$ oro 2.00	\$ oro 3.5
Semestre.	» » 4.00	» » 7.0
Año	» » 8.00	» » 14.0

ENCUADERNACIÓN :

Por encuadernar cada tomo
corresp. á un bimestre... \$ 1.60
Por cada tapa suelta..... » 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documental, rogándose al público no reconocer en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.



G. N. O., Buenos Aires.—Hice el propósito de no contestarle; pero al fin me decidí á no dejar impune su atentado, y á falta de otra represalia, adopto la de llamarle Calabacín.

Zaratrustra, Buenos Aires.—Cuando quiera conocer de un tilingo el fiel reflejo, no tiene más que poner su cara frente á un espejo.

V. R., Buenos Aires.—Tenía periodos mucho mejor escritos el último discurso del presidente, y ya ha visto usted que lo han puesto sus críticos como palo de gallinero.

Una de dos., Buenos Aires.—Leí su "Carta á Felisa", é hice esfuerzos por reír, pero la pícara risa ni á palos quiso acudir.

Chitón., Buenos Aires.—¡¡¡Bibiloni!!!

Canícula., Buenos Aires.—La prosa con que llena los dos pliegos venganza pide á gritos, y crea que por más leves delitos manda á la cárcel el doctor Gallegos.

L. B. y P., Buenos Aires.—Muy dramático, á excepción de aquella hache con que escribe usted la palabra "orfandad" y que resulta la nota alegre del artículo.

Atahualpa, Buenos Aires.—Tengo que cambiarle la dedicatoria, porque se impone que lo dedique al canasto.

M. E. B., Buenos Aires.—
"En menos de un periquete se me ocurrió el otro día escribir la fantasía que envío para P B T."
Pues hizo una tontería.

Primo Hermano, Buenos Aires.—Puede que me equivoque, pero dudo que pueda hacerse nada más patudo.

Marajale, Buenos Aires.—Lo que ocurre dentro de su cerebro reclama imperiosamente el 5º y 6º de la Constitución.

Porque está subvertida la forma humana, además de la forma republicana.

S. P. V., Buenos Aires.—No quiero contribuir al desprestigio de su nombre, en obsequio á sus papás, que harta desgracia tienen con que usted haya salido poeta ramplón.

Cesante, Buenos Aires.—
En lo alto de un poste dijo Marica:
Cada uno se rasca donde le pica.

L. Ch., Buenos Aires.—Para escribir sátiras lo menos que se necesita es saber lo que es sátira y lo que es escribir.

Calipso, Buenos Aires.—Tenga usted por un momio eso de no habitar el manicomio



El Kaiser: — Comandante Moneta: he probado vuestros cigarillos y ardía en deseos de pedirlos algunos. Vuestra atención colma mis deseos, y podéis estar seguro de que ya no fumaré sino **Cigarillos Siglo XX**. No encuentro mejor forma de retribuir vuestro obsequio que concederos la más alta condecoración de mi imperio. Sois caballero del Aguila Blanca y Negra, y yo soy fumador de los **Cigarillos Siglo XX**.

PRECIO DEL EJEMPLAR

EDICIÓN POPULAR		EDICIÓN DE LUJO	
En la Capital	0.20	En la Capital	0.40
En el Interior	0.25	En el Interior	0.50